

38-55-3
Lomy

RENDELVÉNYEK

A

MAGYAR POSTAHIVATALOK SZÁMÁRA.

KÖZREBOCSÁTJA

A MAGYAR KIR. KERESKEDELMI MINISZTERIUM.



1870-ik évi folyam.

PEST,

NYOMATOTT AZ „ATHENAEUM” NYOMDÁJÁBAN.

1871.

TARTALOM
RENDELVENYEK
TARTALOM
RENDELVENYEK

I. Szabályrendeletok.
I. Verordnungen.

MAGYAR POSTA HÍVATALOK SZÁMÁRA

ny. l. sz. 1422 ✓

Posta- és távközlési minisztérium
Leltári szám: 1918
Faktéri jelzet: 656.20-9-1-1870/a
Érték: 20.- (35) (or)

2014. évi



TARTALOM.

I. Szabályrendeletek.

	<i>Lap.</i>
Bécsbe szülő vagy onnan eredő pénz-zsacskokba zárt kisebb szállitmányok nyilvántartása . . .	35
Írói lefoglalása a postahivatalbeliek javadalmának	88
Cattarói kerületben központosított cs. k. hadcsapatok levelezéseinek és értékküldeményeinek portomentessége	15
Elsass és Lotharingiába , vagy onnan ide intézett nyilvántított értékű küldeményekkel való elbánás	118
Felügyelők l. postafelügyelők. Franco-jegyek megbetűzése	61
Határőrvidéki postaügy vezetése a m. k. keresk. ministeriumra ruháztatik	126
Határőrvidéki postahivatalok névsora	126
Hírlap-forgalom a schweiczi postahivatalokkal	29
Hírlapok jutalmi mellékleteinek kezelése	117
Hírlapok (bel- és külföldi) pontos kezelése	65
Jáninába és Santi-Quarantába szülő kocsi-postai küldemények szállítása	70
Igérvényeket és sorsjegyeket (külföldi) tartalmazó küldemények megvizsgálása	69
Károlyfehérvári postahivatal fölhatalmazása 100 fton fölüli pénzutasványok fölvételére	101

INHALT.

I. Verordnungen.

	<i>Seite.</i>
Abgabe des Cassa-Subjournalles	30
Ausstellung der Fahrpostkarten und Verfassung des Fahrpostjournalles	19
Behandlung der Telegramme bei stafetenmässiger Weiterbeförderung	230
„ der in- und ausländischen Zeitungen	65
„ der Zeitungs-Praemien	117
Beschlagnahme der Bezüge von Postbediensteten	88
Bestimmungen über die Aufgabe etc. interner Fahrpostsendungen	44
Briefe mit declarirtem Werthe nach und aus dem Elsass und Lothringen	118
Deutscher Eisenbahn-Verein , Verzeichniss der dazu gehörigen Eisenbahn-Verwaltungen	109
Dienst-Instruction der Postinspektoren	1
Elsass und Lothringen — nach — Briefe mit declarirtem Werthe	118
Fahrpostbeutel s. Geldbeutel.	
Fahrpostkarten und Fahrpost-Journale — Vorschrift über deren Verfassung.	19
Fahrpost-Sendungen (interne) Bestimmungen	44
„ „ nach Santi-Quaranta und Janina	70
Franco-Marken — Obliterirung	61
Frauenspersonen — Zulassung zum Post-Dienst	83
Geldanweisungen — Ausdehnung und Regelung der Gebühren	43

	<i>Lap.</i>	<i>Seite.</i>
Kitiltása a „le Reveil“ és „Il confine orientale d'Italia“ című időszaki-lapnak	66	
„ a „Zmova“ című lengyel folyóiratnak	97	
Kocsipostai (belföldi) küldeményekre vonatkozó szabályok	44	
„ küldemények Santi-Quarantába és Janinába	70	
Követelések és tartozások melléknaplói két szakaszban adandók át	30	
Levellezési lapok egybecsomagolása	29	
„ „ kezelése és használata	53	
„ „ németországi államokkal	93	
Lotharingia- és Elsassba, vagy onnan ideintéztet nyilvánított értékű küldeményekkel való elbánás	118	
Megbetűzése a franco-jegyeknek	61	
Meghatalmazás előmutatása a postahivatalok vizsgálatánál	77	
Melléknaplók a postaigazgatósági pénztárak által két szakaszban adandók át	30	
Naplók (kocsipostai számadási) helyes vezetése Német államokkal és Luxemburg nagyfejedelemiséggel levelezési lapok	19	
Német államokkal és Luxemburg nagyfejedelemiséggel levelezési lapok	93	
Német vasuti igazgatóságok portomentessége	97	
„ „ egylethez tartozó igazgatóságok	100	
„ „ egylet küldeményei portomentességére vonatkozó póthatározat	125	
Nők postaszolgálathoz alkalmaztathatnak	83	
Pénz-zsacsókba (Bécsbe szóló vagy onnan eredőkbe) zárt kisebb szállítmányok nyilvántartása	35	
Pénzutalványozás (100 fton fölül) a suczawai postapénztárnál	40	
„ károlyfehérvári postahivatalnál	101	
„ a szatmári postahivatalnál	103	
Pénzutalványozási üzlet összegének felemelése s a posta-utalványozási illetékek szabályozása	43	
Portomentessége a fővárosi közmunkák tanácsa küldeményeinek	84	
„ az országos meteorologiai és földdelejességi központi intézet küldeményeinek	101	
„ német vasuti igazgatóságoknak	97	
„ német vasuti egylet küldeményeire (póthatározat)	126	
„ a cattarói kerületben központositott cs. k. hadcsapatok levelezési- és értékűküldeményeire	15	
Geldanweisungen über 100 fl. Ermächtigung zur Annahme des Postamtes Karlsburg	101	
„ des Postamtes in Szatmár	103	
„ des Postamtes in Suczawa	40	
Geld-Beutel — nach und aus Wien, Evidenzhaltung der kleineren Frachten	35	
Janina und Santi-Quaranta — Fahrpost-Sendungen dahin	70	
Journal (Fahrpost) — Verfassung	19	
Karlsruher Postamt — Ermächtigung zur Annahme von Anweisungen über 100 fl.	101	
Korrespondenzkarter — deren Zusammenbinden	29	
„ Verwendung und Behandlung	53	
„ Einführung im Verkehre mit den deutschen Staaten und Luxemburg	93	
Laufzettel und Reclamationen, deren Behandlung im Verkehre mit den deutschen Staaten	124	
Legitimation (Vorzeigung der) bei Revision der Postämter	77	
Lotterie-Lose und Promessen (ausländische) Behandlung	69	
Lothringen und Elsass Briefe mit declarirtem Werth dahin	118	
Militär-Grenze — Übernahme der Post-Verwaltung	126	
„ Verzeichniss der Postämter in —	126	
Obliteration der Franco-Marken	61	
Portofreiheit für die im Bezirk Cattaro concentrirten k. k. Truppen	15	
„ für den hauptstädtischen Baurath	84	
„ für den Verein der deutschen Eisenbahn-Verwaltungen.	97 u. 126	
„ für die k. ung. Reichs-Anstalt für Meteorologie und Erdmagnetismus	101	
Postanweisungen bis 100 fl. — Ermächtigung mehreren Filialpostämter zur Annahme	57	
Postbeförderung — Besorgung durch die Postmeister	39	
Post-Bedienstete — gerichtliche Beschlagname der Bezüge	88	

	<i>Lap.</i>		<i>Seite</i>
Postafelügyelők tiszti utasítása	1	Post-Inspectoren, — deren Dienstes-Instruction	1
Posta-igazgatósági kerületek szabályozása	125	Promessen und Lotterie Lose (ausländische) Behandlung	69
„ szállítás gondozása postamesterek által	39		
„ utalványok (100 frtig) felvételére több vaspályaudvari és fiókpostahivatal hatalmaztatik föl	57		
Postahivatalok vizsgálata alkalmával a meghatalmazás előmutatandó	77	Reclamationen und Laufzettel deren Behandlung	124
„ hivatalbeliek javadalmainak birói lefoglalása	88	Regulirung der Postdirektions-Bezirke	126
Postai utánvételek és utalványok számvitelének módosítása	129		
Postautalványozási illetek szabályozása	43	Schweizerische Postanstalten — Zeitungs-Verkehr	29
		Santi-Quaranta und Janina Fahrpost-Sendungen dahin	70
Reclamatíók és tudakozványok elintézése	124	Szatmarer Postamt — Ermächtigung zur Annahme von Geldanweisungen über 100 fl.	103
Rovatlapok kitöltése és a kocsipostai számadási naplók helyes vezetése	19	Suczawaer Postamt	40
		Sub-Journale der Post-Directions Casson — Ausstellung und Verfassung	30
Santi-Quaranta és Jáninába szóló kocsipostai küldeményok szállítása	70		
Stafetai továbbszállítása a távirdai sürgönyöknek	123	Telegrafen-Taxen — deren Ermässigung	40
Szatmári postahivatal 100 fton fölülí pénztalványozásra hatalmaztatik föl	103	Telegrafische Depeschen — Taxirungs-Vorschrift	87
Sorsjegyek és igérvények (külföldi) megvizsgálása	69	Telegramme, deren Behandlung bei stafetonmäßigen Weiterbeförderung	123
Suczawai postapénztár 100 fton fölülí pénztalványozásra hatalmaztatik föl	40		
Schweiczi postahivatalokkal hirlapforgalom	29	Verbot des Journals „le Reveil“ und der Zeitschrift „il confine orientale d'Italia“	66
Számadási naplók vezetése	19	„ der Zeitschrift „Zmova“	97
		Verfassung der Fahrpostjournale	19
Távirati díjak új szabályozása	87	Vorzeigung einer Legitimation bei Revision der Postämter	78
„ sürgönydíjak leszállítása	40		
„ sürgönyök stafetai tovább szállítása	123	Wien Geldbeutel-Evidenzhaltung	35
Tartozások és követelések melléknaplói két szakaszban adandók át	30		
Tudakozványok és reclamatíók elintézése	124	Zeitungs-Verkehr mit den schweizerischen Postanstalten	20
		„ Praemien (Behandlung) im Wechselverkehr mit dem deutschen Staaten	117
Utalványok utánvételek l. postautalványok stb. Utasítás (tiszti) a postafelügyelők számára	1	„ (in- und ausländischen) Behandlung	65
Ujságforgalom l. Hirlapforgalom.			
Zmova címü lengyel folyóirat kitöltése	79		

II. Változások.

Lap.

1. A külföldi levélportotarifákban. — In den ausländischen Briefportotarifien:

16. 20. 21. 22. 40. 41. 54. 62. 66. 67. 71.
72. 73. 84. 103. 115. 119. lap.

2. A külföldi kocsipostai tarifákban és pedig: — In den ausländischen Fahrpost-tarifen und zwar:

| | |
|---|----------------------|
| a) Oláh és Moldva egyesült fejedelemségek. — Vereinigte Fürstenthümer Moldau und Walachei | 16 |
| b) Norvégia | 17. 37. 58 |
| c) Schweiz (új tarif.) (neuer Tarif). | 21. 40. 73 |
| d) Egyházállam. — Kirchenstaat | 31. 79. 104 |
| e) Franciaország. — Frankreich. | 36. 78. 105 |
| Malta, Hispania, Portugalia. | 36. 37 |
| f) Olaszország. — Italien | 37. 40. 78. 104. 129 |
| g) Svédország. — Schweden | 78. 88. 89 |
| h) Nagy-Britannia. — Gross-Britannien | 84. 101 |
| i) Oroszország. — Russland | 99 |
| k) Amerikai Egyesült-Államok. — Vereinigten Staaten Amerikas | 11 |

II. Veränderungen.

Lap

3. Hajtópénz (postai). Postrittgeld.

| | |
|--|----|
| a) a m. kir. postaterületen. — Im Bereiche der königl. ung. Post-Verwaltung; | |
| I. Semest. 1870 | 15 |
| II. „ „ | 70 |
| b) a cs. kir. postaterületen. — Im Bereiche der k. k. Post-Verwaltung: | |
| I. Semest. 1870 | 15 |
| II. „ „ | 71 |
| c) a határörvidékekben. — In der Militär-Grenze: | |
| I. Semest. 1870 | 20 |
| II. „ „ | 77 |

4. Hirlapforgalom. — Zeitungs-Verkehr.

| | |
|---|----|
| a) Luxemburg nagyhercegségbeli több postahivataloknak az újság-forgalom közvetlen kezelésére való felhatalmazása. — Ermächtigung mehrerer Postämter im Grossherzogthume Luxemburg zum directen Zeitungs-Verkehr | 57 |
|---|----|

III. Vegyesek.

Lap.

| | |
|--|--------|
| Utalványozási táviratok 200 frton felül | 17 |
| Pénzesleveleknél számozott zsacsok használók | 17 |
| Értesítés. A határörvidék helynévtárának új kiadása megjelent | 38 |
| „ Posta-járat-ábrosz új kiadása | 75 |
| Pénzjegyek (tizkrajcárosok) és a régi hat pengő krajcáros ezüst váltópénzek felváltása | 31. 41 |
| Dohány-küldemények Schweiczból Olaszországba | 54 |
| Levelek értéknylvánítással Franciaországba nem továbbíthatók | 55 |

III. Verschiedenes.

Seite.

| | |
|--|--------|
| Geldanweisungs-Telegramme über 200 fl. | 17 |
| Geldbriefe sind in nummerirten Beuteln zu hinterlegen | 17 |
| Ankündigung. Erscheinen des Amts-Lexicons der Militär-Grenze | 38 |
| „ Post-Cours-Tableau (neue Auflage) | 76 |
| Münzscheine á 10 kr., dann der alten sechs Kreuzer Silber-Scheidemünze Umwechslung | 31. 41 |
| Tabaksendungen aus der Schweiz nach Italien | 54 |
| Briefe mit angegebenen Werthe können nach Frankreich nicht befördert werden | 55 |

| | <i>Lap.</i> | | <i>Lap.</i> |
|--|-------------|--|-------------|
| Rendelvénylap 6-dik száma a belföldi kocsipostai küldeményekről, külön lenyomatban kiadatik | 58 | Verordnungsblatt Nro. 6. über die Bestimmungen interner Fahrpostsendungen erscheint auch in Separat-Abdrücken | 58 |
| Oroszországba szóló kocsipostai küldemények kettős szállítólevél kíséretében indítandók el | 62 | Fahrpost-Sendungen nach Russland erfordern die Beigabe zweier Declarationen | 62 |
| Franciaországba szóló pénz- és értékküldemények egész bérmentesítése | 98 | Geld- und Werth-Sendungen nach Frankreich mit ganzer Frankirung | 98 |
| Levelezési lapok Luxemburg nagyhercegségből | 105 | Korrespondenzkarte aus dem Grossherzogthume Luxemburg | 105 |
| Léghajó útján Franciaországból érkezett levelek továbbítása | 115 | Luft-Ballon-Briefe aus Frankreich, ihre Weiterbeförderung | 115 |
| Portomentesség megszüntetése a cattarói kerületben központosított cs. k. katonaságé | 99 | Aufhebung der Portofreiheit für die im Bezirke Cattaro concentrirten k. k. Truppen | 99 |
| Oroszországba szóló kocsipostaküldeményeknek mikénti burkolása | 99 | Fahrpostsendungen nach Russland ihre Emballirung | 99 |
| Kászony beregmegyei postahivatal helyneve „Mezőkászony“ | 130 | Kászony-er Postamt (Bereger-Comitat's) führt die Orts-Benennung „Mező-Kászony“ | 130 |
| Konyári postahivatal működésének megszüntetése | 130 | Einstellung der Activität des Postamtes zu Konyár | 130 |

RENDELVÉNYEK

A

MAGYAR POSTA-HIVATALOK SZÁMÁRA.

Közrebesátja a kereskedelmi ministerium.

1. sz.

Pest, jan. 15-én 1870.

Tartalom.

A magyar kir. postafelügyelők tisztí utasítása. — A cattarói kerületben központosított cs. kir. hadesapatok levelezéseinek s 70 frtig terjedő értékűküldeményeinek portomentessége. — Változások. — Vegyesek. — Személyzetiek. — Pályázatok.

Inhalt.

Dienstinstruktion für die kön. ung. Postinspektoren. — Portofreiheit für Korrespondenzen und Werthsendungen bis 75 fl. von und an die im Bezirke Cattaro konzentrirten k. k. Truppen. — Veränderungen. — Verschiedenes. — Personal-Nachrichten. — Concourse.

A magy. kir. postafelügyelők tisztí utasítása.

Dienstinstruktion für die kön. ung. Postinspektoren.

465/74.

1. §.

A postafelügyelők hivatala és kötelessége.

A postafelügyelők hivatala: a postaszolgálatnak minden részében tökéletesen kielégítő és minden panaszt kizáró teljesítése felett örködni.

Ezen czélnak elérése végett kötelesek a postafelügyelők:

a) a fenálló törvényeknek, szabályoknak, rendeleteknek a postahivatalok és postahivatalbeliek részéről való szigorú és pontos teljesítéséről személyesen s a helyszinén meggyőződni; az észlelt hiányok okait és okozóit felkutatni, azok ellenében oktatólag, megrovólag vagy a fensőbbi behatóbb intézkedést felhívólag, mindenesetre pedig oly erélyes behatással eljárni, hogy a hiányok alaposan és tökéletesen eltávolittassanak;

b) a helyszinén azonnal megtenni azon intézkedéseket, melyek a kellő rend helyreállítása végett szükségesek s el nem halaszthatók;

c) kipuhatolni, valjon és mennyiben felelnek meg a fenálló szabályok, rendeletek, berendezési intézkedések a postaintézet feladatának tökéletes megoldására; s általában:

d) figyelni mindenre, a mi a postaintézet gyarapodását, haladását és tökéletesbitését elősegitheti, arra be-

§. 1.

Bestimmung und Dienstpflichten der Postinspektoren.

Die Bestimmung der Postinspektoren ist: die vollkommen zufriedenstellende und jede Klage ausschliessende Vollziehung des Postdienstes in allen seinen Theilen zu überwachen.

Zur Erreichung dieses Zweckes sind die Postinspektoren verpflichtet:

a) sich persönlich und an Ort und Stelle von der genauen Vollziehung der bestehenden Gesetze, Vorschriften und Verordnungen Seitens der Postämter und Postbediensteten zu überzeugen; die Ursachen und die Urheber der wahrgenommenen Gebrechen zu erforschen, und denselben gegenüber belehrend, rügend, oder das höhere eingreifendere Einschreiten anregend, in jedem Falle aber mit solchem nachdrücklichen Einwirken vorzugehen, dass die Mängel gründlich und vollkommen beseitiget werden;

b) an Ort und Stelle sogleich jene Verfügungen und Massregeln zu treffen, welche zur Herstellung der gehörigen Dienstesordnung nothwendig und unaufschiebbar sind;

c) nachzuforschen, ob und in wie weit die bestehenden Vorschriften und Einrichtungen zur vollständigen Lösung der Aufgabe der Postanstalt entsprechen; überhaupt

d) auf Alles zu achten, was das Gedeihen, den Fortschritt und die Vervollkommung der Postanstalt för-

follyással lehet, s e részben a czélszerűnek mutakozó intézkedéseket és változásokat javaslatba hozni.

2. §.

Felelősség.

A postafelügyelő nem csak fegyelmi szempontból felelős a fenebb körülirt kötelmeinek mulasztásaért; de ha bebizonyulna, hogy a postakincstárra nézve káros eredményü hiányok a felügyelő hanyag vagy felületes eljárása miatt idején nem fedeztetek fel, anyagiilag is felelőssé tétethetik és kárpótlásra szorittathatik.

3. §.

A postafelügyelő tiszti állása.

A postafelügyelő azon postaigazgatónak van közvetlenül alárendelve, kinek kerületében van alkalmazva.

Ő ezen postaigazgatónak állandó biztosa, az igazgatóság fegyelmi, előléptetési s a postatiszti vizsgákat bíráló bizottmányának tagja.

Hatásköre ezen minőségben az ugyanezen kerületbeli valamennyi postahivatalokra (ideértve a mozgópostahivatalokat is), valamennyi hivatalnokra, s a szolgálat minden részére terjedvén ki, neki az összes kerületbeli postahivatalok és hivatalbeliek engedelmessé, hivatalos meghagyásait teljesíteni tartoznak.

Azon ellenvetések vagy aggodalmak, melyek a postafelügyelő meghagyásaira s eljárására nézve netalán felmerülnek, az érdeklettek által elhatározás végett a postaigazgatónak terjesztendők be. Addig, míg a postaigazgató ezekre nézve másként nem rendelkezik, a postafelügyelő intézkedése érvényben marad.

4. §.

Állomási hely, írószerek.

A postafelügyelő állandóul az illető előjáró postaigazgatóság székhelyén lakik.

Kivételnek különös ministeri rendelet esetében van helye.

A postaigazgatóság helyiségeiben a felügyelő számára dolgozó-hely mutattatik ki.

Írószerekkel a felügyelő a postaigazgatóság által láttatik el.

A lakhelyen való maradás nem terjedhet önkényt annyira, hogy a postafelügyelő sajátképeni hivatásának hátrányára legyen. Azt: meddig maradhat a felügyelő állomása helyén, s mivel foglalkozzék ezen idő alatt, a postaigazgató határozza meg.

dern und hierauf von Einfluss sein kann, und die diesfälligen zweckentsprechenden Massregeln in Anregung zu bringen.

§. 2.

Verantwortlichkeit des Postinspektors.

Der Postinspektor ist nicht allein für jede Versäumniss seiner obigen Obliegenheiten disciplinarisch verantwortlich, sondern er kann auch für die Schäden, welche aus den in Folge seines fahrlässigen oder oberflächlichen Vorgehens rechtzeitig nicht entdeckten Gebrechen das Postärar treffen, materiell haftbar und ersatzpflichtig erklärt werden.

§. 3.

Dienstliche Stellung.

Der Postinspektor ist demjenigen Postdirektor unmittelbar untergeordnet, in dessen Bezirk er anstellt ist.

Er ist der ständige Kommissär dieses Postdirektors; überdies auch Mitglied der Commissionen für Disciplinar-Angelegenheiten, Vorrückungen und Post-Officials-Prüfungen.

In dieser Eigenschaft erstreckt sich sein Wirkungskreis auf alle Postämter (die fahrenden Postämter nicht ausgenommen,) und Postbediensteten des betreffenden Bezirkes und auf alle Zweige des Postdienstes in demselben. Sämtliche Postämter und Postbediensteten dieses Bezirkes sind ihm Gehorsam schuldig und verpflichtet seine amtlichen Aufträge zu vollziehen.

Die Einwendungen oder Bedenken, welche sich allenfalls gegen die Aufträge und das Vorgehen des Postinspektors ergeben, sind von den Beteiligten dem Postdirektor zur Entscheidung vorzulegen. Bis dahin als der Postdirektor hierüber nicht anders verfügt, bleiben die Anordnungen des Postinspektors in Geltung.

§. 4.

Stationsort, Schreibrequisiten.

In der Regel ist der Standort der vorgesetzten Postdirektion auch der Stationsort des Postinspektors.

Abweichungen werden durch besondere Ministerial-Verordnung festgestellt.

In den Lokalitäten der Postdirektion wird für den Postinspektor ein Arbeitsplatz angewiesen.

Mit Schreibmaterialien wird der Postinspektor von Seite der Postdirektion versehen.

Die Dauer der Anwesenheit am Wohnorte darf niemals eine zum Nachtheile der eigentlichen Funktionen des Postinspektors gereichende willkürliche Ausdehnung erhalten. Wie lange der Postinspektor am Wohnorte verbleiben darf, und womit derselbe sich während dieses Aufenthaltes daselbst zu beschäftigen hat, be-

E foglalkozás azonban csupán az igazgatási s felügyeleti teendőkre szorítkozhatik.

5. §.

Utiterv.

Minden egyes körüthoz a postaigazgató helybenhagyása kívántatik. Attól való eltérés esetében a felügyelő tartozik magát utólag igazolni.

6. §.

Utazási napló.

A postafelügyelő hivatalos utazása felől „Uti-napló“-t vezet, abba az állomások szerint megjárt ut távolságát, az elintézett ügyeket, a szolgálat menetére vonatkozó észleleteit, a halasztást nem tűrő ügyekben általa tett intézkedést rövid, de velős szavakkal bejegyzi.

Ugyancsak az uti-naplóba tartoznak a postahivatali főnökök s illetőleg a postamesterek a postafelügyelő által tett intézkedést, s általán azt, hogy a postahivatalnál megjelent, aláírásaik s a kitűzött helyre nyomott kelti bélyeg által bizonyítani.

7. §.

Vizsgálati könyv.

Mindazt, mit a postafelügyelő valamely postahivatalnál a fenálló szabályokkal össze nem egyezőnek, a szolgálatra nézve károsnak, vagy másként megrovandónak talál, nemkülönben a sürgős esetekben a helyszínen tett intézkedést és meghagyásokat a postahivataloknál e célra szánt vizsgálati könyvbe jegyzi be.

8. §.

Jelentés az utazás eredményéről, s annak érvényesítése.

A felügyelő utjából visszatérvén, az észleleteket — utazási naplójának bemutatása mellett — a postaigazgatónak élő szóval s körülményesen tartozik előterjeszteni.

Ha az észleletekre nézve behatóbb intézkedés kívántatik annál, mely oktatás vagy megrovás által érhető el; vagy ha sürgős esetekben a helyszínen tett intézkedés a tárgyat ki nem meritvén, további eljárásnak van helye, ez iránt a javaslatokat a felügyelő a körülmények szorgos megfontolása mellett az ügy befejezéséhez kívántató kész rendeleti tervezetek által terjeszti

stimmt der Postdirektor. Doch darf diese Beschäftigung nur in der Theilnahme am Administrations- und Ueberwachungsdienste bestehen.

§. 5.

Reiseplan.

Die jedesmalige Reisetour unterliegt der Genehmigung des Postdirektors. Abweichungen davon hat der Postinspektor nachträglich zu begründen.

§. 6.

Reise-Journal.

Der Postinspektor hat über seine Dienstreisen ein Reise-Journal (Gestions-Protokoll) zu führen, und darin von Station zu Station die zurückgelegte Wegesstrecke, die erledigten Geschäfte, die als unaufschiebbar befundenen und von ihm getroffenen Massregeln und die in Bezug auf den Dienstzustand gemachten Wahrnehmungen mit wenigen aber bestimmten Worten anzumerken.

In demselben Reise-Journal haben die Vorstände der Postämter, beziehungsweise Postmeister, die vom Postinspektor getroffenen Anordnungen, und überhaupt dessen Anwesenheit unter Beidrückung des Orts- u. Datumstempels an dem hiezu bestimmten Platze zu bestätigen.

§. 7.

Revisionsbuch.

Alles das, was der Postinspektor bei einem Postamte mit den bestehenden Vorschriften nicht übereinstimmend, für den Dienst schädlich, oder sonst ausstellen findet, nicht minder jene Verfügungen und Aufträge, welche er wegen ihrer Dringlichkeit an Ort und Stelle zu ertheilen nothwendig erachtet, hat derselbe in das bei jedem Postamte oder Station zu diesem Behufe aufliegende Revisionsbuch einzutragen.

§. 8.

Berichterstattung über das Ergebniss der Dienstreisen und Verwerthung desselben.

Nach jeder Dienstreise hat der Postinspektor die gemachten Wahrnehmungen unter Vorlage seines Reise-Journals dem Postdirektor umständlich und mündlich vorzutragen.

Wenn über diese Wahrnehmungen eingreifendere Verfügungen, als sie durch Belehrung, oder Ausstellung veranlasst werden konnten, erforderlich, — oder wenn die wegen Dringlichkeit an Ort und Stelle getroffenen Anordnungen den Gegenstand nicht erschöpft haben, sondern durch weitere zu vervollständigen sind: so hat der Postinspektor seine diesfälligen Vorschläge mittels der Koncepts-Entwürfe jener Erlässe zu unter-

elő az esetben, ha a további intézkedés a postaigazgatóság hatás köréhez tartozik.

Ellenben oly ügy forogván fön, melynek eldöntése a postaigazgatóság hatáskörén kívül esik, a postafelügyelő az ez iránti javaslatot önálló jelentésben foglalja össze, s fölterjesztés végett a postaigazgatónak nyújtja be.

9. §.

A rendes vizsgálatok megtétele.

A szabályszerű vizsgálatoknál a felügyelő legkivált a jelen utasításhoz mellékelt átnézetben elősorolt pontozatokat tartja szem előtt.

A rendszeres vizsgálat alkalmával mindannyiszor a postahivatali pénztár is rovincsolandó; oly postahivataloknál, hol rendes pénztári napló vezetetik, a tett pénztári vizsgálatról fölvett s az előirt módon kiállított jegyzőkönyv, közvetlenül a rovincsolás után s külön boríték alatt a postaigazgatóságnak küldendő föl.

Másnemü postahivataloknál valamint a kincstári postahivatalok kezelési osztályainál szabályszerűleg véghezvitt pénztári vizsgálatnak eredménye, az ide csatolt minta szerint összeállított pénztárvizsgálati kimutatásban fölveendő, s ezen kimutatás minden hó végével a postaigazgatóságnak bemutatandó.

10. §.

Rendkívüli vizsgálatok.

A postafelügyelő külön határozott meghagyás teljesítésével is megbizathatik; mi azonban nem korlátozza abban, hogy figyelmét a kerületi szolgálat általános állapotára irányozván, az észlelt hiányokat, ha azt speciális küldetése engedi, megvizsgálja, sőt ha azok nagyobb fontosságúak, el is intézze.

11. §.

Eljárás büntények és súlyosabb kihágások esetében

A felügyelő, ha kötelelesséértéceket s kihágásokat vesz észre, köteles az ügyet kimerítőleg megvizsgálni, a vádlottat s a tanukat alaposan kihallgatni, valomásait hiven és lelkismeretesen leírni, az ellenmondásokat felderíteni, s a való tényállást részletesen és minden oldalról leleplezni.

A szolgálat érdeke úgy kívánván, a vádlottat hivatalától eltávolíthatja, felfüggesztheti, azonban köteles

breiten, welche geeignet sind die Frage der vollständigen Erledigung zuzuführen, in so ferne die zu treffenden Verfügungen im Wirkungskreise der Postdirektion liegen.

Handelt es sich jedoch um einen Gegenstand, dessen Entscheidung den Wirkungskreis der Postdirektion überschreitet, so hat der Postinspektor seinen Vorschlag in selbständige Form zu fassen, und so zur weiteren Vorlage dem Postdirektor zu übergeben.

§. 9.

Vorgang bei regelmässigen Revisionen.

Der Postinspektor hat bei den regelmässigen Revisionen besondere Aufmerksamkeit jenen Punkten zu widmen, welche in der dieser Instruktion beigeschlossenen Uebersicht bezeichnet sind.

Bei jeder regelmässigen Revision ist auch die postämtliche Kassa zu scontriren, und hierüber bei Postämtern, die ein ordentliches Kassa-Journal zu führen haben, das übliche Scontrirungsoperat aufzunehmen, und unmittelbar nach der Scontrirung unter Couvert der Postdirektion einzusenden. Das Ergebniss der bei anderen Postämtern, so wie den Manipulations-Abtheilungen der ersterwähnten Postämter vorschriftsmässig vorzunehmenden Kassa-Scontrirung ist in einen nach dem angeschlossenen Formulare zu führenden Scontrirungs-Ausweise aufzunehmen, und dieser Ausweis am Ende jedes Monats der Postdirektion zu übergeben.

§. 10.

Besondere Untersuchungen.

Der Postinspektor kann auch mit der Vollziehung eines bestimmten besonderen Auftrages betraut werden. Dieser Umstand jedoch soll ihn nicht verhindern, seine Aufmerksamkeit auch auf den Stand des Bezirks-Dienstes überhaupt zu richten, und die wahrgenommenen Gebrechen, — in so weit es mit den Zwecken seiner speziellen Mission vereinbarlich ist, nicht allein zu untersuchen, sondern wenn sie von grösserer Wichtigkeit sind, auch ganz zu erledigen.

§. 11.

Vorgang bezüglich Vergehen und schwererer Übertretungen.

Bei Wahrnehmung von Pflichtverletzungen oder Übertretungen ist der Postinspektor verpflichtet, den Gegenstand erschöpfend zu untersuchen, hierbei den Angeschuldigten und die Zeugen gründlich einzunehmen, ihre Aussagen treu und gewissenhaft niederzuschreiben, die Widersprüche aufzuklären und den wahren Sachverhalt vollkommen, und von jeder Seite klar zu stellen trachten.

Er kann den Angeschuldigten, wenn es das Dienstesinteresse erfordert, vom Amte entfernen, suspendiren,

arról még akkor is, ha szükségesnek nem látszanék, a vizsgálat befejezését be nem várva, a postaigazgatónak azonnal jelentést tenni.

A fölvetett jegyzőkönyvek, tanuvallomások s egyéb ügyiratok, valamint a büntárgyak a postaigazgatónak külön adandók át.

Ha pedig a fenforgó eset büntető köztörvények alá esik, a felügyelő arról az illetékes törvényszéknek tesz jelentést, s a vizsgálat ezzel egyetértőleg s a fenálló szabályok értelmében eszközözlendő.

12. §.

Érintkezés a közönséggel.

A közönséggel való érintkezését a postafelügyelő használja fel arra, hogy magának alapos tudomást szerezzon a közönség véleményéről, úgy a postaszolgálati intézkedések hatására nézve, valamint a postahivatalnokok maguktartását illetőleg a közönség irányában.

13. §.

A szomszéd kerületbeli postaszolgálat megfigyelése.

Ha a postafelügyelő a szomszéd kerületek valamelyikében hiányokat, rendetlenségeket vagy kihágásokat vesz észre, köteles azokat az illető postaigazgatónak közvetlenül följelenteni.

Szerfölött sürgős esetekben s ha az illető kerület ellenörkődő tisztje közel nincsen, maga teszi meg azon lépéseket, melyek a tény megállapításához, esetleg a szolgálat menetének biztosításához multhatatlanul szükségesek.

14. §.

Levélcsomagok, pénzes-zsacsók s más tartályok tartalmának megvizsgálása.

A postafelügyelő mindenütt, hol alkalma van a szolgálat megzavarása nélkül teheti, s ha egyéb feladattal összeegyeztethető, nem csak az elindításra kész, de a megérkezett vagy átmenő levélcsomagokat, levél- és pénzes-zsacsókat és más tartályokat váratlanul vizsgálja meg.

A megvizsgálendő csomagok, zsacsók stb felnyitása valamint azoknak lezárása, a fenálló szabályok szem előtt tartásával, s különben is kellő óvatossággal eszközözlendő.

Az újbóli lezáráshoz a felügyelő saját hivatali pecsétjét használja, s azt, hogy a vizsgálat megtéetett, az illető kísérő okmányokban jegyezze föl.

Oly vizsgálatokról, melyeknek célja az illetékek

hat aber in diesem Falle auch wenn es sonst nicht erforderlich wäre, sogleich und selbst vor Beendigung der Untersuchung dem Postdirektor die Anzeige zu erstatten.

Die aufgenommenen Untersuchungs-Protokolle, Zeugenaussagen, und andere Akten, sowie das Corpus delicti sind dem Postdirektor abgesondert zu übergeben.

In so ferne der in Frage stehende Fall unter die Strafgesetze fällt, ist gemäss der bestehenden Vorschriften einverständlich mit dem competenten Gerichte, beziehungsweise unter Erstattung der Anzeige an dasselbe vorzugehen.

§. 12.

Verkehr mit dem Publikum.

Der Postinspektor hat im Verkehr mit dem Publikum zu trachten, sich volle Kenntniss von der Meinung desselben bezüglich der Wirkung der postdienstlichen Einrichtungen und über die Haltung der Postbediensteten dem Publikum gegenüber zu verschaffen.

§. 13.

Beachtung des Dienststandes in benachbarten Bezirken.

Wenn der Postinspektor in einem der benachbarten Postbezirke Mängel, Unordnungen, oder Uebertretungen wahrnimmt, ist er verpflichtet dieselben dem betreffenden Postdirektor unmittelbar anzuzeigen.

Wäre der Gegenstand von einer besonderen Dringlichkeit, und kein Kontrollbeamter des betreffenden Bezirkes in der Nähe anwesend, so hat er die nöthigen Schritte selbst zu thun, welche zur Feststellung des Thatbestandes oder sonst zur Sicherung des Dienstes unumgänglich nothwendig sind.

§. 14.

Revision der Briefpakete, Brief- u. Fahrpostbeutel und anderer Verschlüsse.

Der Postinspektor hat überall, wo sich hiezu Gelegenheit findet, ohne Störung des Dienstes ausführbar, oder mit seinen sonstigen Dienstesaufgaben vereinbarlich ist, sowohl die zur Abfertigung vorbereiteten, als auch die angekommenen oder durchlaufenden Briefpakete, Brief- und Fahrpostbeutel und sonstige Verschlüsse unerwartet zu revidiren.

Die Eröffnung der zu revidirenden Pakete und Säcke, so wie der Wiederverschluss derselben hat unter genauer Beobachtung der bestehenden Vorschriften und der auch sonst gebotenen Vorsichten zu geschehen.

Zum Wiederverschlusse hat der Postinspektor sein dienstliches Siegel zu benützen, und die stattgefundene Revision in den Begleitdokumenten ersichtlich zu machen.

Ueber derlei Revisionen, deren Zweck ist, sowohl

helyes alkalmazását és beszámítását, a küldemények helyes irányítását s általában a helyes kezelést kipuhatólni, meghatározott formában külön kimutatás vezetendő, és minden hó végével a postaigazgatónak bemutatandó.

15. §.

Postajáratok rendje.

A postafelügyelő tartozik a kerületbeli postajáratok menetrendjét, azoknak összefüggését egymás között s a szomszéd kerületbeli postajáratokkal részletesen ismerni s oda hatni, hogy azoknak czélszerű rendezése, a posták gyors szállítása s a helyes irányzasi utak használata által a közönség érdeke kellőleg előmozdítassék.

16. §.

Utak, hidak, kompok állapota.

A postafelügyelő figyelmét az utak, hidak, kompok minőségére is terjeszse ki, s a hiányok eltávolítását az illető közegekhez intézett szóbeli vagy rövid írásbeli közlés által eszközölni igyekezzék; minek ha sikere nem lenne, a postaigazgatónak tegyen jelentést.

17. §.

Közbiztonság.

A posták biztonsága a felügyelő figyelmének egyik főtárgya. Ha a felügyelőnek valamely posta-ut veszélyessége tudomására jut, s ha illető postahivatalok vagy nem, vagy pedig nem a körülményeknek megfelelő módon tették meg az elővigyázati lépéseket, azokat azonnal közvetlenül az illető biztonsági hatóságoknál, és különben is, ha szükséges a posták kíséretének elrendelése által eszközölje, egyszersmind pedig az eszközöltekről a postaigazgatónak jelentést tegyen.

Ha valamely postát baleset érte, szükség esetében a helyszínére siessen, s a megkívántató lépéseket az esetnek kellő felvétele és megvizsgálása, a megmenthetőknek megmentése végett megtenni el ne mulasztja.

18. §.

A kincstár érdekének szem előtt tartása.

A postafelügyelő lelkiismeretesen használjon fel, minden alkalmat, hogy a postakincstárnak érdekeit előmozdítsa; tehát arra törekedjék, hogy czélszerű intézke-

über die richtige Anwendung und richtige Verrechnung der Gebühren, als auch über die richtige Instradierung und überhaupt über die richtige Manipulation zu wachen, ist eine Vormerkung nach beiliegendem Formulare zu führen, und diese mit Ende jedes Monats dem Postdirektor zu überreichen.

§. 15.

Postkursordnung.

Der Postinspektor muss die Ordnung der Postkurse des Bezirkes und deren Zusammenhang unter einander und mit den Postkursen der benachbarten Bezirke bis ins Einzelne kennen, und dahin wirken, dass durch die jeweilige zweckentsprechende Regelung derselben, durch schnelle Beförderung der Posten, und durch Benützung der richtigen Instradierungswege das Interesse des Publikums gehörig gewahrt werde.

§. 16.

Zustand der Strassen, Brücken und Ueberfuhren.

Der Postinspektor hat seine Aufmerksamkeit auch auf den Zustand der Strassen, Brücken und Ueberfuhren zu richten, und die Beseitigung der bezüglichlichen Mängel mündlich oder durch kurze schriftliche Mittheilungen bei den betreffenden Organen zu veranlassen, und wenn sich demzufolge kein Erfolg zeigen sollte, dem Postdirektor die Anzeige zu erstatten.

§. 17.

Öffentliche Sicherheit.

Einen Hauptgegenstand der Aufmerksamkeit des Postinspektors bildet die Sicherheit der Posten. Wenn die Unsicherheit einer Poststrasse zu seiner Kenntniss gelangt, und wenn die betreffenden Postämter die wünschenswerthen Vorsichtsmassregeln entweder noch gar nicht, oder nicht in ausreichender, den Umständen angemessener Weise getroffen haben, hat der Postinspektor dieselben sogleich unmittelbar bei den betreffenden Sicherheitsbehörden, und wenn erforderlich, auch anderweitig durch Einleitung der Begleitung der Posten zu veranlassen, zugleich aber von dem Veranlassenden dem Postdirektor die Anzeige zu erstatten.

Wenn einer Post ein Unfall zugestossen ist, hat der Postinspektor, wenn nöthig, an Ort und Stelle zu eilen, und geeignete Schritte sowohl wegen Aufnahme und Untersuchung des Falles, als auch wegen möglicher Rettung der Postgegenstände zu veranlassen.

§. 18.

Beachtung der Interessen des Aerars.

Der Postinspektor hat gewissenhaft jede Gelegenheit zu ergreifen, die Interessen des Postärars zu fördern; daher seine Bestrebungen darauf zu richten,

dések s azoknak ügyes felhasználása által a bevételek szaporittassanak, az üzleti és igazgatási költségek pedig, a mennyiben a postaintézet feladatával összeegyeztethető, kevesbittessenek.

19. §.

A kerületi hivatalbeliek viszonyainak megfigyelése.

A postafelügyelő tartozik a kerületi hivatalbeliek-ről, különösen azoknak értelmi tehetségéről, szorgalmáról és kiképzettségek fokáról magának tudomást szerezni, s erkölcsi magukviseletére is figyelni.

20. §.

Vasuti-, távirdai- és vámügyek.

A postafelügyelő hivatali köréhez tartozik továbbá a postaszolgálattal összefüggő vasuti-, távirdai- és vámügyek, magánszemély- és egyéb szállítási vállalatok viszonyai, a postatörvénybe ütköző áthágások stb fölött őrködni.

Azonban e részben a postaszolgálat érdekének megfelelő hivatalos intézkedéseket rendszerint csak a postaigazgatóság útján eszközli, s csupán rendkívüli sürgős esetekben fordulhat egyenesen az illető hatóságokhoz.

21. §.

Elfogulatlanság és pártatlanság az eljárásokban.

Utasításai végrehajtásánál a felügyelő megfontolással, mérséklettel és részrehajlás nélkül járván el, elhamarkodástól s az ügy felületes megbírálásától tartózkodják.

Igyekezzenek a postahivatalok főnökeinek tekintélyét az alárendelt személyzet irányában emelni; ez okból őket, ha azt intézkedésének célja engedi, az általa szándokolt hivatalos cselekvésekről eleve értesitse, s azokhoz, a mennyiben hátrány nélkül történhetik, őket is hívja meg.

Általában a postafelügyelőnek ki kell vinni azt, hogy a hivatalnokok becsülését és bizalmát magának kiérdemelje; miért is a legszorgosabban kerülje azon személyeknek, melyekkel hivatalos érintkezésbe jön, oly módon lekötelezettjévé válni, hogy azok irányában fónak helyzetbe szorítottassék, vagy gyanus véleményre adhatna okot.

dass durch zweckentsprechende Einrichtungen, und deren umsichtige Ausnützung die Einnahmen vermehrt, die Betriebs- und Verwaltungskosten aber, so weit es mit der Aufgabe der Postanstalt vereinbarlich ist, vermindert werden.

§. 19.

Beachtung der Verhältnisse der Postbediensteten des Bezirkes.

Der Postinspektor ist verpflichtet sich über die Postbediensteten des Bezirkes, insbesondere was ihre Fähigkeiten, Fleiss und das Mass ihrer dienstlichen Ausbildung anbelangt Kenntniss zu verschaffen, und auch deren moralisches Verhalten zu beachten.

§. 20.

Eisenbahn, Telegraf und Zollangelegenheiten.

In den Kreis der dienstlichen Aufgaben des Postinspektors gehört auch die Beachtung der mit dem Postdienste zusammenhängenden Eisenbahn- Telegraf- und Zollangelegenheiten, so wie der Privat- Personen- und sonstigen Transportunternehmungen, und der das Postgesetz verletzenden Uebertretungen u. d. gl.

Die diese Gegenstände betreffenden, im Interesse des Postdienstes wünschenswerthen Verfügungen hat jedoch derselbe in der Regel im Wege der Postdirektion zu veranlassen, und darf sich nur in ganz ausserordentlichen und dringenden Fällen unmittelbar an die betreffenden Behörden wenden.

§. 21.

Unbefangenheit und Unpartheilichkeit im ämtlichen Vorgehen.

Bei Vollziehung seiner Aufträge hat der Postinspektor mit Ruhe, Mässigung und Unpartheilichkeit vorzugehen, und sich vor Uebereilung und oberflächlicher Beurtheilung der Angelegenheiten zu hüten.

Er soll trachten, das Ansehen der Postamts-Vorstände dem untergeordneten Personale gegenüber zu heben, daher die ersteren, wo es ohne Gefährdung seiner dienstlichen Zwecke geschehen kann, von den Amtshandlungen, die er vorzunehmen beabsichtigt, zu verständigen, und insoweit es ohne Nachtheil möglich, zu denselben auch zuziehen.

Ueberhaupt muss der Postinspektor bestrebt sein, sich die Achtung und das Vertrauen der Bediensteten zu erwerben, daher auch sorgfältigst vermeiden, jenen Personen, mit welchen er in dienstliche Berührung kommt, in einer Weise verpflichtet zu werden, welche ihn zu diesen in eine schiefe Stellung bringen, und zu Missdeutungen Anlass geben könnte.

22. §.

Büntetések alkalmazása.

A postafelügyelő fel van hatalmazva mindazon birságokat, melyek a fenálló szabályos rendeletekben, szolgálati utasításokban meg vannak alapítva, a kerületbeli kezelő hivatalnokok, postakalauzok, levélhordárok, postahivatali szolgák és postalegények ellen két forint erejéig azonnal a helyszínen alkalmazásba venni.

A megsabott büntetésnél az illető irásban, röviden s a megrótt rendellenesség világos megjelölése mellett értesítettik; az értesítést az illető postahivatali főnök kézbesíti, ki a birság behajtásáért felelős.

A kimondott büntetést maga a felügyelő vissza nem vonhatja.

A felügyelő tartozik az általa kimondott büntetésekről pontos jegyzéket vezetni, s ezt minden hó végével a postaigazgatónak bemutatni.

23. §.

Ügyviteli napló.

A felügyelő hivatalos levelezéseiről naplót vezet, s azt az év végével a postaigazgatóság irattárába teszi le.

24. §.

Utazási illeték.

Hivatalos utazásainál a felügyelő négy forint napidíj huz.

Szállítási költség fejében azon vonalakon, hol gőzhajók vagy vasutak közlekednek, s hol a szabad menetjeggyel személyére nézve nem rendelkezik és pedig gőzhajókon első osztálybeli, vasutakon második osztálybeli helyárt, ezenkívül mind a két esetben menet vagy jövet a vasuti vagy gőzhajói állomásig esendő költségek megtérítéseül 50 krt. számithat fel. Hol sem vasut, sem gőzhajó nem közlekedik, minden más utazási alkalmak előtt a netán fenálló málhapostákat használja a felügyelő, és pedig illeték-fizetés nélkül, nevét a főrovatlapba mint hivatalos utazó bejegyezvén. Végre azon vonalakon, hol sem vasut vagy gőzhajó, sem málhaposta nem közlekedik, a szállítási költségek megtérítéseül mérföldenkint 1 frt 50 krt számithat fel, mint állandó illetéket.

Az uti számla, melyben a tételek az utazási naplóval összhangzólag vezetendők, minden hó végén vagy nagyobb ut bevégezte után, folyóvátétel végett a postaigazgatónak bemutatandó.

§. 22.

Befugniss zur Anwendung von Strafen.

Der Postinspektor ist ermächtigt, alle jene Ordnungsstrafen, welche in den bestehenden Normalvorschriften und Manipulationsinstruktionen vorgesehen sind, und zwei Gulden nicht übersteigen, gegen die Bezirks-Manipulations-Bediensteten, Postkondukteure, Briefträger, Postamtsdiener und Postillone sogleich an Ort und Stelle in Anwendung zu bringen.

Die verhängte Strafe ist den Betreffenden schriftlich kurz, jedoch mit klarer Bezeichnung der ihnen zur Last fallenden Ordnungswidrigkeit bekannt zu geben, und diese Verständigung im Wege des betreffenden Postamtsvorstandes, der für die Einhebung der Geldstrafe haftet, zuzustellen.

Eine verhängte Strafe nachzusehen, ist der Postinspektor nicht befugt.

Derselbe ist weiter verpflichtet, über die von ihm verhängten Strafen genaue Vormerkung zu führen, und diese mit Ende jedes Monats dem Postdirektor zu überreichen.

§. 23.

Geschäfts-Journal.

Der Postinspektor hat über seine dienstliche Korrespondenz ein Journal zu führen, und dieses mit Ende jedes Jahres in das Archiv der Postdirektion zu hinterlassen.

§. 24.

Reisegebühren.

Der Postinspektor bezieht während seiner Dienstreisen ein Taggeld von vier Gulden. An Fuhrkosten werden ihm vergütet: auf Routen die von Dampfschiffen oder Eisenbahnen befahren werden, auf welchen er mit Freifahrtkarten für seine Person nicht theilhaft ist, und zwar auf den ersteren die Gebühren für einen Platz erster Klasse, und auf Eisenbahnrouden die Gebühren für einen Platz zweiter Klasse, nebst diesen aber als Vergütung für die Zu-beziehungsweise Abfahrt zu oder von einer Dampfschiffs- oder Eisenbahnstation der Betrag von 50 Kr. Wo weder Dampfschiffe noch Eisenbahnen bestehen, hat der Postinspektor vor allen anderen Reisegelegenheiten die etwa bestehenden Malleposten, und zwar ohne Entrichtung einer Fahrtgebühr als Exoffo-Passagier unter Einzeichnung seines Namens in die Hauptkarte zu benützen. Wo endlich weder Eisenbahnen noch Dampfschiffe oder Malleposten benützt werden können, ist der Betrag von 1 fl. 50 kr. per Meile als fixe Vergütung für Fuhrkosten in Aufrechnung zu bringen.

Die Reiserechnung, worin die Gebührensätze übereinstimmend mit dem Reise-Journal anzuführen sind, sind am Ende jedes Monates oder nach Beendigung einer grösseren Reise, behufs Liquidirung, dem Postdirektor zu überreichen.

25. §.

Utazási előleg.

Az utiköltségek rovására a felügyelőnek előleg utalványoztatik, melynek mennyiségét a postaigazgató határozza meg.

26. §.

Hivatali pecsétnyomó.

A postafelügyelő különös hivatali pecsétnyomóval láttatik el, s hivatalosan kizárólag azt használja.

A pecsétnyomó a postaigazgatósági leltárban nyilvántartásban tartandó.

Azon kiválóbb tárgyak sorozata, melyekre a magyar kir. postafelügyelők hivatalos utazásaiknál, s a rendes vizsgálatoknál figyelni tartoznak.

I.

Postahivatalokat illetőleg.

1. Irodai tárgyak.

Ezek vizsgálatánál győződjk meg a felügyelő:

a) rendesen vezetetik-e az iktatókönyv, annak tárgymutatója s a szabályrendeletek jegyzőkönyve;
b) az ügydarabok kellő idő alatt s a meghagyás és szabály szerint lettek-e elintézve s foganatosítva;

c) a bevégzett ügydarabok kellőleg vannak-e rendbeszedve és eltéve;

d) kellő rendben tartatnak, olvastatnak, és az év végével bekötötnek-e a postai „Rendelvények.“

2. A levél- és kocsiposta, a pénzütalványok, utánvételek, hírlap és sürgöny kezelését illetőleg:

a) szoroson a fenálló szabályok szerint hajtatik-e végre a kezelés minden ágazata;

b) az előirt jegyzőkönyvek rendesen és pontosan vezetnek-e;

c) megvannak-e s kellő rendben tartva az érvényben levő tarifák s egyéb segédeszközök, névszerint a mérföldmutatók, járat-abroszok s rovatolási áttekintések; kiegészítetnek-e az utólagos pótrendeletek szerint s nyitva tartatnak vagy kifüggesztetnek-e a közönség szemléletére;

d) el van-e és mennyire látva a postahivatal alkalmas térképekkel, topografikus lexikonokkal, irányítási jegyzetekkel, és használja-e azokat;

§. 25.

Reise-Vorschüsse.

Auf Rechnung der Reisegebühren werden dem Postinspektor Vorschüsse [angewiesen, deren Betrag vom Postdirektor bestimmt wird.

§. 26.

Amtssiegel.

Der Postinspektor wird mit eigenem Amtssiegel versehen das er im Dienste ausschliesslich zu benutzen hat.

Das Amtssiegel wird im Inventar der Postdirektion in Evidenz gehalten.

Übersicht

jener vorzüglicheren Gegenstände, welche die k. ung. Postinspektoren bei ihren Dienst- und Inspektionsreisen zu beachten haben.

I.

Bei Postämtern

1. in Bezug auf das Kanzleigeschäft hat der Postinspektor darauf zu sehen:

a) ob das Einlaufs-Protokoll, der Index, und das Normalienbuch ordnungsmässig geführt,

b) die Geschäftsstücke zur gehörigen Zeit nach Vorschrift überhaupt, und nach den jeweiligen Aufträgen erlediget,

c) die erledigten Stücke gehörig geordnet in die Registratur hinterlegt und aufbewahrt, und

d) die Verordnungsblätter gehörig geordnet, gehalten, gelesen, und mit Ende des Jahres eingebunden werden.

2. In Bezug auf die Brief- und Fahrpost dann Geldanweisungs, Nachnahme, Zeitungs- und Staffeten-Manipulation ist zu erheben:

a) ob hierbei in allen Theilen genau nach den bestehenden Vorschriften vorgegangen wird;

b) ob die vorgeschriebenen Protokolle, Journale und Normalienbücher ordnungsmässig geführt werden.

c) ob die bestehende Tarife und sonstige bei der Manipulation erforderlichen Behelfe, namentlich die Meilenweiser, Courstableaux, Kartirungs-Übersichten vorhanden seien und in Ordnung gehalten werden, ob sie durch die angeordneten Nachtragungen vervollständigt wurden, und in so weit sie zur Einsicht des Publikums auszuhängen sind, ob dieses auch geschieht;

d) ob und in welcher Art das Postamt mit geeigneten Post- und Landkarten, topographischen Lexica, Instradirungs-Vormerkungen versehen sei, und dieselben auch zu Rathe gezogen werden;

e) megvannak-e a czimzettek által rendesen aláírt vevények az összes kocsipostai küldeményekről s pénzültványokról; rendben tartatnak-e azoknak, valamint az ajánlott levelek jegyzékei;

f) biztos helyen tartatnak-e elindításuk vagy kézbesítésük idejéig a feladott és érkezett levél- és kocsipostai küldemények, hirdlapok, pénzes-zsacsok s levélcsomagok;

g) gyorsan s kellő időben eszközöltetik-e a küldemények, expresslevelek, pénzültványok kézbesítése, továbbküldése s elindítása;

h) pontosan s fenakadás nélkül fizettetnek-e ki a pénzültványok és utánvételek;

i) halogatás nélkül s gyorsan kúldetnek-e tovább vagy vissza az utánvételi lapok, térti vevények, tudakozványok;

k) az illetékek, utánvett és utalványozott pénzek pontosan lettek-e beszédve, idején és időközbeni használat nélkül fölszámítva s beszolgáltatva;

l) szabályszerűleg kezeltetnek-e a nem kézbesíthető küldemények, valjon csakugyan kézbesíthetlenségük s nem adhatók-e vissza a netán ösmeretes feladónak;

m) nem károsítatik-e a kincstár, vagy a felek, nem történnek-e csempészések, tuldíjazások stb.;

n) a záridő a küldemények fel- és kiadására, utazók felvételére nézve, tekintettel a főálló viszonyokra czélirányosan van-e meghatározva, s ki vannak-e a tudnivalók a közönség szemléletére függesztve — végre

o) nyitva állanak-e a panaszkönyvek a közönség rendelkezésére, elvannak-e intézve az azokba bejegyzett panaszok.

3. A pénzkezelést és könyvelést illetőleg a pénztári vizsgálat teljesítésekor figyeljen a felügyelő arra:

a) hogy az előszabott számadási naplók, jegyzetek, az azokhoz tartozó számadási okmányokkal rendben legyenek és szabály szerint vezetessenek;

b) hogy a nagyobb postahivataloknál, melyeknél a kezelés több elkülönözött osztályokban történik, a számadás a kincstárt tökéletesen biztosító módon legyen rendezve;

c) hogy a bevett pénzösszegek teljesen és a kellő időben adassanak át a főbb pénztárnak; végre

e) ob die Abgabs-Rezepissen über alle zu bestellende Sendungen, Geldanweisungen durch die Adressaten gehörig unterfertigt und vorhanden seien, und ob diese sowie die Verzeichnisse über die eingelangte rekommandirte Korrespondenz gehörig geordnet gehalten und aufbewahrt werden;

f) ob die aufgegebenen und eingelangten Brief- und Fahrpostsendungen, Geldanweisungen dann Zeitungen, nicht minder die Briefpakete, Fahrpostbeutel u. dgl. bis zu ihrer Absendung beziehungsweise Zustellung sicher verwahrt werden;

g) ob die Zustellung, Absendung oder Weiterbeförderung der Sendungen, Expressbriefe, Geldanweisungen zur gehörigen Zeit und schnell stattfindet;

h) ob die Auszahlung der Geldanweisungen und Nachnahmen pünktlich und ohne Verzögerung erfolgt;

i) ob die Nachnahmescheine, Retour-Rezepisse und Nachfrageschreiben ohne jede Verzögerung schnell rückbeziehungsweise weitergesendet werden;

k) ob die Gebühren, nachgenommenen und angewiesenen Geldbeträge mit aller Pünktlichkeit, ohne jedweder zwischenzeitlicher Benützung, rechtzeitig eingehoben verrechnet und abgeführt werden;

l) ob die unbestellbar erliegenden Sendungen vorschriftsmässig behandelt werden; namentlich ob dieselben wirklich unbestellbar sind, und auch den etwa bekannten Aufgebern nicht zurückgestellt werden können;

m) ob nicht Benachtheiligungen des Aerars, Bevortheilungen der Partheien oder Veruntreuungen stattfinden;

n) ob die Schlusstunden zur Auf- und Ausgabe der Sendungen, Vormerkung der Reisenden u. dgl. mit Rücksicht auf die obwaltenden Verhältnisse entsprechend festgesetzt seien, und ob das was in dieser Beziehung dem Publikum zu wissen nöthig, auch zur Einsicht desselben angeheftet sei; endlich

o) ob die Beschwerdebücher vom Publikum frei benützt werden können, und die darin eingetragenen Beschwerden auch erlediget wurden.

3. Bezüglich der Geldgebarung und Verrechnung hat der Postinspektor unter jedesmaliger Vornahme der vorschriftsmässigen Kassa-Skontirung zu beobachten:

a) ob die vorgeschriebenen Verrechnungs-Instrumente mit den dazu gehörigen Belegen vorhanden, und vorschriftsmässig geführt seien;

b) ob bei den grösseren Postämtern, wo mehrere abgesonderte Manipulations-Abtheilungen bestehen, die Verrechnung in einer dem Aerar volle Sicherheit gewährenden Art geschehe;

c) ob die eingehobenen Gelder vollständig und zur gehörigen Zeit der Hauptkassa zugeführt; endlich

d) hogy azon postahivataloknál is, melyeknél tulajdonképeni pénztárkezelés nincsen, azon pénzek, melyeknek számadás szerint meg kell lenni, valóban és minden hiány nélkül meglegyenek.

4. A butorzatot, szereket, kocsikat és kezelési nyomtatványokat illetőleg győződjék meg a felügyelő arról: hogy

a) az érintett leltári szerek az előirt vagy a megkívántató számban vannak-e meg, s minőségök megfelel-e a kitűzött czélnak;

b) kellően gondoztatnak s gazdaságosan használatnak-e;

c) a feles számuak vagy a használaton kívül helyezett beküldetnek-e a postaigazgatóságnak;

d) azon hivatalok, melyeknek az irodai szerek beszerzésére átalány van engedve, megszerzik-e azokat a megkívántató mennyiségben s a czélnak megfelelő minőségben, s kiadják-e az illető tisztviselőknek;

e) ott, hol kincstári kocsik állomásoznak, tisztán s használható állapotban tartatnak-e azok, s a kellő ovatossággal eszközöltetik-e a kocsik javítása.

5. A postaházakra és hivatalos helyiségekre nézve ügyeljen arra:

a) hogy azoknak fekvése, építési módja és állapota kielégítő legyen;

b) hogy a postaszolgálatnak szánt helyiségek fekvés, terjedelem, berendezés és egyéb minőség tekintetében a czélnak megfelelők, tűz és betörés veszélye ellen elegendőleg biztosítva legyenek;

c) hogy a postaház s az egyes hivatali helyiségek a szükséges czimerekkel és feliratokkal ellátva legyenek; végre

d) a kincstár tulajdonát képező, vagy bérletházakban a postahivatalnokok számára mily szállások vannak kimutatva, minő részekből állanak, és mily állapotban vannak.

6. A postahivataloknál alkalmazott egyénekre nézve kitudandó:

a) hogy a szolgálati teendők közöttük czélirányosan vannak-e kiosztva;

b) megfelelnek-e a várakozásnak, teendők teljesítését, a közönség iránti maguktartását s erkölcsi viselkedetüket illetőleg; végre

c) hogy azon hivatalbeliek, kik ruházatot kapnak, szabály szerinti ruházattal vannak-e ellátva, s viselik-e azt úgy, mint az elő van írva.

d) ob auch bei jenen Postämtern, bei welchen eine eigentliche Kassamanipulation nicht stattfindet, die laut Rechnungen vorhanden sein sollenden Gelder wirklich ohne jeden Abgang vorhanden sein.

4. Bezüglich der Amtseinrichtung, Requisiten und Manipulationspapiere ist zu erheben:

a) ob dieselben in der vorgeschriebenen oder erforderlichen Zahl und in der entsprechenden Beschaffenheit vorhanden seien;

b) ob dieselben gehörig aufbewahrt und wirthschaftlich benützt werden;

c) ob die überflüssigen, oder ausser Gebrauch gesetzten Stücke an die Postdirektion eingesendet seien;

d) ob bei jenen Postämtern, welche zu diesem Zwecke Pauschalbeträge beziehen, die Amtserfordernisse auch im erforderlichen Masse, und in entsprechender Beschaffenheit beigebracht und den Beamten verabfolgt werden;

e) dort, wo Aerarial-Wägen stationirt sind, ob dieselben stets rein, in vollkommen brauchbaren Zustande gehalten werden, und ob bei Reparaturen der Letzteren mit gehöriger Umsicht vorgegangen wird.

5. In Bezug auf die Postgebäude und Amtslokalitäten ist sich zu überzeugen:

a) ob die Lage, Bauart und der Zustand derselben entsprechend ist;

b) die zur Ausübung des Postdienstes bestimmten Räumlichkeiten hiezu rücksichtlich ihrer Lage, Umfang und sonstigen Beschaffenheit geeignet und gegen Feuergefahr und Einbruch möglichst geschützt;

c) ob die Gebäude und die einzelnen Amtslokale mit den erforderlichen Schildern und Aufschriften versehen; endlich

d) ob in den dem Aerar gehörigen, oder von diesem gemietheten Gebäuden den Postbediensteten Wohnungen zugewiesen seien, dann worin diese bestehen, und in welchem Zustande sie sich befinden.

6. Hinsichtlich der zur Besorgung der Geschäfte bei den Postämtern in Verwendung stehenden Individuen ist zu erheben:

a) ob die Dienstgeschäfte unter denselben angemessen vertheilt seien;

b) ob dieselben in der Verwendung, dann bezüglich ihres Benehmens und Moralität entsprechen;

d) ob jene Bediensteten, welche mit einer Montur betheilt werden, mit den vorgeschriebenen Dienstkleidern versehen seien, und dieselben auch wirklich, wie vorgeschrieben ist, tragen.

II.

A postaállomásoknál a szállítási szolgálatot illetőleg, és pedig:

7. Az irodai és számadási teendőkre nézve győződjék meg a felügyelő arról:

a) a kiadott rendeletekről, számviteli intézkedésről, továbbá

b) a tett hajtásokról szóló s egyéb hivatalos jegyzőkönyvek mily rendben vezetettek s gondoztatnak.

8. A személyzetet illetőleg:

a) annyi postalegény és segédszolga tartatik-e, mennyi a szolgálat ellátásához kívántatik;

b) megvan-e (mindegyiknek szolgálati könyvecskéje;

c) alkalmasok-e a szolgálatra, korukat, testi erejüket s elméleti tehetségüket tekintve;

d) el vannak-e látva jó és elegendő ruházattal, és

e) van-e kifogás a postamester, ennek helyettese s a postalegény eljárása ellen.

9. A lovakat s istállóiszerkeket illetőleg megvizsgálandó:

a) a lovak száma, minősége és élelmezése;

b) a kocsik, lószerszámok, táskák, bőrzsákok száma és állapota, s ha a kocsik a kocsipostai küldemények szállítására használatnak, azon körülmény: megvan-e azokban az említett küldemények befogadására alkalmas vasas-láda, és jó zárakkal van-e ellátva;

c) a takarmánykészlet mennyisége, s minősége.

10. A helyiségeket illetőleg

a) megfelel-e az igényeknek, s mily állapotban van a postaház, az istállók, fészerek fekvés és építészeti tekintetében;

b) van-e az utasok számára kellőleg butorozott szoba;

c) ki van-e világítva éjjel azon hely, hol a postalegények átfognak; és

d) megvan-e a postaházon a czimtábla, s a kapunál a csengetyű; ki van-e függesztve a szomszéd postaállomások távolságáról és a hajtópénzekről stb szóló hirdetmény.

III.

A postaszállítási szolgálatot illetőleg:

11. Figyelem fordítassék:

a) a postajáratok rendes menetére;

II.

Bei den Poststall- und Beförderungsdienst und zwar:

7. in Hinsicht auf die Schreib- und Rechnungsgeschäfte ist sich zu überzeugen:

a) ob die ergangenen Verordnungen und Rechnungserledigungen, so wie

b) die vorgeschriebenen Ritt- und andere Protokolle gehörig geführt und aufbewahrt seien.

8. Bezüglich des Personales:

a) ob die erforderliche Zahl von Postillonon, Aushilfsknechten und Wagenmeistern gehalten werden;

b) ob sie mit Dienstbüchern versehen sind und ob sie

c) mit Rücksicht auf Alter und sonstige Eigenschaften für den Dienst ganz tauglich;

d) ob die erforderlichen Monturen und in welcher Beschaffenheit vorhanden seien; und

e) ob die Dienstleistung und das Benehmen der Postmeister, ihrer Stellvertreter, Postillonon entsprechend sei.

9. Hinsichtlich der Pferde und Requisitionstandes ist zu erheben:

a) die Zahl und Beschaffenheit der Pferde, dann wie sie gepflegt werden;

b) die Zahl und Beschaffenheit der Wagen, Pferdegeschirre, Reittaschen, Felleisen, und in so fern die ersteren zur Beförderung einer Fahrpost benützt werden, der Umstand: ob in denselben die zur Verwahrung der Fahrpostsendungen zu benützende eisenbeschlagene Behältniss vorhanden, und mit festen, guten Schlössern versehen sei;

c) der Vorrath an Pferdefutter und dessen Qualität.

10. Bezüglich der Lokalitäten:

a) ob das Posthaus, die Ställe und Schupfen mit Rücksicht auf Lage, Bauart, Raum und Instandhaltung entsprechen;

b) ob ein Passagiers-Zimmer vorhanden und angemessen eingerichtet; und

c) ob der Platz des Pferdewechsels bei Nacht beleuchtet sei;

d) ob am Posthause das Amtsschild angebracht, beim Thor Glockenzug vorhanden, und die Kundmachung bezüglich Distanzausmasses und Rittgebühren ausgehängt sei.

III.

In Hinsicht auf den Postbeförderungsdienst ist:

11. alle Aufmerksamkeit zuzuwenden:

a) dem Gange der regelmässigen Postkurse and

- b) a posták, staféták és utasok szállítási módjára ;
- c) az utak, hidak, kompok állapotára ; végre azon körülményre :
- d) elegendő-e, vagy pedig megrövidíthető a szállításra megszabott idő ; helyes-e a megállapított postatávolság, s szükséges-e a netán engedélyezett hegyi pótfogat ;
- e) megtartatik-e a járáti kapcsolat, nem hevernek-e ok nélkül a rovatolmányok s egyéb küldemények.

12. A vasutaknak postaszállításra való használatát illetőleg:

- a) kellő összefüggésben vannak-e a postautakon berendezett járatok a vasuti menetekkel ;
- b) van-e elegendő hely a postakalauz számára s a küldemények elhelyezésére, s a szállítás fenakadás nélkül megy-e véghez ;
- c) nem fordulnak-e elő akadályok menetközt, vagy a pályaudvari postahivataloknál a küldemények le- és felrakásánál, átadásánál s általán a postaszolgálat teljesítésénél, s van-e gondoskodva a küldemények kellő biztonságáról ; végre

13. a távirókat illetőleg szabályszerűen történik-e a táviratok postai szállítása, a pénzutasok kiállítása a táviró állomások által, s általán szabályszerűen kezeltetnek-e a táviratok a postahivatalok által.

IV.

A postaberendezés kiterjesztését és tökélesbítését illetőleg.

14. A következő körülmények megfigyeltetvén, megfelelő javaslatok tétessenek :
- a) új postahivatalok és állomások felállítása,
 - b) új postajáratok berendezése, a létezők javítása és szaporítása, új rovatolási kapcsolatok behozatala, vagy egyes meglévőeknek megszüntetése ;
 - c) a küldemények feladásának könnyítése,
 - d) a szállítás és kézbesítés gyorsítása,
 - e) a lehető legnagyobb biztonság elérése egy vagy más részben, végre
 - f) magán-szállítási vállalatoknak a posták szállítására leendő használata iránt.

- b) der Beförderungsweise dieser Posten, so wie der Staffeten- und Extraposten ;
- c) dem Zustande der Strassen, Brücken und Ueberfahren ; endlich
- d) dem Umstande, ob die Beförderungszeit hinreichend, oder abzukürzen möglich, die Distanzen richtig bestimmt, und die bewilligte Bergvorspann nothwendig sei ;
- e) ob die Influenzen eingehalten, die Kartenschlüsse und Sendungen kein ungerechtfertigtes Stilllager erleiden.

12. Bezüglich der Benützung der Eisenbahnen zur Postbeförderung ist sich zu überzeugen:

- a) ob die Eisenbahnfahrten mit den Postkursen auf den Poststrassen in gehörigem Zusammenhange stehen ;
- b) ob für die Unterbringung und Beförderung der Postsendungen und Kondukteure gehörig vorgesehen sei, und dieselbe anstandslos stattfinde.
- c) ob beim Auf- und Abladen und Uebergabe der Postsendungen und überhaupt bei Vollziehung des Postdienstes sowohl auf der Bahn selbst, als auch bei den in Bahnhöfen untergebrachten Postämtern sich Anstände ergeben, und insbesondere die Sicherheit der Ersteren genügend gewahrt sei.

13. In Betreff des Telegraphen endlich ist darauf zu achten, ob das Vorgehen bei Weiterbeförderung der telegraphischen Depeschen mittels der Post, bei Ausstellung der telegraphischen Geldanweisungen den bestehenden Vorschriften streng entspricht.

IV.

In Hinsicht auf die Erweiterung und Vervollkommnung der Posteinrichtungen ist

14. auf folgende Umstände Rücksicht zu nehmen, und sind bezügliche Anträge zu stellen :
- a) in Hinsicht auf die Aufstellung neuer Postämter, Poststationen ;
 - b) bezüglich Einrichtung neuer Postkurse, Vermehrung und Verbesserung der bestehenden, dann auf die Einführung neuer, oder Aufhebung bestehender Kartirungsverbindungen ;
 - c) in Hinsicht auf die Erleichterung der Aufgabe der Postsendungen ;
 - d) die Beschleunigung der Beförderung und der Zustellung an die Adressaten ;
 - e) bezüglich der Erzielung der grösstmöglichen Sicherheit, so in ersterer als letzterer Beziehung ; endlich
 - f) in Hinsicht auf die Benützung von Privat-Transportunternehmungen zur Postbeförderung.

V.

A postai vám- és bélyegtvörvényeket illetőleg.

15. Örökdjék a felügyelő a felett;

a) hogy ezen törvények a postahivatalnokok részéről pontosan megtartassanak; és

b) hogy magánosok a postakincstárt meg ne károsítsák, s annak kiváltságát ne bitorolják.

V.

Betreffend die Beobachtung der Post-, Zoll- und Stempelgesetze hat

15. der Postinspektor nachzuforschen:

a) ob die gedachten Gesetze von Seite der Postbediensteten genau vollzogen und beobachtet werden, und

b) ob nicht von anderen Personen Postgefällsübertretungen verübt, und die Prærogative der Postanstalt beeinträchtigt werden.

Rovatos jelentés

alólirt magyar kir. postafelügyelő által vizsgálati utazása alatt tett pénztár-vizsgálatokról és azok eredményéről.

| A megvizsgált postahivatal vagy postahivatali osztály neve | A vizsgálat ideje | | Tartozás a naplók és számadások szerint | | | | | | | | | | | | | | Összes | Leszámitandó követelések | | | | A vizsgálat eredménye | | |
|--|-------------------|-----|---|-----------------------------|--------------|--------------|---------------------------|------------------------|--------------|---------------------------|------------------------|-----------------------------------|---------------------------|------------------------|--|-----------------|------------------|--|--|-----|----|-----------------------|----|--|
| | | | Levélposta | | | | | | Kocsiposta | | | | | | Levonván a követelések összegét marad tartozás | talált készpénz | | A postamester személyes járandóságait a vizsgálat napjáig számítva, mutatkozik hiány vagy felesleg | | | | | | |
| | nap | óra | Levéldíj-jegyek | beszámított levélviteldíjak | a feladásnál | az átadásnál | elindított pénztartalvány | befizetett utánvételek | hirlapjegyek | feladott sürgönyilletékek | tartozásnaplók szerint | kifizetett exp. kézbesítési díjak | kifizetett pénztartalvány | kifizetett utánvételek | | | Összes követelés | | Levonván a követelések összegét marad tartozás | | | | | |
| | | frt | kr | frt | kr | frt | kr | frt | kr | frt | kr | frt | kr | frt | kr | frt | kr | frt | kr | frt | kr | frt | kr | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Rovatos jelentés

alólirt m. kir. postafelügyelő által megvizsgált levélcsomagokról, levél- és pénzes-zsacskókról és egyéb tartályokról.

| A postahivatal neve, melynél a vizsgálat teljesített | A vizsgálat ideje | | Jelen volt tanúk | A megvizsgált tartályok tüzetes megjelölése és külső állapota | A talált hiányok és rendetlenségek leírása. (Megjegyezten, hogy ha küldeményhiány találtatott, a tényállásról felvett jegyzőkönyv mikor küldetett be a postaiszolgálatához.) | A felügyelő részéről a rendellenességre nézve tett intézkedés |
|--|-------------------|-----|------------------|---|--|---|
| | nap | óra | | | | |
| | | | | | | |

A cattarói kerületben központosított cs. kir. hadcsapatok levelezéseinek, s 70 frtig terjedő értéküldeményeinek portomentessége.

432/88.

A cattaroi kerületben központosított hadcsapatokhoz tartozó személyzet, névszerint tisztok-, katonai felek-, közlegények- s katonai hivatalnokoktól eredő, vagy azokhoz intézett levelek, s oly értéküldemények, melyek bezárólag 75 forintig terjedő kész-, papírpénzt, s értékpapírokat tartalmaznak, további intézkedésig díjmentesen kezelendők.

Az ajánlott levelekért azonban a szabott ajánlati illeték a föladáskor beszedendő.

A nevezett kerületben levő hadsereg személyeihez intézett levelek s értéküldemények czimiratán azon katonai hatóság vagy hadtest neve, melyhez a czimzett fél tartozik, s ha lehetséges annak alosztálya is jelöltesék föl.

Ezen portomentesség kiterjed azon levelekre s értéküldeményekre is, melyek a cattaroi kerületben állandóul működő katonai hatóságoktól erednek, vagy azokhoz intézettek.

A kir. postaigazgatóságok erről a közönséget a szokott módon értesítsék.

Pest, január 12-én 1870.

Portofreiheit für Korrespondenzen und Werthsendungen bis 75 fl. von und an die im Bezirke Cattaro konzentrirten k. k. Truppen.

Die Korrespondenzen, dann die Sendungen mit Wertheinschlüssen, das ist: mit Baargeld, Papiergeld, Werthpapieren bis einschliesslich 75 Gulden öst. Währ. von und an Militärs (Offiziere, Militärpartheien, Mannschaft) und Militärbeamte der im Bezirke Cattaro konzentrirten k. k. Truppen (Personen des Heeres), sind bis auf weitere Bestimmung portofrei zu behandeln.

Für rekommandirte Briefe ist jedoch die Rekommandationsgebühr bei der Aufgabe einzuheben. Die an die Personen des Heeres im genannten Bezirke gerichteten Korrespondenzen und Werthsendungen müssen auf der Adresse mit der Bezeichnung der Militärbehörde oder des Truppenkörpers, welchem der Adressat angehört, wo möglich auch der Unterabtheilung, versehen sein.

Diese Portofreiheit bezieht sich auch auf Korrespondenzen von und an die im Bezirke Cattaro befindlichen stabilen Militärbehörden.

Die k. Postdirektionen haben die diesfällige Verlautbarung durch die Landes-Zeitung zu veranlassen.

Pest, am 12. Jänner 1870.

Változások.

A postai hajtópénz az 1870. év első felére minden ló és állomás (2 mérföld) után:

| | |
|---------------------------------------|--------------|
| a pesti kerületben | 1 frt 20 kr. |
| a posoni „ | 1 „ 20 „ |
| a soproni „ | 1 „ 18 „ |
| a kassai „ | 1 „ 18 „ |
| a n.-váradai „ | 1 „ 20 „ |
| a temesvári „ | 1 „ 20 „ |
| a n.-szebeni „ | 1 „ 8 „ |
| a zágrábi „ | 1 „ 8 „ |
| a tenger-melléki kerületben | 1 „ 32 krral |

lett megszabva.

Fedett kocsi után járó illetékül az egy ló és állomás után járó hajtópénz felerésze, fedetlenért annak negyedrésze számítandó.

Az ostorpénz és a kocsikenőcs-díj változatlan marad.

A postai hajtópénz 1870. első felére a cs. kir. postaigazgatás területén egy ló és egy állomás után a következőleg lett megszabva:

| | |
|----------------------------|--------------|
| Alsó-Austriában | 1 frt 30 kr. |
| Felső-Austriában | 1 „ 24 „ |
| Salzburgban | 1 „ 35 „ |
| Stiriában és pedig: | |

Veränderung.

Das Postrittgeld für ein Pferd und eine Post (zwei Meilen) wird pro I. Semester 1870:

| | |
|---|--------------|
| im pester Postbezirk mit | 1 fl. 20 kr. |
| „ presburger „ „ | 1 „ 20 „ |
| „ ödenburger „ „ | 1 „ 18 „ |
| „ kaschauer „ „ | 1 „ 18 „ |
| „ grosswardeiner Postbezirk mit | 1 „ 20 „ |
| „ temesvarer „ „ | 1 „ 20 „ |
| „ siebenbürger „ „ | 1 „ 8 „ |
| „ croatisch-slavonischen Postbezirk mit | 1 „ 8 „ |
| „ Littorale-Postbezirk mit | 1 „ 32 „ |

festgesetzt. Die Gebühr für einen gedeckten Wagen ist mit der Hälfte, für einen ungedeckten mit dem vierten Theile des für ein Pferd und eine Post entfallenden Rittgeldes zu bemessen.

Das Postillons-Trinkgeld und das Schmiergeld bleiben unverändert.

Vom 1. Jänner 1870 ab wird das Postrittgeld für ein Pferd und eine einfache Post in den nachbenannten Ländern und Bezirken, wie folgt, festgesetzt:

| | |
|-----------------------------------|--------------|
| in Niederösterreich mit | 1 fl. 30 kr. |
| „ Oberösterreich „ | 1 „ 24 „ |
| „ Salzburg „ | 1 „ 35 „ |
| „ Steiermark, und zwar: | |

| | | | | |
|---------------------------------------|---|---|----|---|
| a) a brucki kerületben | 1 | „ | 31 | „ |
| b) a gráci és marburgi kertl. | 1 | „ | 19 | „ |
| Karinthiában | 1 | „ | 24 | „ |

Csehországban és pedig:

| | | | | |
|---|---|---|----|---|
| a) az egeri, jičini, jungbunzlau, leitmeritzi, königgrätzi, pilseni, prágai és saazi kerületekben | 1 | „ | 53 | „ |
|---|---|---|----|---|

| | | | | |
|--|---|---|----|---|
| b) a budweisi, chrudimi, czaaslau, piseki és tábori kerületekben | 1 | „ | 36 | „ |
| Morvaországban és Sziléziában | 1 | „ | 39 | „ |
| Tirol és Vorarlbergben | 1 | „ | 48 | „ |
| A tengermelléken | 1 | „ | 32 | „ |
| Krajnában | 1 | „ | 20 | „ |
| A krakkói kormánykerületben | 1 | „ | 24 | „ |
| A lemergi | 1 | „ | 16 | „ |
| A czernowitzi | 1 | „ | 27 | „ |

Fedett kocsidíj fejében az egy ló és egy egyszerű állomás után járó hajtópénznek fele, fedetlenért annak negyed része számítatik.

Az ostorpénz és kenőcsilleték változatlan marad.

Az Itzkani (Suczawa) — Románi vaspálya megnyitása folytán utasítatnak azon kir. postahivatalok, melyek a Berlad, Burdujani, Cahul, Falcu, Folticeni, Husi, Jassy, Leova, Piatra, Podul-Iloaei, Roman, Sculeni, Tirgu-Frumos, Tirgu-Harlan, Tirgu-Neamtzu, és Vaslui román fejedelemségi, postahelyekre szoló kocsipostai küldeményeket Bukovinán át irányítják, miszerint az ezekért járó belföldi portót a feladási helytől kizárólagosan Suczawa-Folticeni a belföldi tarifa szerint, a külföldi (román) portót pedig az utóbb említett díjazási határponttól a román rendeltési helyig az egyesült fejedelemségekre vonatkozó kocsipostai tarifának A áttekintésében előtüntetett távolsági fokok szerint szabják meg.

Az egyesült fejedelemségekre szoló kocsipostai küldemények irányítása és díjaztatására vonatkozó irányjelöllet a B utasításban e szerint helyesítendő.

A külföldi levélportotarifa 120 lapján alulról a 8-ik sor után, továbbá 122 lapon alulról a 10-ik sor után ez irassék: „und das Gewicht von 3 Pfund nicht übersteigen.“

A külföldi (törökországi) levélporto-tarifa 89-dik lapján a 13-dik sor után hozzáírassék:

„Korrespondenzen nach Dulcigno, Podgorizza, Alessio, Priserend, Jacona, Scopia, Calcaredene, Ipek, Tiranna, El'Cassan, Ohrida und Monastir müssen bei der Aufgabe bis Antivari frankirt werden.“

| | | | | |
|--|---|---|----|---|
| a) im brucker Kreise | 1 | „ | 31 | „ |
| b) im gratzer und marburger Kreise | 1 | „ | 19 | „ |
| „ Kärnthen mit | 1 | „ | 24 | „ |
| „ Böhmen, und zwar: | | | | |

| | | | | |
|---|---|---|----|---|
| a) für den Egerer, Jičiner, Jungbunzlauer, Königgrätzer, Leitmeritzer, Pilsner, Prager und Saazer Kreis mit | 1 | „ | 53 | „ |
|---|---|---|----|---|

| | | | | |
|--|---|---|----|---|
| b) für den Budweiser, Chrudimer, Czaaslauer, Piseker und Taborer Kreis mit | 1 | „ | 36 | „ |
| „ Mähren und Schlesien mit | 1 | „ | 39 | „ |
| „ Tirol und Vorarlberg | 1 | „ | 48 | „ |
| im Küstenlande mit | 1 | „ | 32 | „ |
| in Krain mit | 1 | „ | 20 | „ |
| im Krakauer Regierungsbezirke mit | 1 | „ | 24 | „ |
| „ Lemberger | 1 | „ | 16 | „ |
| „ Czernovitzer | 1 | „ | 27 | „ |

Die Gebühr für einen gedeckten Stationswagen wird auf die Hälfte, und für einen ungedeckten Wagen auf den vierten Theil des für ein Pferd und eine einfache Post entfallenden Rittgeldes festgesetzt.

Das Postillonstrinkgeld und das Schmiergeld bleiben unverändert.

In Folge Eröffnung der Eisenbahnlinie von Itzkani (Suczawa) bis Roman werden diejenigen kön. Postämter, welche Fahrpostsendungen nach den fürstlich rumänischen Postorten Berlad, Burdujani, Cahul, Falcu, Folticeni, Husi, Jassy, Leova, Piatra, Podul-Iloaei, Roman, Sculcu, Tirgu-Frumos, Tirgu-Harlan, Tirgu-Neamtzu und Vaslui über die Bucovina zu instradiren haben — angewiesen, dass Porto für diese Sendungen nach dem internen Fahrposttarife vom Aufgaborte nunmehr ausschliesslich bis zu dem Taxgrenzpunkte Mitte Suczawa-Folticeni, und das fremde (rumänische) Fahrpostporto von dem letztgenannten Taxgrenzpunkte bis zum Bestimmungsorte in den vereinigten Fürstenthümern nach den in den Übersicht A zum Fahrposttarife „Vereinigte Fürstenthümer“ angegebenen Entfernungstufen zu berechnen.

Hiernach ist die Anweisung B zur Instradirung und Berechnung des Porto für Fahrpostsendungen nach den Vereinigten Fürstenthümern richtig zu stellen.

In dem Briefportotarife für das Ausland ist auf Seite 120 nach der Zeile 8 von unten, dann auf Seite 122 nach der Zeile 10 von unten einzuschalten: „und das Gewicht von 3 Pfund nicht zu übersteigen.“

In dem Briefporto-Tarife für das Ausland (Türkei) ist auf Seite 89 nach Zeile 13 einzuschalten:

A norvégiai kocsipostai tarifában a következő igazítások teendők:

A 6-dik lap keresztvonaloztatván, helyébe a mai számmal szétküldött s hasonló számmal jelölt lap ragasztandó.

Hasonlóképen a 14- és 15-ik számmal jelölt lap a tarifából, kivettvén, a szintén a mai számhoz mellékelte, 14 és 17 oldalszámmal jelölt kettős lap ragasztandó.

Im Fahrposttarif Norwegen sind nachstehende Aenderungen zu machen:

Seite 6 ist zu streichen und dafür das dieser Nummer des Verordnungsblattes beiliegende mit der gleichen Seitenzahl versehene Blatt einzulegen.

Das mit den Seitenzahlen 14 und 15 bezeichnete Blatt ist aus dem Tarife zu entfernen und dafür das beiliegende mit den Seitenzahlen 14 bis 17 versehenen Doppelblatt einzulegen.

Vegyesek.

Azon utalványozási táviratoknál, melyek több mint 200 forintról szólnak, s az 1868. ápril 20-dikán 5083/1426. sz. a. azon évi „Rendelvények“ 11-dik számában közzétett rendelet 3-ik pontja értelmében ajánlott táviratok illettéke alá esnek, az e végett a táviratra jegyzett „ajánlott“ szó is a szöveghez illettéke az illetőleg a díjköteles szavak közé számítottatik.

Figyelmeztetnek továbbá a kir. postahivatalok, hogy a pénzutalványozási táviratok szövegezésénél az összetett szavakat, például „postapénztár“ a helyesírás szabályánál fogva s azért is egy szóba írják, mert különben azok két szónak vétetnek, s a távirat a szerint díjaztatik.

Egyes postahivatalok a pénzes levelek elzárására s szállítására nem számított zsacsokkat használnak; mely eljárás részint a zsacsokk nyilvántartását, részint az eltévedt zsacsokk kinyomozását gátolván, az összes kir. postahivatalok szigorúan intetnek, hogy a pénzes levelek s kisebb súlyú értékűküldemények elhelyezésére csak oly zsacsokkat vegyenek igénybe, melyek folyó számmal vannak ellátva, a számnélkülieket, ha ilyenek kezeikhez jutnak, azonnal küldjék az előttes postaigazgatóságoknak.

A postaigazgatóságok az ezen szabály ellen vétőket mindannyiszor feleletre vonják.

HIBAIGAZÍTÁS. A múlt évi Rendelvények 16 ik számának 144 ik lapján a magyar szövegben, alulról a 13-ik sorban „azon időtől számított 3 t nap alatt“ helyett olvasd: „azon időtől számított h á r o m nap alatt.“

Személyzetiek.

Kinevezettek:

a) *III. oszt. postatiszteké:* Lehotai Ödön, Wieland Győző, Jahl Nándor, Schwarcz Elek, Pongrácz Ferencz, Jánosi Alajos, Urbanovsky József, Potočnik Tivadar, Sátor Vilmos, Laschober Tófor és Gornik József I-ső osztályú járulnokok, a tiz első a pesti, az utolsó a zágrábi kerületbe;

b) *I-ső oszt. járulnokokká:* Szluszarcsik József, volt es. kir. hadnagy, Frimmel János postakiadó, Winter Frigyes és Schneller Ferencz volt es. k. hadnagy a pesti kerületbe;

c) *II-od oszt. járulnokokká:* Kratzer Gyula, Koller Gyula, Novák Károly, Verovač Aladár, Szabó Károly és Szubszilványi István gyakornokok, Német József, Bittera Gejza és Bokros János, postakiadók a pesti, Balázs Lőrincz gyakornok és Posztl János postahivatali

Verschiedenes.

Bei denjenigen Geldanweisungs-Telegrammen, welche über mehr als 200 fl. lauten und für welche im Sinne der Verordnung vom 20. April 1868 Z. 5083/1426 Punkt 3. (Verordnungsblatt 1868 Nr. 11) die Gebühr wie für reCOMMANDIRTE Telegramme entfällt, ist das zu diesem Behufe auf das Telegramm zu verzeichnende Wort „reCOMMANDIRT“ als zum Texte respective zu den gebührenpflichtigen Worten gehörend zu rechnen.

Die kön. Postämter werden ferner aufmerksam gemacht, bei Verfassung der Geldanweisungs-Telegramme die zusammengesetzten Wörter, z. B. „Postkasse“, sowohl der Orthografie halber als auch deshalb in einem Worte zu schreiben, weil sonst dieselben als zwei Wörter betrachtet und die Telegramme hiernach taxirt werden.

Einzelne Postämter verwenden zur Hinterlegung u., Versendung von Geldbriefen nicht numerirte Beutel, welcher Vorgang sowohl die Evidenzhaltung als auch die Eruirung abhanden gekommener Beutel hindert. Sämmtliche Postämter werden daher strengstens ermahnt, zur Versendung von Geldbriefen und Werthsendungen geringeren Gewichtes nur solche Beutel in Verwendung zu nehmen, welche mit laufenden Nummern bezeichnet sind, wohingegen vorkommende, nicht numerirte Beutel sogleich an die vorgesezte Postdirektion einzusenden sind.

Die Postdirektionen haben die gegen diese Vorschrift Handelnden jedesmal zur Verantwortung zu ziehen.

Personalnachrichten.

dijnok a kassai, Ogrizovič Illés postakiadó a zágrábi kerületbe.

d) *Postamesterekké,* a posoni kerületben: Gallasz Arnold Polhorára, Csefalvay Géza Egyházzellére;

a soproni kerületben: Bach Antal Mágocsra, Korenika Miklós Magyarorszára, Potgorelacz Sándor Nádasdra, Adler Ferencz Baranyavárra, Steiner Ferencz Légrádra;

a kassai kerületben: b. Fischer Sándor Buzinkára, Opris Károly Viskre, és Farkas Mária Förróra;

a nagyváradi kerületben: Csomák postahivatali járulnok Nagyváradon Derecskére, Rusztler Mihály az aradi pályaudvarhoz, Amánt János Révre; Horvát Imre Henczidára, Löesz Antal Mezőpeterdre,

Lengyel Győző Köröstarcsára, Lakatos Ferencz Sz.-Csehré, Tar Daniel Tótiába;

a temesvári kerületben: Sándor János Baracsára, Paul József, Szántovára, Leszich Gyula Dautovára, Frey Mária Nemes-Militicsre, Peternelli László Dugoszellóra, b. Duka Miklós Zsebelybe;

a nagyszabeni kerületben: Walter Mihály Oláh-Topliczára;

a zágrábi kerületben: Bastić András Draganičra, Solčák Péter Čavlera, Pawlovič Ferencz Sv. Jana pod Turnomban, Söjtöry Gyula Pleternicára, Pazur Imre Budinscinára, Koričić Ferencz Ozaljra, Klinc János Severinbe, Kopácsi Sándor Malibukovcra.

Postakalauzokká: Lingyák Antal a kassai, Miczka

György és Wels József a nagyszabeni, Kováts Gergely a nagyváradi kerületbe.

II. Áthelyeztettek: Zarich Tamás I-ső oszt. és Sztrakac Ferencz II. oszt. postatiszt Zágrábban, az első a dalmátiai a második a bécsi kerületbe, Witz Ferencz III. oszt. postatiszt Pestről Bécsbe, Velantsits János I. oszt.-járulnok Sopronból a pesti kerületbe.

III. Leköszöntek: Karczer Bruno III. oszt. postatiszt Nagy-váradon és Nehrepeczky Károly ideigl. minőségű postakalauz Kassán, Münster Adolf I-ső és Tóth József III. oszt. postatiszt a honvéd seregbe lett kineveztetésük folytán.

IV. Meghalt Seres János II. oszt. postakalauz.

P á l y á z a t o k.

Postakzessistenstelle II. Classe im Bezirke der Agramer Postdirektion. Jahresgehalt: 500 fl.; Caution 200 fl. Gesuche binen 14 Tagen bei der kögl. Postdirektion in Agram einzubringen.

Fogalmazógyakornoki állomásra 350 forint segélydíjjal a kassai postaigazgatóságnál.

Postamesteri állomásra Péczelen (Pestmegye), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóságok: 150 frt fizetés, 20 frt hivatali és 200 frt szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Nagyigmandon (Komárommegye), tiszti szerződés s 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 200 frt tiszti, 36 frt irodai s 250 frt szállítási átalány.

A kérvények két hét alatt a pesti postaigazgatóságnál nyújtandók be.

Postamesteri állomásra Tokajban (Zemplénmegye), tiszti szerződés és 600 frt biztosíték letétele mellett. Évi fizetés: 1200 frt tiszti, 120 frt irodai átalány és 1200 frt szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Váriban (Bereg megye), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Járandóság: 150 frt évi fizetés, 24 frt irodai átalány, és 300 frt, szállítási átalány.

Postamesteri állomásra az ujonnan felállítandó postahivatalnál **Liczén** (Gömör megye), tiszti szerződés és 100 frt óvadék mellett. Járandóság: 120 frt évi fizetés, és 20 frt irodai átalány.

Díjtalan **gyakornoki állomásra** a kassai kir. postahivatalnál.

A kérvények két hét alatt a kassai postaigazgatósághoz benyújtandók.

Postamesteri állomásra Erdőszent-Györgyön (Erdély), tiszti szerződés s 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt tiszti, 20 frt irodai, s 160 frt, küldöncz-átalány.

Postamesteri állomásra Hátszegen (Hunyad megye), tiszti szerződés s 200 frt biztosíték letétele mellett. Évi

C o n c u r s e.

járandóság: 460 frt fizetés, 46 frt irodai s 1200 frt szállítási átalány.

A folyamodványok két hét alatt a nagy-szabeni postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra Bokszenen (Aradmegye), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték lefizetése mellett. Évi járandóságok: 150 frt évi fizetés és 20 frt irodai átalány.

Postamesteri állomásra Algyesten (Aradmegye), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték lefizetése mellett. Járandóságok: 150 frt évi fizetés és 20 frt irodai átalány.

A kérvények két hét alatt a nagy-váradi postaigazgatóságnál benyújtandók.

Postamesteri állomásra Rékásan (Temes megye), tiszti szerződés és 100 frt óvadék lefizetése mellett. Évi járandóság: 120 frt tiszti fizetés, 20 frt irodai átalány, megfelelő hajtódíjak és 68 hold postaföldnek visszavonható haszonélvezete.

Postamesteri állomásra Obrovácson (Bács megye), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt tiszti fizetés és 20 frt irodai átalány.

A kérvények két hét alatt a temesvári postaigazgatóságnál benyújtandók.

Postamesteri állomásra Molnáriban (Vas megye), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt tiszti, 24 frt irodai és 500 frt szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Némethladon (Somogy megye), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 180 frt tiszti, 36 frt irodai, s 540 frt szállítási átalány.

Egy díjtalan gyakornoki állomásra, a pécsi m. kir. postahivatalnál.

A kérvények hét hét alatt a soproni postaigazgatósághoz nyújtandók be.

RENDELVÉNYEK

A

MAGYAR POSTA-HIVATALOK SZÁMÁRA.

Közreboesátja a kereskedelmi ministerium.

2. sz.

Pest, febr. 4-én 1870.

Tartalom.

A rovatlapok szabályszerű kitöltése és a szekérpostai számadási naplók helyes vezetése iránt. — Változások. — Személyzetiek. — Új postaintézetek. — Pályázatok. — Értesítés.

Inhalt.

Einschärfung der Vorschriften bezüglich Ausstellung der Fahrpostkarten ferner der vorschriftsmässigen Verfassung des Fahrpostjournals. — Veränderungen. — Personal-Nachrichten. — Neue Postanstalten. — Concourse. — Ankündigung.

A rovatlapok szabályszerű kitöltése és a szekérpostai számadási naplók helyes vezetése iránt.

Einschärfung der Vorschriften bezüglich Ausstellung der Fahrpostkarten, ferner der vorschriftsmässigen Verfassung des Fahrpostjournals.

620. szám.

A postahivatalok számadásainak vizsgálatánál tapasztaltatott: hogy a kocsipostai rovatlapok rendetlenül állittatnak ki, s a szekérpostai számadások sem vezetnek eléggé pontosan.

Bei Revision der postämtlichen Rechnungen wurde die Wahrnehmung gemacht, dass viele Postämter die Fahrpostkarten mangelhaft ausstellen, und die Fahrpostjournale nicht den bestehenden Vorschriften gemäss verfassen.

Nevezetesen hiányok merülnek fel a rovatlapokat illetőleg: hogy azokon némely postahivatalok sem a rendeltetési helyet, sem az elindítás napját, sem végre azt, hogy hányadik indításra vonatkozik a rovatlap, nem jelölik föl; továbbá hogy sem az indító, sem az átvevő postahivatalok a rovatlapokat a kelti bélyeggel nem látják el.

Insbesondere sind rücksichtlich der Fahrpostkarten folgende Mängel erhoben: dass auf denselben weder der Bestimmungsort, noch das Abfertigungsdatum, noch ferner die Expedition, für welche dieselben lauten ersichtlich gemacht wird, und überhaupt der Orts und Datumstempel auf den Fahrpostkarten zur gehörigen Evidenzhaltung nicht aufgedrückt wird.

Nemkülönben gyakori az eset, hogy a postahivatalok részéről a számadáshoz mellékelt levél- és kocsipostai rovatlapok vagy nincsenek összefűzve, vagy ha igen: nem fekszenek sorrendben, vagy pedig az összefűzés a rovatlapok jobb oldalán eszközöltetik, mi a számvizsgálónak az áttekintést nehezíti és idővesztéssel jár.

Ebenso geschieht es häufig, dass die den Rechnungen beigelegten Brief- und Fahrpostkarten nicht geheftet sind, oder nicht der Reihenfolge nach gelegt und nicht ordnungsmässig auf der linken, sondern auf der rechten Seite geheftet werden, wodurch die Revision derselben erschwert wird.

A számadásokat illetőleg feltűnik különösen, és a számfejtést nehezíti:

In Bezug auf die Rechnungslegung wurden folgende Anstände wahrgenommen:

a) hogy számos postahivatal az egyes indításokról, továbbá a pénz és szállítmányok elkülönített rovatolásnál mindegyik indításnak nem nyitnak külön rovatot a számadási naplóban, hanem azokat összevonva egy rovatba vezetik be;

a) dass viele Postämter, welche täglich mehrere Fahrpostexpeditionen besorgen oder eine getrennte Geldbrief- und Frachten Kartirung führen in den Fahrpostjournalen nicht für jede Expedition beziehungsweise jeden Kartenschluss eine eigene Rubrik eröffnen, sondern die abgefertigten Stücke und Portobeträge zusammengezogen nur in eine Rubrik resp. Colonne eintragen.

b) hogy némely postahivatal a rovatlapokban foglalt hozzászámított portoösszegeket vagy kiadásokat a leadásnál bevételbe nem helyezi, hanem a feladásnál levonja; némely postahivatal pedig még a portoösszeget is a feladásnál vonja le.

Mindezen hiányok elkerülése végett figyelmeztetnek a postahivatalok a fenálló kezelési szabályokra. (Rend. lap 1850. II-ik kötet 454. és 1854. II. kötet 298. oldal.)

A postaigazgatóságok kebléi számvevőségének feladata levén a fenélősorolt hiányokra ügyelni, kötelességükké tétetik, hogy a hibás postahivatalokat feljelsék, s azok irányában maguk is minden egyes rendátvágásért pénzbéli büntetést vegyenek alkalmazásba.

Pest 1870. évi január hó 22-én.

V á l t o z á s o k .

A mozgó postahivatali tisztviselők órapénzei f. é. február havától kezdve 9 krról 10 krra, a postakalauzoké az országutakon 4½ krról 5 krra, a vasutakon 5½ krról 6 krra emeltettek föl, s ezen magasabb illeték föl-számítása azon napon veszi kezdetét, melyen az illető tisztviselő vagy kalauz február 1-jén vagy azontul először indult utra állandó lakhelyéről.

Az uti illetékek felszámolására vonatkozó s egyéb szabályok érvénye érintetlen marad.

Az 1870. január 1-jétől kezdve a postai hajtópénz egy ló s egy állomás után a cs. kir. határörvidéken a következőleg lett megszabva:

- | | |
|--|--------------|
| a) a zenggi katonai község kerületében | 1 frt 36 kr. |
| b) a liccai és ottocai ezred kerületében | 1 frt 25 kr. |
| c) az ogulini | 1 frt 23 kr. |
| d) a horvát-szlavon határörvidék többi részeiben | 1 frt 9 kr. |
| e) a szerb-bánati katonai kerületben | 1 frt 22 kr. |

Fedett állomáskocsi után járó illeték az egy ló s egy egyszerű állomás után eső illeték felerésze, fedetlenért annak negyedrésze számítandó.

A britt kir. postaigazgatással létrejött egyezmény folytán az egyszerű sulytétel az osztrák-magyar-angol közvetlen levélsomagokban Franciaországban át szállított leveleknél folyó 1870-ik február 1-jétől kezdve ½ vámlatról 1 vámlatra lett fölemelve.

Ehhez képest a külföldi levélportotarifában a következő változtatások teendők:

1. A Nagybritannia és Irlandra vonatkozó tarifa 23-ik lapján (B alatt Franciaországban át)

b) Dass einzelne Postämter die ihnen zugerechneten Portobeträge und sonstigen Auslagen nicht im Abgabs-Journal in Empfang verrechnen, sondern dieselben bei der Aufgabs-Verrechnung oder aber die Porto-Zurechnung im Abgabs-Journal in Abzug bringen.

Die k. Postämter werden demnach mit Hinweisung auf die bezüglichen Manipulations-Vorschriften (V. Bl. ex 1850. II. Band S. 454 und ex 1854. II. Band S. 298) nachdrücklichst angewiesen dieselben genau zu befolgen.

Die Rechnungsabtheilungen bei den Postdirektionen haben bei der Vorrevision der postämtlichen Rechnungen sorgfältig darauf zu sehen und die in obiger Richtung wahrgenommenen Mängel zur Kenntniss der Postdirektion zu bringen, welche gegen die betreffenden Postämter nach Massgabe der Schuldbarkeit Ordnungsstrafen in Anwendung zu bringen haben.

Pest am 22. Jänner 1870.

V e r ä n d e r u n g .

Vom 1. Feber d. J. an sind die Stundengelder der Beamten der fahrenden Postämter von 9 auf 10 kr., jene der Postkondukteure auf Poststrassen von 4½ auf 5 kr., auf Eisenhahnrouen von 5½ auf 6 kr. erhöht worden.

Der Bezug der höheren Stundengelder hat mit denjenigen Fahrten zu beginnen, welche die betreffenden Beamten und Postkondukteure von ihren Wohnsitzen aus an oder nach dem 1-ten Feber l. J. antreten.

Vom 1-ten Jänner 1870 ab wird das Postrittgeld für ein Pferd und eine Post im Bereiche der k. k. Militärgrenze für den I. Semester 1870 wie folgt festgesetzt:

- | | |
|--|----------|
| a) im Zengger Militär-Communitätsbezirke mit 1 fl. 36 kr. | |
| b) im Liccaner und Ottočaner Regimentsbezirke mit | 1 „ 25 „ |
| c) im Oguliner Regimentsbezirke mit | 1 „ 23 „ |
| d) in den übrigen Theilen der kroatisch-slavonischen Militärgrenze mit | 1 „ 9 „ |
| e) im serbisch-banater Militärbezirke mit | 1 „ 22 „ |

Die Gebühr für einen gedeckten Stations-Wagen beträgt die Hälfte, und für einen ungedeckten Wagen den vierten Theil des für ein Pferd und eine Post bestimmten Rittgeldes.

In Folge einer mit der k. brittischen Postverwaltung getroffenen Vereinbarung wird vom 1. Februar 1870 an der einfache Gewichtssatz für die über Frankreich in direkten österr.-ungarisch-englischen Briefpaketen beförderten Briefe von ½ Zoll-Loth auf 1 Zoll-Loth ausgedehnt.

Dem gemäss sind in den „Briefporto-Tarifen für das Ausland“ folgende Abänderungen vorzunehmen.

1. In dem Briefporto-Tarife Grossbritannien und Irland (B Beförderung über Frankreich,) Seite 23 sind

a 3—7, továbbá a 12—18 sor kitöröltessék, s a 11-ik után ez jelöltessék föl: „Gewichtsprogression von Zoll-Loth zu Zoll-Loth.“

2. A IV. Afrikára vonatkozó tarifa 108-ik lapján a 3—6 sor törölnö ki, s a helyett irandó: „Dieser Beförderungsweg ist nur auf ausdrückliches Verlangen der Absender zu benützen.“

Ugyanott a 12—19 sor kitörölnö s helyébe irandó:

„Gewichtsprogression von Zoll-Loth zu Zoll-Loth.“

„mit Ausnahme der Briefe nach und aus den canarischen Inseln, Madeira, den Cap-Verdischen und den Azoren-Inseln, bei welchen die für den Beförderungsweg II. unter 2 (Seite 102) angegebene Gewichtsprogression in Anwendung kommt.“

3. A III. amerikai levélpottotarifája 133 lapján a 4-ik sor „oder wenn“ szavaktól kezdve, az 5. és 6. sor pedig egészen kitörölnö.

Ugyanazon lapon a 13—17 sor töröltessék ki, s azok helyébe ez jelöltessék föl: „Gewichtspgression von Zoll-Loth zu Zoll-Loth.“

A sulyfokozatnak elől említett felemelése azon levelekre nézve is érvénynyel bír, melyek Angolországból s az azon tul fekvő országokból Franciaországon át idegen államokba, például Angolországból stb. Görögországba, Szerbiába, Moldva-Oláh Egyesült fejedelemségekbe, Törökországba stb., s megfordítva innen oda intézve, egyenkint az osztrák-magyar birodalom területén át szállítatnak.

die Zeilen 3 bis einschliesslich 7, dann 12 bis einschliesslich 18 zu streichen u. ist nach Zeile 11 zu setzen:

„Gewichtsprogression, von Zoll-Loth zu Zoll-Loth.“

2. In dem Briefporto-Tarife Africa IV. Seite 108, sind die Zeilen 3 bis einschliesslich 6 zu streichen, und ist an deren Stelle zu setzen: „dieser Beförderungsweg ist nur auf ausdrückliches Verlangen der Absender zu benützen.“

Ebendasselbst sind ferner die Zeilen 12 bis einschliesslich 19 zu streichen und ist an deren Stelle zu setzen:

3. In dem Briefporto-Tarife Amerika III. Seite 133, sind die Zeile 4 von den Worten „oder wenn“ angefangen, dann die Zeilen 5 und 6 gänzlich zu streichen.

Auf derselben Seite sind ferner die Zeilen 13 bis einschliesslich 17 wegzustreichen, und ist an deren Stelle zu setzen:

„Gewichtsprogression von Zoll-Loth zu Zoll-Loth.“

Die Eingangs erwähnte Ausdehnung der Gewichtsprogression hat auch auf jene via Frankreich beförderten Briefe aus England und rückliegenden Ländern nach fremden Staaten und umgekehrt Anwendung, welche im Einzeltransit durch die österreichisch-ungarische Monarchie versendet werden, z. B. auf Briefe aus England etc. nach Griechenland, Serbien, den Vereinigten Fürstenthümern Moldau u. Walachei, der Türkei etc. und umgekehrt.

A „Rendelvények“ jelen számával küldetik szét a schweizi forgalomra vonatkozó új kocsipostai tarifa, mely f. é. febr. 15-én lép hatályba. Ennek folytán a schweizi régi kocsipostai tarifa elvetendő.

Ezen új schweizi kocsipostai tarifa behozatala következtében az olaszországi és egyházi állami kocsipostai tarifában a következő változtatások teendők:

A 23-ik lapon felülről a 18-ik sorban „nachstehenden Progressionssätzen“ szavak helyébe ez irandó:

„für alle obengenannten drei Taxgrenzpunkte nach dem 7. Progresionssatze.“

Az azután következő sulyfokozati jelző kitörölnö.

A 14 lapon felülről a 1—3 sor kitörölnö.

Ugyanazon lapon felülről a 16-ik sorban a „Taxe“ szó elé „italienische“ szó irandó.

A 27-ik lap kitörölnö, s helyébe a Rendelvények mai számhoz mellékelt s hasonló számmal jelölt lap ragasztandó.

Az ezen változtatások folytán behozott új határozmányok szintén f. évi febr. 15-én lépnek hatályba.

Der heutigen Nummer des Verordnungsblattes liegt ein neuer Fahrpostarif für den Verkehr mit der Schweiz bei, welcher von 15. Februar d. J. angefangen in Anwendung zu kommen hat. Der bisherige Fahrpostarif „Schweiz“ ist sodann zu beseitigen.

Aus Anlass der Einführung des neuen schweizerischen Fahrposttarifes sind im Fahrposttarif „Italien und Kirchenstaat“ nachstehende Aenderungen zu machen:

Auf Seite 23 ist in Zeile 18 von oben statt der Worte: „nach folgenden Progressionssätzen“ zu setzen und zwar

Die hierauf folgende Progressionssatztafel ist zu streichen.

Auf Seite 24 sind die Zeilen 1 bis 3 von oben zu streichen.

Auf derselben Seite ist in der Zeile 16 von oben vor dem Worte „Taxe“ einzuschalten „italienische.“

Seite 27 ist zu streichen und an deren Stelle das mit der gleichen Seitenzahl versehene dieser Nummer des Verordnungsblattes beiliegende Blatt einzulegen.

Die durch die vorstehenden Aenderungen eingeführten neuen Bestimmungen haben gleichfalls am 15. Februar d. J. angefangen in Anwendung zu kommen.

A külföldi (amerikai) levélpottarifa 123-ik lapján felülről a 18-ik sorban a „Venezuela“ szó előtt „St. Salvador“ jelölendő föl.

Ugyanazon tarifában a következő változások teendők:

A 128-ik lapon levő táblázatban a 3-ik pont alatt Bolíviára vonatkozólag, a bérmentesített leveleknek szánt rovatban 1 frt 10 kr. helyébe: 85 kr. irandó; „1 frt 22 kr.“ helyébe: „97 kr.“

— továbbá a nem-bérmentesített leveleknek szánt rovatban 1 frt 30 kr. helyett: „1 frt 5 kr.“ jelölendő fel.

Ugyanazon változtatások teendők a 129-ik lapon a 6-ik szám alatt előforduló „Chili és Araucania“-nál, a 8-ik szám alatt „Ecuador“-nál és a 131-ik lapon 20. sz. a. „Peru“-ra vonatkozólag.

A florenzi főpostaigazgatóság közlése szerint Cuneo olasz postahivatal is azon olasz postahelyek közé soroztatott, melyek az értékpapirokkal terhelt levelek föl vételére vannak fölhatalmazva.

Ennélfogva az olaszországi és egyházalami kocsipostai tarifa 3-ik lapján elősorolt postaintézetek, és pedig Cremona és Ferrara közé Cuneo is följelölendő.

In dem Briefportotarife für das Ausland (Amerika) ist auf Seite 123, Zeile 18, von oben vor dem Worte: „Venezuela“ einzuschalten: „St. Salvador.“

In demselben Tarife sind nachstehende Aenderungen zu machen:

In der Tabelle auf Seite 128 ist unter Nummer 3 „Bolivia“ in der Rubrik für frankirte Briefe statt 1 fl. 10 kr. zu setzen: 85 kr.; dann in der Rubrik für unfrankirte Briefe statt 1 fl. 30 kr. zu setzen: 1 fl. 5 kr.

Die ganz gleichen Aenderungen sind auf Seite 129 unter Nummer 6: „Chili mit Araucanien“ und Nummer 8 „Ecuador“, dann auf Seite 131 unter Nummer 20 „Peru“ zu machen.

Laut Mittheilung der Generalpostdirektion zu Florenz ist nunmehr auch das italienische Postamt in Cuneo unter jene k. italienischen Postorte eingereiht worden, welche zur Annahme von Briefen mit Werthpapieren ermächtigt sind.

Es ist daher in dem Fahrposttarife „Italien und Kirchenstaat“ auf Seite 3 bei den daselbst verzeichneten Postanstalten, erste Spalte, zwischen Cremona und Ferrara Cuneo einzuschalten.

Személyzetiek.

Personalnachrichten.

Azon postatisztek, járulokok és kalauzok névjegyzéke, kik az egyetemleges létszámnak 1869-ik II. félév végével történt rendezése folytán előléptettek:

I. Postatisztek.

| A tisztviselek vezeték- és keresztnéve | Postaigazgatósági kerület | A tisztviselek vezeték- és keresztnéve | Postaigazgatósági kerület |
|---|--|--|---|
| a) Az I-ső osztályba 900 frt fizetéssel. | | | |
| Kass Kálmán
Tamás János
Radics Gyula
Urbanecz Ede
Joannovich József
Mlinarich Frigyes
Felik János
Totali Antal
Obadich János | Temesvár
Nagyszeben
Pest
Nagyszeben
Temesvár
Zágráb
Pest
„
„ | Benrád Lajos
Nerud Károly
Schönwiesner Pál
Valló Ede
Kastner Adolf
Mauler Ágoston
Katsitsko Antal
Hrad Ferencz | Temesvár
Pest
Kassa
Zágráb
Poson
Pest
„
Nagyszeben |
| b) II-ik osztályba 800 frt fizetéssel. | | | |
| Hán Ferencz
Nimbsgern Antal
Reif Antal
Gottl Mór
Niamesny Imre
Fischer Ferencz
Hogl Ferencz
Marian Dániel
Winterfeld Károly
Paus Antal
Poor Árpád
Melcer Károly
Goller Károly
Sperlágh Ignác | Pest
„
„
„
„
„
„
„
„
„
„
Poson
Pest
„
„ | Schmidt Antal
Haschek Ferencz
Hutter János
Januschke János
Mastig Ede
Pollátsek János
Köller György
Tibolth Gyula
Dubovszky István
Sinkovics Márton
Schöpflin Ágoston
Szladik János
Lasch Ignác
Thomas Róbert | Pest
„
„
„
Poson
Nagyvárad
Pest
„
„
„
Temesvár
Pest
„
„
Nagyszeben
„ |

II. Postahivatali járulnokok.

| A tisztviselők vezeték- és keresztnéve | Postaigazgatósági kerület | A tisztviselők vezeték- és keresztnéve | Postaigazgatósági kerület |
|---|--|--|---|
| az I-ső osztályba 600 frt fizetéssel. | | | |
| Hendel Gusztáv
Münch Vilmos
Riegell Károly
Mitterbacher József
Weinberger Antal
Clement Károly
Müller Károly
Pollinak Sándor
Szánthó József
Gradinár János
Weiner Aladár
Belányi Ferencz | Nagyvárad
Pest
"
"
Pest
"
"
"
"
"
"
" | Szauer Nándor
Helmer Antal
Kautz Károly
Mayer Hugo
Krätschmer Róbert
Tusetič Béla
Képes Antal
Schmidt Ede
Klučarič Henrik
Radics Károly
Varga Sándor
Rokonfi József | Pest
"
Poson
Zágráb
Zágráb
Zágráb
Nagyvárad
Sopron
Zágráb
Pest
"
" |

III. Postakalauzok.

| A tisztviselők vezeték- és keresztnéve | Postaigazgatósági kerület | A tisztviselők vezeték- és keresztnéve | Postaigazgatósági kerület |
|---|--|--|--|
| a) az I. osztályba 450 frt fizetéssel. | | | |
| Schindler György
Niederwieser Balázs
Riess Ferencz
Sakovicz Ignác
Kugler József | Nagyszében
"
"
Temesvár
Sopron | Verner János
Engelsberger Bertalan
Róth József
Molitsch József | Temesvár
"
Sopron
Kassa |
| b) II-ik osztályba 400 frt fizetéssel. | | | |
| Pokorny Alajos
Neugebauer Ede
Belle József
Zimbal Pál | Pest
"
Zágráb
Sopron | Wrana Vincze
Krausz Mihály
Jesztrabszky Kelemen
Horaczek József | Pest
Nagyszében
Pest
Temesvár |
| c) III. osztályu valóságos kalauzokká, 350 frt fizetéssel. | | | |
| Bajusz János
Graeff Rezső
Wenninger Imre | Pest
"
" | Veres Péter
Lupini Frigyes | Pest
" |

Uj postaintézetek.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe :

Neue Postanstalten.

In den nachstehenden Orten sind neue Postanstalten in Wirksamkeit getreten :

| A postahivatal neve
Name des Postamtes | Ország, megye
vagy kerület.
Land, Comitat
oder Kreis | Belföldi
díj-
terület
Inl.
Taxfl. | Külföldi
díjnégyes-
zög.
Ausl.
Taxquadrat. | Távolság mint
Entfernung wie
für | K ö z l e k e d i k
Erhält die Verbindung mittelst | | |
|---|---|---|--|--|---|---------------|----------------------|
| | | | | | a postajarat neve
Gattung der Post | honnan
von | hova
nach |
| Saitz | Morvaország | 303 | 3418 | Auspitz | küldöncz | Saitz | Saitz pálya
udvar |
| Unter-Wiszternitz | " | 302 | 3418 | Pohrlitz | " | Nikolsburg | Branowitz |

| A postahivatal neve
Name des Postamtes | Ország, megye
vagy kerület
Land, Comitatus
oder Kreis | Beföl-
di dij-
terület
Inl.
Taxfl. | Külföldi
dijnégyszög
Ausl.
Taxquadrat. | Távolság mint
Entfernung wie
für | K ö z l e k e d i k
Erhält die Verbindung mittelst | | |
|---|--|--|---|--|---|------------------------|---------------------------------|
| | | | | | a postajárat neve
Gattung der Post | honnan
von | hova
nach |
| Byszów | Gácsország | 93 | 2667 | Radziechów | küldöncz | Brody | Sokal |
| Lesniczowka | " | 96 | 2698 | Kamionka | " | Kamionka | Radziechów |
| Tartaków | " | 93 | 2666 | Radziechów | " | Brody | Sokal |
| Bejst | Csehország | 45 | 2800 | Königgrätz | " | Bejst | Königgrätz |
| Konechlum | " | 41 | 2713 | Jicin | gyorskocsi | Königgrätz | Jicin |
| Miröschau | " | 112 | 2960 | Blowitz | küldöncz | Miröschau | Rokitzan |
| Grosz-Prilep | " | 24 | 2793 | Stredokluk | " | Grosz-Prilep | Rostok |
| Skalsko | " | 32 | 2710 | Jungbunzlau | " | Skalsko | Krusko |
| Grosz-Aujezd | Morvaország | 160 | 3045 | Leipnik | " | Grosz-Aujezd | Leipnik |
| Pawlowitz bei
Leipnik | " | 163 | 3110 | Prerau | " | Pawlowitz | " |
| Wollein | " | 140 | 3165 | Regens | Malle | Brünn | Beneschau |
| Stablowitz | Silesia | 158 | 2920 | Troppau | küldöncz | Meltsch | Troppau |
| Warth | Alsó-Austria | 487 | 4003 | Seebenstein | " | Aspang | Neunkirchen
Wr.-
Neustadt |
| Feldkirchen an
der Donau bei
Ottensheim | Felső-Austria | 274 | 3590 | Ottensheim | " | Feldkirchen | Ottensheim |
| Machendorf | Csehország | 26 | 1811 | Kratzau | " | Machendorf | Machendorf
p. u. |
| Deutsch-Brodek | Morvaország | 149 | 3107 | Gewitsch | " | Deutsch-
Brodek | Konitz |
| Buzau | Morvaország | 149 | 2976 | " | " | Busau | Müglitz |
| Jungholz | Tirol | 430 | 2608 | " | " | Jungholz | Wertach
(Baiern) |
| Domaschow | Morvaország | 154 | 3230 | Schwarzkirchen | Malle | Brünn | Beneschau |
| Hluk | " | 314 | 3360 | Wessely | küldöncz | Hluk | Ung.-Ostra |
| Malspitz | Morvaország | 154 | 3294 | Schwarzkirchen | " | Kanitz | Pohrlitz |
| Grosz-Peterswald | " | 162 | 2982 | Stauding | " | Grosz-Pe-
terswald | Stauding |
| Roszrain | " | 148 | 3040 | Brüsau | " | Roszrain | Brüsau |
| Schlappanitz | " | 155 | 3232 | Austerlitz | " | Schlappanitz | Brünn |
| Siluwka | " | 154 | 3294 | Schwarzkirchen | " | Siluwka | Kanitz |
| Sloup | " | 152 | 3106 | Wischau | " | Sloup | Raitz |
| Golleschau | Silesia | 173 | 2985 | Ustron | " | Golleschau | Ustron |
| Goszengrün | Csehország | 11 | 2740 | Falkenau | " | Schönbach | Falkenau |
| Neunkirchen | " | 11 | 2740 | " | " | Wildstein | Schönbach |
| Schönbach | " | 8 | 2020 | Graslitz | " | Schönbach
Wildstein | Falkenau
Schönbach |
| Butsch | Morvaország | 142 | 3290 | Datschitz | " | Butsch | Neureisch |
| Deblin | " | 151 | 3167 | Tischnowitz | " | Deblin | Tischnowitz |
| Kiritein | " | 152 | 3169 | Wischau | " | Kiritein | Brünn |
| Oslawan | " | 144 | 3293 | Kromau | " | Oslawan | Eibenschitz |

| A postahivatal neve
Name des Postamtes | Ország, megye
vagy kerület
Land, Comitat
oder Kreis | Beföl-
di dij
terület
Inl.
Taxfl. | Külföldi
dijnégyszög.
Ausl.
Taxquadrat. | Távolság mint
Entfernung wie
für | K ö z l e k e d i k
Erhält die Verbindung mittelst | | |
|---|--|---|--|--|---|---------------------|------------------------|
| | | | | | a postajárat neve
Gattung der Post | honnan
von | hova
nach |
| Ossowa-Bittischka | Morvaország | 141 | 3166 | Grosz-Bittesch | küldöncz | Ossowa-Bittischka | Grosz-Bittesch |
| Tassau | " | 141 | 3229 | " | " | Tassau | Grosz-Meseritsch |
| Ernsthofen | Als.-Aust. | 287 | 3723 | Enns | " | Ernsthofen | Ernsthofen pályaudvar |
| Michaelnbach | F.-Austria | 273 | 3653 | Waitzenkirchen | " | Waitzenkirchen | Grieskirchen |
| Postupitz | Csehország | 125 | 2966 | Wlaschim | " | Postupitz | Beneschau |
| Tachlowitz | " | 24 | 2845 | Duschnik | " | Tachlowitz | Duschnik |
| Welim | " | 36 | 2849 | Kollin | " | Welim | Welim p. u. |
| Hennersdorf | Silesia | 54 | 2027 | Zuckmantel | " | Johannesthal | Olbersdorf |
| Johannesthal | " | 56 | 2027 | Würbenthal | " | " | Zuckmantel |
| Alt-Karlsthal | " | 56 | 2803 | " | " | Alt-Karlsthal | Würbenthal |
| Piesendorf | Salzburg | 453 | 4145 | Zell am See | " | Mittersill | Zell am See |
| Blisowa | Csehország | 103 | 3088 | Bischofteinitz | " | Blisowa | Blisowa p. udvar |
| Dobrichowitz | " | 111 | 2903 | Mnischek | " | Dobrichowitz | Dobrichowitz p. u. |
| Klein-Kuchel | " | 34 | 2846 | Königsaal | " | Radotin Tlumacz | Radotin p. udvar |
| Nieswiska | Gácsország | 400 | 3337 | Nizniów | " | Buczacz | Zaleszczyki Korszow |
| Neudorf bei Rakek | Kraina | 884 | 5090 | Grosz-Laschitz | " | Neudorf | Altenmarkt |
| Lieben | Csehország | 34 | 2793 | Prag | " | Zdiby | Prag |
| Meistersdorf | Csehország | 25 | 2644 | Steinschönau | küldöncz | Meistersdorf | Steinschönau |
| Nákri | " | 120 | 3283 | Nettolitz | " | Moldautein | Nákri Nettolitz p. u. |
| Obecnice | " | 113 | 2962 | Rozmital | " | Obecnice Hohenstadt | Pribram |
| Krumpisch | Morvaország | 146 | 2916 | Hohenstadt | gyorskocsi | " | Mittelwalde Rothwasser |
| Landshut | " | 306 | 3480 | Hohenau | küldöncz | Landshut | Lundenburg |
| Ostermiething | Fels.-Aust. | 264 | 2546 | Wildshut | " | Wildshut | Ach |
| Pichl bei Wels | " | 276 | 3653 | Lambach | " | Kematen | Wels |
| Henndorf | Salzburg | 448 | 3852 | Neumarkt | " | Henndorf | Neumarkt |
| Graber | Csehország | 28 | 2653 | Böhm.-Leipa | Cariol | Leitmeritz | Böhm.Leipa |
| Markt Weiszwasser | Silesia | 49 | 1978 | — | küldöncz | Markt-Weiszwasse | Jauernig |
| Traunik | Kraina | 887 | 5090 | Altenmarkt bei Rakek | " | Traunik | Altenmarkt bei Rakek |
| St. Egid am Neuwalde (Eisenwerk) | Fels.-Aust. | 482 | 3864 | Annaberg | " | Hohenberg | St. Egid am Neuwalde |

| A postahivatal neve
Name des Postamtes | Ország, megye
vagy kerület
Land, Comitatus
oder Kreis | Belföldi
díj terület
Inl.
Taxfl. | Külföldi
díjnégyszög.
Ausl.
Taxquadrat. | Távolság mint
Entfernung wie
für | Közlekedik
Erhält die Verbindung mittelst | | |
|---|--|---|--|--|---|--|---------------------------------|
| | | | | | a postajárat neve
Gattung der Post | honnan
von | hova
nach |
| Königsberg | Csehország | 11 | 2784 | Steinhof | küldöncz | Gossengrün | Steinhof |
| Maria-Kulm | " | 11 | 2740 | " | " | " | " |
| Altendorf | Morvaország | 147 | 2918 | Römerstadt | " | Schönberg | Römerstadt |
| Bergstadt | " | 147 | 2917 | " | " | Bergstadt | " |
| Kunovitz | " | 166 | 3299 | Ung.-Hradisch | Nyáron Malle és gyorskocsi, télen Malle és küldöncz | Ung.-Hradisch p. u. Hradisch Ung.-Hradisch | Teplitz Luhatschowitz Ung. Brod |
| Sluschowitz | " | 167 | 3237 | Wisowitz | küldöncz | Ung. Hradisch Sluschowitz | Kunowitz Wisowitz |
| Grohote | Dalmátia | 1078 | 5545 | " | " | Milna | Grohote |
| Grosz-Sangerberg | Csehország | 12 | 2785 | Petschau | " | Grosz-Sangerberg | Einsiedel |
| Libuš | " | 33 | 2679 | Sobotka | " | Turnau | Jičin |
| Rovensko | " | 30 | 2679 | Turnau | " | Rovensko | Ktowa |
| Ober-Dannowitz | Morvaország | 292 | 3353 | Znaim | " | Ober-Dannowitz | Znaim |
| Irritz | " | 302 | 3355 | Pohrlitz | " | Irritz | Miszlitz |
| Krönau | " | 148 | 3041 | Brüsau | " | Krönau | Mähr. Trübau |
| Lispitz | Morvaország | 143 | 3352 | Budwitz | küldöncz | Scheltern | Budwitz |
| Niklowitz | " | 292 | 3353 | Znaim | " | Niklowitz | Znaim |
| Proszmeritz | " | 292 | 3354 | " | " | Proszmeritz | Lechwitz |
| St. Martin bei Neufelden | Felső-Austria | 274 | 3590 | Aschach | " | St. Martin | Nuszbaum |
| Smichow | Csehország | 34 | 2793 | Prag | Malle | Prag | Smichow p. u. Pisek |
| Hödnitz | Morvaország | 292 | 3415 | Znaim | küldöncz | Hödnitz | Znaim |
| Hösting | " | 143 | 3291 | Budwitz | " | Hösting | Mähr. Budwitz |
| Knihnitz | " | 149 | 3106 | Gewitsch | " | Knihnitz | Boskowitz |
| Lang-Pirnitz | " | 142 | 3227 | Teltsch | Malle | Znaim | Iglau |
| Littenschitz | " | 156 | 3234 | Morkovitz | küldöncz | Littenschitz | Zdaunek |
| Sandhübel | Silesia | 50 | 2026 | Weidenau | gyorskocsi | Troppau | Freiwaldau |
| Ober-Thomasdorf | " | 53 | 2071 | Freiwaldau | küldöncz | Freiwaldau Ober-Thomasdorf | Freiwaldau |
| Dró | Tirol | 841 | 4863 | Arco | gyorskocsi | Riva | Sarche |
| Pierbach | Felső-Austria | 285 | 3593 | Kreuzen | küldöncz | Weitersdorf | Königswiesen |
| Holleischen | Csehország | 104 | 3024 | Staab | " | Holleischen | Stankau |
| Ober-Jelenj | " | 46 | 2854 | Chotzen | " | Vorohradek | Zamersk |
| Czarni-Dunajec | Gácsország | 188 | 3121 | Jablonka | " | Neumarkt | Czarni-Dunajec |

| A postahivatal neve
Name des Postamtes | Ország, megye
vagy kerület
Land, Comitat
oder Kreis | Belföl-
di díj
terület
Inl.
Taxfl. | Külföldi
díjnégyszög.
Ausl.
Taxquadrat. | Távolság mint
Entfernung wie
für | K ö z l e k e d i k
Érhält die Verbindung mittelst | | |
|---|--|--|--|--|---|--------------------------|----------------------------|
| | | | | | a postajárat neve
Gattung der Post | honnan
von | hova
nach |
| Latsch | Tirol | 630 | 4467 | Schlanders | Malle | Bozen | Landek |
| Weng bei Altheim | Felső-Austria | 265 | 2518 | Mauerkirchen | küldöncz | Scheerding | Straszwal-
chen |
| Anthering | Salzburg | 448 | 3851 | Salzburg | " | Oberndorf | Salzburg |
| Držkow | Csehország | 30 | 2657 | Eisenbrod | " | Eisenbrod | Tannwald |
| Opatowitz | " | 45 | 2800 | Königrätz | " | Opatowitz | Opatowitz
p. u. |
| Pollin | " | 107 | 3089 | Klattau | " | Pollin | Klattau |
| Rattay | " | 122 | 2907 | Schwartz-Kos-
teletz | " | Rattay | Kohljano-
witz |
| Seč | " | 133 | 2910 | Goltsch Jenni-
kau | " | Seč | Nassaberg |
| Oberweis | Felső-Austria | 459 | 3787 | Gmunden | " | Oberweis | Oberweis
p. u. |
| Krima | Csehország | 10 | 1923 | Tonnenberg | gyorskoesi
küldöncz | Komotau | Weipert Se-
bastianberg |
| Proseč | Csehország | 10 | 1923 | Richenburg | küldöncz | Proseč | Neuschlosz |
| Reichenau bei
Gablonz | " | 30 | 2657 | Gablonz | " | Reichenau
bei Gablonz | Reichenau
pályaudv. |
| Oskau | Morvaország | 147 | 2917 | Deutsch-Lie-
bau | " | Oskau | Märisch
Neustadt |
| Rausenbruck | " | 292 | 3415 | Joslovitz | " | Joslowitz | Znaim |
| Startsch | " | 143 | 3228 | Trebitsch | " | Startsch | Trebitsch |
| Grosz-Tajac | " | 292 | 3416 | Joslowitz | " | Gaunersdorf | Joslowitz |
| Wladislau | " | 143 | 3229 | Trebitsch | " | Brünn | Iglau |
| Grosz-Kunzen-
dorf bei Wei-
denau | Morvaország | 50 | 2026 | Weidenau | " | Zuckmantel | Jauernig |
| Pram | Felső-Austria | 275 | 3652 | Ried | " | Pram | Ried |
| Biskupitz | Morvaország | 144 | 3292 | Hrottowitz | " | Biskupitz | Hrottowitz |
| Bohdalau | " | 140 | 3102 | Regens | " | Iglau | Zwittau |
| Drahau | " | 152 | 3107 | Jedowitz | " | Drahau | Plumenau |
| Mönitz | " | 155 | 3295 | Aujezd | " | Mönitz | Seelowitz |
| Němetzky | " | 138 | 3038 | Neustadtl | " | Němetzky | Neustadtl
Swratka |
| Pausram | " | 302 | 3356 | Nikolsburg | " | Nikolsburg | Branowitz |
| Pollehraditz | " | 303 | 3357 | Auspitz | " | Auspitz | Klobank |
| Waltersdorf bei
Stadt Liebau | " | 160 | 3045 | Liebau (Stadt) | " | Waltersdorf | Liebau
(Stadt) |
| Neu-Wessely | " | 137 | 3102 | Saar | " | Iglau | Zwittau |
| Wiese bei Iglau | " | 140 | 3164 | Regens | " | Wiese | Iglau |
| Cameral-Ellgoth | Silesia | 172 | 3050 | Friedek | " | Cameral-
Ellgoth | Teschen |
| Ober-Wildgrub | " | 157 | 2860 | Freudenthal | " | Romerstadt | Freudenthal |
| Mochow | Csehország | 35 | 2795 | Auwal | " | Mochow | Böhm-Brod |

Pályázatok.

Utolsó osztályu postatiszti, esetleg postajárulnoki állomásra a nagy-váradi postaigazgatóság kerületében.

Utolsó osztályu postajárulnoki állomásra a nagyváradi postaigazgatóságnál, 500 frt évi fizetéssel és 200 frt biztosíték lefizetése mellett.

Postamesteri állomásra Vállajon (Szatmármegye), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték lefizetése mellett. Évi járandóságok: 250 frt évi fizetés, 30 frt irodai átalány és a megfelelő hajtópénzek.

Postamesteri állomásra Margittán (Biharmegye), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóságok: 250 frt évi fizetés, 48 frt irodai, és 1000 frt szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Réven (Biharmegye) tiszti szerződés és 100 frt biztosíték lefizetése mellett. Járandóságok: 120 frt évi fizetés, 20 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Dombegyházán, tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 150 frt fizetés, és 20 frt irodai átalány.

Postamesteri állomásra Szent-Mártonban (Aradmegye), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt évi fizetés, 20 frt irodai és 350 frt szállítási átalány.

A kérvények két hét alatt a nagy-váradi postaigazgatóságnál beadandók.

Postamesteri állomásra Mosócson (Turócmezgye), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt tiszti fizetés s 20 frt irodai átalány.

Postamesteri állomásra Vadkerten (Nógrádmegye), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt tiszti, 10 frt irodai átalány.

Értesítés.

A magyar kir. postahivatalok értesítettnek, hogy Szalay László m. k. távirtdai gondnok által készített és kiadott: „A magyar szent korona országainak postai, távirtdai, vasuti és gőzhajózási térképé”-t mérsékelt áron az előttes postaigazgatóságok útján megszerezhetik.

Ara egy ily 4 egyenlő laprészből álló térképnek 2 frt 50 kr.

Kedvezménykép megengedtetik a postahivatalbelieknek, hogy a vételárt öt havi részletekben fizethessék.

Concourse.

Díjtalan **gyakornoki állomásra** a posoni postahivatalnál.

A folyamodványok 14 nap alatt a posoni postaigazgatóságnál beterjesztendők.

Négy postatiszti s öt járulnoki állomásra a pesti postaigazgatóság kerületében, 700 s illetőleg 500 frt fizetéssel, 120 s illetőleg 100 frt lakpénzzel, 300 s illetőleg 200 frt tiszti biztosíték letétele mellett.

Postamesteri állomásra Jákóhalmán (Jászkun-ság), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 150 frt tiszti s 24 frt irodai átalány.

A kérvények két hét alatt a pesti postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra Dettán (Temesmegye), tiszti szerződés és 200 frt óvadék lefizetése mellett. Évi járandóság: 360 frt tiszti fizetés, 40 frt irodai átalány, mintegy 3114 frt hajtási díj, nemkülönben 68 hold postaföldnek viszszavonható haszonélvezete.

Postamesteri állomásra R.-Szt-Péteren, tiszti szerződés és 100 frt óvadék lefizetése mellett. Évi járandóság: 120 frt tiszti fizetés, 20 frt irodai és 150 frt szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Czernyán (Torontálmegye), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt tiszti fizetés, 20 frt irodai és 500 frt szállítási átalány.

A kérvények két hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

Postofficialstelle III. Classe im Agramer Postdirektions-Bezirke. Jahresgehalt: 700 fl.; Caution 300 fl.

Postmeisterstelle in Stubica im Agramer Comitete gegen Dienstvertrag und Caution von 100 fl. Jahresbestallung 120 fl. Amtspauschale 20 fl. Botenpauschale 140 fl.

Gesuche binnen vier Wochen bei der kgl. Postdirektion in Agram einzubringen.

Ankündigung.

Die neueste „Post-, Telegraf-, Eisenbahn- und Dampfschiffahrts-Karte von Ungarn,“ bearbeitet von Ladislaus Szalay, k. ung. Telegraf-Depot-Verwalter, können die k. u. Postämter und Postbediensteten um den ermässigten Preis von 2 fl. 50 kr. im Wege ihrer vorgesetzten Postdirektion beziehen.

Den betreffenden Postämtern und Postbediensteten wird die Abzahlung des Ankaufspreises in 5 gleichen Monats-Raten als Begünstigung zugestanden.

RENDELVÉNYEK

A

MAGYAR POSTA-HIVATALOK SZÁMÁRA.

Közreboesátja a kereskedelmi ministerium.

3. sz.

Pest, mart. 7-én 1870.

Tartalom.

A schweizi postahivatalokkal váltott ujságforgalom. — A levelezési lapok egybecsomagolása. — A postahivatalok tartozásairól és követeléséről vezetett melléknaplók a postaigazgatósági pénztárak által két szakaszban adandók át az előttes postaigazgatóság számosztályának. — Változások. — Vegyesek. — Személyzetiek. — Új postaintézetek. — Pályázatok.

Inhalt.

Zeitungsverkehr mit den schweizerischen Postanstalten. — Zusammenbinden der Correspondenzkarten. — Abgabe des Sub-Journales der Postdirections-Cassen über Herein- und Hinaus-Reste der Postämter in zwei Monatsabschnitten an die Rechnungs-Departements der Post-Directionen. — Veränderungen. — Verschiedenes. — Personal-Nachrichten. — Neue Postanstalten. — Concourse.

A schweizi postahivatalokkal váltott ujságforgalom.

Zeitungsverkehr mit den schweizerischen Postanstalten.

2971/583.

A Schweizban megjelenő hirlapok a belföldi előfizetők számára csak pesti, posoni és fiumei m. kir. postahivatalok útján s Bern, Basel, Zürich és St.-Gallen schweizi postahivatalok valamelyikénél rendelhetők meg.

E szerint a m. kir. postahivatalok a schweizi hirlapokra náluk tett megrendeléseket a megrendelő lakhelyének földirati fekvéséhez képest a nevezett m. kir. postaintézetek egyikéhez származtassák.

A leszámolás a kölcsönösen megrendelt hirlapokról, valamint a számadások kiegyenlítése kizárólag a pesti, posoni és fiumei m. kir. postahivatalok közt egyrésztől, másrésztől Bern schweizi postahivatal hirlaposztálya közt meg végbe.

Pest, febr. 14. 1870.

Die in der Schweiz erscheinenden Zeitungen für Abonnenten im Inlande können nur durch die ung. Postämter in Pest, Pressburg und Fiume, und zwar bei einem der schweizerischen Postämter in Bern, Basel, Zürich und St.-Gallen bestellt werden.

Die k. ung. Postämter, bei welchen Bestellungen auf schweizer. Zeitungen vorkommen, haben dieselben je nach der geografischen Lage des Wohnortes der Abonnenten an eine der vorbenannten drei k. ung. Postanstalten zu leiten.

Die Abrechnung über die wechselseitig bezogenen Zeitungen und die Saldirung der bezüglichlichen Rechnungen hat ausschliesslich zwischen den k. ung. Postämtern in Pest, Pressburg und Fiume einerseits und dem schweizerischen Zeitungs-Postbureau in Bern zu erfolgen.

Pest, am 14-ten Febr. 1870.

A levelezési lapok egybecsomagolása.

Znsammenbinden der Correspondenzkarten.

18570/3648. — 1869.

A m. k. postahivatalok utasítatnak, hogy azon esetben, ha egy és ugyanazon postahivatalnál több levelezési lap gyűl egybe elrovatolás végett, azokat a közösleges levelektől elkülönítve külön csomagolják.

Pest, febr. 22. 1870.

Die k. u. Postämter werden angewiesen, in jenen Fällen, wo an ein Postamt mehrere Correspondenzkarten zur Abkartirung vorkommen, diese abgesondert von den Briefen, in eine besondere Rubrik zu binden.

Pest, am 22-ten Febr. 1870.

A postahivatalok tartozásairól és követeléseiről vezetett melléknaplók a postaigazgatósági pénztárak által két szakaszban adandók át az előttes postaigazgatóság számosztályának.

A kir. postaigazgatósági pénztárak utasítanak, hogy a kezelési kimutatásokat tevő postahivataloktól bejött kezelési többletekről s az azoknak kifizetett követelésekről vezetett mellék-naplókat az azokhoz tartozó okmányokkal (folyóvátett nyugták s ellen-nyugtákkal) együtt két szakaszban, úgy mint a hó 1-től 10-kéig külön, 11-től a hó végeig ismét külön adják át az előljáró postaigazgatóságnak, illetőleg az igazgatóság számvevő osztályának.

Mindazáltal a két naplószakasz a lapösszegek s a következő lapra átvitt összegek által egymással összefüggésben tartandó oly módon, miszerint az első szakasz összegei átvitt összegek módjára a második szakaszba vezetettvén be, ez utóbbiakban a bevételek s kiadások főösszege csak a hó végével vonassék egybe, s irassék át a conto-corrente-naplóba.

Pest, febr. 22. 1870.

Abgabe des Sub-Journals der Postdirections-Cassen über Herein- und Hinaus-Reste der Postämter in zwei Monatsabschnitten an die Rechnungs-Departements der Post-Directionen.

Vom 1-ten März 1870 angefangen ist das Sub-Journal über Hereinrest-Abfahren und Hinausrest-Zahlungen der Gebahrungsausweise legenden Postämter von den k. Postdirections-Cassen in zwei Abschnitten, nämlich für die Zeit vom 1. bis 10. und vom 11. bis Ende eines Monates unter Anschluss der Beilagen (liquidirten Gegenscheine und Quittungen) an die vorgesezte Post-Direction, beziehungsweise an das Rechnungs-Departement derselben abzugeben.

Es sind jedoch die Journal-Abschnitte durch Für- und Ueberträge dergestalt mit einander zu verbinden, dass die Summen des ersten Abschnittes als Ueberträge in den zweiten Abschnitt eingestellt, in diesem erst am Schlusse des Monates die Einnahms- und Ausgabssumme gezogen und in das conto-corrente Journal übertragen werde.

Pest, am 22-ten Febr. 1870.

V á l t o z á s o k.

Az oláh szentgyörgyi postahivatal ezentúl „Naszód-Szent-György,“ az oláh topliczai postahivatal pedig egyszerűen „Toplicza“-nak fog nevezetni.

Erről a postahivatalok azon utasítással értesítettek, hogy mérőföldmutatóikat e szerint igazítsák ki.

V e r ä n d e r u n g e n.

Das Postamt Oláh-Szentgyörgy wird von nun an den Namen „Naszód Szt.-György,“ das Postamt Oláh-Toplicza einfach den Namen „Toplicza“ führen.

Die kön. Postämter werden hievon mit der Weisung verständigt, die internen Meilenweiser hiernach zu rektificiren.

A hirlapforgalom közvetlen kezelésével egymás között ez idő szerint egyrészt az osztrák-magyar birodalom, másrészt az éjszakkémet szövetség, Bajorország, Württemberg és Baden következő postahivatalai vannak fölhatalmazva:

a) *Osztrák-magyar postahivatalok. — Österr.-ung. Postämter.*

Bodenbach, Bregenz, Brünn, Czernovitz, Eger (Csehország), Feldkirch, Fiume, Gratz, Nagyszében (Hermannstadt), Innsbruck, Carlsbad, Krakau, Kufstein, Laibach, Lemberg, Linz, Sopron (Oedenburg), Pest, Prága, Poson (Pressburg), Reichenberg, Salzburg, Zimony (Semlin), Teplitz, Triest, Troppau, Wels, Bécs (Wien).

b) *Éjszakkémet szövetségi postahivatalok. — Postanstalten des norddeutschen Bundes.*

Aachen, Adorf, Annaberg, Bautzen, Berlin, Bingerbrück, Braunschweig, Bremen, Breslau, Chemnitz, Coblenz, Coburg, Cöln, Creuznach, Darmstadt, Dresden, Eisenach, Erfurt, Frankfurt, a. M. Gera, Greiz, Halle a. d. Saale, Hamburg, Hannover, Hechingen, Kiel, Leipzig, Löbau, Lübeck, Magdeburg, Mainz, Münster, Mislovitz, Oberhausen, Oldenburg, Paderborn, Ratibor, Reichenbach, Saarbrücken, Sigmaringen, Trier, Wetzlar, Zittau.

c) *Bajor postaintézetek. — Baiersche Postanstalten.*

Aschaffenburg, Augsburg, Bamberg, Erlangen, Fürth, Kissingen, Landshut, Lindau, Ludwigshafen, München, Nürnberg, Passau, Regensburg, Reichenhall, Rosenheim, Schweinfurt, Speyer, Würzburg.

d) *Württembergi postaintézetek. — Württembergische Postanstalten.*

Friedrichshafen, Heilbronn, Stuttgart, Tübingen, Ulm, Wildbad.

e) *Badeni postaintézetek. — Badische Postanstalten.*

Baden, Bruchsal, Karlsruhe, Constanz, Freiburg, Heidelberg, Kehl, Lahr, Lauda, Mannheim, Ofenburg, Pforzheim, Stockach.

A schweizi postaigazgatás közlése szerint az Olaszországba és azon át intézett dohány- és szivar-küldeményeket illetőleg a következő határozmányok léptek életbe:

1. Az 5 hectogram (1 vámfont) súlyú küldemények, ha Olaszországba szánt dohányt vagy szivarokat tartalmaznak, a határszélen külön vizsgálatnak nincsenek alávetve.

Az ily küldemények tartalma azonban mindenkor nyilvánítandó.

2. Oly dohányküldemények, melyeknek sulya 500 gramm (1 vámfonton) tul 4 kilogrammig (8 vámfontig) terjed, Olaszországba (az Egyházi-államot kivéve) ottani használatra vagy továbbszállítás végett csak oly feltétel alatt küldethetnek el, ha tartalmuk kellőleg van nyilvánítva, s a mellett a határszélen a vámhivatali külön vizsgálatnak vannak alávetve.

3. A 4 kilogramnál (8 vámfontnál) nagyobb sulyú dohány- és szivar-küldemények Olaszországba akár az ottani használatra, akár továbbszállítás végett csak azon esetben küldethetnek el, ha azokhoz az illetékes olasz vámhatóságtól (Direzione compartimentale delle Gabelle) előlegesen kinyert be- és átviteli engedély van mellékelve, s akkor is tartalmuk kellőleg nyilvánítandó, s a határszélen megvizsgálatnak.

4. Az Egyházi-államba s azon át semminemű dohányküldemény nem szállítható.

Az erre vonatkozólag a mult 1869. évi „Rendelvények“ 127. és 146. lapján közzétett határozatok hatályon kívül helyeztetvén, a kir. postahivatalok az olaszországi kocsi-postai tarifa 12, 15 és 21 lapján foglalt vámszabályok mellé az eddigiek helyébe a most közlött határozmányokat jegyezzék föl.

Vegyesek.

Az 1868. évi VII. törvényczik 10. §-a, továbbá az ezen törvényczikk bővítése, illetőleg módosítása iránt 1869-ben hozott törvény alapján elrendeltetett, hogy a tizkrajczáros pénzjegyek, valamint a régi hat pengő krajczáros ezüst váltópénzek, valamennyi állampénztárnál csak 1870. évi márczius hó 31-kéig fogadtatnak el fizetesképen és felváltás útján.

1870. évi april 1-től fogva csak a m. kir. közp. állampénztár Budán fogja e pénzemekeket beváltani.

A kir. postahivatalok utasittatnak, hogy a fenebbi pénzjegyeket s váltópénzeket a jelen rendelet vétele után ki ne adják.

Személyzetiek.

I. Kinevezettek: III. osztályu postatisztekke: Heine Vilmos I-ső oszt. járulnok Váradon, Babič Mihály I-ső oszt. járulnok Zágrábban, Dirr Frigyes és Oberhäuser Lajos I-ső oszt. járulnokok, Marx

Bezüglich der Ein- und Durchfuhr von Tabak und Zigarren nach und über das Königreich Italien gelten laut einer neuerlichen Mittheilung der schweizerischen Postverwaltung die folgenden Bestimmungen:

1. Sendungen von Tabak (inbegriffen Cigarren) in Mengen von 5 Hectogrammes (1 Zollpfund) und darunter sind für die Einfuhr in das Königreich Italien der besonderen Untersuchung an der Gränze enthoben.

Immerhin ist der Inhalt dieser Sendungen gehörig zu declariren.

2. Tabaksendungen über 500 Grammes (1 Zollpfund) bis zum Gewichte von 4 Kilogramm (8 Zollpfund), können in das Königreich Italien zum Verbrauch und zum Transit (ausgenommen nach dem Kirchenstaate) eingeführt werden, wenn sie gehörig declarirt und der besonderen zollämtlichen Untersuchung an der Gränze unterworfen werden.

3. Sendungen von Tabak (inbegriffen Cigarren), deren Gewicht 4 Kilogramm (8 Zollpfund) übersteigt, können nach dem Königreiche Italien weder für den Verbrauch, noch für den Transit eingeführt werden, ohne dass denselben eine vorher besonders eingeholte Ein- oder Durchfuhrs-Bewilligung der zuständigen italienischen Zollbehörde (Direzione compartimentale delle Gabelle) beigegeben sei. Es ist selbstverständlich, dass diese Sendungen überdiess gehörig declarirt und an der Gränze untersucht werden müssen.

4. Tabaksendungen nach dem Kirchenstaate und in Transit über denselben sind ganz unzulässig, ohne jegliche Rücksicht auf die Grösse der Sendung.

Hiedurch werden die in den Verordn. Blatt 1869. Seite 127. und 146. diesbezüglich kundgemachte Mittheilungen aufgehoben.

In dem Fahrpost-Tarife „Italien“ sind auf den Seiten 12, 15 und 21 bei den Zollvorschriften an die Stelle der bisherigen die vorstehenden Bestimmungen einzusetzen.

Verschiedenes

Auf Grund des Gesetzartikels VII. vom Jahre 1868, §. 10., sowie auf Grund des zur Erweiterung beziehungsweise Modifizirung dieses Gesetzartikels im Jahre 1869. gebrachten Gesetzes wurde verfügt, dass die Münzscheine à 10 kr. sowie die alten Sechskreuzer-Silberscheidemünzen bei sämtlichen Staatskassen blos bis 31. März 1870. an Zahlungsstatt angenommen respective umgewechselt werden.

Vom 1. April 1870. an wird blos die kön. ung. Staats-Zentralkasse in Ofen diese Geldsorten umwechseln.

Die kön. Postämter werden angewiesen, die erwähnten Münzscheine und Silberscheidemünzen vom Empfange der gegenwärtigen Verordnung an nicht mehr hinaus zu geben.

Personalnachrichten.

József fogalmazó gyakornok és Reviczky Károly volt cs. k. főhadnagy Pesten, Valentin Ödön I-ső oszt. járulnok Nagyszebenben;

I. oszt. járulnokká: Schimkó Károly hadnagy

Sopronban, Bogáts Bertalan postakiadó N.-Szebenben;

II. oszt. járulnokokká: Myszlowsky Sándor gyakornok Kassán, Strosz Ferencz és Südy József gyakornokok Nagyváradon, Riegler Péter és Rauth Károly gyakornokok, az első Sopronban, az utóbbi Zágrábban, Pleszkács Gyula, Linhart József, Bauer Gyula, Dreher István, Müller Ede gyakornokok, Kaczer Vilibald és Kantner Nándor postakiadók Pesten; Géczi Nándor gyakornok N.-Szebenben;

postamesterekké: a pesti kerületben: Teszary József Jászberénybe; Polyák Sándor Karácsondra, Lukács Flóris Füzesabonyba, Vattai József Nyékre, Farkas Pál Vámosgyörkre és Székely Gyula Rákoskereszturra; — a posoni kerületben: Gallinsky Lajos Zsarnócra,

Schuller István Sasvárra, Stupiczki Gyula Bátorkeszre; — a soproni kerületben: Zalavári Gyula Szőlőgyőrökre, Somogyi János Szt.-Lőrinczre, Pillhoffer Imre Köveskállára, Schuschitz Teréz Németujvárra; — a zágrábi kerületben: Kentsch János Severinbe;

ideigl. minőségű postakalauzokká: Nagy Péter és Güntner Ignác Kassára.

II. Áthelyeztetett: Sieghart János II. oszt. postakalauz Nagyváradról a brünni postakerületbe.

III. Nyugdíjaztattak: Buchwald Antal I-ső oszt. postakalauz Pesten és Jara Vincze II. oszt. postakalauz Temesvárt.

IV. Meghaltak: Hrabovszky Béla III. oszt. postatiszt Pesten, Feix Ferencz I-ső oszt. postakalauz Sopronban, Tischler János II. és Kniesner György III. oszt. postakalauz Kassán.

Uj postaintézetek.

A következő helyeken uj postahivatalok léptek életbe:

Neue Postanstalten.

In den nachstehenden Orten sind neue Postanstalten in Wirksamkeit getreten:

| A postahivatal neve
Name des Postamtes | Ország, megye
vagy kerület.
Land, Comitat
oder Kreis | Belföldi
díj-
terület
Inl.
Taxfl. | Külföldi
díjnégyszög.
Ausl.
Taxquadrat. | Távolság mint
Entfernung wie
für | K ö z l e k e d i k
Erhält die Verbindung mittelst | | |
|---|---|---|--|--|---|-------------------------------|--------------|
| | | | | | a postajarat neme
Gattung der Post | honnan
von | hova
nach |
| Kapolcs | Zala | 710 | 4420 | Tapolcza | Cariolposta | Tapolcza | Veszprém |
| Csököly | Somogy | 716 | 4814 | Nagybajom | küldöncz | Csököly | Nagybajom |
| Turzovka
(Thurzófalva) | Trencsén | 175 | 3115 | Rovne | " | Turzovka | Csacza |
| Nyero-Dugoszelo | Torontál | 956 | 4979 | Bánát-Komlós | " | Nyero-Dugoszelo | Mokrin |
| Melsicz | Trencsin | 315 | 3424 | Ó Tura | Cariol | Szempecz | Trencsin |
| Dombó*) | Marmaros | 396 | 3639 | — | küldöncz | Dombó | Técső |
| Kövesliget | " | 395 | 3637 | Técső | " | Kövesliget | Huszt |
| Sveta Jana pod
Turnom | Zágráb | 899 | 5095 | Jaska | " | Sveta Jana
pod Tur-
nom | Jaska |
| Ozalj | " | 899 | 5152 | " | " | Ozalj | Károlyváros |
| Starifarkašić | " | 901 | 5209 | Lekenik | " | Starifarka-
šić | Lekenik |
| Podgorač | Verőcze | 928 | 5220 | Nasič | " | Podgorač | Nasič |
| Perbete | Komárom | 508 | 3877 | Érsekujvár | vaspálya | Pest | Bécs |
| Rév | Bihar | 770 | 4362 | N.-Báród | gyalogposta | Rév | Nagybáród |
| Tóti | " | 562 | 4110 | Margitta | küldöncz | Élesd | Margitta |
| Draganič | Zágráb | 899 | 5152 | Jaska | lovasposta | Károlyváros | Zágráb |
| Légrad | Zala | 705 | 4811 | Zákány | vaspálya | N.-Kanizsa | Barcs |
| Köveskállya | " | 710 | 4420 | Tapolcza | küldöncz | Köveskállya | Tapolcza |

*) Ezen postahivatal a földrajzi távolság iránt a postahivatalok előljáró postaigazgatóságai által külön fognak értesítettetni.

A zánkai postahivatal 1869. szept. 14-én megszüntetett.

A cséhtelki postahivatal 1869. decz. végével felozlott, illetőleg Tóti helységbe tétett át.

Bezüglich der geographischen Entfernung dieses Postamtes, werden die Postämter von der vorgesetzten Postdirektion separat verständiget werden.

Das Postamt Zánka wurde mit 14-ten Sept. 1869. aufgelöst.

Das Postamt in Cséhtelek wurde mit Ende Dezember 1869. aufgelöst respective nach Tóti verlegt.

| A postahivatal neve
Name des Postamtes | Ország, megye
vagy kerület
Land, Comitat
oder Kreis | Belföl-
di dij-
terület
Inl.
Taxfl. | Külföldi
dijnégyszög
Ausl.
Taxquadrat. | Távolság mint
Entfernung wie
für | K ö z l e k e d i k
Erhält die Verbindung mittelst | | |
|---|--|---|---|--|---|---------------------------|----------------------|
| | | | | | a postajárat neme
Gattung der Post | honnau
von | hova
nach |
| Dietmanns | Alsó-Austria | 290 | 3412 | Gross-Sieg-
harts | küldöncz | Dietmanns | Gross-Sieg-
harts |
| Dittersbach bei
Friedland | Csehország | 27 | 1811 | Friedland | " | Dittersbach | Friedland |
| Netschetin | " | 101 | 2840 | Weiss-Tusch-
kau | " | Netschetin | Manetin |
| Rothřetschitz | " | 126 | 3099 | Krelowitz | malle | Iglau | Beneschau |
| Ullersdorf | " | 17 | 1867 | Teplitz | küldöncz | Ullersdorf | Ullersd. (p.u.) |
| Alttitschein | Morvaország | 161 | 3047 | Zauchtel | " | Alttitschein | Neutitsch. |
| Braunseifen | " | 157 | 2918 | Lobnik | " | Friedland | Lobnik |
| Deutsch-Jassnik | " | 161 | 3047 | Zauchtel | " | D.-Jassnik | Zauchtel |
| Klantendorf | " | 161 | 2981 | " | " | Klantendorf | Fulnek |
| Lipthal | " | 164 | 3175 | Wsetin | szekérküldöncz | Wisowitz | Wsetin |
| Partschendorf | " | 162 | 3047 | Stauding | küldöncz | Partschend. | Stauding |
| Seitendorf bei
Zauchtel | " | 161 | 2981 | Zauchtel | szekérküldöncz | Fulnek | Zauchtel |
| Strany | " | 315 | 3361 | Hrosinkau | " | U. Brod | Strany |
| Waltersdorf bei
Fulnek | " | 158 | 2981 | Wigstadtl | " | Fulnek | Wigstadtl |
| Roseldorf | Alsó-Austria | 294 | 3475 | Sitzendorf | küldöncz | Roseldorf | Sitzendorf |
| Waldneukirchen | Felső-Austria | 460 | 3789 | U. Grünburg | " | Waldneuk. | Hall |
| Eggerding | " | 272 | 2488 | Scheerding | " | Eggerding | Andorf |
| Brünnlitz | Csehország | 148 | 3040 | Brüsau | " | Brünnlitz | Brüs. (p. u.) |
| Böhmisch Wie-
senthal | " | 9 | 1973 | Gottesgab | " | B.-Wisenth. | Gottesgab |
| Pitzthal | Tirol | 436 | 4219 | Umhausen | " | Pitzthal | Wenns |
| Schoppernau | " | 426 | 4054 | Walserschanze | " | Schoppernau | Au |
| Stiahlau | Csehország | 112 | 2960 | Blowitz | " | Stiahlau | Stiahl. (p.u.) |
| Karlsberg | Morvaország | 157 | 2919 | Freudenthal | szekérküldöncz | Spachend. | Freudenthal |
| Dörf | Silesia | 161 | 2980 | Fulnek | küldöncz | Dörf | Odrau |
| Kommorau (p. u.) | " | 158 | 2155 | Troppau | vaspálya | Schönbr. | Troppau |
| Lomma | Gácsország | 224 | 3136 | Lutowiska | küldöncz | Lomma | Turka |
| Heiligenkreuz bei
Thurn | Krainau | 684 | 4950 | Littai | " | Heiligenkr. | Littai |
| Mitter Arnsdorf | Alsó-Austria | 296 | 3597 | Spitz | küldöncz | M. Arnsdorf | Rossatz |
| Neuzeug | Felső-Austria | 277 | 3789 | Sierning | szekérküldöncz | Steyr | U. Grünburg |
| Sontice | Csehország | 126 | 2967 | U. Kralowitz | küldöncz | Sontice | Wlaschim |
| Dejschina | " | 109 | 2960 | Pilsen | " | Dejschina | Chraft(p.u.) |
| Witkowitz | " | 38 | 1869 | Starkenbach | " | Witkowitz | Starkenb. |
| Stettin (p. u.) | Silezia | 159 | 2155 | Freiheitsau | vaspálya | Troppau | Schönbr. |
| Landskron | Galiczia | 182 | 2923 | Izdebnik | küldöncz | Landskron | Izdebnik |
| Hliboka (p. u.) | Bukovina | 420 | 3586 | Storozinetz | vaspálya | Lemberg | Suczava |
| Petrovitz bei
Seltschau | Csehország | 124 | 3030 | Seltschau | küldöncz | Petrovitz b.
Seltschau | Seltschau |

| A postahivatal neve
Name des Postamtes | Ország, megye
vagy kerület
Land, Comitat
oder Kreis | Belföl-
di díj
terület
Inl.
Taxfl. | Külföldi
díjnégyszög.
Ausl.
Taxquadrat. | Távolság mint
Entfernung wie
für | K ö z l e k e d i k
Erhält die Verbindung mittelst | | |
|---|--|--|--|--|---|---------------|---------------|
| | | | | | a postajárat neve
Gattung der Post | honnan
von | hova
nach |
| Winař | Csehország | 34 | 2794 | Prága | gyors postajárat | Prag | Brandeis |
| Ober Suchau | Silesia | 169 | 2983 | N.-Bludowitz | szekérküldöncz | O.-Suchau | Karwin.(p.u.) |
| Barszczowice | Gácsország | 231 | 2827 | Lemberg | " | Barszczow. | Barsz.(p.u.) |
| Bialykamień | " | 242 | 2830 | Zloczów | " | Bialykam. | Zloczów |
| Chmielówka | " | 260 | 3084 | Wiśnowczyk | " | Wiśniowcz. | Chmielówk. |
| Krasne (p. u.) | " | 241 | 2829 | Busk | " | Busk | Krasne |

P á l y á z a t o k.

Fogalmazó-gyakornoki állomásra 350 frt segély-díjjal a temesvári postaigazgatóságnál.

Postamesteri állomásra Palicson (Bácsmegeye), tiszti szerződés, 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt tiszti fizetés, 20 frt irodai és 100 frt szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Bresztovácson (Temesmegeye), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték lefizetése mellett. Évi járandóságok: 120 frt tiszti fizetés, 20 frt irodai és 500 frt szállítási átalány.

A kérvények két hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra Szabadszálláson (Nagykunság) tiszti szerződés és 100 frt biztosíték mellett. Évi járandóság: 360 frt tiszti fizetés, 36 frt irodai és 480 frt szállítási átalány.

A kérvények két hét alatt a pesti postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra Hédervárott (Győrmegeye), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt évi fizetés, 24 frt irodai és 720 frt szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Sásdon (Baranyamegeye), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 150 frt tiszti, 24 frt irodai és 480 frt szállítási átalány.

A kérvények két hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra Ujegyházán (Leschkirch, Erdély), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. — Évi járandóság: 120 frt fizetés, 20 frt irodai és 180 frt küldönczátalány.

Postamesteri állomásra Hidalmáson (Dobokamegeye), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt tiszti, 20 frt irodai s 126 frt szállítási átalány.

C o n c u r s e.

A kérvények két hét alatt a nagy-szebeni postaigazgatóságnál beadandók.

Postamesteri állomásra Diószegen (Biharmegye), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóságok: 250 frt évi fizetés, 48 frt irodai átalány, 31 frt postalegény illeték, s 1270 frt szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Gyulán (Békésmegye), tiszti szerződés és 400 frt biztosíték lefizetése mellett. Évi járandóság: 800 frt évi fizetés, 100 frt irodai átalány, 32 frt postalegény illeték és 1000 frt szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Váncsodon (Biharmegye), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték lefizetése mellett. Évi járandóság: 120 frt évi fizetés, 20 frt irodai és 200 frt szállítási átalány.

A kérvények két hét alatt a nagyváradai postaigazgatóságnál benyújtandók.

Postamesteri állomásra Koritniczán (a fürdő helyen) egyedül a nyári időszakban fenálló postahivatalnál szerződés és 100 frt cautio mellett. Járandóságok: tiszti fizetés öt óra 50 frt, irodai átalány 8 frt 30 kr, és az oszadai postahivatalhoz naponként oda és visszamenesztendő gyalog postaküldöncz fentartásaért 95 frt átalány.

Postamesteri állomásra Szt.-Kereszten (Barsmegeye), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 160 frt tiszti, 20 frt irodai s 700 frt szállítási átalány.

A folyamodványok 14 nap alatt a posoni postaigazgatóságnál betérjesztendők.

Ein **Postamts-Praktikantenstelle** im Agramer Postdirektionsbezirke.

Postmeisterstelle bei dem neu zu errichtenden Postamte in Hreljin im Fiumaner Comitate, gegen Dienstvertrag und Caution von 100 fl. Jahresbestallung 120 fl., Amtspauschale 20 fl., Botenpauschale 180 fl.

Gesuche binnen vier Wochen bei der kgl. Postdirektion in Agram einzubringen.

RENDELVÉNYEK

A

MAGYAR POSTA-HIVATALOK SZÁMÁRA.

Közrebocsátja a kereskedelmi ministerium.

4. sz.

Pest, mart. 25-én 1870.

Tartalom.

A Bécsbe szóló vagy onnan eredő pénz-zsacsókba zárt kisebb szállitmányok nyilvántartása. — Változások. — Személyzetiek. — Pályázatok.

Inhalt.

Evidenzhaltung der in die Geldbeutel für und aus Wien eingeschlossenen, kleineren Frachten. — Veränderungen. — Personal-Nachrichten. — Concourse.

A Bécsbe szóló vagy onnan eredő pénz-zsacsókba zárt kisebb szállitmányok nyilvántartása.

Evidenzhaltung der in die Geldbeutel für und aus Wien eingeschlossenen, kleineren Frachten.

5221/1067.

Az 1860. november 4-én 48327/3053 sz. a. az azon évi „Redelvények“ 418-ik lapján közzétett rendelet értelmében, azon postahivalalok, melyek a kocsipostai küldeményekre nézve Bécseszel rovatálási összeköttetésben állanak, s Bécs számára külön szállitmányi tartályokat nem indítanak el, hanem a kisebb szállitmányokat a pénz-zsacsókba helyezik el, tartoznak a pénz-zsacsókban zárt kisebb szállitmányokat a szállitmányi rovatlap „Észr évétel“ feliratu rovatában B betűvel megjelölni, a rovatlap végén pedig az ily darabok számát betűkkel kiírni.

Ezen rendelet pontos megtartására az illető postahivalalok oly hozzáadással figyelmeztetnek, miszerint jövendőben ezenkívül az egyidejűleg elindított pénzrovatlapban, az utoljára berovatolt darab mellé, (mindazáltal a netán egyéb nemű pénzrovatolmányok részletezése felett) az ily szállitmányok száma betűkkel, és pedig minden egyes szállitmány felvételi számának kiírása mellett s a következő módon jelölendő fel:

„Azonkívül N. N. N. szállitmányok összesen darab.

A bécsi postahivalal szállitmányi és pénzfelvételi osztálya ugyanezen eljárást fogja követni.

Pest, mart. 23-ikán 1870.

Nach der Verordnung vom 4. November 1860. Zl. 48.327/3053. (V. B. S. 418.) haben sämmtliche mit Wien im Fahrpost-Kartirungsverbande stehende Postämter, welche nicht eigene Frachtenbeutel für Wien ausfertigen, sondern die kleineren Frachten in die Geldbeutel einlegen, die in dem Geldbeutel verwahrten, kleineren Frachten in der Rubrik „Anmerkung“ der Frachtenkarte mit dem Buchstaben B (Beutel) zu bezeichnen und am Schlusse der Karte die Zahl dieser Stücke mit Buchstaben anzusetzen.

Diese Verordnung wird den betreffenden Postämtern zur genauen Darnachachtung mit dem Zusatze in Erinnerung gebracht, dass ausserdem künftighin auch in der bezüglichlichen, gleichzeitig abgehenden Geldkarte und zwar am Schlusse nach dem zuletzt eingekartirten Stücke, (jedoch oberhalb der Specificirung der allfälligen anderen Geldkartenschlüsse) die Zahl dieser Frachten mit Buchstaben unter Aufzeichnung der Aufgabennummer jedes einzelnen Frachtstückes in nachstehender Weise zu bemerken ist:

„Nebstbei Frachten N. N. N. zusammen Stücke.

Umgekehrt werden das Frachten-, sowie das Geldbrief Aufgabsamt in Wien dasselbe Verfahren beobachten.

Pest, am 23. März 1870.

Változások.

A külföldi (franciaországi, maltai, spanyolországi és portugaliai) kocsipostai tarifákban a következő változtatások teendők:

a) Franciaország.

A 6-ik lapon felülről 15. és 16. sor a következőleg változtatandó meg:

Bei Sendungen nach Weissenburg an der Lauter, brück kann die Begleitadresse auch in deutscher Sprache

A 7. és 8. oldalszámmal jelölt lap a tarifából eltávolítandó, s helyébe a „Rendelvények“ jelen számához mellékelt s 7. 8. és 8a. oldalszámokkal ellátott lap ragasztandó be.

A 9-ik lapon az 1—12 sor felülről kitörendő.

Ugyanazon lapon alulról a 17-ik sorban „Baiern“ szó után „Saarbrück“ irassék közé.

Ugyanott alulról a 7-ik sorban „Weissenburg“ szó után ez irándó: „oder die Bahnhof-Postexpedition in Saarbrück.“

A 11-ik lapon a felső jobb szélén ez jelöltessék föl: „Anlage 1.“

A „Rendelvények“ jelen számához mellékelt 15 stb. oldalszámmal jelölt lapok a tarifa végén melléfüzendők.

b) Malta.

A 6-ik lapon „Besondere Bestimmungen“ című tétel, vagyis felülről a 13—24. sor kitörendő.

A 7—9 oldalszámmal jelölt lapok a tarifából kivettvén, s azok helyébe a „Rendelvények“ jelen számához mellékelt s 7 oldalszámmal jelölt lap füzendő be.

c) Spanyolország.

A 3-ik lapon felülről a 6-ik sorban ez irándó közé:

Mustersendungen von Tabak und Zigarren nach Spanien dürfen nur bei einem Gewichte von wenigstens 4 Pfund Netto zur Beförderung angenommen werden.

Ugyanazon lapon felülről a 15—19 sor kitöröttvén, helyébe ez irándó:

1. nach den Provinzen: Tarragona, Barcelona, Gerona, Lerida, Huesca und Sarragossa über Perpignan;
2. nach den Provinzen: Alicante, Valencia, Castellon, Albacete, Murcia, Huelva, Sevilla, Cadix, Malaga, Cordova, Jaen, Granada, Almeria-Gibraltar und nach den Balearischen Inseln über Marseille;
3. nach den übrigen Provinzen Spaniens über Bayonne.

Ugyanott alulról a 3. és 7-ik sorban a „Bayonne“ név után a „Perpignan“, továbbá alulról a 3-ik sorban „respective“ szó helyébe „oder“ irándó.

A 4-ik lapon felülről a 2. és 21-ik sorban a „respective“ szó helyébe ez irassék: „Perpignan oder.“

Ugyanazon lapon a 10—16 sor ekkép változtatandó meg:

Eine Vorausbezahlung des Porto gleich bei der Aufgabe der Sendung ist jedoch nur bis Forbach oder bis zu einem der Orte: Bayonne, Perpignan, oder Marseille zulässig, und zwar ist zu berechnen: a) das Porto bis Forbach nach dem vereinfachten Auslandstarife (Progressionssätze);

b) die Transportgebühr von Forbach bis Bayonne, Perpignan oder Marseille nach dem französischen Tarife siehe Fahrposttarife „Frankreich“, „Anlage 2.“

Veränderungen.

In den Fahrposttarifen für das Ausland, „Frankreich“, „Malta“, „Spanien“ und Portugal, sind nachstehende Änderungen zu machen:

a) Frankreich.

Auf Seite 6 sind die Zeilen 15 und 16 von oben wie folgt zu ändern:

dann bei der Spedition über Strassburg und über Saarbrück abgefasst werden.

Das mit den Seitenzahlen 7 und 8 bezeichnete Blatt ist aus dem Tarife zu entfernen, und an dessen Stelle das dieser Nummer des „Verordnungsblattes“ beiliegende mit den Seitenzahlen 7, 8 und 8a. versehene Blatt einzulegen.

Auf Seite 9 sind die Zeilen 1 bis 12 von oben zu streichen.

Auf derselben Seite ist in Zeile 13 von unten nach dem Worte „Baiern“ einzuschalten: „Saarbrück.“

Ebendasselbst ist in Zeile 7 von unten nach dem Worte „Weissenburg“ einzuschalten: „oder die Bahnhof-Postexpedition in Saarbrück.“

Auf Seite 11 ist ganz oben rechts beizusetzen: „Anlage 1.“

Die dieser Nummer des „Verordnungsblattes“ beiliegenden, mit den Seitenzahlen 15 u. s. w. bezeichneten Blätter sind am Schlusse des Tarifes anzuheften.

b) Malta.

Auf Seite 6 ist der Absatz: „Besondere Bestimmungen“, Zeilen 13 bis 24, von oben zu streichen.

Die mit den Seitenzahlen 7 bis 9 versehenen Blätter sind aus dem Tarife zu entfernen, und ist an deren Stelle das dieser Nummer des „Verordnungsblattes“ beiliegende mit der Seitenzahl 7 versehene Blatt anzuhäften.

c) Spanien.

Auf Seite 3 ist nach Zeile 6 von oben einzuschalten:

Spanien dürfen nur bei einem Gewichte von wenigstens 4 Pfund Netto zur Beförderung angenommen werden.

Auf derselben Seite sind die Zeilen 15 bis 19 von oben zu streichen und ist an deren Stelle zu setzen.

Ebendasselbst ist in den Zeilen 3 und 7 von unten vor dem Worte: „Bayonne“ einzuschalten: „Perpignan“ und in Zeile 3 von unten statt „respective“ zu setzen „oder.“

Auf Seite 4 ist in den Zeilen 2 und 21 von oben statt des Wortes: „respective“ zu setzen: „Perpignan oder.“

Auf derselben Seite sind die Zeilen 10 bis 16 von oben wie folgt, abzuändern:

Ugyanazon lap végén levő tarif kitörlendő.
A 5. és 6. oldalszámmal jelölt lap a tarifából
kivetendő.

Der am Schlusse derselben Seite befindliche Tarif
ist zu streichen.
Das mit den Seitenzahlen 5 und 6 versehene Blatt
ist aus dem Tarife zu entfernen.

d) Portugalia. — d) Portugal.

A 3-ik lapon felülről a 6-ik sor után ez irandó:

Auf Seite 3 ist nach Zeile 6 von oben einzu-
schalten:

Mustersendungen von Tabak und Zigarren nach Portugal dürfen nur bei einem Gewichte von wenigstens 4 Pfund Netto zur Beförderung angenommen werden.

A 4-ik lapon felülről az 5. 7. és 9-ik sorban
„Saarbrück“ helyébe ez irandó: „Forbach.“

Auf Seite 4 ist in den Zeilen 5, 7 und 9 von oben
statt „Saarbrück“ zu setzen „Forbach.“

Ugyanott felülről a 10-ik sorban ezen szavak
helyébe: „Nachstehenden Tarife“ ez irassék „Franzö-
sische Tarife, siehe Fahrposttarif „Frankreich“ An-
lage 2.

Ebendasselbst ist in Zeile 10 von oben statt der
Worte: „nachstehenden Tarife“ zu setzen: „franzö-
sischen Tarife,“ siehe Fahrposttarif „Frankreich“
Anlage 2.

Ugyanazon lapon levő tarif a lap végeig kitör-
lendő.

Der auf derselben Seite befindliche Tarif ist bis
zum Schlusse der Seite zu streichen.

Az 5. és 6. oldalszámmal jelölt lap a tarifából
kivetendő.

Das mit den Seitenzahlen 5 und 6 versehene Blatt
ist aus dem Tarife zu entfernen.

Az olaszországi kocsipostai tarifa 12-ik lapján
„Zollvorschriften“ czimű fejezetben az első tétel ekkép
változtatandó meg:

Im Fahrposttarife „Italien“ ist auf Seite 12 im
Abschnitte „Zollvorschriften“ der erste Absatz, wie
folgt zu ändern:

Alle einer Zoll-Amtshandlung unterliegenden Sendungen sind je nach ihrer Instradierung an eines der Zollaemter in Görz oder in Ala anzuweisen.

Az olaszországi és egyházállami kocsipostai tari-
fában a 12-ik és 15-ik lapok; végén továbbá a 19-ik
lapon a 16-ik sor után a következő pótgjegyzet iran-
dó föl:

In dem Fahrpost-Tarife „Italien und Kirchen-
staat“ ist auf den Seiten 12 u. 15 am Schlusse und
auf Seite 19 nach Zeile 16 folgender Zusatz zu machen:

Den Fahrpostsendungen nach dem Kirchenstaate dürfen Zeitungen, Journale und andere periodische Werke nicht beige schlossen werden.

Jedoch dürfen Drucksachen in besonderen Packeten als Fahrpostsendungen zur Beförderung angenommen werden.

A norvégiai kocsipostai tarifában ily változtatá-
sok teendők:

Im Fahrpost-Tarife „Norwegen“ sind nachste-
hende Aenderungen zu machen:

A 6-ik lapon fölülről a 7. és 8-ik, továbbá a
10. és 11-ik sorban e szavak kitörlendők:

Auf Seite 6 sind in den Zeilen 7 u. 8, dann
10 u. 11 von oben die Worte zu streichen:

unter Zugrundelegung der norwegischen Progressionssätze (Anlage zum Tarife 6.)

A 14. és 15. számmal jelölt lap a tarifából eltá-
volítandó, s helyébe a jelen számmal szétküldött s
14. számmal jelölt lap ragasztandó.

Das mit den Seitenzahlen 14 u. 15 versehene
Blatt ist aus dem Tarife zu entfernen, und an des-
sen Stelle das dieser Nummer des Verordnungsblat-
tes beiliegende, mit der Seitenzahl 14 versehene Blatt
einzulegen.

Személyzetiek.

A földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi
magy. kir. minister Depoli Jakab I-ső osztályu
postatisztet a zágrábi postahivatalhoz gondnokká és
Dukat Alajos, postaigazgatósági fogalmazót a nevezett
postahivatalhoz ellenőrré nevezte ki.

I. Kinevezettek: III. osztályu postatisztek: K
uun Antal, I-ső oszt. járulnok N. Szebenbe; U r b a -
n o v s z k y Károly, I-ső oszt. járulnok Posonba; S t o l l

Personalnachrichten.

Lajos, Pokorni Mór és Kürucz Sándor I-ső oszt.
járulnokok, mindannyian Pestre,

II. oszt. járulnokokká: Wurdelia Gábor gya-
kornok Zágrábba, Tischner Sándor gyakornok
Posonba, Ferter István gyakornok és Skoumal
József póstakiadó Pestre;

postamesterekké: a posoni kerületben:
Weisz Dávid Pruszkára, Braxatoris Dániel

Gyügyre, Lévay Antal Udvardra, Tomis József Vadkertre; — a kassai kerületben: Hauszig Lajos Krompachra; — a temesvári kerületben: Wekerle Pál Gádra, Bocsár János Dog-nácskára, Vogl Johanna Bánát-Komlóra; — a nagy-szebeni kerületben: Kummerlander József Offenbányára; a zágrábi ker. Bukovina c Mátvás Podszusedre, Sulok Roland Szamoborra; *postakalauzzá*: Mayer Fülöp Temesvárra.

II. Áthelyeztettek: Simonics György II.

oszt. járulnok N.-Váradról Pestre, Bács megyei István és Lingyák Antal ideiglenes minőségű postakalauzok a kassai kerületből a pesti kerületbe.

III. Leköszönt: Szluzarczik József I-ső oszt. járulnok Pesten.

IV. Meghaltak: Prohaszka Nándor postahivatali gondnok N.Váradon, Lachnit Ernő II. oszt. Pongrácz Ferencz III. oszt. postatiszt Pesten, Kominek Károly I. oszt. járulnok Nagyszebenben és Klein Károly II. oszt. járulnok Pesten.

Pályázatok.

Két postatiszti és egy járulnoki állomásra a kassai postaigazgatóság kerületében 700, s illetőleg 500 forint fizetéssel, 300, illetőleg 200 forint tiszti biztosíték letétele mellett.

Postamesteri állomásra Páciban (Zemplén-megye) tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi fizetés 120 ft, irodai átalány 20 ft, szállítási átalány 700 ft.

A kérvények két hét alatt a kassai postaigazgatósághoz lesznek benyújtandók.

Három utolsó osztályu postatiszti esetleg három utolsó osztályu járulnoki állomásra a temesvári postaigazgatóság kerületében, 700 frt és illetőleg 500 forint fizetéssel, 300 frt, és illetőleg 200 frt biztosíték letétele mellett.

Postamesteri állomásra Sosdián (Temesmegyében), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt tiszti, 24 frt irodai, és 200 frt szállítási átalány.

A kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz benyújtandók.

Postamesteri állomásra Furtán (Biharmegye), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték lefizetése mellett. Évi járandóság: 250 frt tiszti fizetés, 36 frt irodai átalány, 32 frt postalegény-illeték és 1100 frt szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Kis-Nyiresen, Kővár vidékén, tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt évi fizetés, 20 frt irodai átalány.

A kérvények három hét alatt a nagyváradi postaigazgatóságnál benyújtandók.

Értesítés.

A határvidék helynévtára új kiadásban megjelent. Ára egy példánynak 1 frt, o. értékben.

Azon postahivatalok, melyek e helynévtárt maguk vagy mások részére megszerezni akarják, e végett előljáró postaigazgatóságaikhoz forduljanak.

Concourse.

Postamesteri állomásra Bönyben (Győr-megye), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság 120 frt tiszti, 24 frt irodai és 720 frt szállítási átalány.

A kérvények két hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra Tót-Lipsésen (Zólyom-megye), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték mellett. Tiszti fizetés 120, irodai átalány 20 frt.

A kérvények két hét alatt a posoni postaigazgatóságnál betérjesztendők.

Egy utolsó osztályu postatiszti s egy postajárulnoki állomásra a nagy-szebeni postaigazgatóság kerületében. Évi fizetés 700 forint, illetőleg 500 forint, 300 frt, illetőleg 200 frt készpénzbeli biztosíték letétele mellett.

Postamesteri állomásra Beszterczén (Erdély) tiszti szerződés és 600 frt biztosíték lefizetése mellett. Évi járandóság: 925 frt tiszti fizetés, 93 frt irodai átalány a hajtódijkon kívül.

A folyamodványok három hét alatt a nagy-szebeni postaigazgatósághoz intézendők.

Zwei Post-Officials Stellen III. Classe im Agrarmer Post-Direktionsbezirke. Jahresgehalt 700 fl., Caution 300 fl.

Postmeisterstelle bei dem neu zu eröffnenden Postamte in Sotin, Syrmier Comitate, gegen Dienstvertrag und Caution von 100 fl. Jahresbestallung 120 fl., Amtspauschale 20 fl.

Gesuche binnen drei Wochen bei der kgl. Postdirektion in Agram einzubringen.

Zur Nachricht.

Das Amtlexikon der Militärgrenze ist soeben in neuer Ausgabe erschienen.

Der Ankaufspreis desselben ist auf 1 fl. festgesetzt.

Die Postämter, welche dieses Lexikon für sich oder für Andere anschaffen wollen, haben sich hierwegen an die vorgesetzte Postdirektion zu wenden.

RENDELVÉNYEK

A

MAGYAR POSTA-HIVATALOK SZÁMÁRA.

Közreboesátja a kereskedelmi ministerium.

5. sz.

Pest, apr. 7-én 1870.

Tartalom.

A postaszállítás gondozása a postamesterek által. — A snezawai postapénztár az 50 fton fölüli pénzutasványozás közvetítésére hatalmaztatik fel. — A távirati sürgönydíjak leszállítása. — Változások. — Vegyesek. — Személyzetiek. — Pályázatok.

Inhalt.

Besorgung der Postbeförderung durch die Postmeister. — Ermächtigung der Postkassa in Suczawa zum Geldanweisungsgeschäfte über Beträge von mehr als 50 fl. — Ermässigung der Telegraphen-Taxen. — Veränderungen. — Verschiedenes. — Personalmachrichten. — Concourse.

A postaszállítás gondozása a postamesterek által.

Besorgung der Postbeförderung durch die Postmeister.

3823/774.

A posták szállításának gondozása nemcsak a tisztii szerződés, hanem a postaállomások számára kiadott utasítás szerint is a postamester hivatásához tartozik, s csak meghitelt postalegények által eszközölthető.

Ennek daczára egyes postamesterek a postaszállítást üzérkedési tárgy gyanánt meg nem hitelt, s így postaszolgáltatón kívül álló vállalkozóknak bérbe adják.

Ezen szabályellenes eljárás hátrányos következménye az, hogy az ily bérlők a postákat rossz lovakon szállítják, s a megszabott idő alatt a rendeltetés helyére el nem juttatják; a mellett kocsisokul meg nem bizható egyéneket alkalmazván, a küldeményeket a tolvajlás és rablás veszélyének teszik ki.

Midőn ennél fogva a postaszállítás bérbeadása újból és szigoruan tiltatik, a postamestereknek egyuttal kötelességükül tétetik, hogy a postaszállítást, mint egyik legfontosabb teendőjüket, önmaguk gondozzák, saját lovaikon, meghitelt s közvetlen rendelkezésük s felelősségük alatt álló postalegények által eszközöltsék.

Az ez ellen cselekvőket a kir. postaigazgatóságok a szolgálatból a tisztii szerződés felmondása által elnézés nélkül bocsássák el; a postafelügyelők pedig minden ily tapasztalt visszaélést felelősség terhe alatt az illető postaigazgatóságnak tudomására hozzanak.

Kelt Pesten, 1870 martiushó 28-án.

Die Besorgung der Postbeförderung ist nicht nur nach dem Dienstvertrage, sondern auch nach der Instruction für die Poststationen eine Berufspflicht der Postmeister, deren Vollziehung nur mittelst beeideter Postillone stattfinden kann.

Dem entgegen wird die Postbeförderung, gleichsam als ein Geschäft, von einigen Postmeistern an unbeeidete, ausser dem postdienstlichen Verbande stehende Unternehmer zur Besorgung pachtweise übergeben.

Das Nachtheilige dieses vorschriftswidrigen Vorgehens besteht darin, dass solche Pächter zur Postbeförderung meistens schwache Pferde verwenden, die Sendungen demnach nicht rechtzeitig am Bestimmungsorte anlangen, und dass bei der Verwendung unverlässlicher Individuen als Kutscher die Sendungen selbst der Gefahr einer Veruntreuung oder Beraubung ausgesetzt werden.

Es wird somit die Verpachtung der Postförderung neuerdings auf das Strengste untersagt, und den Postmeistern zugleich die Pflicht auferlegt, die Postförderung als eine ganz besonders wichtige Aufgabe mittelst ihrer eigenen Pferde selbst zu besorgen, und hiebei nur beeidete, unter ihrer eigenen unmittelbaren Verantwortung stehende Postillone zu verwenden.

Die k. Post-Directionen haben gegen die Dawiderhandelnden mit Kündigung des Dienstvertrages vorzugehen, die Post-Inspektoren aber werden jede diesbezügliche Wahrnehmung unter eigener Verantwortung der betreffenden Post-Direction zur Kenntniss bringen.

Pest, am 28. März 1870.

A suczawai postapénztár az 50 fton fölül pénzutasványozás közvetítésére hatal- maztatik fel.

5595/1142.

A f. é. april 1-jétől kezdve a suczawai es. kir. postapénztár 50 fton tul 1000 ftig terjedő posta-utasványok felvételére és kifizetésére, Bécs és Pest közti forgalomnál 5000 ftig terjedő utasványok föl-
vételére, továbbá 50 fton tul 500 ftig terjedő távirati utasványok föl-
vételére és kifizetésére lett az általánosan megszabott föltételek alatt meghatalmazva.

Pest, april 1. 1870.

Ermächtigung der Postkassa in Suczawa zum Geldanweisungsgeschäfte über Be- träge von mehr als 50 fl.

Vom 1. April d. J. an wird die k. k. Postkassa in Suczawa zur Annahme und Auszahlung von gewöhnlichen Postanweisungen im Betrage von mehr als 50 fl. bis 1000 fl., zur Annahme solcher nach Wien und Pest bis 5000 fl., dann zur Annahme und Auszahlung von telegraphischen Anweisungen von mehr als 50 fl. bis inclusive 500 fl. unter den im Allgemeinen festgesetzten Bedingungen ermächtigt.

Pest, am 1. April 1870.

A távirati sürgönydíjak leszállítása.

6721/1316.

A f. é. april 1-jétől kezdve a távirati sürgönydíjak az osztrák-magyar monarchia határain belül a következőleg lettek szabályozva:

1. az első díjok, a tíz mérföldig terjedő díjkörön belül szóló egyszerű (husz szóból álló) táviratokért 40 kr., minden további tíz szóért 20 kr., egyelőre érintetlen marad; ellenben

2. az eddigi 80 kros és 1 frt. 20 kros díjfokozatok megszüntetvén, a mondott időponttól kezdve minden, tíz mérföldnyi díjkörön tul szóló egyszerű táviratért az osztrák-magyar birodalom határain belül távolsági különbség nélkül 60 kr., minden további tíz szóért 30 kr. állandó díj fizettetik.

A magyar kir. postahivatalok a távirati pénzutasványok sürgönydíjainak fölszámításánál e szerint járjanak el.

Pest, april 2-án 1870.

Ermässigung der Telegraphen-Taxen.

Vom 1. April l. J. angefangen sind die Telegraphen-Taxen innerhalb der Grenzen der österreichisch-ungarischen Monarchie wie folgt abgeändert:

1. Die erste Taxstufe für die innerhalb des Umkreises von zehn Meilen lautenden einfachen (aus zwanzig Worten bestehenden) Depeschen 40 kr., für jede weiteren zehn Worte 20 kr. bleibt einstweilen unverändert; hingegen

2. sind die weiteren Taxstufen von 80 kr und 1 fl. 20 kr. aufgehoben, und die Taxe für jede einfache über den ersten Umkreis von zehn Meilen lautenden einfachen Depesche innerhalb der österr.-ungarischen Monarchie ohne Rücksicht auf Entfernung mit 60 kr., für jede weiteren zehn Worte je mit 30 kr. festgesetzt worden.

Die kön. ungarischen Postämter haben bei Einhebung der Gebühr für telegraphische Postanweisungen darnach vorzugehen.

Pest, am 2. April 1870.

V á l t o z á s o k .

6102/1216.

Folyó évi april 1-jétől kezdve az olasz szállítási illetékre nézve, az Olaszországba Schweiz-on át szállított kocsipostai küldeményeket illetőleg új tarifa lépett életbe.

A kir. postahivatalok addig is, mig ezen új kocsipostai tarifát kézhez veszik, ezentul az Olaszországba via Schweiz intézett küldeményeket csak bérmentesítlenül, vagy pedig az olasz-schweizi határszélíig bérmentesítve fogadják el.

Az éjszakknémet szövetség főpostaigazgatóságának értesítése szerint a dohánymustrák bevitele Angolországba a levélpostával ezentul meg levén engedve, a külföldi levélporto-tarifa 22-ik lapján a 18-ik sor után ez iktattassék:

V é r ä n d e r u n g e n .

Mit 1. April d. J. tritt bezüglich der Fahrpostsendungen nach Italien über die Schweiz ein neuer Tarif für die italienischen Transportgebühren ins Leben.

Bis zur Verlautbarung dieses neuen Fahrposttarifes haben die k. Postämter vom 1. April d. J. angefangen Sendungen nach Italien via Schweiz nur unfrankirt oder bis zur schweizerisch-italienischen Grenze frankirt anzunehmen.

4548/398.

Nach einer Mittheilung des General-Postamtes des norddeutschen Bundes ist es von jetzt ab zulässig, Tabakproben mittelst der Briefpost nach Gross-Britannien einzuführen. Im Briefporto-Tarife für das Ausland ist auf Seite 22 nach der Zeile 18 von oben einzuschalten:

7. Sendungen mit Tabakproben dürfen das Gewicht von $13 \frac{1}{10}$ Zoll-Loth (8 Unzen) nicht übersteigen.

Die für die Einfuhr solcher Sendungen festgesetzten Eingangszölle, welche für Sendungen bis incl. 4 Unzen 1 Schilling 3 Pence und für Sendungen über 4 bis incl. 8 Unzen 2 Schilling 6 Pence betragen, werden durch die Abgabe-Postämter von den Adressaten eingehoben.

Tabakproben, welche aus irgend einem Grunde nicht bestellt werden können, werden nicht nach dem Aufgabeorte zurückgesendet, sondern von der englischen Postverwaltung zurückbehalten.

A 19-ik sorban e helyett: „derlei Sendungen,“
ez irassék: „Sendungen mit Waarenproben“

In Zeile 19 ist statt „derlei Sendungen“ zu setzen
„Sendungen mit Waarenproben.“

3879/801.

A külföldi (amerikai) levélporto-tarifában a következő változtatás teendő:

A „Rendelvények“ jelen számához mellékelt lapon levő szelvény a 128-ik lapon az illető szöveg fölé ragasztassék.

A 129-ik lapon a 10-ik szám (Guatemala) alatt az „unfrankirte Briefe aus“ fejrítu hasáb a következőleg megváltoztatandó:

„80 kr., via Panama: 1 frt 30 kr.“

A 131-ik lapon a 24-ik szám (Éjszak-amerikai Egyesült Államok) alatt a bérmentesített leveleknek szánt rovatban

| | | |
|--------------------|------------------|--------------------|
| „12 kr. öst. Porto | } helyébe irandó | „11 kr. öst. Porto |
| „35 kr. fremdes „ | | „23 kr. fremdes „ |
| „47 kr.“ | | „34 kr.“ |

továbbá a nem bérmentesített leveleknek szánt rovatban „55 kr.“ helyébe „43 kr.“ jelölendő föl.

Im Briefporto-Tarife für das Ausland (Amerika) sind nachstehende Aenderungen zu machen:

Der auf dem dieser Nummer des Verordnungs-Blattes beiliegenden Blatte befindliche Ausschnitt ist über die betreffende Textesstelle auf Seite 128 zu kleben.

Auf Seite 129 unter Nr. 10 (Guatemala) ist die Rubrik: „Unfrankirte Briefe aus“, wie folgt, abzuändern: „80 kr via Panama: 1 fl. 30 kr.“

Auf Seite 131 ist unter Nr. 24 (Vereinigte-Staaten von Nord - Amerika) in der Rubrik für frankirte Briefe statt „12 kr. österr. Porto“

„35 kr. fremdes „

„47 kr. „ „

zu setzen: „11 kr. österr. Porto“

„23 kr. fremdes „

34 kr. „ „

dann in der Rubrik für unfrankirte Briefe statt „55 kr.“ zu setzen: „43 kr.“

4161/846.

A külföldi levélporto-tarifában a következő változások jegyzendők föl:

A 141-ik lapon felülről a 8-ik sorban „50 kr.“ helyébe „46 kr.“ s ugyanott a 9-ik sorban „56 kr.“ helyébe „52 kr.“ irandó.

Felülről a 12-ik sorban „67 kr.“ helyébe „75 kr.“ irandó.

A lap végére pedig ez jegyzendő föl:

Waarenproben und Drucksachen unter Band können auch rekommandirt aufgegeben werden. In diesem Falle ist neben dem Porto noch die österreichische Rekommandations-Gebühr von 10 kr. und die niederländische Rekommandations-Gebühr von 43 kr. einzuheben.

Ugyanazon toldalék a 159—160. lap végén is följegyzendő.

Azonfölül a 159—160. lapon felülről a tizedik sorban „54 kr.“ helyébe „50 kr.“, továbbá a 11-dik sorban „60 kr.“ helyébe „56 kr.“ végre a 13-ik sorban „70 kr.“ helyébe „80 kr.“ jegyzendő föl.

Pest, martius 16. 1870.

Im Briefporto-Tarife für das Ausland sind nachstehende Aenderungen zu machen:

Auf Seite 141 ist in Zeile 8 von oben statt „50 kr.“ zu setzen „46 kr.“ und eben da in Zeile 9 statt „56 kr.“ zu setzen „52 kr.“

In Zeile 12 von oben ist statt „67 kr.“ zu setzen: „75 kr.“

Am Schlusse der Seite ist beizufügen:

Derselbe Zusatz ist auch am Schlusse der Seite 159—160 zu machen.

Ausserdem ist auf Seite 159—160 in Zeile 10 von oben statt „54 kr.“ zu setzen: „50 kr.“, dann in Zeile 11 statt „60 kr.“ zu setzen: „56 kr.“, endlich in Zeile 13 statt „70 kr.“ zu setzen: „80 kr.“

Pest, am 16, März 1870.

Vegyesek.

A régi hat pengő krajezáros ezüst váltópénzek bevonására kitűzött határidő (l. f. é. Rend. l. 3. sz. 31. l.) meghosszabbíttatván, ezen váltópénzek folyó évi június 30-ig fizetesképen valamennyi állampénztárnál elfogadtatnak, vagy pedig, ha felváltásra hozatnak, minden akadály nélkül felváltatnak.

Folyó évi július 1-jétől fogva ezen pénzek föl-váltása csak a magyar királyi központi állampénztárnál Budán fog történni.

Verschiedenes.

Der zur Einziehung der alten Silberscheidemünzen à 6 kr. festgesetzte Termin (vide Vdgsbl. Nr. 3 ex 1870) wurde verlängert, und werden diese Münzsorten bis 30. Juni d. J. bei sämtlichen Staatskassen an Zahlungsstatt beziehungsweise zum Umtausche angenommen.

Vom 1. Juli d. J. ab wird die Umwechslung der erwähnten Silberscheidemünzen nur bei der kön. ung. Staats-Centralkasse in Ofen stattfinden können.

Személyzetiek.

A földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi magy. kir. minister Obadich János I-ső osztályu postatisztet a pesti kerületbe felügyelővé, Hager Vilmos

Pályázatok.

Ellenőri állomásra a pesti m. kir. postahivatalnál 1100 frt évi fizetéssel, 200 frt évi lakpénzzel és 600 frt biztosítéknak készpénzben való lefizetése mellett.

A kérvények két hét alatt a pesti postaigazgatósnál nyújtandók be.

Két **postatiszti** s hat esetleg nyolcz **járuhnoki** állomásra a nagy-szebeni postaigazgatóság kerületében. 700 frt. illetőleg, 500 frt évi fizetéssel, 300 frt, illetőleg 200 frt biztosíték letétele mellett.

A folyamodványok három hét alatt a nagy-szebeni postaigazgatósághoz intézendők.

Két **postajáruhnoki állomásra** 500 frt évi fizetéssel és 200 frt készpénzbeni biztosíték letétele mellett, esetleg két díjtalan postahivatali gyakornoki állomásra a soproni postaigazgatóság kerületében. A kérvények két hét alatt a soproni postaigazgatósághoz benyújtandók.

Post-Accessistenstelle zweiter Classe im Bezirke) der Agramer Post-Direktion. Jahresgehalt 500 fl., Caution 200 fl. Gesuche binnen vierzehn Tagen bei der kgl. Postdirektion in Agram einzubringen.

Postamesteri állomásra Gácsen (Nogradmegye) tisztiszerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt tisztiszerződés, 20 frt irodai s 323 frt szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Rimaszécsen (Gömör-megye) tisztiszerződés és 100 frt biztosíték mellett. Évi fizetés 120, irodai átalány 20 frt, szállítási átalány 700 frt.

A kérvények két hét alatt a kassai postaigazgatóságnál lesznek benyújtandók.

Postamesteri állomásra Gyérett (Torontálmegye) tisztiszerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság 120 frt tisztiszerződés, 20 frt irodai és 500 frt szállítási átalány.

A kérvények három hét alatt a temesvári m. kir. postaigazgatóságnál benyújtandók.

Personalnachrichten.

postahivatali ellenőrt a pest-vaspályai postahivatalhoz gondnokká nevezte ki.

Concurre.

Postamesteri állomásra Plávnán (Bácsmegye) tisztiszerződés, és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt fizetés, és 100 frt irodai átalány.

A kérvények két hét alatt a temesvári m. kir. postaigazgatóságnál benyújtandók.

Postamesteri állomásra Petrozsényben (Hunyadmegye), tisztiszerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 200 frt tisztiszerződés, 30 frt irodai átalány.

A folyamodványok két hét alatt a nagy-szebeni postaigazgatóságnál benyújtandók.

Díjtalan postahivatali gyakornoki állomásra a posoni m. kir. postahivatalnál.

A kérvények két hét alatt a posoni m. kir. postaigazgatóságnál benyújthatók.

Postamesteri állomásra Pinkafőn (Vasmegeye), tisztiszerződés és 200 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság 400 frt tisztiszerződés és 40 frt irodai átalány.

Díjtalan postahivatali gyakornoki állomásra, a soproni postaigazgatóság kerületében.

A kérvények két hét alatt a soproni m. kir. postaigazgatósághoz benyújtandók.

Postmeisterstelle in Stari-Farkasić im Agramer Comitato, gegen Dienstvertrag und Caution von 100 fl., Jahresbestallung 120 fl., Amtspauschale 20 fl., Botenpauschale 200 fl.

Postmeisterstelle in Pregrada im Warasdiner Comitato gegen Dienstvertrag und Caution von 100 fl. Jahresbestallung 180 fl., Amtspauschale 20 fl.

Gesuche binnen zwei Wochen bei der kön. Post-Direktion in Agram einzubringen.

RENDELVÉNYEK

A

MAGYAR POSTA-HIVATALOK SZÁMÁRA.

Közrebocsátja a kereskedelmi ministerium.

6. sz.

Pest, apr. 15-én 1870.

Tartalom.

A pénzültványozási üzlet az összes belföldi hivataloknál 100 forintra emeltetik s a postautalványozási illetékek általán véve szabályoztatnak. — A belföldi kocsipostai küldemények felvételét, csomagolását, lepecsételését s értéknyilvántását szabályozó határozatok. — Függetlék a belföldi kocsipostai küldemények csomagolását, lepecsételését s azok értékének nyilvántását szabályozó határozatokhoz. — A magy. tud. Akademia levelezése portomentes. — Személyzetiek. — Pályázatok. — Értesítés.

Inhalt.

Ausdehnung des Geldanweisungsgeschäftes bis zum Betrage von 100 fl. auf alle Postämter des Inlandes u. Regelung der Gebühren für sämtliche Postanweisungen. — Bestimmungen über die Aufgabe, Verpackung, den Verschluss u. die Werthdeklaration interner Fahrpostsendungen. — Anhang zu den Bestimmungen über die Verpackung und den Verschluss interner Fahrpostsendungen und die Werthdeklaration derselben. — Portofreiheit d. Correspond. d. ung. Akademie der Wissenschaften. — Personlnachrichten. — Consurse. — Ankündigung.

A pénzültványozási üzlet az összes belföldi postahivataloknál 100 forintra emeltetik s a postautalványozási illetékek általán véve szabályoztatnak.

Ausdehnung des Geldanweisungsgeschäftes bis zum Betrage von 100 fl. auf alle Postämter des Inlandes und Regelung der Gebühren für sämtliche Postanweisungen.

7017/1393.

A cs. kir. kereskedelmi ministeriummal létrejött egyezmény alapján a postautalványozási üzletben f. é. május 1-től kezdve a következő változások lépnek életbe:

Zu Folge Vereinbarung mit dem k. k. Handelsministerium haben im Postanweisungsgeschäfte vom 1. Mai d. J. angefangen folgende Aenderungen einzutreten:

1. A mondott naptól kezdve mindazon belföldi helyeken, hol m. kir. és cs. kir. postaintézet van, kifizetés végett valamennyi, most érintett postahelyre mind a közönséges, mind pedig távirati uton — ha t. i. a postahelyen távirati állomás is van — egyszáz (100) forintig terjedő összegek utalványozhatók.

1. Vom bezeichneten Tage an können Geldbeträge bis einschliesslich Hundert (100) Gulden an allen Orten des Inlandes, wo sich kön. ungarische oder kaiserlich königliche Postanstalten befinden, zur Zahlung nach allen andern oben bezeichneten Postorten und zwar sowohl im gewöhnlichen, als auch wo sich Telegraphen Stationen befinden, im telegraphischen Wege angewiesen werden.

2. 100 frton felül 1000 frtig terjedő összegek az erre nézve külön meghatalmazott postapénztáraknál, 1000 frton felül 5000 frtig terjedő összegek pedig ezen postapénztárak által csak a pesti és bécsi pénztárakra utalványoztathatnak.

2. Beträge von mehr als 100 bis 1000 fl. können nur bei den und an die hiezu eigens ermächtigten Postkassen; Beträge von mehr als 1000 bis 5000 fl. von diesen Postkassen nur nach Pest und Wien angewiesen werden.

Távirati uton csak 500 frtig terjedő összegeket lehet utalványozni.

Die Anweisung im telegraphischen Wege bleibt auf Beträge bis 500 fl. beschränkt.

3. Ugyancsak f. é. május 1-től kezdve a közönséges utalványozás illetékei távolsági különbség nélkül a következőleg szállittatnak le:

2. Die Gebühren werden ermässigt und es sind vom 1. Mai d. J. ab für gewöhnliche Anweisungen und zwar für Beträge:

| összeg | terjedő összegért | ujkr. |
|-------------------|-------------------|------------|
| 10 forintig | terjedő összegért | 5 ujkr. |
| 10 forinton felül | 50 forintig | 10 " |
| 50 " | 100 " | 15 " |
| 100 " | 500 " | 30 " |
| 500 " | 1000 " | 60 " |
| 1000 " | 2000 " | 90 " |
| 2000 " | 3000 " | 1 frt 20 " |
| 3000 " | 4000 " | 1 " 50 " |
| 4000 " | 5000 " | 1 " 80 " |

| összeg | terjedő összegért | ujkr. |
|---------------------|-------------------|------------|
| bis einschliesslich | 10 fl. | 5 Nkr. |
| von mehr als | 10 bis 50 " | 10 " |
| " " " | 50 " 100 " | 15 " |
| " " " | 100 " 500 " | 30 " |
| " " " | 500 " 1000 " | 60 " |
| " " " | 1000 " 2000 " | 90 " |
| " " " | 2000 " 3000 " | 1 fl. 20 " |
| " " " | 3000 " 4000 " | 1 " 50 " |
| " " " | 4000 " 5000 " | 1 " 80 " |

ohne Unterschied der Entfernung zu bezahlen.

A most elősorolt illetékeket, csak úgy mint eddig, megfelelő értékű levéljegyeknek az utalványra való ragasztása által a feladó előre tartozik megfizetni.

Később új, 5 kros bélyegű utalvány-blanquettek fognak kiadni s azoknak használata és számbavétele iránt a kir. postahivatalok külön rendelet által utasítatni.

4. Távirati utalványozásoknál az utalványozási illeték szintén levéljegyek felragasztása által, a táviratnak a távirtdai állomáshoz való elküldéséért, magáért a táviratozásért s az express-kézbesítésért járó díj, csak úgy mint eddig, készpénzben fizetendő le.

A kir. postahivatalok a fenebbi határozatokat illetőleg a következőkre figyelmeztetnek:

A 100 frtig terjedő pénzalványoknál ugyanazon szabályok követendők, melyek eddig az 50 frtig terjedő utalványokra nézve voltak érvényben, a mennyiben t. i. a fenebbi 1—4 pontok által változást nem szenvedtek.

Azonképen az 50 frton felüli pénzalványozás közvetítésére meghatalmazott postapénztárak jövőben csupán 100 frton felüli utalványok felvételét és kifizetését fogják az ide vágó szabályok szerint eszközölni; mindazonáltal az 50 és 100 frt közti utalványok, ha 1870. ápril 30-ig vétettek fel, de ezen határidő után érkezők a postapénztárakhoz, ezek által fizetendők ki. Az illető hivatalosztályok (postapénztárak) feliratai e szerint megváltoztatandók.

A felvevő postahivatalok az utalványokra ragasztott levéljegyeket gondosan és szabályszerűleg betűzik meg.

Pest, ápril hó 10-én 1870.

A belföldi kocsipostai küldemények felvételét, csomagolását, lepecsételését s értéknilyánítását szabályozó határozatok.

A belföldi kocsipostai küldemények feladását, csomagolását, lepecsételését és értéknilyánítását illetőleg a kocsipostai rendszabály 8—13 §§-ai és az ezekre vonatkozó pótrendeletekben foglalt szabályok helyett f. é. május 1-től kezdve a következő határozatok lépnek életbe:

1. A nyílt magán-pénzküldemények felvétele akkép korlátoztatik, miszerint jövőben nyitva csak papírpénz és bankjegyek 100 frton felüli összegben, 15 latig terjedő súlyban s oly feltétel alatt fogadtatnak el, ha a feladó a közönséges súlyportón kívül az értékportót másfélszer a feladáskor fizeti meg, s ez által a küldeményt bérmentesíti.

A nyitva feladott küldeményekhez — az egy forint alóli összeget mint kiegészítő részt kivéve —

Diese Gebühren haben die Aufgeber in der bisherigen Weise durch Anbringung von Briefmarken in entsprechendem Betrage auf die Anweisung zu entrichten.

Späterhin werden neue gestempelte Anweisungs-blanquettes á 5 kr. herausgegeben, und hinsichtlich der Verwendung und Verrechnung derselben die kön. Postämter mittelst absonderter Verordnung angewiesen werden.

4. Bei telegraphischen Geldanweisungen sind die Anweisungsgebühren in der obigen Weise, die für die Übertragung des Telegramms zur Telegraphenstation, für die telegraphische Beförderung und für die Expressbestellung festgesetzten besonderen Gebühren aber wie bisher, baar zu entrichten.

Den Postämtern wird noch Nachstehendes zur Darnachachtung bedeutet:

Auf Geldanweisungen bis einschliesslich 100 fl. finden nur jene Bestimmungen Anwendung, welche bisher für Geldanweisungen bis 50 fl. Geltung hatten, soweit sie nicht durch vorstehende Punkte 1—4 abgeändert wurden. Dessgleichen haben die bisher zur Vermittlung von Geldanweisungen von mehr als 50 fl. ermächtigten Postkassen sich künftig nur mit der Annahme und Auszahlung von Anweisungen von mehr als 100 fl. unter Beobachtung der einschlägigen Vorschriften zu befassen, doch sind die Geldanweisungen zwischen 50 und 100 fl., welche bis einschliesslich den 30-ten April 1870 aufgenommen werden, bei den Postkassen aber erst nach diesem Termin einlangen, noch von diesen letztern auszuzahlen. Die Aufschriften bei den betreffenden Amtsabtheilungen (Postkassen) sind entsprechend abzuändern.

Die Marken auf den Blanquettes sind stets vom Aufgabsamte vorschriftsmässig und sorgfältig zu obliteriren.

Pest, am 10-ten April 1870.

Bestimmungen über die Aufgabe, Verpackung, den Verschluss und die Werthdeklaration interner Fahrpostsendungen.

7017/1393.

Bezüglich der Aufgabe der Verpackung und des Verschlusses von internen Fahrpostsendungen und der Werthdeklaration derselben, haben an Stelle der in den §§. 8—13 der Fahrpost-Ordnung und den bezüglichen Nachtrags-Verordnungen enthaltenen Vorschriften die nachstehenden Bestimmungen vom 1. Mai d. J. angefangen in Wirksamkeit zu treten:

1. Die Aufnahme offener Privat-Geldsendungen wird in der Art beschränkt, das künftig nur Papiergeld und Banknoten in Beträgen von mehr als 100 fl. und bis sum Gewichte von 15 Loth, dann offen angenommen werden, wenn der Aufgeber nebst dem gewöhnlichen Gewichtsporto den Werthporto im andert-halbfachen Betrage bei der Aufgabe entrichtet, also die Sendung frankirt.

Den betreffenden Sendungen darf jedoch weder Baargeld, mit Ausnahme von Ausgleichungsbeträgen

más kész (ezüst- vagy réz-) pénzt, sem pedig oly érték-papirokat, melyek a forgalomban pénz gyanánt nem szerepelnek, mellékelni nem szabad.

Az értékporto egy és fél (1½) összegének kiszámításánál a krajczár törtrészei egész krajczárul tekintendők.

2. Minden más magánküldemény, azonképen a közhatóságok és hivatalok küldeményei kivétel nélkül csak tökéletesen borítékolva, megfelelő számú ugyanazon pecsétnyomóval kinyomott pecsétellátva adhatók a postára; s azokra a felvevő postahivatal a hivatalos vagyis ellenőrző pecsétet ezentul nem alkalmazza.

Mindazonáltal a küldemények czimoldalán s a feladási vevényen az „állítólag“ szó ezentul is feljölendő.

3. A belföldi kocsipostai küldemények csomagolása, lepecsételése s azok értékének nyilvánítása iránt az alább következő függelékben foglalt szabályok lépnek érvénybe.

4. Akár nyitva, akár lepecsételve feladott pénzküldeményekért elvállalt szavatolást illetőleg az eddigi elvi szabályok maradnak érvényben.

Oly pénzküldeményekért, melyek másnemű küldeményhez esatoltattak a nélkül, hogy kellőleg nyilvánítottak volna, s ha a küldemény nincs a pénzküldeményekre nézve előírt módon borítékolva és lepecsételve, a postaintézet semminemű felelősséget nem vállal.

5. A kir. postahivatalok e tekintetben a következőkre figyelmeztetnek:

a) A nyílt pénzes levelek csak a jelen rendelet első pontjában kikötött feltételek alatt fogadathatván el, e tekintetben semminemű kivételnek helye nincsen.

A felvevő postahivatal azon körülményt, hogy valamely pénzes levél nyitva adatott fel, mindannyiszor a kocsipostai rovatlap utolsó hasábjában a „nyitva“ szónak bejegyzése által nyilvánítsa; azon postahivatalok pedig, melyekhez a rovatlap érkezik, vagyis az átrovatoló vagy leadó postahivatalok szorosán ügyeljenek arra, hogy ezen megjegyzés a rovatlapban befoglaltassék, s ha hiányzik, azt maguk utólag jegyezvének be, az észrevett hiányról csak úgy, mint más hanyagságról, vagy kezelési hibáról az illető helyen jelentést tegyenek.

A postaigazgatóságok az ez ellen vétő postahivatalokat mindannyiszor kérdőre vonják.

A nyitva feladott pénzes levelek francoja a rovatlap 10-ik hasábjában s magán a küldeményen törtszám alakjában oly módon jelölendő fel, miszerint a tarifyszerű illeték mint számláló, a pótilletékül fizetett fél értékporto pedig mint nevező szerepeljen.

b) A pénzküldemények a feladáskor és pedig a nyitva feladott pénzes leveleknél azoknak teljes lepecsételése után megmérlegeltetvén, a talált súly a küldeményre olvashatólag jelöltessék fel, azonfelül a feladási vevényre és a rovatlapba is bejegyeztessék.

E tekintetben elkövetett mulasztás esetében a mulasztó postahivatal az esetleges hiány megtérítésére kötelezhető.

c) Három fontnál nem nehezebb pénzesomagok

unter 1 fl. beiliegen, noch dürfen Werthpapiere, die nicht als Geld cirkuliren, beigeschlossen werden.

Bei der Berechnung des anderthalbfachen Werthporto sind die Kreuzerbruchtheile als ganze Kreuzer anzunehmen.

2. Alle anderen Privatsendungen, desgleichen die Sendungen der öffentlichen Behörden und Aemter, ohne Ausnahme, müssen vollkommen verschlossen und mit der erforderlichen Anzahl von Abdrücken eines und desselben Siegels versehen, zur Aufgabe gebracht werden und wird denselben das Amts- oder Kontroll-siegel Seitens des aufnehmenden Postamtes nicht mehr beigedrückt.

Doch sind sie wie bisher auf der Adresse und im Aufgabsrecepisse mit der Bezeichnung „angeblich“ zu versehen.

3. Bezüglich der Verpackung und des Verschlusses der internen Fahrpostsendungen und der Werthdeklaration derselben, haben künftig die im Anhang enthaltenen Bestimmungen zu gelten.

4. In Betreff der Haftung für offen und für verschlossen aufgegebene Geldsendungen bleiben die bisherigen Normen aufrecht.

Für Geldbeträge, welche Sendungen beigepackt sind, ohne dass sie gehörig deklariert wurden und dass die Sendung auf die für Geldsendungen vorgeschriebene Art verpackt und gesiegelt ist, übernimmt die Postanstalt keine Haftung.

5. Den Postämtern wird hiebei noch folgendes zur Darnachachtung bedeutet:

a) Die Annahme offener Geldbriefe ist an die im ersten Absatze dieser Verordnung aufgeführten Bedingungen geknüpft und darf hievon keine Ausnahme gestattet werden.

Das Aufgabspostamt hat den Umstand, dass ein Geldbrief offen aufgegeben wurde, in der letzten Rubrik der Fahrpostkarte mit dem Vermerk „offen“ jedesmal ersichtlich zu machen und das Amt, an welches die Karte des Aufgabsamtes gelangt, also das Umkartirungs- oder Abgabsamt, strenge darauf zu achten, dass dieser Vermerk jedesmal in der Karte enthalten sei; fehlt derselbe, so ist der erforderliche Beisatz in der Karte nachträglich zu machen und der wahrgenommene Mangel gleich anderer Auserachtlassungen oder Manipulationsgebreehen zur Anzeige zu bringen.

Die Postdirectionen werden davon Anlass nehmen, gegen die Schuldtragenden das Amt zu handeln.

In der Rubrik 10 der Karte und auf der Sendung ist der Franko für offen aufgegebene Geld-Briefe in Bruchform der Art einzustellen, das die tarifmässige Gebühr als Zähler und der als Zuschlag erhobene halbe Werthporto als Nenner angesetzt wird.

b) Das Gewicht der Geldsendungen ist bei der Aufgabe sorgfältig, und zwar bei offen aufgegebenen Geldbriefen erst nach vollständiger Versiegelung derselben zu ermitteln, auf der Sendung deutlich aufzuzeichnen und sohin in das Aufgabsrecepisse und in die Karte aufzunehmen.

Bei Auserachtlassungen in dieser Beziehung kann das schuldtragende Amt für den allfälligen Abgang ersatzpflichtig werden.

c) Geldpakete bis zum Gewichte von 3 Pf. sind

pénz-zsacsókban, a nehezebbek máhazsákokban, kosarakban vagy különfűtök gyanánt indítandók el.

d) Roszrul csomagolt küldeményekre nézve az illető feladók készségesen és kellőleg felvilágosítandók.

Pest, april hó 10-én 1870.

Függelék

a belföldi kocsipostai küldemények csomagolását, lepecsételését s azok értékének nyilvánítását szabályozó határozatokhoz.

A.

Pénzt és értékpapirokat tartalmazó küldemények.

a) Csomagolás és lepecsételés.

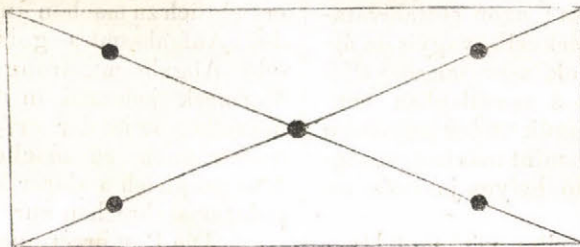
Pénzt és értékpapirokat tartalmazó küldemények 15 lat sulyig.

a) Lepecsételve feladott pénzes levelek.

1. Papirpénzt és bankjegyeket, készpénzt (ezüst, arany s kis összegű rézpénzt), továbbá értékpapirokat tartalmazó küldemények 15 lat sulyig levél alakjában, keresztboríték alatt rendszerint lepecsételve adandók fel.

Pénzdarabok, ha levélben küldetnek el, papir vagy másnemű takaró közé rakva, bent a levélben oly módon helyezendők el, miszerint a szállítás alatt eredeti fekvésökben maradjanak.

Lepecsételve feladott pénzeslevelek öt egyforma pecsétlenyomattal zárandók el a szerint, mint azt az alábbi minta mutatja; ezekre postahivatali pecsét többé nem alkalmaztatik.



1. Minta. — Muster 1.

b) Nyitva feladott pénzes levelek.

Nyitva csupán papirpénzt s bankjegyeket tartalmazó, levélalaku magán-küldemények, ha sulyuk csak 15 latig terjed s oly feltétel alatt adhatók fel, ha értékük 100 forintot meghalad, s ha a feladó ennek fejében a közönséges sulyportón kívül az értékpórtót másfélszer fizeti meg, s ez által a küldeményt bérmentesíti.

Mindazonáltal az ily küldeményekhez az 1 frton alóli kiegészítő öszleteken kívül más kész- (érez) pénzt vagy oly értékpapirokat, melyek a közforgalomban készpénz gyanánt nem szerepelnek, nem csatolhatók.

A nyitva feladott levelek tartalmát az átvevő postahivatalbeli a feladó jelenlétében olvassa meg s az

in Geldbeuteln, schwerere in Frachtbeuteln, Körben, oder als Extralauffer zu expediren.

d) Bei schlecht verwahrten Sendungen ist den Aufgebern die nöthige Belehrung bereitwilligst und vollständig zu ertheilen.

Pest, am 10-ten April 1870.

Anhang

zu den Bestimmungen über die Verpackung und den Verschluss interner Fahrpostsendungen und die Werth-DeklARATION derselben.

A.

Für Sendungen mit Geld und Werthpapieren.

a) Verpackung und Verschluss.

Sendungen mit Geld und Werthpapieren bis 15 Loth (Geldbriefe).

a) Verschlussen aufgegeben.

1. Sendungen mit Papiergeld und Banknoten, mit Baargeld (Silber, Gold, und kleinen Beträgen in Kupfergeld), dann mit Werthpapieren, sind bis zum Gewichte von 15 Loth, in Briefform mit Kreuzcouvert u. z. in der Regel verschlossen aufzugeben.

Geldstücke, welche in Briefen versendet werden, müssen in Papier oder dergleichen eingeschlagen und innerhalb des Briefes so befestigt sein, das eine Veränderung der Lage während des Transportes nicht stattfinden kann. Verschlussen aufgegebenen Geldbriefe müssen mit fünf gleichen Siegeln gesiegelt sein, wie aus dem neben gezeichneten Muster 1. zu entnehmen ist, ein Postamtssiegel wird denselben nicht begedrückt.

b) Offen aufgegeben.

Die offene Aufgabe ist nur bei Privatsendungen mit Papiergeld und Banknoten in Briefform bis zum Gewichte von 15 Loth dann gestattet, wenn der Werth derselben 100 fl. übersteigt, und wenn der Versender hierfür nebst den gewöhnlichen Gewichtsporto den Werthporto im anderthalbfachen Betrage entrichtet, also die Sendung frankirt.

Den betreffenden Sendungen darf jedoch in diesem Falle weder Baargeld, mit Ausnahme von Ausgleichsbeträgen unter 1 fl. beiliegen, noch dürfen Werthpapiere, die nicht als Geld cirkuliren, beigeschlossen sein.

Der Inhalt offen aufgebener Briefe wird von

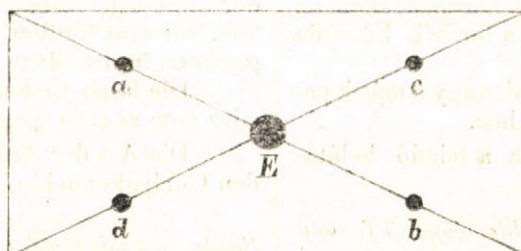
után magát a küldeményt a feladó által hozott magán-peccséttel, azonfelül a postahivatal ellenőrző peccsétjével zárja le.

A lepecsételés olyképen történik, miszerint a keresztboríték közepére a postahivatali, köröskörül négy magán-peccsét nyomassék le oly módon, mint azt az alábbi minta mutatja.

dem übernehmenden Postbediensteten in Gegenwart des Aufgebers nachgezählt, und sodann die Sendung mit dem von Letzterem mitzubringenden Privatsiegel und mit dem postämtlichen Controllsiegel verschlossen.

Der Verschluss geschieht in der Art, dass auf dem Kreuzcouverte in der Mitte das Amtssiegel und ringsherum vier Abdrücke des Privatsiegels in der Weise angebracht werden, wie es das neben gezeichnete Muster 2 entnehmen lässt.

a, b, c, d, az elküldő peccsétje.
E, A felvevő-postahivatal peccsétje



a, b, c, d, Siegel des Versenders.
E, Siegel des Aufgabs-Postamtes.

2. Minta. — Muster 2.

A közhatóságok és hivatalok pénzküldeményeit nyitva semmi szín alatt sem szabad elfogadni.

Pénzt s értékpapirokat tartalmazó küldemények 15 laton felül 3 font súlyig (pénzcsomagok).

Papírpénzt, bankjegyeket, kész- (érez) pénzt s értékpapirokat tartalmazó küldemények, ha súlyuk 15 laton felül 3 fontig terjed, szárnyboríték alatt s kivétel nélkül lepecsételve adandók fel.

Készpénz, magában véve, a fenebbi súlyig az alább következő 3-dik pontban körülirt módon is adható fel.

A csomagban foglalt készpénz tekerescsés göngyölítendő, a papírpénz pedig külön borítékba teendő.

Maga a csomag-boríték erős, többrét összehajtott papírból s oly módon legyen egybehajtogatva, körülkötözve és lepecsételve, mint az az alábbi (3—4) mintákból kivehető.

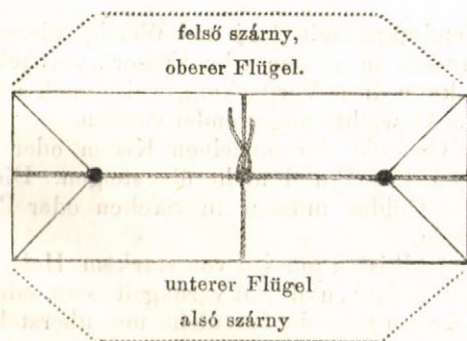
Bei Geldsendungen der öffentlichen Behörden u. Aemter ist die offene Aufgabe in keinem Falle gestattet.

Sendungen mit Geld und Werthpapieren über 15 Loth bis 3 Pfund (Geldpakete).

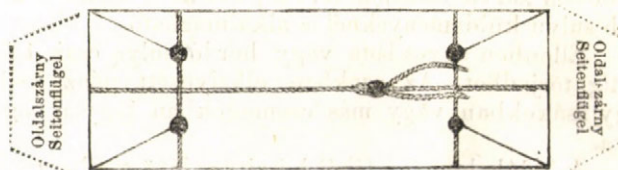
Sendungen mit Papiergeld, Banknoten, Baargeld und Werthpapieren im Gewichte von mehr als 15 Loth bis 3 Pfund, sind in Flügel-Couvertre verpakt, u. ohne Ausnahme geschlossen aufzugeben.

Baargeld für sich allein kann bis zu dem obigen Gewichte auch in der in dem nachfolgenden Punkte 3. angedeuteten Weise aufgegeben werden. Das im Paket enthaltene Baargeld muss in Rollen gewickelt, Papiergeld aber in einem besondern Umschlage verwahrt sein.

Das Couvert des Pakets selbst hat aus starken, mehrfach umgeschlagenen Papier zu bestehen, und ist in der Weise zusammen zu halten, zu verschnüren und zu siegeln, wie es die nebenstehenden 2 Zeichnungen (Muster 3. u. 4.) entnehmen lassen.



3. Minta. — Muster 3.



4. Minta. — Muster 4.

A // mutatják a körülkötözésre használt zsinoget.
Die // Linien bezeichnen den Verpackungs-Spagat.

A körülkötözésre használt zsinoget egy darabból álljon s úgy kötéendő meg, hogy a csomó a boríték peccsétoldalának közepére essék.

Der Verschnürungsspagat darf nur aus einem Stücke bestehen, und der Knoten derselben ist in der Mitte der Siegelseite des Couverts anzubringen.

Az első (3. minta) alaku borítékoknál a feladó kívül legalább három egyforma pecsétet alkalmaz olyképen, hogy két pecsét a zsinetet ott, hol a boríték két hosszú szárnya függélyesen egymásra illesztve összeér, foglalja le, a harmadik pedig a zsinet függélyesen lefektetett két végét a csomón alól a borítékhoz ragasztja.

A második (4. minta) alaku borítéknál kívül legalább négy pecsét és pedig a boríték két oldalszárnyának négy szögletén a zsinet fölebe alkalmazandó, az ötödikkal a vízszintesen futó zsinet a boríték közepén ragasztandó le.

A csomó két kilógó vége az egyik vagy a másik pecsétnyomattal ragasztassék a borítékhoz.

A belső pecsétek alkalmazása a feladó belátására bizatik.

Pénzt és értékpapirokat tartalmazó küldemények 3 fonton fölü 40 fontig.

3. Pénzt és értékpapirokat tartalmazó oly küldemények külső borítékául, melyeknek sulya 3 fonton felül 40 fontig terjed, fonákjával kifelé fordított viaszos vászon, vagy tartós gyolcs, vagy bőr használtassék, jól bevarva körülkötössék; a boríték szélei s varrásai, valamint a körülkötözés elegendőképen, ez utóbbi oly módon pecsételtessék le, miszerint a pecsét megsérülése nélkül felbontható vagy kinyitható ne legyen. Ez utóbbi módon burkolt csomagokban is szükséges, hogy belül a papirpénz külön borítékba tétessék, a készpénz pedig tekercsekbe göngyöltessék. Ez utóbbinak csak akkor szabad elmaradni, ha az elküldés zsacskokban vagy zsákokban történik s azok legalább duplavászonból vannak készítve.

Az ily zsákok- vagy zsacskokon a varrás kívül, a göb pedig rövid ne legyen.

Ott, hol a göb egybe van hajtvva, azonfelül a zsinet két vége felett a pecsét világosan legyen kinyomva. A göböt körülövező zsinet a göbön keresztül legyen huzva.

Pénzt s értékpapirokat tartalmazó s 40 fontnál nehezebb küldemények.

4. Pénzt s értékpapirokat tartalmazó küldemények, ha negyven fontnál nehezebbek, ládák vagy hordókba zárva adhatók fel; a pakolás e neme a kisebb sulyu küldeményeknél is alkalmazható.

Ellenben egyes láda vagy hordó sulya csak 125 fontig terjedhet. Az azokban elhelyezett pénz kell, hogy zsákokban vagy más csomagokban legyen foglalva.

A ládák kemény fából készítve, jól összeillesztve, erősen leszegezve, vagy jó zárossal legyenek ellátva; fedelök ne legyen kiálló, pántjaik erősen leszegezve s oly módon legyenek bevésve, miszerint más küldeményeket meg ne rongáljanak.

50 fontnál nehezebb ládák abroncsokkal s markolatokkal legyenek ellátva.

A ládák illesztékein elegendő számú pecsétlenyomatok alkalmazandók.

A pénzszáclók jól körülabroncsolva, a szélső ab-

Bei der ersten Form (Muster 3.) sind von dem Versender mindestens 3, gleiche Siegel von Aussen so anzubringen, dass 2 Siegel an den Stellen, wo die beiden senkrecht übereinander stehenden breiten Couvert-Flügel in einander schliessen, über den Spagat aufgedrückt werden, mit dem dritten Siegel aber der in der Mitte senkrecht laufende Spagatfaden zunächst dem Knoten am Couverte befestigt wird.

Bei der zweiten Form (Muster 4.) sind von Aussen mindestens vier gleiche Siegel an den vier Ecken der schmalen Seitenflügel über dem Spagat aufzudrücken, mit dem fünften aber der wagrecht laufende Spagatfaden in der Mitte am Couverte zu befestigen.

Die losen Enden des Knotens sind in dem einen oder dem andern Siegelabdrucke einzusiegeln.

Die Art der Anbringung der inneren Siegel bei den Geldpaketen bleibt dem Aufgeber anheimgestellt.

Sendungen mit Geld und Werthpapieren über 3 bis 40 Pf.

3. Bei Sendungen mit Geld und Werthpapieren im Gewichte von mehr als 3 Pf. bis zum Gewichte von höchstens 40 Pf., muss die äussere Verpackung mindestens in Wachleinwand, deren rauhe Seite nach Aussen zu kehren ist, oder in haltbaren Leinen oder Leder bestehen, gut vernäht und umschnürt, und die Schlüsse oder Nähte, so wie die Verschnürung hinlänglich oft u. z. letztere so versiegelt sein, dass sie ohne Verletzung des Siegels nicht abgestreift oder geöffnet werden kann. Auch bei dieser Verpackung muss im Innern Pagiergeld in besonderem Umschlage verwahrt, und Baargeld in Rollen gewickelt sein. Letzteres kann nur dann unterbleiben, wenn die Versendung in Beuteln oder Säcken geschieht, und diese wenigstens aus doppelter Leinwand hergestellt sind.

Bei solchen Säcken oder Beuteln darf die Naht nicht auswendig und der Kropf nicht zu kurz sein.

Da, wo der Knoten geschürzt ist, und ausserdem über beiden Schnurenden, muss das Siegel deutlich aufgedrückt sein. Die Schnur, welche den Kropf umgibt, muss durch den Kropf selbst hindurch gezogen werden.

Sendungen mit Geld und Werthpapieren im Gewichte von mehr als 40 Pfund.

4. Sendungen mit Geld und Werthpapieren über 40 Pfd. müssen in Kisten oder Fässern verpackt werden, doch kann diese Verpackungsweise auch schon bei geringerem Gewichte angewendet werden.

Das Gewicht der einzelnen Kisten oder Fässer soll dagegen 125 Pfund nicht übersteigen. Die darin befindlichen Gelder müssen in Säcken oder Paketen verpackt sein.

Die Geldkisten müssen von starkem Holze angefertigt, gut gefügt und fest vernagelt sein, oder gute Schlösser haben; sie dürfen nicht mit überstehenden Deckeln versehen, die Eisenbeschläge müssen fest und dergestalt eingelassen sein, dass sie andere Gegenstände nicht verletzen können.

Ueber 50 Pfund schwere Kisten müssen gut bereift und mit Handhaben (Handschlingen) versehen sein.

An den Fugen der Kisten ist eine genügende Anzahl von Abdrücken des Siegels anzubringen.

Die Geldfässer müssen gut bereift, die Schluss-

roncsok leszegezve, mindkét fenék oly módon legyen körülkötözve és lepecsételve, miszerint a hordó a kötés vagy a pecsét megsértése nélkül kinyitható ne legyen.

Vegyes küldemények.

5. Pénzösszegek s értékpapírok iratokkal vagy más tárgyakkal egy csomagban csak oly feltétel alatt adhatók fel, ha a küldemény az előbbi 1—4 pontban előírt módon van borítékolva és lepecsételve.

A czimiratok nem ragaszthatók fel.

6. Pénzt s értékpapírokat tartalmazó küldeményekre nem szabad a czimiratot felragasztani, hanem a czimet magára a burokra (vászon-, bőr-, vagy ládára) kell felírni.

A pecsét lenyomása a szállítólevélre.

7. A bélyeggel ellátott szállítóleveleken, melyek a 2. 3. és 4. pontban említett küldemények mellé adandók, világosan legyen kinyomva ugyanazon pecsét, melylyel maga a küldemény van lepecsételve.

Hiányosan borítékolt pénzküldemények el nem fogadása.

8. Oly pénzküldeményeket, melyek nincsenek a most előírt módon borítékolva s lepecsételve, a postahivatalok föltétlenül utasítsák vissza.

b) Értéknyilvánítás.

A bankjegyek, papírpénz és kész- (érez) pénz értéke, a küldemény valóságos tartalmával megegyezőleg a czimoldalon (szállítólevelen) egész összegében, és a pénzek nemei és darabszáma szerint részletezve irassék ki.

A pénz gyanánt nem szereplő értékpapíroknál (állam- s magán-kötelezvényeknél, váltók-, szelvények, sorsjegyeknél, stb.) azok neme s darabszáma a czimoldalon irandó ki; az érték azonban csak az egész összeg szerint jelölendő fel. Oly papíroknál, melyeknek árkeletjük van, az érték a börzei árkeletet megközelítőleg számítandó ki; a váltóknál, magán okmányoknál stb. pedig azon összeg jelöltessék fel, melybe elveszés esetében az abból keletkező káros következmény elhárítása illetőleg új jogérvényes okmány kiállítása fogna kerülni.

Ez oknál fogva az elküldő, ha ilyenmü papírokat ad fel, köteles azoknak lényeges ismertető jeleit a végett, hogy esetleg a netán szükséges birói megsemmisítés foganatba vétethessék, följegyezni s a jegyzéket magánál megőrizni.

Vegyes küldeményeknél a pénzösszegek és értékpapírok összege a fennebbi módon s elkülönítve jelölendő fel.

Ha valaki értéktelen vagy tetteleg csekély értékű papírokat álnokul költött értéknyilvánítással ad fel, az ily küldeményért a postaintézet nem szavatol.

B.

Egyéb kocsipostai küldemények.

a) Csomagolás.

A küldemények csomagolása akképz eszközlendő, miszerint a szállítási távolsághoz, a küldemény terje-

reifen angonagelt und an beiden Böden dergestalt verschnürt und gesiegelt sein, dass ein Oeffnen des Fasses ohne Verletzung der Umschnürung oder des Siegels nicht möglich ist.

Vermischte Sendungen.

5. Geldbeträge und Werthpapiere können vermisch mit Schriften und anderen Gegenständen unter der Bedingung aufgegeben werden, dass die bezüglichliche Sendung auf die in den vorstehenden Punkten 1—4 angegebene Art verpackt und geschlossen ist.

Unzulässigkeit aufgeklebter Adressen.

6. Die Sendungen mit Geld und Werthpapieren dürfen nicht mit aufgeklebten Adressen versehen werden, sondern es muss die Adresse auf der Emballage (Leinwand, Leder, Kiste) selbst geschrieben sein.

Aufdrückung des Siegels auf die Frachtbriefe.

7. Auf den gestempelten Frachtbriefen, welche zu den unter 2, 3 und 4 erwähnten Sendungen beizubringen sind, muss ein deutlicher Abdruck des Siegels, womit die Sendung verschlossen ist, angebracht werden.

Zurückweisung ungenügend verwahrter Geldsendungen.

8. Geldsendungen, welche nicht auf die vorgeschriebene Weise verwahrt und verschlossen sind, haben die Postämter unbedingt zurückzuweisen.

b. Werth-Declaration.

Der Werth der Banknoten und des Papiergeldes, sowie des Baargeldes ist in Uebereinstimmung mit dem wirklichen Inhalte der Sendung auf der Adresse (dem Frachtbrief) sowohl der Gesamtsumme nach anzusetzen, als auch nach Gattung und Stückzahl der Geldsorten zu spezifizieren.

Bei Werthpapieren, die nicht als Geld zirkuliren (Staats- und Privatobligationen, Wechsel, Coupons, Lotterie-Lose u. s. w.) ist die Gattung und Stückzahl auf der Adresse (dem Frachtbriefe) anzusetzen, der Werth selbst aber nur nach der Gesamtsumme anzugeben. Bei Papieren, die einen Cours haben, ist der Werth nach dem beiläufigen Cours werthe zu berechnen; bei Wechseln, Privaturkunden u. s. w. jener Betrag anzugeben, welcher im Falle des Verlustes zur Abwendung der hieraus entstehenden nachtheiligen Folgen, beziehungsweise zur Ausfertigung eines neuen rechtsgültigen Dokumentes zu verwenden wäre.

Der Versender ist jedoch verpflichtet, über derlei abgesendete Papiere und deren wesentliche Merkmale zum Behufe einer allfällig erforderlichen Amortisation, richtige Vormerkung zu halten.

Bei vermischten Sendungen ist der Werth der Geldbeträge und Werthpapiere in der obigen Weise gesondert ersichtlich zu machen.

Hat Jemand fälschlich werthlose Papiere oder solche von geringen, reelen Werthe mit einem fiktiven höhern Werthe deklariert, so bleibt die Sendung von der Haftung der Postanstalt ausgeschlossen.

B.

Für andere Fahrpostsendungen.

a. Verpackung.

Die Verpackung der Sendungen muss nach Massgabe der Transport-Strecke, des Umfanges der Sen-

delméhez s a tartalom minőségéhez képest eléggé tartós s biztos legyen.

Csekélyebb értékű tárgyakkal, ha azokban nyomás által kár nem történik, s ha azokból nedv, vagy zsírfolyadék át nem szívárog, azonképen a papirküldeményeknél, ha hat fontnál nem nehezebbek s a szállítási távolság aránylag rövid, általán véve elégséges, ha tartós lemezpapírba csomagoltatván, jól körülkötöztetnek.

Messzebb szállítandó s minden nagyobb súlyú tárgy, ha tartalma s terjedelménél fogva másnemű csomagoltatása nem szükséges, kell, hogy legalább több-rétű erős papírba burkoltassék.

Jelentékenyebb értékű küldemények s legkivált olyanok, melyekben nedvesség, dörzsölés vagy nyomás által kár történhetik, például csipkék, selymekelmék stb. értékük-, terjedelmük- s súlyukhoz képest eléggé biztos módon viaszvászonba, lemezpapírba, jó szerkezetű, a körülményhez képest körülburkolt ládába stb. csomagoltassanak.

Pénzdarabokat, drágaköveket és ékszereket tartalmazó s általán nagy értékű küldeményekre a czimiratot felragasztani nem szabad.

Oly küldemények, melyeknek tartalma más postaküldeményekben okozhatna kárt — ha különben a postaszállítástól kizárva nincsenek — oly módon csomagolandók, miszerint a történhető kár elháríttassék.

Nadályok nedves zsákokba, folyadék hozzáadása nélkül, vagy pedig dobozokba, ládába stb. pakolva adhatók fel.

Vadhús, ha már nem vérzik, egyes darabokban, borítékolás nélkül is elküldhető.

Eleven méhek jól elzárt s oly fatartályokban adhatók fel, melyeknek légnyílásain a méhek ki nem repülhetnek.

A tartályok szegleteire, a szétmállás meggátlása végett, lemezpántok alkalmazandók, a fagörcsök nyomai pedig mézgás papírral ragasztandók le.

Folyadékkal telt kis tonnák, tüvegek, korsók stb. azonkívül erős ládába, pinczetokba vagy kosárba helyezendők el.

Folyadékkal telt hordók kell, hogy erős abroncsokkal ellátva, az abroncsok pedig feszesen legyenek a hordóhoz erősítve.

Friss szőlőfürtök vagy egyéb gyümölcsküldemények, ha a feladó nem tartja előnyösebbnek azokat szilárd tartályokba, ládák-, dobozokba stb. pakolni, fűzavesszőkből font s hasonló fonású fedéllel ellátott kosarakba pakolhatók az esetben, ha a szőlőfürtök állapota a feladáskor vagy a rendeltetési hely jelentékeny távolsága eleve nem sejteti, miszerint nagyobb mérvű nedvesség fog azokból kiszivárogni.

Ha a küldemény folyékony vagy törékeny tárgyakat tartalmaz, ennek jeléül a küldemény tartályára figyelmeztető idom, például palaczk, rajzoltassék.

und der Beschaffenheit des Inhaltes, haltbar und sichernd eingerichtet sein.

Bei Gegenständen von geringeren Werthe, welche nicht unter Druck leiden, und nicht Fett oder Feuchtigkeit absetzen, ferner bei Schriftensendungen, genügt im Allgemeinen bei einem Gewichte bis zu ungefähr 6 Pfd. wenn die Dauer des Transportes verhältnissmässig kurz ist, eine Emballage von haltbaren Papier, mit angemessener Verschnürung.

Auf grössere Entfernungen zu versendende Gegenstände, sowie alle schweren Gegenstände müssen, insoferne nicht der Inhalt und Umfang eine andere feste Verpackung erfordert, mindestens in mehrfachen Umschlägen von starkem Papier verpackt sein.

Sendungen von bedeutenderen Werthe, besonders solche, welche durch Nässe, Reibung oder Druck leicht Schaden leiden, z. B. Spitzen, Seidenwaaren u. s. w. müssen nach Massgabe ihres Werthes, Umfanges und Gewichtes in genügend sicherer Weise in Wachleinwand, Papp (Pappdeckel), in gutbeschaffenen und nach Umständen emballirten Kisten u. s. w. verpackt sein.

Sendungen mit Münzen, Edelsteinen und Juwelen, oder überhaupt Gegenstände von solchen Werthe, dürfen nicht mit aufgeklebten Adressen versehen sein.

Sendungen mit einem Inhalte, welcher anderen Postsendungen schädlich werden könnte, sind, insoferne sie nicht ohnehin vom Posttransporte ausgeschlossen sind, so zu verpacken, dass eine solche Beschädigung ferne gehalten wird.

Blutigel sind nur in feuchten Säcken, ohne Beifügung von Flüssigkeiten, oder in Schachteln und Kisten zu verpacken.

Wild, welches nicht mehr blutet, darf in einzelnen Stücken auch unverpackt versendet werden.

Lebende Bienen sind in wohlverschlossenen Holzkistchen zu versenden, deren Luftlöcher so beschaffen oder verwahrt sind, dass die Bienen nicht entweichen können.

An den Kanten der Kistchen sind zur Verhinderung einer Beschädigung und des Entweichens der Bienen, Spangen von Blech anzubringen, und etwaige Spuren der Holzäste mit starken gumirten Papier zu verkleben.

Mit Flüssigkeiten angefüllte kleine Gefässe, Flaschen, Krüge u. s. w. sind noch besonders in starken Kisten, Kübel oder Körbe zu verwahren.

Fässer mit Flüssigkeiten angefüllt, müssen stark bereift, und die Reifen gehörig befestigt sein.

Sendungen mit frischen Weintrauben oder anderen Obst können, wenn der Aufgeber nicht eine feste Verpackung, namentlich in Kisten, Schachteln u. s. w. vorzieht, auch in Körben, aus geflochtenen Weiden, welche mit einen Deckel von gleichem Stoffe geschlossen sind, verpackt werden; insoferne nicht mit Rücksicht auf die Beschaffenheit der Trauben bereits bei der Aufgabe oder auf die bedeutende Entfernung des Bestimmungsortes das Absetzen von Feuchtigkeit in grösserer Masse zu besorgen ist.

Enthält eine Sendung flüssige oder leicht gebrechliche Gegenstände, so ist dies, ausgenommen bei Fässern, auf der Aussenseite durch ein besonderes Zeichen (Glaszeichen) ersichtlich zu machen.

A gyors megromlásnak kitett tárgyaknál igen kívánatos, hogy azok boritéka (szállítólevele) „romlásnak kitett“ figyelmeztetéssel láttassék el.

Ha valamely küldeményt — eredetileg hibásan levén csomagolva — utközben újra kell csomagolni, ez utóbbi csomagolás költségét a címzett fél fizeti.

b) Lepecsételés.

Minden egyes kocsipostai küldemény tartósan s oly módon zárandó le, miszerint a lezárás megsértése vagy felnyitása nélkül a tartalomhoz férni ne lehessen. A boríték összefoglalásán (varrásán, illesztékén) a feladó pecsétje annyiszor nyomassék le, a mennyi a cél elérésére kívántatik.

Ha a küldemény körül van kötözve, a kötözés oly módon legyen megtéve s akkép lepecsételve, miszerint azt a pecséték megsértése nélkül lebontani vagy kinyitni ne lehessen.

A bélyeggel ellátott szállítólevelekre, mely minden 3 latnál nehezebb küldeményhez adandó, világosan ki nyomassék azon pecsét, melylyel maga a küldemény van lepecsételve.

c) Hiányosan csomagolt küldemények.

Ha oly szállitmányok, melyek nem tartoznak a pénzküldemények sorozatába, rosszul vannak csomagolva, erre a feladó figyelmeztessék s a hiány pótlására szólíttassék fel; ha a feladó e figyelmeztetés dacára azt kívánja, hogy küldeménye hiányos állapotában felvéttessék, e kívánsága teljesítendő az esetben, ha nincs mit tartani attól, hogy a hiányos csomagolás más küldeményekben tesz kárt, vagy ha ez által a szolgálat nem szenved hátrányt; a feladó pedig lemond a kártérítésről s ezen lemondást a czimen (szállítólevélén) e szavakkal „saját veszélyemre“ jelöli fel s aláírja.

Ezen lemondást a felvevő postahivatalbeli a feladási bevény fejrata mellett e szavakkal „saját veszélyére“ szintén feljelöli.

d) Értéknyilvánítás.

Az értéknyilvánítás a feladó tetszésére bizatik, az értékösszeg azonban o. é. forintokban és krajczárokból teendő ki.

Ha valaki értéktelen vagy csekély dolgokat magasabb értékű tárgyaknak nyilvánít, vagy pedig valóban nagy érték szándékos nyilvánítása által a postaintézet megkárosítását célozza, az ily küldemény a postaintézet szavatolásából egészen kizáratik.

Pest, aprilhó 10-én 1870.

Bei Gegenständen, welche dem schnellen Verderben unterliegen, ist es wünschenswerth, dass sie auf der Emballage (dem Frachtbriefe) mit dem Beisatze: „dem Verderben ausgesetzt“, bezeichnet werden.

Wenn in Folge fehlerhafter Verpackung einer Sendung während ihres Transports eine neue Verpackung nöthig wird, so werden die Kosten der letztern von dem Adressaten eingezogen.

b. Verschluss.

Der Verschluss einer jeden Fahrpostsendung muss haltbar und so eingerichtet sein, dass ohne Beschädigung oder Eröffnung derselben dem Inhalte nicht beizukommen ist. An den Schliessen der Emballage, (Näthen, Fugen) muss das Siegel des Versenders in einer zu diesem Zwecke hinreichenden Anzahl von Abdrücken angebracht sein.

Ist eine Verschnürung vorhanden, so muss dieselbe nur so angebracht und versiegelt sein, dass sie ohne Verletzung des Siegelverschlusses nicht abgestreift oder geöffnet werden kann.

Auf die gestempelten Frachtbriefe, welche Sendungen im Gewichte von mehr als 3 Loth beigegeben sein müssen, ist ein deutlicher Abdruck des Siegels, mit welchem die Sendung verschlossen ist, anzubringen.

c. Mangelhaft verwahrte Sendungen.

Sind die Sendungen, welche nicht zur Kategorie der Geldsendungen gehören, mangelhaft verwahrt, so ist der Aufgeber hierauf aufmerksam zu machen und zur Behebung des Mangels zu veranlassen; wenn er aber auf der Annahme der Sendung in ihrer mangelhaften Beschaffenheit beharrt, dem Verlangen insoweit zu willfahren, als aus den ersichtlichen Mängel ein Nachtheil für andere Postgüter, oder eine Störung im Dienstbetriebe nicht zu befürchten ist, der Aufgeber auch auf Ersatz und Entschädigung verzichtet, und diese Verzichtleistung auf der Adresse (dem Frachtbriefe) durch die Worte: „auf meine Gefahr“ ausdrückt und unterschreibt.

Die Verzichtleistung hat sodann der aufnehmende Postbedienstete am Kopfe des Aufgabrezepisses durch die Worte: „auf eigene Gefahr“ zu bemerken.

d. Werthdeklaration.

Die Werthdeklaration ist dem Belieben des Versenders anheimgestellt; der Werthbetrag ist aber in Gulden und Kreuzer ö. W. einzusetzen.

Hat Jemand vorsätzlich werthlose oder geringfügige Sachen, als Gegenstände von höhern Werthe deklariert, oder sonst durch eine absichtlich höhere Angabe des Werthes der Sendung die Postanstalt zu gefährden unternommen, so bleibt die Sendung von der Haftung der Postanstalt gänzlich ausgeschlossen.

Pest, am 10. April 1870.

A magyar tudományos Akadémia levelezése portomentes

Portofreiheit der Correspondenzen der ungar. Akademie der Wissenschaften.

24811/4907.

A magyar tudományos Akadémia, mint az 1827. 11. t. cz. által becikkelyezett országos intézet, az 1865. október 2-án kelt s az azon évi postai Rendelvények 38. számában közzétett legfelsőbb határozat II. cikk 9. pontjában említett tudományos intézetek közé tartozván, annak saját tagjaival más belföldi tudományos intézetekkel s a közhatóságokkal váltott levelei, ha az akadémia hivatalos pecsétjével vannak ellátva, s ha a tagokhoz intéztetvén, a czimzettnek tagi minősége a czimben ki van fejezve, továbbá a tagokhoz intézett akadémiai nyomtatványok a postán díjmentesen kezelendők.

Pest, aprilhó 14-én 1870.

Die ungarische Akademie der Wissenschaften als eine durch den Gesetzartikel 11 vom Jahre 1827. inartikulierte Landesanstalt, ist unter die im Artikel II. Absatz 9. der allerhöchsten Entschliessung vom 2-ten Oktober 1865. (Verordn. Bl. 1865. Nr. 38.) erwähnten Anstalten einzureichen, daher die Correspondenzen zwischen der genannten Akademie und ihren Mitgliedern, dann andern inländischen wissenschaftlichen Staatsanstalten und Staatsbehörden, wenn sie mit dem Amtssiegel der Akademie verschlossen, und sofern sie an Mitglieder der Akademie gerichtet sind, diese Eigenschaft des Adressaten in der Adresse ersichtlich gemacht ist, so wie die an die Mitglieder gerichteten akademischen Drucksachen portofrei zu befördern sind.

Pest, am 14-ten April 1870.

Személyzetiek.

I. Kinevezettek: II-od osztályu járulnokokká: Ördög Pál, Komotsai Gábor gyakornokok Pestre, Oreser János postavezető Zág-rába, Michaelis Károly és Kraft Ottó gyakornokok Nagy-Szebenbe. Postamestereké: a pesti kerületben Herkner János Mártonvásárra, Liszkai Gyula Promontorra; a kassai kerületben: Paulai Gábor Tokajra; a temesvári kerületben:

Personalnachrichten.

Billich Tádé Sipetre, Kis Mihály Sz.-Hubertre, Behr János Duleóra, Titkovicsné Vaiszkára; a nagyszebeni kerületben: Harasser Gyula Szere-dahelyre, Vots Adolf Hátszegre, Rohrman Béla Erdősz-Györgyre.

II. Leköszönt: Bagoly Sándor III-ik osztályu posta-tiszt Pesten.

Pályázatok.

Postamesteri állomásra Kis-Almásan (Bereg-megye) tiszti szerződés és 100 forint biztosíték letétele mellett. Évfizetés 150 forint, irodai átalány 20 forint, szállítási átalány 320 frt.

Postamesteri állomásra Tarpán (Bereg-megye) tiszti szerződés és 100 frt biztosíték mellett. Évi járandóság: 120 frt tiszti, 20 frt irodai, 200 frt szállítási átalány.

A kérvények három hét alatt a kassai postaigazgató-sághoz intézendők.

Postamesteri állomásra Gurahonczon (Arad-megye) tiszti szerződés és 100 frt biztosíték lefizetése mellett. Évi járandóságok: 250 frt évi fizetés, 30 frt irodai

Concurre.

átalány, 30 frt postalegény illeték és 750 frt szállítási átalány.

A kérvények két hét alatt a nagyváradi postaigazgató-ságnál benyújtandók.

Postmeistersstelle bei dem neu zu errichtenden Postamte in Bednja im Warasdiner Comitate. Gegen Dienst-Vertrag und Caution von 100 fl. Jahresbestallung 120 fl. Amtspauschale 24 fl. Beförderungspauschale für die Besorgung wöchentlich viermaliger Botenfahrten zwischen Bednja und Ivanec 360 fl.

Gesuche binnen vier Wochen bei der k. Post-Direktion in Agram einzubringen.

Értesítés.

Megjelent: „Dijterületi jelző az osztrák-magyar birodalom számára“ kézi eszköz a postahelyek egymásközi távolságának kiszámítására, egy mértéktáblával, melynek segítségével a kocsipostai porto számítható ki.

A jelző ára a táblázattal együtt 30 o. é. kr. Kapható D worž ak Lörinz postatiszt s szerzőnél Bécsben.

Ezen jelző segélyével valamennyi osztrák-magyar postahivatal közti távolság pontosan számítható ki, s valamennyi mérőföldmutató helyett használható.

Ankündigung.

„Taxfeldkarte der österreichisch-ungarischen Monarchie“ zur Bemessung der Entfernungen der Postorte unter einander, sammt einem Maasstabe resp. Berechnungstabelle zur Berechnung des Fahrpostporto's.

Preis der Karte sammt Tabelle 30 kr. Ö. W. Zu beziehen durch den Verfasser Laurenz D worž ak, k. k. öst. Post-Offizial in Wien.

Mitt-ist dieser Karte kann man alle Entfernungen zwischen allen österr.-ung. Postämtern genau ausmessen, und dieselbe substituirt sämtliche Meilenweiser der Monarchie.

RENDELVÉNYEK

A

MAGYAR POSTA-HIVATALOK SZÁMÁRA.

Közrebocsátja a kereskedelmi ministerium.

7. sz.

Pest, maj. 1-én 1870.

Tartalom.

A levelezési lapok használata és kezelése. — Változások. —
Vegyések. — Személyzetiek. — Pályázatok.

Inhalt.

Verwendung und Behandlung der Korespondenzkarten. —
Veränderungen. — Verschiedenes. — Personalm Nachrichten.
— Consurse.

A levelezési lapok használata és kezelése.

Verwendung und Behandlung der Korre- spondenzkarten.

8343/1618.

Többszöri tudakozás folytán a levelezési lapok használatát és kezelését illetőleg a kir. postahivatalok a következőkre figyelmeztetnek :

1. Irott közlemények 2 kr. illeték mellett csak a hivatalosan kiadott bélyeges levelezési lapokon küldet-
hetnek a belföld minden helyeire.

Ellenben mindenki készíttethet magának nyomtatott vagy könyomatu, haugy tetszik, a levelezési lapokhoz hasonló alakú magán lapokat, s azokat levéljegyekkel bérmentesítve a nyomtatványokra szabott mérsékelt illeték mellett küldheti el az esetben, ha semminemű más irott pótközleményt nem tartalmaznak, mint azokat, melyek a nyomtatványoknál általán véve meg vannak engedve. Oly magán lapok, melyeken másnemű irott pótközlemények fordulnak elő, egész levélportóval s pótilletékekkel terhelendők.

2. Oly levelezési lapok, melyekhez árumustrák vagy mutatványok vannak tűzve, kifogás alá nem esnek az esetben, ha az árumustrákra nézve általában megengedettekén kívül másnemű irott jegyzeteket nem tartalmaznak, s ha a 2 $\frac{1}{2}$ latnál nagyobb súly esetében a megszabott kiegészítő levéljegyekkel vannak ellátva.

Ellenesetben az ily levelezési lapok a levélportotarifája szerinti díjnak vannak alávetve.

3. Irott közleményeket tartalmazó levelezési lapok külföldre nem küldhetők ; miért is a fölvevő postahivatalok azokat külföldre el se indítsák, hanem kézbesíthetlen levelek gyanánt kezeljék.

Ellenben a nyomtatott vagy könyomatu szövegű belföldi levelezési lapok elküldése a német s mindazon államokba, hova a nyílt lapok mérsékelt díj iránt intézhetők, kifogás alá nem esik az esetben, ha azoknak kiállításánál az illető szerződés és szabályszerű feltételek megtartattak ; mindazáltal, ha oly helyekre intéztetnek, hol a mérsékelt díj 2 kr-nál többet tesz, a

Anlässlich mehrfach vorgekommener Anfragen wird den k. Postämtern hinsichtlich der Verwendung und Behandlung der Korrespondenzkarten Folgendes bedeutet :

1. Schriftliche Mittheilungen können gegen die Gebühr von 2 kr. nur mittels der ämtlich ausgegebenen, gestempelten Korrespondenzkarten nach Orten des Inlandes versendet werden.

Dagegen steht es Jedermann frei, offen gedruckte oder lithografirte Karten, allenfalls auch nach Art der Korrespondenzkarten sich selbst aufzulegen und, mit Briefmarken frankirt, gegen die für Drucksachen festgesetzte, ermässigte Taxe zu versenden, wenn dieselben keine anderen schriftlichen Zusätze enthalten, als jene, welche bei Drucksachen im Allgemeinen gestattet sind.

Kommen auf solchen Karten anderweitige, schriftliche Mittheilungen vor, so sind sie mit dem vollen Briefporto sammt Zutaxe zu belegen.

2. Wenn den nach dem Inlande lautenden Korrespondenzkarten Waarenproben oder Muster beigeheftet werden, so sind dieselben dann nicht zu beanständen, wenn auf denselben keine anderen, schriftlichen Vormerke, als die bei Waarenproben überhaupt zulässigen angebracht und bei einem Gewicht der Sendung von mehr als 2 $\frac{1}{2}$ Loth die Karten mit den erforderlichen Ergänzungsmarken versehen sind.

Im gegentheiligen Falle sind die Karten nach dem Briefposttarife auszutaxiren.

3. Korrespondenzkarten mit schriftlichen Mittheilungen dürfen in's Ausland nicht befördert, daher von dem ursprünglichen, inländischen Bestimmungsorte auch nicht in das Ausland nachgesendet werden.

Solche Karten sind als unanbringliche Briefe zu behandeln.

Dagegen unterliegt die Versendung inländischer Korrespondenzkarten mit gedrucktem oder lithografirtem Texte nach den deutschen und jenen anderen Staaten, nach welchen offene Karten mit ermässiger Taxe

mérsékelt díj igénybevétele esetében a kívántató pótleveljegyekkel látandók el.

A kir. postaigazgatóságok a közönséget a jelen határozatokról hírlapok útján értesítsék.

Pest, aprilis 27-én 1870.

zugelassen sind, keinem Anstande, wenn bei Ausfertigung derselben die bezüglichlichen Vertrags- und reglementarischen Bedingungen eingehalten wurden, dieselben müssen jedoch, wenn die Ermässigung Anwendung finden soll, nach jenen Ländern, wohin die ermässigte Taxe mehr als 2 kr. beträgt, mit den erforderlichen Ergänzungsbriefmarken versehen sein.

Die Postdirectionen haben von den vorstehenden Erläuterungen das Publikum mittels der Landeszeitungen zu verständigen.

Pest, am 27. April 1870.

V á l t o z á s o k .

8627/1677.

A francia főpostaigazgatósággal létrejött egyezmény folytán a fényképek is azon tárgyak közé sorozandók, melyek az osztrák-magyar monarchia és Franciaország közti pótegyezmény folytán (Rendelv. 1869. 41. l. 11,087/2263. sz.) hat krajeczár, s illetőleg 10 centime mérsékelt díjért szállíthatnak.

A kir. postahivatalok erről azzal értesítettnek, hogy a külföldi levélporto-tarifa 12. a) lapján a második jegyzetet kitörülvén, az ugyanazon lapon 4. §. alatt elősorolt tárgyak közé a „fényképek“-et is iktassák.

6524/1291.

Az austr. Lloyd gőzhajózási társulat Santi Quarantában (Török-Albania) működő ügyvivősége a levélpostai szolgálattal bizatván meg, ezentul a nevezett helyre mindennemű levelezés és pedig ugyanazon föltételek alatt intézhető, melyek a többi Törökországban levő cs. és kir. postaintézetekre nézve vannak érvényben.

A kir. postahivatalok ennél fogva, a külföldi levélporto-tarifa 88-ik lapján elősorolt törökországi cs. és kir. postaintézetek közé Santi-Quarantát is jegyezzék be.

V e r ä n d e r u n g e n .

Zufolge einer mit der französischen General-Postdirection getroffenen Vereinbarung werden den Gegenständen, welche nach Zusatzartikel zum Postvertrage zwischen der österreichisch-ungarischen Monarchie und Frankreich (Verord. Bl. 1869, S. 41, Z. 11087/2263) gegen die ermässigte Taxe von 6 Kreuzer, beziehungsweise 10 Centimes befördert werden, auch Photographien beigezählt.

Die k. Postämter haben hievon Kenntniss zu nehmen und im Briefportotarife für das Ausland auf Seite 12 a) die zweite Anmerkung zu streichen und unter die auf derselben Seite im §. 4 aufgezählten Gegenstände „Photografien“ einzureihen.

Die in Santi Quaranta in Türkisch-Albanien aufgestellte Agentie der Dampfschiffahrts-Gesellschaft des österr. Lloyd ist mit dem Briefpostdienste betraut worden.

Von nun an können daher Korrespondenzen aller Art nach Santi Quaranta unter denselben Bedingungen, wie nach allen übrigen Orten der Türkei, wo k. und k. Postanstalten bestehen, aufgegeben werden.

Die k. Postämter haben in dem im Briefporto-Tarife für das Ausland auf Seite 88 enthaltenen Verzeichnisse der k. und k! Postanstalten in der Türkei den Namen: Santi Quaranta einzutragen.

V e g y e s e k .

7844/1538.

A schweiczi postaigazgatás berni osztályának közlése szerint az ottani postaintézetekhez oly dohányküldemények érkeznek Olaszországba való továbbszállítás végett, melyek az ily küldeményekre szabott, 500 gramm, illetőleg 4 kilogramm súlyt meghaladják, s a felvevő postahivatalok által akkép kezeltettek, mintha ezen szabott súlyt el nem érték volna.

Miután a schweiczi postaigazgatás a nevezett küldemények továbbszállítása folytán, minthogy azok mihelyest az 500 gramm súlyt túlhaladják, a határszálló vámhivatali vizsgálatnak vannak alávetve, — nyilatkozatokkal s vámi bírsággal terheltetnek, a kir. postahiva-

Nach einer Mittheilung des schweizerischen Postdepartement in Bern langen bei den dortseitigen Postanstalten Tabaksendungen zur Weiterbeförderung nach Italien ein, welche die Gewichtsgrenzen von 500 Grammen, resp. 4 Kilogramm übersteigen, bei der Aufgabe jedoch so behandelt worden sind, als ob sie jene Gewichtsgrenzen nicht überschritten hätten.

Da die schweizerische Postverwaltung durch die Weiterbeförderung der bezeichneten Sendungen, welche, sobald sie das Gewicht von 500 Grammen übersteigen, einer besonderen, zollämtlichen Untersuchung an der Grenze unterzogen werden, mit Reclamationen

V e r s c h i e d e n e s .

talok vonatkozással a f. é. Rendelvények 3-ik számában a 31-ik lapon e tekintetben közzétett figyelmeztetésre, az alább következő szabályok megtartására oly hozzáadással utasítatnak, miszerint azokat az olaszországi kocsipostai tarifa 12., 15. és 21-ik lapján a dohányküldeményekre vonatkozó vámszabályok mellé, az 1. és 2-ik ponthoz jegyzetként jelöljék föl:

„Miután a dohányküldemények sulya a szállítás alatt nedvesség hozzájárulása folytán gyakran nem jelentéktelenül gyarapodik, a kir. postahivatalok az ily küldemények földadót mindannyiszor figyelmeztessék, hogy a suly mennyiségét a vámhatóságilag megengedett 500 grammon, illetőleg 4 kilogrammon alul annyira korlátozzák, miszerint a lehető mértékeltérések, vagy légköri behatás folytán a szabottnál nagyobb suly ne álljon be.“

8550/1668.

A berlini főpostaigazgatóság közlése szerint gyakori az eset, miszerint az osztrák-magyar birodalom postahivatalaitól Franciaországba intézett levelek értéknyilvánítással pénzes levelek gyanánt érkeznek; minek folytán a franciaországi kocsipostai tarifa 13. lapján foglalt azon határozat, mely szerint pénzes levelek Franciaország területére nem fogadtatnak el, ahhoz tartás végett oly figyelmeztetéssel hozatik a kir. postahivatalok tudomására, hogy Franciaországba intézett pénzküldemények csak a Franciaországgal váltott kocsipostai forgalomra nézve fennálló s a kocsipostai tarifában foglalt szabályok megtartása mellett a kocsipostával szállíthatók.

Pest, april 26. 1870.

Személyzetiek.

A földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi m. kir. minister Lassnig Károlyt a postai szakszámvevőségi osztály titkárát postai főszámvevőnek, Haspély Zsigmond postahivatali ellenőrt postahivatali gondnokká és a mozgóposták főnökévé, Belloberg Nándor I-ső osztályu postatisztet a pécsi, Klein Ferencz és Chinorány Gejza II. osztályu postatisztekét amazt a székesfehérvári, emezt a nagy-kanizsai postahivatalhoz gondnokokká nevezte ki.

I. Kinevezettek: I-ső osztályu postatiszté: Egressi László, furtai postamester Nagyváradra; III-dik osztályu postatiszteké: Kraetschmer János, I-ső oszt. járulnok Zagrábba; Bruckner Ferencz, Müller Károly, Weiner Aladár és Rösziel Vincze I-ső osztályú, Halász Gábor, Simon Miklós és Fekete János II. osztályu járulnokok, mindannyian Pestre;

II. osztályu járulnokokká: Knoblauch Artur, Barcsai István, Wegner Bernhard, Légrádi János, Beleznai János gyakornokok, Sör-

und Zollstrafen belästiget wird, so wird die im Verord. Bl. I. J. Nro. 3, Seite 31 kundgemachte hierauf bezughabende Erinnerung den k. Postämtern im Nachhange zu der nachstehenden Bestimmung bekannt gegeben, welche in dem Fahrposttarife „Italien“ auf den Seiten 12, 15 und 21 bei den Zollvorschriften für Tabaksendungen als Anmerkung zu Punkt 1 und 2 aufzunehmen ist:

„Da das Gewicht der Tabaksendungen insbesondere durch das Anziehen der Feuchtigkeit während des Transportes häufig nicht unbeträchtlich erhöht wird, so haben die k. Postämter die Aufgeber solcher Sendungen zu veranlassen, die Gewichtsquantitäten so weit auf ein unter der zollmässigen Gewichtsgrenze von 500 Grammen, beziehungsweise 4 Kilogramm stehendes Quantum zu beschränken, dass in Folge möglicher Divergenzen in den Abwägungen, oder in Folge der Gewichtszunahme durch atmosphärischen Einfluss keine Ueberschreitung entstehe.“

Da nach einer Mittheilung des General-Postamtes Berlin bei den norddeutschen Postanstalten nicht selten nach Frankreich bestimmte Briefe mit angegebener Werthe (Geldbriefe) von den Postämtern der österreichisch-ungarischen Monarchie einlangen, so wird die im Fahrposttarife „Frankreich“, S. 3 enthaltene Bestimmung, wonach Geldbriefe nach Frankreich zur Beförderung nicht angenommen werden dürfen, den k. Postämtern zur genauesten Darnachachtung mit dem Bemerken in Erinnerung gebracht, dass Geldsendungen nach Frankreich nur unter Beobachtung der für den Fahrpostverkehr mit Frankreich bestehenden, im Fahrposttarife enthaltenen Bestimmungen mittelst der Fahrpost befördert werden können.

Pest, am 26. April 1870.

Personalnachrichten.

tély László, Zadecky Mih., postakiadók, Brecht Frigyes cs. kir. őrmester és Manschel Vincze, rima szécsi postamester, mindannyian Pestre; Nagy Arisztides gyakornok Nagyváradra;

fogalmazói gyakornokokká: Eresényi Ferencz Pestre, Vitalis György Kassára;

postamestereké: a pesti kerületben: Wertheimer Béla Üllőre, Steinmetz Ede Nagymarosra, Szoboszlai Endre Emődre; a nagyvárad kerületben: László János Arad-Szt.-Mártonba, Ujvári Béla Vallajra, Sztankovics Szilárd Bokszege, Barkassi Imre Algyestra, Tót János Margittára; a zágrábi kerületben: Hamerlić József Dubraviczára, Fuszek János Stubiczára.

posta kalauzokká: Jaklin József Zagrábba, Borsi Daniel Nagyváradra, Mayer Károly Pestre.

II. Meghaltak: Diner József, II. oszt. postatiszt Nagyszebenben, Sitzenstädter József és Auer Vida II. osztályu postakalauzok Pesten.

Pályázatok.

Két ellenőri állomásra a pesti postahivatalnál 1200 s 1100 frt fizetéssel, 150 frt lakpénz élvezete, s a szabályszerű biztosíték letétele mellett.

A kérvények két hét alatt a pesti postaigazgatóságához intézendők.

Két postatiszti s egy járulnoki esetleg három járulnoki állomásra a nagyváradai postaigazgatóság kerületében.

A kérvények három hét alatt a nagyváradai postaigazgatóságához intézendők.

Postajárulnoki állomásra 500 frt évi fizetéssel 200 frt tisztibiztosíték letétele mellett, továbbá két díjtalan gyakornoki állomásra a kassai postaigazgatóság kerületében.

A kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásra Karácsondon (Hevesmegye) tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt tiszti fizetés, 20 frt irodai, s 250 frt szállítási átalány.

Postamesteri állomásra az ujonan föllábitandó postahivatalnál **Apostagon** (Pestmegye) tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság 120 frt fizetés és 20 frt irodai átalány.

Postamesteri állomásra Laczházán (Jász-Kun-ság) tiszti szerződés és 100 forint biztosíték letétele mellett. Évi járandóság 210 frt tiszti fizetés, 20 forint irodai s nyáron havonként 80 frt 45 kr., télen pedig havonként 90 frt 50 kr. szállítási azon felül évi 51 frt előfogati átalány.

A kérvények három hét alatt a pesti postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásra Nyitrán tiszti szerződés és 600 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság 1500 frt tiszti fizetés, 200 frt irodai, 3274 frt 25 kr. szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Korítniczán (Liptómege) nyári idényre, (majus, junius, julius, augustus és szeptember hónapra) tiszti szerződés és 100 frt tisztibiztosíték letétele mellett. Járandóság öt óra: 50 frt tiszti fizetés, 8 frt 30 kr. irodai, 95 frt szállítási átalány.

A kérvények három hét alatt a posoni postaigazgatóságához intézendők.

Concurse.

Postamesteri állomásra Rézbányán (Biharmegye) tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóságok: 150 frt tiszti fizetés, 20 frt irodai átalány.

Postamesteri állomásra Csorváson (Békésmegye) tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 200 frt fizetés, 24 frt irodai átalány, 32 frt postalegény illeték, 1900 frt szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Nyirbaktán (Szabolcsmegye) tiszti szerződés, és 100 frt tiszti biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 150 frt tiszti fizetés, 20 frt irodai és 1000 frt szállítási átalány.

A kérvények három hét alatt a nagyváradai postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásra Jászón (Abaujmege) tiszti szerződés és 100 frt tiszti biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt tiszti fizetés, 20 frt irodai, 580 frt szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Polenán (Beregmege) tiszti szerződés és 100 frt tiszti biztosíték letétele mellett. Évi járandóság 200 frt tiszti fizetés, 20 frt irodai és 1050 frt szállítási és 105 frt hegyelőfogati átalány.

A kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásra Román-Bogsánban (Krassómege) tiszti szerződés és 100 frt tiszti biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt tisztifizetés, 20 frt irodai átalány.

A kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásra Zejkfalván (Hunyadmege) tiszti szerződés és 100 frt tiszti biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt tiszti fizetés, 20 frt irodai átalány.

Postamesteri állomásra Verespatakon (Alsófehérmege) tiszti szerződés és 100 frt tiszti biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 150 frt tiszti fizetés, 30 frt irodai s 280 frt szállítási átalány.

A kérvények három hét alatt a nagy-szebeni postaigazgatóságához intézendők.

RENDELVÉNYEK

A

MAGYAR POSTA-HIVATALOK SZÁMÁRA.

Közreboesátja a kereskedelmi ministerium.

8. sz.

Pest, maj. 16-án 1870.

Tartalom.

Több vaspályaudvari és fiókpostahivatal meghatalmazása 100 frtig terjedő postautalványok fölvételére. — Változások. — Vegyesek. — Uj postaintézetek. — Személyzetiek. — Pályázatok.

Inhalt.

Ermächtigung mehrerer Bahnhof- und Filialpostämter zur Annahme von Postanweisungen bis zum Betrage von 100 fl. — Veränderungen. — Verschiedenes. — Neue Postanstalten — Personalnachrichten. — Consurse.

Több vaspályaudvari és fiókpostahivatal meghatalmazása 100 frtig terjedő postautalványok fölvételére.

Ermächtigung mehrerer Bahnhof- und Filialpostämter zur Annahme von Postanweisungen bis zum Betrage von 100 fl.

7888.

Pest, Buda, Székesfehérvár, Poson, Nagy-Kanizsa, Keszthely, Arad, Debreczen, N.-Kikinda, Károlyfehérvár és Zágráb vaspályaudvari, továbbá a pest-lipótvárosi, pest-terézvárosi, pest-józsefvárosi, pest-ferenczvárosi, buda-esászárfürdői, temesvár-gyárkölvárosi, temesvár-józsefvárosi, temesvár-mehalai és károlyfehérvár-vári fiókpostahivatalok 1870 évi május 1-jétől kezdve 100 frtig terjedő postautalványok fölvételére hatalmaztattak meg.

A kir. postahivatalok az általán előirt elővigyázaton felül a nevezett pályaudvari és fiókpostahivataloktól eredő postautalványoknál különösen arra ügyeljenek, miszerint a megérkezési valamint a kifizetési naplóban az utalványon levő postahivatal nevével egyezőleg az illető felvevő postahivatal mellékeve is, például „Pest-pályaudvar,“ „Pest-Lipótváros,“ „Károlyfehérvár-vár“ — stb. jelöltessék föl.

Pesten, 1870 aprilhó 25-én.

Die Bahnhofpostämter in Pest, Ofen, Stuhlweissenburg, Pressburg, Gr.-Kanizsa, Keszthely, Arad, Debreczin, Gr.-Kikinda, Karlsburg und Agram, dann die Filialpostämter in Pest-Leopoldstadt, Pest-Theresienstadt, Pest-Josefstadt, Pest-Franzstadt, Ofen-Kaiserbad, Temesvár-Fabrik, Temesvár-Josefstadt, Temesvár-Mehala und Karlsburg-Festung werden vom 1-ten May 1870 an zur Annahme von Postanweisungen bis zum Betrage von 100 fl. vermächtigt.

Die k. Postämter haben ausser den überhaupt vorgeschriebenen Vorschriften bei Postanweisungen welche von dem benannten Bahnhof- und Filialpostämtern herrühren, auch besonders darauf zu achten, dass sowohl im Ankunfts-buche als im Auszahlungsverzeichnisse die nähere Bezeichnung des Aufgabtsamtes übereinstimmend mit dem Namen des Postamtes auf der Postanweisung als z. B. „Pest-Bahnhof,“ „Pest-Leopoldstadt,“ „Karlsburg-Festung“ u. s. w. deutlich und unzweideutig eingezeichnet werde.

Pest, den 25. April 1870.

Változások.

Veränderungen.

8915/1720.

Diekirch, Grevenmacher, Luxemburg, Remich, Ulfingen és Vianden luxemburg-nagyhercegségi postaintézetek az osztrák-magyar birodalom postahivatalaival váltott ujságforgalom közvetlen kezelésével lettek megbizva.

Nachstehende Postanstalten im Grossherzogthum Luxemburg sind zum direkten Zeitungsverkehre mit den Postämtern der österr.-ung. Monarchie ermächtigt, u. z. die Postanstalten zu Diekirch, Grevenmacher, Luxemburg, Remich, Ulfingen und Vianden.

A k. postahivatalok a f. évi „Rendelvények“ 3-ik számában a 30. lapon közzétett ilyenmü jegyzéket e szerint egészítsék ki.

Hienach haben die k. Postämter das im „Postverordnungsblatte“ vom 7. März l. J. Seite 30. enihaltene diessfällige Verzeichniss zu ergänzen.

8916/1721.

A norvégiai kocsiposta-tarifában következő igazítások teendők:

A 3. lapon 5—11 sor kitörlendő, és helyette beírandó:

Im Fahrposttarife für Norwegen sind folgende Veränderungen vorzunehmen:

Auf Seite 3. sind die Zeilen 5—11 zu streichen, und ist dafür zu setzen:

„1. Päckereisendungen mit und ohne Werthdeklaration bis zum Gewichte von 25 Pfund nach folgenden Orten: Aalesund, Arendal, Bergen, Bodö, Brevig, Christiania, Christianssand, Christiansund, Drammen, Droebak, Egersund, Farsund, Flekefjord, Florö, Frederikshald, Frederiksstad, Frederiksvarn, Grimstad, Hammerfest, Holmestrand, Horten, Haugesund, Laurvig, Levanger, Lillesand, Mandal, Molde, Moss, Namsos, Porsgrund, Rüsöz, Röraas, Sandefjord, Sarpsborg, Skien, Skudeshavn, Soggendal, Stavanger, Stecnjar, Svelvig, Tromsö, Trondbjem (Drontheim), Tvedestrand, Tönsberg, Vadsö und Vardö.
2. Geldbriefe nach allen Orten in Norwegen.“

Az 5-ik lapon az 1—12 sor alulról kitöröltetvén, helyette írassék:

Auf Seite 5. sind die Zeilen 1—12 von unten zu streichen, und ist dafür zu setzen:

I. Für Päckereisendungen ohne deklarirten Werth, Gewichtsporto laut Tarif Nr. 1.

II. Für Päckereisendungen mit deklarirten Werth, Gewichtsporto I. und Asskuranzgebühr nach Tarif 3.“

A 7., 8., 9., 10. és 11. lap kivetendő, és azok helyébe a „Rendelvények“ jelen számához mellékelt I. sz. norvégiai sulyportotarifá füzendő be.

Die Seiten 7., 8., 9., 10. und 11. sind zu streichen und ist dafür der beiliegende norwegische Gewichtsporto Tarif Nr. I. einzulegen.

9518/1822.

A gözhajói járatok Stralsund és Malmoe közt az 1870. nyári idény alatt és pedig april 15-étől kezdve junius 14-eig, továbbá september 15-étől october 15-eig hetenkint kétszer, junius 15-étől september 14-eig hetenkint háromszor fognak közlekedni.

Die Fahrten der Postdampfschiffe zwischen Stralsund und Malmoe für die Dauer der Sommerperiode 1870, und zwar in der Zeit vom 15. April bis inclusive 14. Juni, dann vom 15. September bis inclusive 15. October zweimal wöchentlich, in der Zeit vom 15. Juni bis inclus. 14. September aber dreimal wöchentlich stattfinden.

1870. october 16-ától 1871. april 14-eig (téli időszak alatt) ezen járatok ismét megszünttetnek.

Vom 16. October 1870 an bis 14. April 1871. (Winterperiode) werden diese Fahrten wieder gänzlich eingestellt.

V e g y e s e k.

V e r s c h i e d e n e s.

9432/1792.

A belföldi kocsipostai küldemények borítékolását, pecsételését és azok értékének nyilvánítását szabályozó új határozatok, a szerint, mint azok a „Rendelvények“ 6-ik számában foglaltatnak, magyar és német szövegű külön-külön lenyomatban is adattak ki, s a közönség számára s tájékoztatásául egyszövegű példányonként 5 krért a postahivatalok utján áruba bocsátatnak.

A kir. postahivatalok a szükségesnek vélt példányokért az előljáró postaigazgatóságához forduljanak, és az ezek eladásából bejövő pénzt külön jegyzék mellett, a hó végével vagy ha az átvett készlet elkelt, az igazgatóságnak küldjék meg.

Zur näheren Orientirung des Publikums wurden von den im diessjährigen „Verordnungsblatte“ Nr. 6. enthaltenen Bestimmungen über die Verpackung und den Verschluss interner Fahrpostsendungen und die Werthdeklaration derselben in ungarischer und deutscher Sprache Separat-Abdrücke veranlasst, welche den k. ung. Postämtern um den Preis von 5 kr. pr. Exemplar im Verschleiss gesetzt.

Die k. ung. Postämter haben sich wegen der erforderlichen Anzahl dieser Separatabdrücke an die vorgesetzte Postdirektion zu wenden und den hierfür eingehobenen Betrag mit Ende des Fassungsmonates, oder wenn der bezogene Vorrath erschöpft ist, nebst einen Ausweis an die vorgesetzte Postdirektion einzusenden.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe :

In den nachstehenden Orten sind neue Postanstalten in Wirklichkeit getreten :

| A postahivatal neve
Name des Postamtes | Ország, megye
vagy kerület.
Land, Comitatus
oder Kreis | Belföldi
díj-
terület
Inl.
Taxfl. | Külföldi
díjnégyszög.
Ausl.
Taxquadrat. | Távolság mint
Entfernung wie
für | K ö z l e k e d i k
Erhält die Verbindung mittelst | | |
|---|---|---|--|--|---|----------------------|--------------------------|
| | | | | | a postajárat neme
Gattung der Post | honnan
von | hova
nach |
| Olesko | Galiczia | 242 | 2780 | Zloczów | szekérküldöncz | Olesko | Ozydów |
| Ozydów | " | 242 | 2780 | " | " | Ozydów | Ozydów p.u. |
| Strusów | " | 257 | 3018 | Mikulince | " | Mikulince | Buczacz |
| Toporów | " | 97 | 2736 | Lopatyn | " | Toporów | Sokolówka |
| Zablotce | " | 97 | 2780 | " | " | Zablotce | Zablotce p.u. |
| Zadwórze | " | 241 | 2828 | Busk | " | Zadwórze | Zadwórze
(p. u.) |
| Feistritz am
Wechsel | Alsó-Ausztria | 487 | 4003 | Aspang | küldöncz | Aspang | Kirchberg
am Wechsel |
| Klein-Hain | " | 296 | 3662 | Statzendorf | malle | St.-Pölten | Gmünd p.u. |
| Unter-Bukowsko | Csehország | 130 | 3222 | Moldauthain | küldöncz | U.-Bokowsko | Wessely |
| Eu'au | " | 15 | 1808 | Bodenbach | szekérküldöncz | Peterswald | Bodenbach |
| Tinetz | " | 110 | 2962 | Horowitz | " | Pribram | Horowitz
(p. u.) |
| Raspenau | " | 27 | 1752 | Friedland | gyorskoesi | Reichenb. | Friedland |
| Waltersdorf | Styria | 493 | 4246 | Burgau | küldöncz | Waltersdorf | Hartberg |
| Bleistadt | Csehország | 8 | 2740 | Graslitz | " | Bleistadt | Gossengrün |
| Koschetitz | " | 126 | 3033 | Krelowitz | malle | Brünn | Beneschau |
| Mrakotin | Morvaország | 142 | 3226 | Teltsch | szekérküldöncz | Teltsch | Pocatek |
| Protiwanow | " | 152 | 3107 | Jedowitz | küldöncz | Protiwanow | Boskowitz |
| Nowagóra | Galiczia | 59 | 2805 | Trzebinia | " | Krzeszowice | Nowagóra |
| Thüringen | Tirol | 428 | 4130 | Bludenz | szekérküldöncz | Thüringen | Bludenz |
| Nieder-Tierlitzko | Csehország | 169 | 2984 | Nieder-
Bludowitz | küldöncz | Nieder-
Bludowitz | Teschen |
| Fischbach | Stiria | 488 | 4076 | Passail | " | Kindberg | Birkfeld |
| Stanz im Mürz-
thale | " | 488 | 4075 | Passail | " | " | " |
| Treibach | Karinthia | 674 | 4404 | Althofen | " | Treibach | Treibach
p. u. |
| Biela | Csehország | 137 | 3036 | Borau | " | Biela | Frauenthal |
| Neudorf bei
Petschau | Csehország | 12 | 2785 | Petschau | " | Petschau | Lauterbach |
| Zleb | Csehország | 133 | 2909 | Caslau | " | Ronow | Caslau |
| Heraltitz | Morvaország | 143 | 3227 | Trebitsch | " | Heraltitz | Trebitsch |
| Jablunka | " | 164 | 3175 | Walachisch
Meseritsch | " | Wsetin | Walachisch
Meseritsch |
| Kobyli | " | 303 | 3357 | Pawlowitz | " | Kobyli | Pawlowitz |
| Nedakonitz | " | 166 | 3298 | Ung.-Hradisch | " | Nedakonitz | Hradisch |
| Batzdorf | Silesia | 54 | 2027 | Zuckmantel | " | Batzdorf | Maidelberg |
| Ernsdorf | " | 170 | 2986 | Skotschau | " | Ernsdorf | Bielitz |
| Ober-Kurzwald | " | 170 | 2160 | " | " | Ob.-Kurzwald | " |
| Schönhof | " | 169 | 2983 | Nieder-Bludo-
witz | " | Schönhof | Mähr. Ostrau
(Stadt) |

Személyzetiek.

A földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi m. kir. minister a postai szakszámvévőséghez Gánóczy József és Simon Pál I. oszt. számtiszteket titkárokká, továbbá Antal Károly I. oszt. postatisztet I. oszt. számtisztté és a zágrábi postaigazgatósági számviteli osztály vezetőjévé, Winter Frigyes I. oszt. postahivatali járulnokot IV. oszt., Tusetié Béla I. és Németh József II. oszt. postahivatali járulnokokat,

Kitüntetések. Kumezki György nyitra-zsámbokrési és Franz Lipót pozsonyi postalegények diszöltönnyel ajándékoztattak meg, s ezzel kapcsolatban szolgálatuk tartamára egyenkint két forint 10 kr. havi jutalomdíjban részesítették.

Pályázatok.

Ellenőri állomásra, a nagyvárad postahivatalnál 1000 frt. évi fizetés, és 600 frt biztosíték letétele mellett.

Postajárulnoki állomásra 500 ft évi fizetéssel és 200 frt készpénzbeni biztosíték letétele mellett a nagyvárad postaiszolgálat kerületében.

A kérvények két hét alatt a nagyvárad postaiszolgálatánál beadandók.

Postamesteri állomásra Rimabrezón (Gömör-megye) tisztiszerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság 220 frt tisztis fizetés, 22 frt irodai és 500 frt szállítási átalány.

Postamesteri állomásra az ujonan fölállítandó postahivatalnál Herlányban (Abaujmegye) tisztiszerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. — Évi járandóság 120 frt fizetés, 20 frt irodai átalány, azonfölül nyáron havonkint 25, télen 14 frt 50 kr. szállítási átalány.

A kérvények három hét alatt a kassai postaiszolgálatánál beadandók.

Postamesteri állomásra Nyirbélteken (Szabolcs-megye) tisztiszerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 180 frt tisztis fizetés, 24 frt irodai, 500 frt szállítási átalány.

A kérvények három hét alatt a nagyvárad postaiszolgálatánál beadandók.

Postmeistersstelle in Sissek (Syrmier Comit.) gegen Dienstvertrag und Kaution von 100 fl. Jahresbestellung 120 fl., Amtspauschale 20 fl., Beförderungspauschale 1068 fl.

Értesítés. A cs. kir. postajárati irodában összeállított hivatalos „postajárati könyv“ II. része, mely a magyar-ausztriai postaterületen közlekedő cariol-küldöncz szekér, gyalog- és omnibusféle postajáratok menetrendét s a különposták és sürgönydíjak táblázatait magában foglalja, új kiadásban megjelent.

Ára e járati könyvnek 1 ft. o. é. s a vételár lefizetése mellett valamennyi m. k. postaiszolgálatánál megszerezhető.

Personalnachrichten.

Benyó Vilmos pénzügyi számvévőségi számtisztet, Török Imrét és Bittó Rezsőt V. osztályu, Wimmer Gusztávot, Liebhardt Józsefet, Algai Ferenczet, Fülöp Györgyöt, Manhold Antalt, Jappel Győzöt, Göllner Józsefet, Spitzer Istvánt, Schindler Adolfot, Böszörményi Józsefet, Locher Ágostont, Hoser Ármint és Döbrösi Károlyt VI. osztályu számtisztekké nevezte ki.

Auszeichnungen. Den Postillonen Georg Kumezki in Nyitra-Zsámbokrét und Leopold Franz in Pressburg wurde die Ehrenmontour nebst der damit verbundenen Zulage von monatlichen 2 fl. 10 kr. verliehen.

Concurre.

Postmeistersstelle in Civil-Sissek im Agramer Comitete, gegen Dienst-Vertrag und Caution von 100 fl.; für die Besorgung der Coupé-Fahrten, zwischen dem dortigen Aerarial-Postamte und dem Bahnhofe, für die Beförderung der Cariolpost nach Petrinia und der Reitposten nach Popovacs Jahrespauschalien von zusammen 1468 fl. dann für die Beförderung der Malleposten und Staffeten die jeweilig festgesetzten Rittgebühren.

Postmeistersstelle in Cadjavica (Verőezer Com.) gegen Dienstvertrag und Kaution von 100 fl., Jahresbestellung 120 fl., Amtspauschale 20 fl., Botenpauschale 650 fl.

Postmeistersstelle in Fuzine, (Fiumaner Comit.), gegen Dienstvertrag und Caution von 100 fl., Jahresbestellung 120 fl., Botenpauschale 230 fl.

Postmeistersstelle im Klanjec (Warasdiner Comit.), gegen Dienstvertrag und Caution von 100 fl. Jahresbestellung 120 fl., Amtspauschale 20 fl., Botenpauschale 630 fl.

Gesuche binnen drei Wochen bei der k. Postdirektion in Agram einzubringen.

Postamesteri állomásra Gelsen (Zalamegye) tisztiszerződés és 100 frt biztosíték mellett. — Évi járandóság: 120 frt tisztis, 36 frt irodai és 360 frt szállítási átalány.

A kérvények három hét alatt a soproni postaiszolgálatához intézendők.

Három díjtalan **gyakornoki állomásra** a temesvári postahivatalnál.

A kérvények két hét alatt a temesvári postaiszolgálatánál nyújtandók be.

Verständigung. Der 2-te Theil des „Post-Coursbuches“ enthaltend die in den Postverwaltungs-Gebieten der österreichisch-ungarische Monarchie bestehenden Cariol-Reit-Botenfahr- und Fussbotenposten, dann Messengerien und Omnibusen fahrten ferner Rittgeld-Tariffe und Extrapost-Gebühren ist in neuer Auflage erschienen.

Der Ankaufspreis dieses Theiles ist mit 1 Gulden per Exemplar festgesetzt und kann im Wege der Postdirektion bezogen werden.

RENDELVÉNYEK

A

MAGYAR POSTA-HIVATALOK SZÁMÁRA.

Közrebocsátja a kereskedelmi ministerium.

9. sz.

Pest, jun. 4-én 1870.

Tartalom.

A frank ojegyek megbetűzése. — Változások. — Vegyesek.
— Uj postaintézetek. — Pályázatok. — Főlhívás.

Inhalt.

Obliterierung der Frankomarken. — Veränderungen. — Verschiedenes. — Neue Postanstalten. — Concourse. — Aufruf.

11081/2102.

A francojegyek megbetűzése.

Számos postahivatal, a fenálló szigorú rendeletek daczára, a már alkalmazott francojegyeket a felvételkor, vagy a kézbesítés előtt nem betűzi meg s ez által jövedékcsökkentő visszaélésekre ad alkalmat, a menyiben több oly eset került napfényre, miszerint több, legkivált vidéki hirlapkiadáság egyes számok bérmentetésére már használt ujságszalagról levett s a kézbesítő postahivatal által meg nem betűzött franco jegyeket alkalmaz.

A levéljegyek megbetűzése a felvevő, a hirlapjegyeké a leadó postahivatalok kötelessége lévén, annak elmulasztása durva hanyagságnak fog ezentul tekinteni; s első rajtakapásnál minden egyes meg nem betűzött francojegy után 50 kr. ismételt esetekben 1 frt-nyi pénzbírsággal büntettetni.

A kir. postaigazgatóságok e tekintetben szigoruan örködvén, a most szabott büntetés alkalmazása körül elnézés nélkül járjanak el; a kir. posta felügyelők pedig körutjaik és vizsgálataik alkalmával észrevett ily mulasztásokra első esetben a szabott bírságot önhatáskörüleg alkalmazzák, ismételt esetekben az illető postaigazgatóságnak tegyenek jelentést.

Pest, 1870. május 30.

Obliterierung der Frankomarken.

Ungeachtet der bestehenden gemessenen Vorschrift, unterlassen viele Postämter die Frankomarken bei der Aufgabe oder Bestellung zu obliterieren, und geben hiedurch Anlass zu gefällsverkürzenden Missbräuchen, indem sich wiederholt Fälle ergeben haben, dass mehrere, insbesondere Zeitungs-Expeditionen in der Provinz zur Frankirung einzelner Nummern, von bereits verwendeten Zeitungsschleifen herabgenommene vom bestellenden Postamte nicht obliterirte Frankomarken verwendet haben.

Nachdem die Obliterierung der Frankomarken auf Briefen Pflicht des Aufgabs-Postamtes, jener auf Zeitungsadressen Pflicht des Abgabs-Postamtes ist, so wird von nun an jede diesfällige Unterlassung als grobe Nachlässigkeit betrachtet und im ersten Betretungsfalle mit einer Geldstrafe von 50 kr. für jede nicht obliterirte Frankomärke, in Wiederholungsfällen mit je 1 fl. geahndet werden.

Die kön. Postdirektionen haben die Postämter in dieser Beziehung strenge zu überwachen, und gegen die Dawiderhandelnden die festgesetzten Strafen unnachsichtlich in Anwendung zu bringen, die Postinspektoren hingegen bei ihren Rundreisen und Visitationen bei wahrgenommenen derartigen Gebrechen im ersten Falle die normirte Geldstrafe im eigenen Wirkungskreise zu verhängen, in Wiederholungsfällen aber der Postdirektion die Anzeige zu erstatten.

Pest, den 30. Mai 1870.

Változások.

9940/1901.

Az olasz kir. postaigazgatás közlése szerint az osztrák-magyar birodalombeli postahivatalok által az Egyházi államba, Tunis- és Tripolisba Olaszországon át szállított árumustrákért az olasz kir. postaintézetek javára fizetendő további franco jövedőre nézve minden 40 gramm után 5 centesimiben (2 krajczárban) lett megszabva.

Ennek megfelelőleg a nevezett országokba s illetőleg az Egyházi államból eredő árumustrákért azon illetékek szedendők, melyek a szalag alatti nyomtatványokra vannak megszabva, vagyis az Egyházi államba szóló küldeményeknél minden $2\frac{1}{2}$ vámlatsulyu egyszerü portotét után 2 kr. belföldi, 2 kr. külporto = 4 kr., a többi küldeményeknél pedig 40 gramm, vagyis $2\frac{4}{10}$ vámlatsulyu egyszerü portotét után szintén 4 kr.

A kir. postahivatalok a külföldi levélportotarifa 33., 109. és 110-dik lapján, mindenütt a 3. pont alatt az e szerinti helyesítéseket tegyék meg.
Pest, május 28. 1870.

Veränderungen.

Nach einer Mittheilung der königl. italienischen Postverwaltung beträgt künftighin das Weiterfranko, welches die Postämter der österreichisch-ungarischen Monarchie, für die über Italien beförderten Sendungen mit Waarenproben nach dem Kirchenstaate, nach Tunis und nach Tripolis an die königl. italienischen Post-Anstalten zu vergüten haben, 5 Centesimi = (2 Neukr. für je 40 Grammes.

Dem entsprechend sind für Sendungen mit Waarenproben nach den genannten Ländern und beziehungsweise für derlei Sendungen aus dem Kirchenstaate dieselben Gebühren einzuheben, wie für Drucksachen unter Band, d. i. 4 Nkr. = (2 kr. internes- und 2 kr. fremdes Porto) für den einfachen Portosatz von $2\frac{1}{2}$ Zoll-Loth bei Sendungen nach dem Kirchenstaate, 4 Nkr. für den einfachen Portosatz von 40 Grammes oder $2\frac{4}{10}$ Zoll-Loth, bei den übrigen Sendungen.

Die kön. Postämter haben hienach in dem Briefporto-Tarife für das Ausland, u. z. auf Seite 33, 109 und 110 a) (überall unter Punkt 3.) die Richtigstellung vorzunehmen.

Pest, den 28. Mai 1870.

Vegyesek.

10426/1982.

Azon szabályt, mely szerint az Oroszországba szóló kocsipostai küldemények kettős szállítólevél kíséretében indítandók el, a kir. postahivatalok a „Rendelvények“ 1868. 23. sz. 120. lapján s 1869. 2. sz. 11-ik lapján közzétett figyelmeztetés daczára nem tartják meg.

Ez oknál fogva ismételve szoros megtartás végett hozatik a kir. postamesternek tudomására az, miszerint az Oroszországba intézett kocsipostai küldemények mellett két, német és francia nyelven irt s oly szállítólevél csatolandó, melyen a küldemény foglatján kívül a tárgyak száma és értéke, továbbá azok sulya egyenkint és összesen föl legyen jegyezve.

Pest, május 28. 1870.

Verschiedenes.

Man hat in Erfahrung gebracht, dass die Vorschrift wegen Beigabe von Declarationen zu den Fahrpostsendungen nach Russland („V. B.“ vom Jahre 1863. Seite 120 und vom Jahre 1869. Seite 11.) seitens der k. ung. Postämter häufig ausser Acht gelassen wird.

Den Postämtern wird diese Verordnung, wonach den nach Russland bestimmten Fahrpostsendungen je zwei gleichlautende Declarationen in deutscher oder französischer Sprache beigefügt werden müssen, welche nicht nur den Inhalt der Sendung nach der Anzahl der Gegenstände und dem Werthe derselben genau bezeichnen, sondern auch eine Notiz über das Gewicht der Gegenstände enthalten, zur genauesten Darnachachtung neuerlich in Erinnerung gebracht.

Pest, den 28. Mai 1870.

Uj postaintézetek.

Neue Postanstalten.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe :

In den nachstehenden Orten sind neue Postanstalten in Wirksamkeit getreten :

A m. kir. postaterületen.

| A postahivatal neve
Name des Postamtes | Ország, megye
vagy kerület.
Land, Comitat
oder Kreis | Belföldi
díj-
terület
Inl.
Taxfl. | Külföldi
díjnégyszög.
Ausl.
Taxquadrat. | Távolság mint
Entfernung wie
für | K ö z l e k e d i k
Erhält die Verbindung mittelst | | |
|---|---|---|--|--|---|--------------------|--------------|
| | | | | | a postajárat neve
Gattung der Post | honnan
von | hova
nach |
| Mali-Bukovec | Kőrös | 705 | 4810 | Kottori | küldöncz | Mali Buko-
vecz | Ludbreg |
| Budinscina | Varasd | 697 | 4882 | Zlatár | " | Budinscina | Novimarov |
| Cavle | Fiume | 890 | 5253 | Fiume | Cariol és Iovasp. | Károlyvár- | Fiume |
| Velika | Pozsega | 926 | 5217 | Pozsega | küldöncz | Velika | Pozsega |
| Keszthely
(pályaudvar) | Somogy | 703 | 4582 | Kiskomárom | vasut | Buda | Pragerhof |
| Gyügy *) | Nógrád | 336 | 3745 | Terény | küldöncz-posta | Ipolyság | Ó-Zólyom |
| Merkopolj | Fiume | 891 | 5255 | Lokve | " | Merkopalj | Lokve |
| Duleo | Krassó | 972 | 5185 | Lugos | " | Duleo | Furlog |
| Udvard | Komárom | 508 | 3809 | Érsekújvár | vasut | Pest | Bécs |
| Podsused | Zágráb | 897 | 5029 | Zágrág | " | Steinbrück | Sissek |
| Molnári | Vas | 504 | 4334 | Rábahidvég | " | Bécs | N.-Kanizsa |
| Bokszeg | Arad | 765 | 4606 | Borosjenő | malle | Arad | Buttyin |
| Offenbánya | Alsó-Fehér | 778 | 4691 | Topanfalva | küldöncz | Offenbánya | Abr.-bánya |

A cs. kir. postaterületen.

| | | | | | | | |
|------------------|------------|-----|------|-------------|--------------------------------------|-------------|-------------|
| Karlstetten | Al.-Austr. | 296 | 3661 | Statzendorf | gyalogküldöncz | Karlstetten | St. Pölten |
| Arnsdorf | Csehorsz. | 15 | 2644 | Tetshen | " | Arnsdorf | Tetshen |
| Slabetz | " | 23 | 2843 | Rakonitz | " | Slabetz | Rakonitz |
| Swoisitz | " | 36 | 2849 | Planian | " | Swoisitz | Kauřim |
| Krasiczyn | Gácsorsz. | 217 | 2938 | Olszany | "
hetenkint 4-szer | Krasiczyn | Przemysl |
| Czerekpoutz pu. | Bukovina | 420 | 3649 | Storozinetz | vaspálya nap. 2. | Lemberg | Suczawa |
| Hadikfalva pu. | " | 604 | 3713 | Sereth | " | " | " |
| Millosehouth pu. | " | 607 | 3782 | " | küld. kocsiposta
naponkint 3-szor | Graniczest. | Milleschr. |
| Itzkány pu. | " | 607 | 3782 | Suczawa | vasut nap. 2-szer | Lemberg | Suczawa |
| Siegmundsherberg | A.-Aust. | 294 | 3474 | Eggenburg | küld. kocs. nap. 2. | Horn | Sigm.-herb. |
| Fleissen | Csehorsz. | 11 | 2020 | Wildstein | gy. küld. | Fleissen | Wildstein |
| Pieniaki | Gácsorsz. | 243 | 2782 | Podhorce | " | Pieniaski | Podhorce |
| Podkaen | " | 247 | 3012 | Rohatyn | "
het. 4-szer | Podkamien | Rohatyn |

A marm.-hosszmezői és pitvárosi postahivatalok 1870. ápril 30-ával feloszlattak.

Die Postämter Marm.-Hosszmező und Pitváros wurden mit 30. April 1870. aufgelöst.

*) A felsőterényi postahivatal 1870. febr. 11. megszüntetett, illetőleg Gyügy helyébe tétetett át.

Das Postamt Felsőterény wurde mit 11. Febr. 1870 aufgelöst, beziehungsweise in den Ort Gyügy verlegt.

9*

Pályázatok.

Egy postatiszti s két járulnoki állomásra a komáromi postahivatalnál 700 s illetőleg 500 frt fizetéssel, 300 s illetőleg 200 frt biztosíték mellett.

A kérvények három hét alatt a posoni postaigazgatósághoz intézendők.

Egy postatiszti és négy postajárulnoki állomásra a nagyváradai postaigazgatóság kerületében 700 s illetőleg 500 frt fizetéssel, 300 s illetőleg 200 frt tisztibiztosíték letétele mellett.

A kérvények három hét alatt a nagyváradai postaigazgatósághoz intézendők.

Postajárulnoki állomásra 500 frt évi fizetéssel és 200 frt biztosíték letételének kötelezettsége mellett.

A kérvények két hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendők.

Postofficials und Postaccessistenstelle im agramer Postdirektionsbezirke. Jahresgehalt 700 fl., beziehungsweise 500 fl., Caution 300, beziehungsweise 200 fl.

Gesuche sind binnen drei Wochen bei der Postdirektion Agram einzubringen.

Postamesteri állomásra Nagy-Sallón (Bars megye), szerződés és 100 frtnyi tisztibiztosíték mellett. Évi járandóság: 120 frt tisztifizetés, 20 frt irodai, 300 frt szállítási átalány, és 24 frt szállítási segélydíj.

Postamesteri állomásra Verbón (Nyitra megye) szerződés és 100 frt biztosíték mellett. Tisztifizetés 120 frt, irodai átalány 20 frt, szállítási átalány 400 frt.

A kérvények két hét alatt a posoni postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra Iharos-Berényben (Somogy megye) tisztiszerződés és 100 frt biztosíték mellett. Évi járandóság: 200 frt fizetés, 36 frt irodai, 1380 fr. szállítási átalány.

A kérvények két hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

Fölvívás.

Jureczky Pál, boglári postamester, f. é. ápril 12-én kiütött tüzvész által vagyónában tetemes kárt szenvedett. A kir. postamester urak fölvivatnak, hogy kárvallott szegény sorsu üggytársaikat telhetőleg segélyezték s könyöradományait a soproni kir. postaigazgatósághoz küldjék be.

Concurs.

Postamesteri állomásra Erdőbényén (Zemplén megye) tisztiszerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt tisztifizetés, 20 frt irodai, 360 szállítási átalány.

A kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra az ujonnan felállítandó postahivatalnál Csucson (Zaránd megye), tisztiszerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt évi fizetés, 20 frt irodai, 600 frt szállítási átalány.

A kérvények három hét alatt a nagyváradai postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra Topolyán (Bács-Bodrog megye) tisztiszerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 240 frt fizetés, 24 frt irodai és 1680 frt szállítási átalány.

A kérvények két hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra Szelindeken (Szebenzék) tisztiszerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 200 frt fizetés, 20 frt irodai átalány és a rendes hajtópénz.

Postamesteri állomásra Sáromberken (Tordamegye) tisztiszerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 200 frt tisztifizetés, 20 irodai átalány a hajtópénzekon kívül.

A kérvények két hét alatt a nagyszzebeni postaigazgatósághoz intézendők.

Postmeistersstelle in Érdevik (Syrmier Com.) gegen Dienstvertrag und Caution von 100 fl. Jahresbestallung 120 fl., Amtspauschale 20 fl., Botenpauschale 690 fl.

Postmeistersstelle zu Nasic, in Veröczer Comitete, gegen Dienstvertrag und Caution von 200 fl. Jahresbestallung 340 fl., Amtspauschale 34 fl., Beförderungspauschale 2334 fl.

Gesuche binnen 4 Wochen, bei der k. Postdirektion in Agram einzubringen.

Aufruf.

Der Postmeister in Boglár, **Paul Jureczki**, hat in Folge einer am 12-ten April d. J. ausgebrochenen Feuersbrunst an seinem beweglichen Gut bedeutenden Schaden erlitten. Die Herren Postmeister werden eingeladen diesen ihren Standesgenossen thunlichst zu unterstützen, und die hiefür gewidmeten Beträge an die Postdirektion in Oedenburg einzusenden.

RENDELVÉNYEK

A

MAGYAR POSTA-HIVATALOK SZÁMÁRA.

Közrebocsátja a kereskedelmi ministerium.

10. sz.

Pest, jun. 23-án 1870.

Tartalom.

A bel- és külföldi hírlapok pontos kezelése. — A „Le Reveil“ című hírlap és az „Il confine orientale d' Italia“ című időszaki lap kitiltása. — Változások. — Pályázatok.

Inhalt.

Behandlung der in- und ausländischen Zeitungen. — Verbot des Journales „Le Reveil“ und der Zeitschrift „Il confine orientale d' Italia“. — Veränderungen. — Concurse.

10911/2076.

A bel- és külföldi hírlapok pontos kezelése.

A bel- és külföldi hírlapok rendetlen kezelése miatti panaszok, a tett szigorú intézkedés dacára, még mindig napi rendben levén, az ennek oka iránt véghezvitt nyomozásokból kiderült: hogy egyes postahivatalok a fennálló szabályokat, jelesen az 1869. november 15-én 20804/4090 sz. a. a Rendelvények azon évi 15-ik számában a külföldi, és 1869. decemb. hó 11-én 23846/4600. sz. a. a Rendelvények mult évi 16-ik számában a belföldi hírlapok kezelése iránt közzétett szabályrendeleteket figyelemre nem méltatják, sőt az egészen vizsás eljárás bizonyítása szerint nem is ösmerik.

Legkivált pedig a külföldi újságlapok rendes kézhezjuttatását az gátolja, mert több postahivatalról bebizonyult, hogy az először idézett szabályrendelet 1. pontjában előirt „Előfizetési Napló“-t nem vezet, s ilyenek hiányában a külföldi hírlapokat közvetlenül megrendelő és kezelő hivatalosztályok által kézbesítés végett sommásan megküldött véldányokat és számokat az előfizetőknek kiosztani nem tudja; az elmaradt egyes számok miatti reclamatiokat pedig nem ajánlat mellett külön megkereső levélben, mint az ugyanazon szabályrendelet 3-ik pontja alatt van előírva, hanem a belföldi hírlapok reclamálására nyomatott blanquetteken teszik; — végre a belföldi hírlapokat egy némely utközi és átrovatoló postahivatal, a szigorú tilalom ellenére fölbontja, olvassa, mi természetesen az illető szám elrongyolását, vagy elveszését vonja maga után.

Ezen és más pontatlanság s visszaélés a közönség méltó boszankodását idézvéen elő, újból és szigo-

Behandlung der in- und ausländischen Zeitungen.

Ungeachtet der in Bezug auf die Behandlung der in- und ausländischen Zeitungen getroffenen genauen Verfügungen, sind die Klagen wonach die durch die Post versendeten Zeitungen unregelmässig an ihre Bestimmung gelangen, an der Tagesordnung.

Aus den hierüber gepflogenen Erhebungen geht zumeist hervor, dass einzelne Postämter die bestehenden Bestimmungen, insbesondere die Normalvorschrift vom 15. Novemb. 1869. Z. 20,804/4090. (Verordnungsblatt v. 1869. N. 15), wegen Behandlung der ausländischen, und die Verordnung vom 11. Dezemb. 1869. Z. 23,846/4600. sz. a. (Verordgsbl. v. 1869. Nr. 16), wegen Behandlung der inländischen Zeitungen nicht beachten, und Zeuge des ganz ordnungswidrigen Vorganges dieselben gar nicht einmal kennen.

Insbesondere wird die ordnungsmässige Zustellung der ausländischen Zeitungen dadurch behindert, dass einzelne Postämter das im 1-ten Punkte der obbezogenen Normalvorschrift angeordnete „Pränumerationjournal“ nicht führen und dieserwegen die denselben von den zur unmittelbaren Bezüge der ausländischen Zeitungen ermächtigten Zeitungsexpeditionen summarisch zur Bestellung zukommenden Exemplare und Nummern den betreffenden Pränumeranten zu behändigen ausser Stande sind. — Ferner wird die Reklamirung einzelner Nummern nicht wie dies der Punkt 3 derselben Verordnung vorschreibt, mittelst einer eigens zu verfassenden und zu rekommandirenden Zuschrift, sondern mittelst der zur Reklamirung inländischer Zeitungen bestimmten gedruckten Blanquette bewirkt.

Endlich werden die inländischen Zeitungen von einigen Umkartirungsämtern ungeachtet des ergangenen stren-

ruan figyelmeztetnek az összes postahivatalok, hogy az elől idézett két szabályrendeletet s általán véve a Hirlapok czim és sorjegyzéke elején foglalt hirlapkezelési szabályokat tüzetesen tanulmányozzák s a szerint pontosan foganasítsák.

Ily rendetlenségek a postaszolgálatban meg nem türethetvén, a kir. postaigazgatóságok a hanyag postahivatalbeliekre az e tekintetben előirt bírságokat, szükség esetében a szolgálatból való kirekesztést elnézés nélkül s felelőség terhe alatt alkalmazták; a postafelügyelők pedig körutazásaik alkalmával a postahivatalok ebbeli eljárását szigoruan ellenőrizték.

Pest, 1870. június 15.

gen Verbotseröffnet und gelesen, wodurch häufig einzelne Exemplare beschmutzt werden oder verloren gehen.

Diese und andere Ordnungswidrigkeiten und Missbräuche erregen mit Recht beim Publikum Aergerniss, daher sämtliche Postämter neuerdings strengstens verhalten werden, sich mit den Bestimmungen der vorbezogenen beiden Normalvorschriften, dann mit den auf den ersten Seiten der Zeitungspreisverzeichnisse enthaltenen Bestimmungen über die Behandlung der Zeitungen auf das Genaueste vertraut zu machen, und dieselben pünktlich zu befolgen.

Nachdem die vorbenannten Ordnungswidrigkeiten durchaus nicht geduldet werden können, haben die kön. Postdirektionen die diesfalls vorgeschriebenen Geldstrafen und nöthigenfalls die Dienstesentlassung gegen die Schuldtragenden unnachsichtlich und unter eigener Verantwortung zu verhängen, die Postinspektoren hingegen gelegentlich der Bereisungen die Postämter strengstens zu überwachen.

Pest, am 15. Juni 1870.

A „Le Reveil“ czimű hirlap és az „Il confine orientale d' Italia“ czimű időszaki lap kitiltása.

A Párisban megjelenő „Le Reveil“, czimű hirlaptól és az Udineban megjelenő „Il confine orientale d' Italia“ czimű időszaki laptól a magyar korona területén a postaszállítás jogosultsága megvonatván, utasítatnak a k. postahivatalok, hogy a nevezett lapokra sem előfizetést el ne fogadjanak sem pedig azoknak kézbesítését ne eszközölgék.

Pesten, 1870. évi június 15-én.

Verbot des Journales „Le Reveil“ und der Zeitschrift „Il confine orientale d' Italia.“

Dem in Paris erscheinenden Journale „Le Reveil“ und der in Udine erscheinenden Zeitschrift „Il confine orientale d' Italia“ — wurde der Postdebit, für die Länder der ung. Krone entzogen. Es sind daher auf die genannten Blätter weder Pränumerationen anzunehmen, noch ist deren Beförderung oder Bestellung durch die k. Post zulässig.

Pest, am 15. Juni 1870.

535/eln. sz.

V á l t o z á s o k .

11551/2199.

Az éjszak-német szövetség főpostaigazgatóságának közlése szerint az Island és a Faröe szigetekre intézett levelek kényszerű bérmentesítése Kopenhágai g lett szüntetve.

Továbbá a Nicaragua nyugoti partjaira szóló levelezésekre nézve Panamán át előnyös szállítási alkalom nyitott, ez uton az elszállítás több nappal gyorsabban érvén el. — A kir. postahivatalok az ily levelek föladóit a mondott szállítási ut előnyére mindannyiszor figyelmeztessék, annak igénybevételét azonban belátásaikra bizzák.

Erre vonatkozólag a külföldi levélporto-tarifában következő igazítások teendők:

V e r ä n d e r u n g e n .

Nach einer Mittheilung des Generalpostamtes des norddeutschen Bundes ist der Frankirungszwang bis Kopenhagen für Briefe nach Island und den Faröer Inseln aufgehoben worden.

Ferner ist für Correspondenzen nach der Westküste von Nicaragua eine vortheilhafte Beförderung Gelegenheit auf dem Wege über Panama geboten, durch welche eine Beschleunigung der Beförderung um mehrere Tage erzielt wird. Die k. ung. Postämter haben die Aufgeber von derartigen Correspondenzen auf diesen Beförderungsweg aufmerksam zu machen, die Benützung desselben aber dem Ermessen der Aufgeber zu überlassen.

A 7-ik lapon felülről a 4. és 5-ik sorban „Island und den Faröer Inseln“ kitöröltetvén, az 5-ik sor után ez irassék: „Briefe aus Island und den Faröer Inseln langen bis Kopenhagen frankirt ein.“

Im Briefportotarife für das Ausland sind diesfalls folgende Aenderungen zu machen:

Auf Seite 7 sind in den Zeilen 4 und 5 von oben die Worte: „Island und den Faröer Inseln“ zu streichen und ist nach Zeile 5 beizusetzen: „Briefe aus Island und den Faröer Inseln langen bis Kopenhagen frankirt ein.“

A 9. és 10-ik sor közé ez iktattassék:

Zwischen den Zeilen 9 und 10 ist einzuschalten:

„Das Gesammtporto für einen einfachen Brief zwischen Oesterreich einerseits und Island und den Faröer Inseln andererseits beträgt 15 Neukreuzer**) wenn der Brief frankirt abgesendet wird, und 20 Neukreuzer, wenn der Brief unfrankirt einlangt.“

Ugyanazon lap végén jegyzetképen ez irandó:

Am Schlusse derselben Seite ist als Anmerkung beizusetzen:

„**) 5 Neukreuzer Porto für Oesterreich,
10 Neukreuzer fremdes Porto
15 Neukreuzer.“

A 8-ik lapon felülről a 16-ik sorban „Island und den Faröer Inseln“ szavak kitörölnökök.

Auf Seite 8 sind in Zeile 16 von oben die Worte: „Island und den Faröer Inseln“ zu streichen.

A 9-ik lapon felülről az 1. és 2-ik sor ekkép helyesítendő:

Auf Seite 9 sind die Zeilen 1 und 2 von oben wie folgt abzuändern:

„Die Gesammttaxe beträgt:

- a) Für Sendungen nach Dänemark 4 Neukreuzer*) für je 2½ Zoll-Loth, als Maximum jedoch 20 Neukreuzer ;
b) Für Sendungen nach Island und den Faröer Inseln 7 Neukreuzer**) für je 1½ Zoll-Loth, als Maximum jedoch 30 Neukreuzer.“

Szintén akkép helyesítessék felülről a 15. és 16-ik sor.

In derselben Weise sind die Zeilen 15 und 16 von oben abzuändern.

A lap végén jegyzetképen ez irassék:

Am Schlusse der Seite ist als Anmerkung beizusetzen:

„**) 2 Neukreuzer Porto für Oesterreich,
5 Neukreuzer fremdes Porto
7 Neukreuzer.“

A 130-ik lap végén a 18-ik sz. (Nicaragua) akkép egészítettessék ki:

Auf Seite 130 ist am Schlusse, zu Nr. 18 (Nicaragua) beizusetzen:

„Korrespondenzen nach der Westküste von Nicaragua bei der Beförderung über Panama.“

A bérmentesített leveleknek szánt hasáb ezzel pótolandó:

In der Rubrik frankirte Briefe nach ist beizusetzen:

„12 Neukreuzer oesterreichisches Porto,
85 Neukreuzer fremdes Porto
97 Neukreuzer.“

A 131-ik lapon 21-ik sz. a. (San-Salvador) a bérmentesített leveleknek szánt rovatban:

Auf Seite 131 ist unter Nummer 21 (San-Salvador) in der Rubrik für frankirte Briefe statt:

„12 Neukreuzer oesterreichisches Porto,
1 fl. 10 Neukreuzer fremdes Porto
1 fl. 22 Neukreuzer“

helyett ez irassék:

zu setzen:

„12 Neukreuzer oesterreichisches Porto,
85 Neukreuzer fremdes Porto
97 Neukreuzer.“

A nembérmentesített leveleknek szánt rovatban pedig 1 ft. 30 kr. helyett: „1 ft. 5 kr.“ jegyeztessék.

Dann in der Rubrik für unfrankirte Briefe statt: „1 fl. 30 Neukreuzer“ zu setzen „1 fl. 5 Neukreuzer.“

Pest, junius 14. 1870.

Pest, am 14. Juni 1870.

P á l y á z a t o k.

Ellenőri állomásra az orsz. postagazdászati hivatalnál 1100 frt. fizetéssel 150 frt. lakpénz élvezete s 600 frt biztosíték letétele mellett.

Három **postatiszti** és két **járulnoki** állomásra a pesti postaigazgatóság kerületében, 700 illetőleg 500 forint fizetéssel és 300 illetőleg 200 frt. tiszti biztosíték letétele mellett.

Postamesteri állomásra Pest-Ferenc-külvárosban tiszti szerződés és 200 frt. biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 500 frt. tiszti fizetés, 200 frt lakpénz, 100 frt. irodai, 300 frt. átalány a leveleknek az ezen külvárosban levő és még felállítandó levélgyűjtőszekrényekből való kiszédeért.

Postamesteri állomásra Uj-Pesten; tiszti szerződés és 200 frt. biztosíték letétele mellett. Járandóság: 500 frt. évi tiszti fizetés, 50 frt. irodai és 300 frt. szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Sámsonban (Csongrád megye) tiszti szerződés, és 100 frt. biztosíték letétele mellett. Evi járandóság: 120 frt. tiszti fizetés, 20 frt. irodai és 250 frt. szállítási átalány.

A kérvények két hét alatt a pesti postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra Jámban (Krassó megye) tiszti szerződés, és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 150 frt tiszti fizetés, 20 frt irodai, és 200 frt szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Gattaján (Temes megye) tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett: Évi járandóság: 120 frt tiszti fizetés, 20 frt irodai átalány.

A kérvények két hét alatt a temesvári m. k. postaigazgatósághoz nyújtandók be.

Postamesteri állomásra Bonyhán (Küküllő megye) tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság 120 frt tiszti fizetés, 20 frt irodai, és 580 frt szállítási átalány.

A kérvények három hét alatt a nagyszombati m. k. postaigazgatósághoz nyújtandók be.

Postmeisters-stelle im Vuka (im Veröcer Comitete) gegen Dienst-Vertrag und Caution von 100 fl. Jahresbestellung 120 fl., Amtspauschale 20 fl. für die Beförderung der Reitposten ein Jahrespauschale von 450 fl. und für die Beförderung der Malleposten und allfälligen Staffeten die gesetzlichen Rittgebühren.

Gesuche binnen zwei Wochen bei der k. Post-Direktion in Agram einzubringen.

Postamesteri állomásra Ujlakon (Nyitra megye) tiszti szerződés, és 100 frt. biztosíték letétele mellett: Évi já-

Concurse.

randóság 120 frt. tiszti fizetés, 20 frt. irodai, 130 frt. szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Ó-Turán (Nyitra megye) tiszti szerződés és 100 frt. biztosíték letétele mellett: Évi járandóság: 120 frt. tiszti fizetés, 20 frt irodai, 200 frt szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Füleken (Nógrád megye) tiszti szerződés és 100 frt. biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: tiszti fizetés 160 frt. irodai átalány 20 frt — előfogati átalány 250 frt a rendes hajtópenzenek kivül.

Postamesteri állomásra Varinban (Trencsin megye) tiszti szerződés és 100 frt. biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt. tiszti fizetés — 20 frt. irodai és 250 frt szállítási átalány.

A kérvények két hét alatt a posoni m. k. postaigazgatósághoz nyújtandók be.

Postamesteri állomásra Pítvaroson (Csanád megye) tiszti szerződés és 100 frt. biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt tiszti fizetés, 20 frt irodai átalány.

Postamesteri állomásra Varsolczon (Krasznai megye) tiszti szerződés és 100 frt. biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 200 frt. tiszti fizetés, 20 frt irodai átalány.

Postamesteri állomásra Csucsán (Kolos megye) tiszti szerződés, és 100 frt. biztosíték letétele mellett: Évi járandóság: 150 frt. tiszti fizetés, 30 frt. irodai átalány.

Postamesteri állomásra Nagy-Paládon (Szatmár megye) tiszti szerződés és 100 frt. biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt. évi fizetés, 20 frt. irodai és 500 frt. szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Nagy-Doboson (Szatmár megye) tiszti szerződés és 100 frt. biztosíték letétele mellett. Évi járandóság; 120 frt. évi fizetés, 20 frt. irodai és 850 frt. szállítási átalány.

A kérvények két hét alatt a nagyvárad m. k. postaigazgatósághoz nyújtandók be.

Postamesteri állomásra Szurdokon (Máramaros megye) tiszti szerződés és 100 frt. biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt. tiszti fizetés, 20 frt. irodai 560 frt. szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Meczenzefen (Abauj megye) tiszti szerződés és 200 forint biztosíték letétele mellett. Évi fizetés 360 forint, irodai átalány 36 forint, szállítási átalány 500 forint.

Egy díjtalan gyakornoki állomásra a kassai m. k. postahivatalnál.

A kérvények két hét alatt a kassai m. k. postaigazgatósághoz nyújtandók be.

RENDELVÉNYEK

A

MAGYAR POSTA-HIVATALOK SZÁMÁRA.

Közrebocsátja a kereskedelmi ministerium.

11. sz.

Pest, jul. 13-án 1870.

Tartalom.

A külföldi sorsjegyeket és igérvényeket tartalmazó postaküldemények megvizsgálása. — A kocsi-postai küldemények szállítása Santi-Quaranta és Janinába. — Változások. — Vegyesek. — Új postaintézetek. — Személyzetiek. — Pályázatok. — Értesítés.

Inhalt.

Anhaltung der Postsendungen mit ausländischen Lotterielosen und Promessen. — Beförderung von Fahrpost-Sendungen nach Santi-Quaranta und Janina. — Veränderungen. — Gemischtes. — Neue Postanstalten. — Personalnachrichten. — Concourse. — Verständigung.

A külföldi sorsjegyeket és igérvényeket tartalmazó postaküldemények megvizsgálása.

Anhaltung der Postsendungen mit ausländischen Lotterielosen und Promessen.

5177/1050.

U/1878 P. RT 3 lap

Egyes közhatóságok panaszos fölterjesztése folytán a pénzügyi m. kir. ministerium — a külföldi sorsjegyekkel s igérvényekkel nevesebb bankárok álcázása alatt üzött s leginkább a tájékozatlanabbak jóhiszeműségére s kizsákmányolására számított csalásoknak elejét veendő — f. é. február 25-én 43285. sz. a. kelt körrendeletével az összes pénzügyi hatóságokat és hivatalokat utasította, hogy a postán érkezett külföldi sorsjegyeket és igérvényeket tartalmazó, vagy ily tartalmuaknak látszó küldemények a leadó postahivatalok által visszatartatván, a megidézendő felek által, kikhez a gyanus küldemény intézve van, egy pénzügyi s törvényhatósági közeg jelenlétében bontassanak föl, és esetleg tilos tartalmuk lefoglaltassék.

Ezen intézkedésről a kir. postahivatalok oly utasítással értesítettnek, miszerint a fenebb jelzett család meggátlására a maguk részéről segédkezet nyujtván, ha tilos sorsjegyeket s igérvényeket tartalmazó, vagy e miatt gyanus küldemény érkezik kézbesítés végett, arról a helyi vagy a legközelebbi pénzügyi hatóságnak jelentést tegyenek, s ennek intézkedését bevárva a küldeményt a czimzettnek csak a pénzügyi és a törvényhatósági közeg jelenlétében kézbesítsék.

Az esetben, ha a postahivatal székhelyén, pénzügyi hatóság vagy hivatal nincsen, a gyanus küldemény hasonló eljárás végett azon postahivatalnak küldessék meg, melynek székhelyén van a pénzügyi hatóság vagy hivatal.

Pest, 1870. június 30-án.

Das k ung. Finanzministerium hat über Beschwerde einiger Behörden zur Hintanhaltung der mit verbotenen ausländischen Lotterielosen und Promessen unter falschen Firmen bedeutenderer ausländischer Bankhäuser vorgekommenen und zunächst auf die Leichtgläubigkeit und Übervortheilung der Parteien berechneten Betrügereien mit der Zirkularverordnung vom 25. Februar d. J. Z. 43285. sämtliche Finanzbehörden und Aemter angewiesen, die mit der Post angelangten, ausländische Lotterielose oder Promessen enthaltenden, oder des Inhaltes solcher verdächtigen seitens des Abgabepostamtes zurückbehaltenen Briefe, durch die vorzurufenden Adressaten, in Gegenwart eines Finanz- und eines obrigkeitlichen Organes eröffnen zu lassen, und eventuell deren verbotenen Inhalt zu konfiszieren.

Von dieser Verfügung werden die kön. Postämter mit der Weisung verständiget, in Absicht auf die Verhütung oberwählter Betrügereien, von dem etwaigen Einlangen mit ausländischen Lotterielosen und Promessen beschwerter oder eines derartigen Inhaltes verdächtiger Briefe, die Orts- oder nächste Finanzbehörde zu verständigen und deren Verfügung abzuwarten, die Sendung an den Adressaten aber nur in Gegenwart des Finanz- und behördlichen Organes auszufolgen.

Im Falle sich im Standorte des Postamtes keine Finanzbehörde befindet, ist die verdächtige Sendung zur Vornahme der obigen Amtshandlung an jenes nächste Postamt zu leiten, in dessen Standorte sich die Finanzbehörde oder das Amt befindet.

Pest, 30. Juni 1870.

A kocsipostai küldemények szállítása Santi-Quaranta és Janinába.

Beförderung von Fahrpost-Sendungen nach Santi-Quaranta und Janina.

12265/2321.

Minthogy Santi-Quaranta-ban (Albania) Lloyd-ügynökség állított föl (l. R. l. f. é. máj. 1-jéről 54. l.), a nevezett helyekre kocsipostai küldemények is elküldhetők, s az osztr. Lloyd által szállított kocsipostai küldeményekre nézve általán véve érvényes határozatok alá esnek, a mellett bérmentesítlenül vagy pedig Triestig bérmentesítve küldhetők el.

Janinába intézett kocsipostai küldemények, melyek mostanig Prevesán át szállítottak, ezentul Santi-Quarantán át fognak irányítani.

Az ily küldemények is bérmentesítlenül vagy pedig Triestig bérmentesítve küldhetők el.

A Santi-Quaranta és Janina közti szállításért járó illeték az osztr.-magy. belföldi kocsipostai tarifa és pedig a 4. fokozati tétel szerint fog szedetni.

A Janinába intézett küldemények sulya csak öt vámfontig terjedhet.

A postaintézet szavatolása a postahivatalbeliek hibájából okozott elvesztésre, hiányra s megcsontításra szorítkozik.

Pest, június 17. 1870.

In Folge Aufstellung einer Lloyd-Agentie in Santi-Quaranta in Albanien (S. V. Bl. von 1. Mai l. J. Seite 54.) können Fahrpostsendungen nach dem genannten Orte aufgegeben werden. Dieselben unterliegen den für Fahrpostsendungen, welche durch den österr. Lloyd ihre Beförderung erhalten, im Allgemeinen geltenden Bestimmungen, und können entweder unfrankirt, oder bis Triest frankirt abgesendet werden.

Fahrpostsendungen nach Janina, welche bisher über Prevesa befördert wurden, werden künftig ihre Beförderung über Santi Quaranta erhalten.

Auch diese Sendungen können unfrankirt, oder bis Triest frankirt abgesendet werden.

Für den Transport zwischen Santi Quaranta und Janina wird die Gebühr nach dem österr.-ung. internen Fahrposttarife, und zwar nach dem 4. Progressionssatze berechnet.

Sendungen nach Janina dürfen das Einzelgewicht von fünf Zollpfunden nicht übersteigen.

Die Haftung der österr. Postanstalt für dieselben beschränkt sich auf verschuldete Verluste, Abgänge und Beschädigungen.

Pest, am 17. Juni 1870.

Változások.

12704/2412.

A postai hajtópénz az 1870. év második felére minden ló és állomás (2 mérföld) után:

| | |
|------------------------------|--------------|
| a pesti kerületben | 1 ft. 28 kr. |
| " posoni " | 1 " 26 " |
| " soproni " | 1 " 24 " |
| " kassai " | 1 " 24 " |
| " n.-várad " | 1 " 26 " |
| " temesvári " | 1 " 28 " |
| " n.-szebeni " | 1 " 15 " |
| " zágrábi " | 1 " 18 " |
| " tenger melléken | 1 " 30 " |

lett megszabva.

Fedett kócsi után járó illetékül az egy ló és egy állomás után járó hajtópénz fele része, fedetlenért annak negyedrésze számítandó.

Az ostopénz és a kócsi-kenőcsdíj változatlan marad.

Pest, 1870. július 4.

Veränderungen.

Das Postrittgelt für ein Pferd und eine Post (zwei Meilen) wird für den II. Semest. 1870.:

| | |
|------------------------------------|--------------|
| im Pester Postbezirk mit | 1 fl. 28 kr. |
| " Pressburger " " | 1 " 26 " |
| " Ödenburger " " | 1 " 24 " |
| " Kaschauer " " | 1 " 24 " |
| " Grosswardeiner " | 1 " 26 " |
| " Temesvarer " " | 1 " 28 " |
| " Hermannstädter " | 1 " 15 " |
| " Agramer " " | 1 " 18 " |
| " Littorale " " | 1 " 30 " |

festgesetzt.

Die Gebühr für einen gedeckten Wagen ist mit der Hälfte — für einen ungedeckten mit dem vierten Theile des für ein Pferd und eine Post entfallenden Rittgeldes zu bemessen.

Das Postillons- Trinkgeld und das Schmiergeld bleiben unverändert.

Pest, den 4. Juli 1870.

13264/2503.

A postai hajtópénz f. é. július 1-jétől kezdve egy ló és egy egyszerű postaállomás után a cs. kir. postakerület alább elősorolt tartományaiban következőleg lett megszabva:

| | |
|---|--------------|
| Alsó-Ausriában | 1 ft. 34 kr. |
| Felső-Ausriában | 1 „ 24 „ |
| Salzburgban | 1 „ 39 „ |
| Steierországban és pedig | |
| a) a brucki kerületben | 1 „ 37 „ |
| b) a gráci és marburgi kerületekben | 1 „ 26 „ |
| Karinthiában | 1 „ 31 „ |
| Csehországban | |
| a) az egeri, sicini, jungbunzlau, königgräzi, leitmeritzi pilseni, prágai és saazi kerületekben | 1 „ 44 „ |
| b) a budweisi, chrudimi, csaslai, pilszeki és tabori kerületekben | 1 „ 29 „ |
| Morvaországban és Sileziában | 1 „ 38 „ |
| Tirol és Vorarlbergben | 1 „ 46 „ |
| a tengermelléken | 1 „ 37 „ |
| Krajnában | 1 „ 25 „ |

Fedett kocsiórt ezen illeték fele, fedetlenért annak negyedrésze számítatik.

Az ostorpénz s kenőcsilleték változatlan marad.

A hajtópénz megszabása Galiczia és Bukovina számára később fog közzététetni.

Pest, július 6-án 1870.

Vom 1. Juli 1870. wird das Postrittgeld für ein Pferd und eine einfache Post in den nachbenannten Ländern wie folgt; festgesetzt:

| | |
|---|--------------|
| in Niederösterreich mit | 1 fl. 34 kr. |
| in Oberösterreich mit | 1 „ 24 „ |
| in Salzburg mit | 1 „ 39 „ |
| in Steiermark, u. zw. | |
| a) im Bruckerkreise mit | 1 „ 37 „ |
| b) im Grazer und Marburgerkreise mit | 1 „ 26 „ |
| in Kärnthen mit | 1 „ 31 „ |
| in Böhmen, u. zw. | |
| a) für den Egerer, Juciner, Jungbunzlauer, Königgrätzer, Leitmeritzer, Pilsner, Prager u. Saazer Kreise mit | 1 „ 44 „ |
| b) für den Budweiser, Chrudimer, Csaslauer, Piseker u. Taborer Kreis mit | 1 „ 29 „ |
| in Mähren u. Schlesien mit | 1 „ 38 „ |
| in Tirol u. Vorarlberg mit | 1 „ 46 „ |
| im Küstenland mit | 1 „ 37 „ |
| in Krain mit | 1 „ 25 „ |

Die Gebühr für einen gedeckten Stationswagen wird auf die Hälfte, und für einen ungedeckten Wagen auf den vierten Theil des für ein Pferd und für eine einfache Post entfallenden Rittgeldes festgesetzt.

Das Postillonstrinkgeld und das Schmiergeld bleiben unverändert.

Die Bestimmungen über das Rittgeld für Galizien und die Bukowina werden nachfolgen.

Pest, am 6. Juli 1870.

13499/2546.

Az éjszak-német szövetség és Nagybritania közt kötött postaegyezmény folytán folyó é. július 1-jétől kezdve a Nagybritania és Irlandba, Németország és Belgiumon át intézett levelezések díjaztatásában is többenü változás állott be.

A Nagybritaniába bérmentesítve intézett egyszerű levél portója a mondott időponttól kezdve tesz 13 krt, a Nagybritaniából eredő, nembérmentesített egyszerű levélé 25 krt; — mindennemü nyomtatvány s az árumustrák portója minden 2 $\frac{1}{2}$ vámlat után 4 krban van megszabva.

Az erre vonatkozó új határozmányok a Rendelvények jelen számával szétküldött, a külföldi levélporto tarifához tartozó pótlapokon foglaltnak.

Ez okból a mondott tarifa 19—22 számokkal jelölt lapjai kivettvén, azok helyébe az új pótlapok ragasztandók.

A tengerentuli államokba Nagybritanián és Belgiumon át intézett levelezések új tarifája legközelebb fog szétküldetni.

Pest, július 5, 1870.

In Folge eines zwischen dem norddeutschen Bunde und Grossbritannien abgeschlossenen, neuen Postvertrages treten vom 1. Juli 1870 ab mehrfache Aenderungen in der Behandlung der Korrespondenzen aus und nach Grossbritannien und Irland bei der Beförderung über Deutschland und Belgien ein.

Das Porto für einen einfachen, frankirten Brief nach Grossbritannien, wird von diesem Zeitpunkte an 13 kr, für einen einfachen, unfrankirten Brief aus Grossbritannien 25 kr. betragen; das Porto für Drucksachen aller Art und Waarenproben ist mit 4 kr. für je 2 $\frac{1}{2}$ Zoll-Loth festgesetzt.

Die neuen Bestimmungen sind in den dem heutigen Postverordnungsblatte beiliegenden Ergänzungsblättern zum Briefportotarife für das Ausland enthalten.

Aus diesem Tarife sind die mit den Seitenzahlen 19 bis 22 versehenen Blätter zu beseitigen, und an deren Stelle die neuen Ergänzungsblätter einzulegen.

Neue Tarife für Korrespondenzen nach den überseeischen Staaten, welche über Belgien und Grossbritannien versendet werden, werden mit dem nächsten Postverordnungsblatte hinausgegeben.

Pest, am 5. Juli 1870.

13443/2537.

Az észak-német szövetség és Nagybritania közt létrejött postaszerződés folytán a tengerentuli államokba és szigetekre Franciaország-, Belgium- és Nagybritanián át intézett levelezések kezelésére vonatkozó határozmányok is változást szenvednek.

A tengerentuli államokban szóló levelezések az osztrák-angol csomagokban Franciaországon át ezentul nem fognak szállíttatni.

A postahivatalok a külföldi levélporto-tarifa 99—102, 125, 132, 151—154, 167 és 172 számokkal jelölt lapjait eltávolítván, azok helyébe a Rendelvények mai számával vett pótlapokat fűzzék be.

Azonfölül a 36, 49, 85, 103, 108 és 133 számú oldallapok keresztül vonalozandók.

Kitörlendők továbbá a toldalékban a IV. szállítási vonalra vonatkozó 187—189. számú lapok, s az illető helyen szintén a Rendelvények jelen számával szétküldött pótlap ragasztandó.

Pest, július 4. 1870.

In Folge des zwischen dem norddeutschen Bunde und Grossbritannien abgeschlossenen, neuen Postvertrages ändern sich auch die Bestimmungen über die Behandlung der Korrespondenzen nach den überseeischen Staaten und Inseln bei der Beförderung über Deutschland, Belgien und Grossbritannien.

In den österreichisch-englischen Briefpacketen über Frankreich werden Korrespondenzen nach überseeischen Staaten nicht mehr befördert.

Die Postämter werden angewiesen, aus dem Briefportotarife für das Ausland die mit den Seitenzahlen 99 bis 102, 125, 132, 151 bis 154, 167, 172 versehenen Blätter zu entfernen und dafür die dem heutigen Postverordnungsblatte beiliegenden Ergänzungsblätter einzulegen.

Zu streichen sind die Seiten 36, 49, 85, 103, 108 und 133.

Zu streichen ist endlich im Anhang auf den Seiten 187 bis 189 der Beförderungsweg IV. und an der betreffenden Stelle das dem heutigen Postverordnungsblatte beiliegende Ergänzungsblatt beizulegen.

Pest, am 4. Juli 1870.

13205/2483.

A külföldi levélporto-tarifa 119—124a) számokkal jelölt lapjai kivettétvén, azok helyébe a Rendelvények jelen számával szétküldött, ugyanazon oldalszámokkal jelölt lapok fűzessenek be.

A 162. a) lapon a 16-ik sorban a 45 kr. öszlet 35 krra, a 17-ik sorban 35 krról 30 krra, a 20-dik sorban 45 krról 55 krra, végre a 22-dik sorban 35 krról 45 krra helyesíttessék.

Ugyanazon lapon a 23. és 24-dik sor kitörlendő.

A lap végén levő mindkét jegyzet ekkép igazíttassék ki:

*) 5 kr. österr. Porto,
30 kr. fremdes Porto

35 kr.

** 5 kr. österr. Porto,
25 kr. fremdes Porto.

30 kr.

Pest, jul. 4. 1870.

Aus dem Briefportotarife für das Ausland sind die mit den Seitenzahlen 119 bis 124 a) versehenen Blätter zu entfernen, und dafür die dem heutigen Postverordnungsblatte beiliegenden, mit den gleichen Seitenzahlen versehenen Blätter einzulegen.

Auf Seite 162 a) ist in Zeile 16 der Betrag von 45 kr. auf 35 kr., in Zeile 17 der Betrag von 35 kr. auf 30 kr., in Zeile 20 der Betrag von 45 kr. auf 55 kr., und in Zeile 22 der Betrag von 35 kr. auf 45 kr. abzuändern.

Die Zeilen 23 und 24 sind zu streichen.

Die beiden Anmerkungen am Schlusse derselben Seite haben zu lauten:

Pest, am 4. Juli 1870.

11927/2277.

A Rendelvények mai számával küldetik meg a kir. postahivataloknak a f. é. mart. 16-án 6102/2216. sz. a. a f. é. Rend. 40. lapján közzétett utasításban említett új tarifa, mely az Olaszországba Schweizon át intézett kocsipostai küldemények olasz szállítási díjilletékeit tünteti elő.

Ezen tarifa az olaszországi és egyházi állami kocsipostai tarifa végén (a 19-ik sortól kezdve) foglalt és eltávolítandó díjjegyzék helyébe ragasztatván, f. é. június 20-ától kezdve alkalmazásba veendő, ezen időponttól kezdve az illető küldeményeknek részbeni bérmentesítésére vonatkozó fennebbi utasítás hatályon kívül helyezettvén.

Pest, június 15. 1870.

Mit der heutigen Nummer des Postverordnungsblattes wird den k. Postämtern der mit der Weisung vom 16. März d. J. Z. 6012/1206. (Postverordnungsblatt v. J. 1870. Seite 40.) angekündigte, neue Tarif der italienischen Transportgebühren für Fahrpostsendungen nach Italien über die Schweiz hinausgegeben.

Dieser Tarif ist im Fahrposttarife: „Italien und Kirchenstaat“ an der Stelle des bisherigen (Seite 19 bis zum Schlusse) welcher zu entfernen ist, einzutragen, und vom 20. Juni d. J. in Anwendung zu bringen, mit welchem Zeitpunkte es sonach von der mit der oben erwähnten Weisung einstweilen eingeführten, theilweisen Frankirung der bezüglichen Fahrpostsendungen abzukommen hat.

Pest, am 15. Juni 1870.

10347/1968.

Az 1867. decz. 28-án 12360/3138. sz. a. az 1868 ki Rendelvények 1-ső számában közzétett rendeletre való hivatkozással figyelmeztetnek a k. postahivatalok, hogy a német államokba intézett nyomtatványok nyitva és és pedig keskeny szalag vagy keresztkötés alatt vagy pedig körülzsinogelve adandók át. A szalag (körülkötés) oly módon legyen alkalmazva, miszerint levehető, a mellett az, hogy a küldemény csak a szalag vagy körülkötés alatt szállítható tárgyakat tartalmaz, fölismerhető legyen.

Pest, máj. 30-án 1870.

Unter Hinweisung auf den Punkt 3. der Verordnung vom 28. Dezember 1867. Z. 12360/3138. (V. B) 1868. Nr. 1. werden die k. Postämter aufmerksam gemacht, dass die Sendungen mit Drucksachen nach den deutschen Staaten offen, und zwar entweder unter schmalen Streif oder Kreuzband, oder umschnürt, oder aber in einfacher Art zusammengefaltet eingeliefert werden müssen. Das Band (Verschnürung) muss dergestalt angelegt sein, dass dasselbe abgestreift und die Beschränkung des Inhaltes der Sendung auf Gegenstände, deren Versendung unter Band (Verschnürung) gestattet ist, erkannt werden kann.

Pest, am 30-ten Mai 1870.

13474/2543.

V e g y e s e k .

A miskolczi m. kir. postahivatal a belföldi forgalomnál f. é. július hó 15-től kezdve 100 forinton felül 1000 forintig terjedő pénzutasványok felvételére és kifizetésére, a Pest és Bécs közti forgalomnál 5000 frtig terjedő pénzutasványok fölvetelére hatalmaztatott fel.

Pest, 1870. július 4.

G e m i s c h t e s .

Das k. ung. Postamt in Miskolcz wurde vom 15-ten Juli l. J. an zur Aufnahme und Auszahlung von Geldanweisungen über 100 bis 1000 Gulden im internen Verkehr, und auf die Postcassen Pest und Wien bis 5000 fl. ermächtigt.

Pest, am 4-ten Juli 1870.

Fölvívás. Pozega Péter bosiljevoi kir. postamester f. év május 16-án kiűtött tüzvész folytán, mely jelentékeny ingóságain kívül lakházát egészen elhamvasztotta, 2812 frt. kárt szenvedett. A kir. postamester urak ennél fogva felhivatnak, hogy kárvallott ügytársukat telhetőleg segíeyezzék, adományait a zágrábi kir. postai igazgatóságához küldvén be.

Aufruf. Der Postmeister in Bosiljevo, Peter Pozega hat in Folge einer am 16-ten Mai l. J. ausgebrochenen Feuersbrunst, welcher nebst bedeutenden beweglichen Güten sein Wohnhaus von Grund verzehrt, einen Schaden im Betrage von 2812 fl. erlitten. Die Herrn Postmeister werden eingeladen diesen ihren Standesgenossen thunlichst zu unterstützen, und die hierfür gewidmeten Beträge an die Postdirektion in Agram einzusenden.

Uj postaintézetek.

Neue Postanstalten.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe :

In den nachstehenden Orten sind neue Postanstalten in Wirk-
samkeit getreten :

A cs. kir. postaterületek.

| A postahivatal neve
Name des Postamtes | Ország, megye
vagy kerület.
Land, Comitat
oder Kreis | Beföl-
di dij-
terület
Inl.
Taxfl. | Külföldi
dijnégyszög.
Ausl.
Taxquadrat. | Távolság mint
Entfernung wie
für | K ö z l e k e d i k
Erhält die Verbindung mittelst | | |
|---|---|--|--|--|--|--------------------------|--------------------------------------|
| | | | | | a postajárat neve
Gattung der Post | honnan
von | hova
nach |
| Ryboticze | Gácsorsz. | 221 | 2938 | Nizänkovice | het. 4-szer | Ryboticze | Dobromil |
| Provés | Tirol | 634 | 4550 | Cles | gy. küld.
hetenkint 3-szor | Provés | Cles |
| Sexten | " | 653 | 4475 | " | het. 4-szer | Sexten | Innichen |
| Meltau | " | 425 | 2622 | Bezau | " | Au | Bezau |
| Kallendorf | Morva | 292 | 3415 | Znaim | malle
küld. kocsi | Stockerau | Znaim |
| Jaworzno | Gácsorsz. | 58 | 2035 | Szczakowa | gyalogküldöncz | Jaworzno | Szczakowa |
| Kuchynice | " | 247 | 3078 | Rohatyn | " | Kuchynice | Chodorow |
| Skomielná biala | " | 185 | 2990 | Jordanow | kariolp, lovas het.
4-szer, szem. száll.
het. 3-szor | Skomielná
Krakó | Limanow
Marinow |
| Uhrynów | " | 85 | 2649 | " | küld. kocsi | Uhrynów | Zolkiew |
| Austriai-
Nowoselitza | Bukovina | 421 | 3526 | Terescheny | személyszállító | Czernovitz | Orosz-No-
woselitza |
| Hützelsdorf pu. | Al.-Austr. | 294 | 3474 | Pulkau | küld. kocsi, gyal.
küldöncz
naponkint 2-szer | Hützelsdorf
Pernegg | Drosendorf
Hützelsdorf |
| Tyssa | Csehorsz. | 15 | 1807 | Königswal | küldöncz-kocsi | Peterswald | Bodenbach |
| Stratyn | Gácsorsz. | 248 | 3014 | Rohatyn | gy. küldöncz
het. 4-szer | Stratyn | Najarow |
| Wielkie oczy | " | 83 | 2772 | Lubaczow | " | Wielkieocz | Krakowiec |
| Novaglia | Dalmát | 1030 | 5463 | " | gy. küld.
het. 1-szer | Zara | Arbe |
| Kreibitz-
Neudorfl | Csehorsz. | 25 | 1809 | Kreibitz | gy. küldöncz | Kreibitz
Neudorfl | Kreibitz
Neudorfl pu |
| Schönfeld Ober-
Kreibitz | " | 25 | 1809 | " | " | Schönfeld
Ob.Kreibitz | Schönfeld
Ob.Kreibitz
pályaud. |
| Spindelmühle | " | 38 | 1870 | Hohenelbe | gy. küldöncz | Spindlmühl | Hohenelbe |
| Vorder-
Krausebanden | " | 38 | 1870 | " | " | " | " |
| Czarna | Gácsorsz. | 66 | 2813 | Radomysl | küld. kocsi
naponkint 3-szor | Radomysl
Czarna | Czarna pu. |
| Trzciana | " | 75 | 2816 | Sedziszow | gy. küldöncz
naponkint 4-szer | Trzciana | Trzciana
pályaud. |
| Ehrwald | Tirol | 433 | 2627 | Lermoos | gy. küldöncz | Ehrwald | Lermoos |
| Rankweil | " | 424 | 4052 | Götzis | " | Rankweil | Feldkirch |

Személyzetiek.

A földmivelés, ipar és kereskedelemügyi minister Schusztler János számtisztet, Kraetschmer Jakab és Petrikovics Károly I-ső osztályu posta-

I. Kinevezettek: II-od oszt. postatiszté: Gertzer Ede, I-ső oszt. járulnok Nagyszébenben;

III-ad osztályu postatisztékké: Glock Vilmos és Magas Lajos I-ső oszt. járulnokok Kassára; Frank Ede és Sajatovic József I-ső oszt. járulnokok Zágrábba; Höllriegl Alajos, Zettel Rezső és Schopf Kálmán I-ső oszt. járulnokok Temesvárra; Balázs Sándor, Rachler Károly, Czike Ferencz, Clement Károly, Szauer Nándor, Helmer Antal, Radics Károly I-ső, és Tailsbauer Antal II-od oszt. járulnokok, mindannyian Pestre; Schühle Jakab, Triff János I-ső oszt. járulnokok Nagyszébenben;

I-ső osztályu járulnokokká: Csiki János Ibrailában volt postakiadó Pestre; Wolf Adolf, Süs Alajos és Czoppelt Frigyes postakiadók, mindannyian Nagyszébenben;

II-od osztályu járulnokokká: Jachmann Gyula és Löw Robert gyakornokok Kassára; Japuncié János és Scharricé Ferencz gyakornokok, Mildner Vilmos es. k. fővadász Zágrábba, Schneider Gyula és Viszkeleti Ferencz gyakornokok, Angyal Márton postakiadó Temesvárra, Kerbler Gyula, Gulyás Ferencz, Frick József, Papp Kálmán, Hanzéli István, Török Vidor, Szabó Benjámín, Faulwetter Lajos, Münch Gyula gyakornokok, Lányi Henrik, Basthi József és Vudi György postakiadók mindannyian Pestre; Bömches Ede, Strasser Lajos, Gábor Antal, Schneider Árpád, Rzechysky Ferencz gyakornokok, Dörr Károly, Telegdi János postakiadók mindannyian Nagyszébenben;

fogalmazói gyakornokká: Kass Ignác Temesvárra;

postamesterökké: a pesti kerületben: Báthor Béla, Jász-alsó-szt. Györgyre, Dadák János, Péczelre;

a pozsonyi kerületben: Kumezky György Zsámbokrétra, Keller Lajos Szt-Keresztre, Kreesméri Ferencz Teplára, Lischka Béla Hajnikra, Holczer Simon Nagykosztolányba, Budatinszki József Zsarnóczra;

a soproni kerületben: Czompó Alajos Saásdra,

Personalnachrichten.

tiszteket a pesti postahivatalhoz, Walaschek Venczel I. osztályu postatisztet a nagyváradu postahivatalhoz ellenőrökké nevezte ki.

Öveges Antal Hedervárra, Kiss Rezső Enyingre, Kóbor Ferencz Hosszuperesztegre, Novák János Molnárra, Kain Antal Németladra, Zwonicek József Nádasdra, Seratoris Elek Bönyre, Loidl József Pinkafere;

a kassai kerületben: Szeghi János Paczinra, Závodnik János Kapira, Holló Bertalan Rimaczeésre, Szibek Mihályné Tarpára, Blachovszki Károly Kisalmásra, Krubanek Etel Teresbesre, Bodáki Ferencz Málczára, Gulácsi Valér Vásárhelyre;

a nagyváradu kerületben: Gyöngyösi Károly Vánosdra, Grimm Károly Gyulára, Brzenkovics Győző Révre, Frecskai István Diószegre, Getze János Kisnyiresre, Sztankovics Szilárd Bokszege, Romanovszky Teofil Bikszádra, Csapó Dezső Furtára, Angyal János Gurahonezra;

a temesvári kerületben: Karácsoni István Rékásra, Kiss Mihály Szt.-Hubertre, Schanon Károly M.-Czernyáre, Herold István Bakovárra, Arizy Clementina Dettára, Paul József Szántóvárra, Kern Gyula Csantavérre, Graul Jakab Obrovácza;

a nagyszébeni kerületben: Marienburg Adolf Ujegyházra, Kreutzer Károly Nagyszébenben, Horváth József Hidalmásra;

a zágrábi kerületben: Polic Miklós Hreljinbe, Euch Ferencz Sontinba;

postakalauzokká: Borovetz Sebestyén és Csucsá János Temesvárra, Papp Mihály és Sebes István Kassára.

II. Áthelyezettek: Petrovics György I-ső oszt. postatiszt saját kérelmére Zágrábból Pestre, Bácsmegyei István és Lingyák Antal postakalauzok Pestről Kassára.

III. Leköszöntek: Szántó József I-ső oszt. járulnok Pesten, Strosz Ferencz II-od osztályu járulnok Nagyváradon, Klein Miksa fogalmazói gyakornok Temesvárt.

IV. Meghaltak: Kálos János I-ső osztályu járulnok Nagyváradon, Schleicher György I. oszt. postakalauz Nagyszébenben.

V. Elbocsájtott: Andresz Albert II-od oszt. járulnok Nagyváradon.

Pályázatok.

Két postajárulnoki állomásra a nagyváradu postaigazgatóság kerületében 500 frt. évi fizetéssel s 200 frt. tiszti biztosíték letétele mellett.

A kérvények két hét alatt a nagyváradu postaigazgatóságkoz intézendők.

Concourse.

Egy postajárulnoki állomásra a kassai postaigazgatóság kerületében 500 forint évi fizetéssel és 200 forint biztosíték letétele mellett.

A kérvények két hét alatt a kassai postaigazgatóságnál lesznek nyujtandók be.

Postamesteri állomásra Horgoson (Csongrádm.) szerződés és 100 ft tiszti biztosíték letétele mellett. Évi járandóság 200 ft. fizetés, 30 ft. irodai és 956 ft szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Kecskeméten (Pestmegeye) tiszti szerződés és 600 ft. biztosíték letétele mellett. — Évi járandóság: 1260 ft. tiszti fizetés, 150 ft. irodai s 450 ft. szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Örkényben (Pestmegeye) tiszti szerződés és 100 ft. biztosíték letétele mellett. — Évi járandóság 210 ft. tiszti fizetés, 20 ft. irodai és 900 ft. szállítási átalány.

Postamesteri állomásra az ujon felállítandó postahivatalnál Ludason (Hevesmegeye) tisztiszerződés és 100 ft. biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 ft. fizetés, 20 ft. irodai és 120 ft. szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Karczagon (Kunság) tiszti szerződés és 200 ft biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 440 ft. fizetés, 40 ft. hivatali átalány és 1042 ft. szállítási átalány.

Postamesteri állomásra az ujonan felállítandó postahivatalnál Maklárón (Hevesmegeye) tiszti szerződés és 100 ft. biztosíték letétele mellett. Évi járandóság 150 ft. tiszti fizetés, 30 ft. irodai átalány.

Postamesteri állomásra az ujonan felállítandó postahivatalnál Pomázon (Pestmegeye) tiszti szerződés és 100 ft. biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 ft. fizetés, 20 ft irodai, 240 ft. szállítási átalány.

A kérvények négy hét alatt a pesti postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra Szaplonezán (Maramosmegeye) tiszti szerződés, és 100 forint biztosíték letétele mellett. Évi járandóság 150 forint, irodai átalány 24 forint.

A kérvények két hét alatt a kassai m. kir. postaigazgatóságnál nyújtandók be.

Postamesteri állomásra Ottományban (Biharmegye) tiszti szerződés és 100 ft. biztosíték letétele mellett. Évi járandóság 120 ft. évi fizetés, 20 ft. irodai átalány, és 1200 ft. szállítási átalány.

A kérvények két hét alatt a nagyváradi postaigazgatóságnál benyújtandók.

Értesítés.

A központi postajáratok irodájában összeállított postajáratok abrosz, mely magában foglalja Magyarország és társországi területén közlekedő s a határos országok egyes részeibe is átvonuló postajáratok és vasutak az időszerinti menetrendét és a gőzhajó összekötéseket, az imént új kiadásban jelent meg.

- Ara egy ily 20 ivből álló postajárat abrosznak:
- magánosok számára 1 fr. 40 kr.
 - postahivatalbeliek számára — 80 kr.

A postahivatalok, melyek ily járatok abroszt maguk számára venni, vagy az eladással foglalkozni kívánnak, az eladási feltételek iránt előttes postaigazgatóságtól veendenek utmutatást, melynél a szükséges példányok is megszerezhetők.

Postamesteri állomásra Hévízen (Erdély) tiszti szerződés és 100 ft. biztosíték letétele mellett. — Évi járandóság: 120 ft. tiszti s 20 ft. irodai átalány.

A kérvények három hét alatt a nagyszebeni postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra az ujonan felállítandó postahivatalnál Kiszuteza-Ujhelyen (Trencsinmegeye) szerződés és 100 ft. tiszti biztosíték letétele mellett. Évi járandóság, 120 ft. tiszti fizetés, 20 ft. irodai és 120 ft. szállítási átalány.

A kérvények két hét alatt a posoni postaigazgatóságnál terjesztendők be.

Postamesteri állomásra Felső-Iregthen (Tolnamegyében) tiszti szerződés és 100 ft. biztosíték letétele mellett. Évi járandóság 150 ft. tiszti fizetés, 30 ft. irodai s 1140 ft. szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Pinczehelyen (Tolnamegye) tiszti szerződés és 100 forint biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 forint tiszti fizetés, 24 ft. irodai, 600 ft. szállítási s 60 ft. előfogati átalány.

A kérvények két hét alatt a soproni m. k. postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra az ujonan felállítandó postahivatalnál Nagyteremián (Marienfeld, Torontálmegeye) tiszti szerződés és 100 ft. biztosíték letétele mellett. — Évi járandóság 120 ft. tiszti fizetés, 20 ft. irodai átalány.

Postamesteri állomásra Bocsáron (Torontálmegeye) tiszti szerződés és 100 ft. biztosíték letétele mellett. Évi járandóság 120 ft. tiszti fizetés, 24 ft. irodai átalány és 300 ft. szállítási átalány.

A kérvények két hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

Postmeisters-stelle im Alt-Vukovar (im Szymier Comité) gegen Vertrags-Abschluss und Cautions-Erlag von 400 fl. Jahresbestellung 800 fl. Amtspauschale 80 fl. Beförderungspauschale 3084 fl. und für die Besorgung der Botengänge zum Landungsplatze der Dampfschiffe monatlich 4 fl. 20 kr.

Gesuche binnen zwei Wochen bei der k. Postdirektion in Agram einzubringen.

Verständigung.

Das vom k. ung. Post-Cours-Bureau bearbeitete Post-Cours-Tableau umfassend die auf k. ungarischem Postgebiete und in der Militär-Grenze verkehrenden Post-Course ist soeben in neuer Auflage erschienen.

Der Preis einer solchen aus zwanzig (20) Blätter bestehenden Cours-Tableaus ist:

- Für das Publikum mit 1 fl. 40 kr.
 - Für Postbedienstete mit — 80 kr.
- festgesetzt.

Die k. Postämter, welche für sich oder zum Verkaufe an andere dieses Post-Cours-Tableau verschaffen wollen, haben sich an die vorgesetzte Postdirektion zu wenden, welche bezüglich des Verschleisses die näheren Verkaufsbedingungen bekanntgeben wird.

RENDELVÉNYEK

A

MAGYAR POSTA-HIVATALOK SZÁMÁRA.

Közrebocsátja a kereskedelmi ministerium.

12. sz.

Pest, jul. 29-én 1870.

Tartalom.

A meghatalmazás előmutatása a postahivatalok vizsgálata alkalmával. — Változások. — Személyzetiek. — Új postaintézetek — Pályázatok.

Inhalt.

Vorzeigung einer Legitimation bei der Revision von Postämtern. — Veränderungen. — Personalien. — Neue Postanstalten. — Concourse.

A meghatalmazás előmutatása a postahivatalok vizsgálata alkalmával.

Vorzeigung einer Legitimation bei der Revision von Postämtern.

12693/2404.

Tapasztalt egyes visszaélések alkalmából figyelemzetnek a kir. postahivatalok, hogy a postahivatalok vizsgálatára általánvéve külön meghatalmazás nélkül csak a postaigazgatók és postafelügyelők vannak felhatalmazva; ezeken kívül mindenki, ha vizsgálattétel végett bármely ügyben küldetik ki, a ministeriumtól, vagy a postaigazgatóságtól erre nézve külön meghatalmazást, illetőleg nyílt rendeletet kap.

Ez okból a postahivatalok, ha valaki vizsgáló biztosul jelentkezik, az arról szóló meghatalmazás előmutatását mindannyiszor követeljük, s csak ennek megtekintése után és értelmében engedjük meg a hivatal megvizsgálását, rovincsolását, főleg pedig a kezelési könyvek s okmányok megszemlélését.

Pest, julius 23. 1870.

Aus Anlass vorgefallener Missbräuche werden die Postämter aufmerksam gemacht, dass zur Revision der Postämter, ohne spezielle Ermächtigung nur die Post-Direktoren und Post-Inspectoren befugt sind. Jeder andere Revident, wenn er aus was immer für einem Anlass ausgesendet wird, hat sich mit einem von der Postdirektion oder vom Handelsministerium ausgefertigten Auftrage oder offenen Ordre auszuweisen.

Die Postämter haben daher vorkommenden Falles sich den Auftrag oder die offene Ordre vorweisen zu lassen, und nur nach genauer Einsicht, die Revision und Scontrirung des Postamtes, und die Durchsicht der Manipulationsprotocolle und Documente zu gestatten.

Pest, am 23. Juli 1870.

Változások.

Veränderungen.

14043/2647.

A postai hajtópénz 1870. július 1-jétől kezdve egy ló és egy állomás után a határőrvidéken ekkép lett megszabva:

| | |
|--|-------------|
| a) a zenggi kat. községkerületben . . . | 1 frt 32 kr |
| b) a licceni és ottocani ezredkerületben . . . | 1 " 28 " |
| c) az ogulini ezredkerületben | 1 " 35 " |
| d) a horvát-szlavon őrvidék többi kerületeiben | 1 " 18 " |
| e) a szerb-bánáti őrvidéken | 1 " 30 " |

Vom 1. Juli 1870. ab, wird in der k. k. Militärgrenze das Postrittgeld für ein Pferd und eine Post für den II. Semester 1870. in nachstehender Weise festgesetzt:

| | |
|--|--------------|
| a) im Zengger Militär-Communitätsbezirke mit | 1 fl. 32 kr. |
| b) im Liccaner und Ottočaner Regimentsbezirke mit | 1 " 28 " |
| c) im Oguliner Regimentsbezirke mit | 1 " 35 " |
| d) in den übrigen Theilen der croatisch-slawonischen Militärgrenze mit | 1 " 18 " |
| e) in der serbisch-banater Militärgrenze mit | 1 " 30 " |

14665/2778.

A postai hajtópénz Galiciában és Bukovinában 1870. II. felére a következőleg lett megszabva:

| | |
|--|--------------|
| a wadowiczi és neu-sandeki kerületben | 1 frt 37 kr. |
| a krakói, tarnowi, sanoki és a leMBERGI kerületben | 1 " 22 " |
| Rzeszow, Przemysl, Sambor, Stry, Brzezan, Zloczow, Stanislaw és Kolomea kerületekben | 1 " 14 " |
| a zolkiewi, tarnopoli és czortkovi kerületekben | 1 " 10 " |
| Bukovinában | 1 " 14 " |

A kocsis és egyéb mellékilletékek változatlan maradtak.

Pest, 1870. július 17.

Das Postrittgeld in Galizien und der Bukowina wird für den II. Semester 1870. mit folgenden Beträgen festgesetzt:

| | |
|---|--------------|
| im Wadowicer- und Neu Sandeer-Kreise mit | 1 fl. 37 kr. |
| „ Krakauer-, Tarnower-, Sanoker- dann im Lemberger-Kreise mit | 1 " 22 " |
| in den Kreisen Rzeszow, Przemysl, Sambor, Stry, Brzezan, Zloczow, Stanislaw und Kolomea mit | 1 " 14 " |
| im Zolkiewer-, Tarnopoler- und Czortkover-Kreise mit | 1 " 10 " |
| in der Bukowina mit | 1 " 14 " |

Die Wagen und sonstigen Nebengebühren bleiben unverändert.

Pest, am 17. Juli 1870.

15128/2859.

Franciaországba szóló pénz- és értékküldemények ez idő szerint kizárólag Lindau és Schweizon át fognak szállíttatni, s bérmentesülően vagy pedig Genfig bérmentesítve adhatók föl.

Az osztrák-magyar és német porto és franco az egyszerűsített külföldi tarifa szerint Lindau-Constanz határszéli díjpontra vetendő ki.

A schweizi porto bérmentesítés esetében Lindau-Constanz határszéli díjpontra Genfig a schweizi kocsipostai tarifa 7-ik díjoka szerint vetendő ki.

Pest, július 22. 1870.

Geld- und Werth-Sendungen nach Frankreich werden dormalen nur auf dem Wege über Lindau und die Schweiz befördert.

Dieselben können unfrankirt oder bis Genf frankirt werden.

Das österreich-ung.-deutsche Porto und Franko ist nach dem vereinfachten Auslandstarife bis zum Taxgrenzpunkte Lindau-Constanz zu bemessen.

Das Schweizer-Porto ist im Frankirungsfalle vom Taxgrenzpunkte Lindau-Constanz bis Genf nach der 7. Taxstufe des schweizerischen Fahrposttarifes zu bemessen.

Pest, am 22. Juli 1870.

14753/2797.

A svédországi postaigazgatás közlése szerint annak területén a Wisby és a többi Gothland-szigeti postahelyekre szóló máhalküldeményekért a sulyportón kívül a svéd tengerpart és Gothland-sziget közti szállítás díjaul minden 15 svéd font (21 vám font) után 25 oere = 15 o. é. kr. tengeri porto fog szedetni. — (A svéd pénznemek osztrák értékre a svédországi kocsipostai tarifa 15-ik lapján foglalt táblás kimutatás szerint számítandók át.)

Ezen körülményt a kir. postahivatal a svédországi kocsipostai tarifa 8. és 9-ik lapjainak végén jelölik föl.

Pest, július 17. 1870.

Nach einer Mittheilung der k. schwedischen Postverwaltung wird dortseits für Päckereisendungen nach Wisby und den übrigen Postorten auf der Insel Gothland ausser dem Gewichtporto ein Seepporto für die Beförderung zwischen dem Festlande von Schweden und der Insel Gothland im Betrage von 25 Oere = 15 kr. Oesterr. Währ. (siehe Tabelle zur Reduzirung der schwedischen Reichsmünze in österr. Währung im Fahrpost-Tarife „Schweden“ Seite 15) für je 25 Pfund schwedisch (21 Zollpfund) erhoben.

Hievon haben die k. Postämter im Fahrposttarife „Schweden“ auf den Seiten 8 und 9 am Schlusse Vormerkung zu machen.

Pest, am 17. Juli 1870.

15328/2886.

A f. é. augusztus 1-jétől kezdve a Görz és Roveredon át Olaszországba intézett s onnan eredő kocsipostaküldemények osztrák-magyar illetőleg német portója (Olaszországi s egyház állami kocsipostai tarifa II. szállítási vonal) ezentul nem Cormons-ig és Roveredo-ig s illetőleg ezen helyektől, hanem Görz és Ala-ig s illetőleg ez utóbbi helyektől számítandó ki.

Mihez képest az olaszországi és egyházállami kocsipostai tarifa 13-ik lapján a 14., 15., 25. és 29-ik sorban „Cormons“ és „Roveredo“ helyett mindenütt „Görz“ és „Ala“ irandó.

Miután a mondott naptól kezdve Olaszországba mindennemű kocsipostai szállítmány csak szállítólevél kíséretében küldhető el, ennél fogva a nevezett tarifa 12-ik lapján a 12-ik sorban s a lap végén ezen szavak helyébe: „den Fahrpostsendungen,“ ez irassék: „Allen Sendungen.“

Pest, julius 26. 1870.

Vom 1. August 1870. an, ist das österreichisch-ungar. und beziehungsweise das deutsche Porto für Fahrpostsendungen nach und aus Italien, welche über Görz oder Roveredo befördert werden, (Fahrposttarif Italien und Kirchenstaat, Beförderungsweg II.) nicht mehr bis und beziehungsweise von Cormons und Roveredo, sondern bis und respektive von Görz und Ala zu berechnen.

Demgemäss ist auf Seite 13 des Fahrpost-Tarifes „Italien und Kirchenstaat“ in den Zeilen 14, 15, 25 und 29 statt: „Cormons“ und „Roveredo“ zu setzen: „Görz“ und Ala.“

Da ferner vom oben bezeichneten Tage alle Fahrpostsendungen nach Italien von einem Frachtbriefe begleitet sein müssen, so ist auf Seite 12 des erwähnten Fahrpost-Tarifes, Zeile 12, von unten statt der Worte: „den Fracht sendungen“ zu setzen: Allen Sendungen.“

Pest, am 26. Juli 1870.

Személyzetiek.

Personalien.

Azon postatisztek, járulnokok és kalauzok névjegyzéke, kik az egyetemleges létszámnak 1870-ik I. félév végével történt rendezése folytán előléptettek.

| I. Postatisztek. | | | | | |
|--|----------------------------|---------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|----------------------------|
| A tisztviselők vezeték és keresztnéve | Postaigazgató sági kerület | A tisztviselők vezeték és keresztnéve | Postaigazgató sági kerület | A tisztviselők vezeték és keresztnéve | Postaigazgató sági kerület |
| a) az I. osztályba 900 frt fizetéssel. | | | | | |
| Strasser Károly | Nagyszében | Gollub Lajos | Zágráb | Jakusch József | Soprony |
| Simonis Mihály | Soprony | Dragoman Simon | Nagyszében | Aredarczyk Szaniszló | Kassa |
| Kozák János | Nagyszében | Pongrácz Ferencz | Nagyszében | Porschinski Gyula | Nagyszében |
| Katkics István | Zágráb | Balzsai Jenő | Kassa | Wieder Antal | Pest |
| Krammer János | Pest | Szlavkai Pál | Nagyvárad | Markvicska Ferencz | Zágráb |
| Ramer János | Nagyvárad | Slachetka Adám | Zágráb | Sokop Márton | Pest |
| Studeny János | Pest | Frivisz Károly | Pest | Vangyel István | Nagyvárad |
| Konrád Vincze | Zágráb | Hrebenda Agoston | Pest | Lazany Károly | Pest |
| b) a II. osztályba 800 frt fizetéssel. | | | | | |
| Ohnitz Albert | Nagyszében | Piernikarski Bódog | Soprony | Vogihut Miksa | Pest |
| Feisthommel Károly | Temesvár | Fröhlich Agoston | „ | Ruth Kammil | „ |
| Hild Győző | Nagyvárad | Bukounig Ödön | Pest | Mancz Gyula | „ |
| Widl Károly | Sopron | Maros István | „ | Ammer Béla | „ |
| Stremnitzberg János | Pest | Rehfeld Ede | „ | Hosovsky János | Kassa |
| Ksensigh Tivadar | „ | Müller Mór | „ | B. Purczel Béla | Pest |
| Polyánszky István | „ | Szauter Gyula | Sopron | Fischer Sándor | „ |
| Turesányi Sándor | „ | Abt Otto | Temesvár | Schneider József | „ |
| Ferdlicska Rezső | Nagyvárad | Vetier János | Pest | Khoór István | „ |
| Mussil János | Temesvár | Klocz Venczel | Sopron | Vollhofer József | „ |
| Valentin Lipót | Sopron | Borbély László | Pest | Dostal Ferencz | „ |

| A tisztviselők vezeték és keresztnéve | Postaigazgató sági kerület | A tisztviselők vezeték és keresztnéve | Postaigazgató sági kerület | A tisztviselők vezeték és keresztnéve | Postaigazgató sági kerület |
|---------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|----------------------------|
| Gielhof Sándor | Pest | Oláh Béla | Pest | Ewald Győző | Pest |
| Bolla Gábor | " | Kovács Ferencz | Nagyszeben | Jellacsics Sándor | " |
| Novotny Vincze | " | Opplesch József | Temesvár | Strobl János | " |
| Erős István | Temesvár | Senko György | Pest | Czulik János | " |
| Rétay Sándor | Kassa | Radány Sándor | " | | |
| Fleischakker László | Pest | Herczog János | " | | |

II. Postahivatali járulnokok.
az I osztályba 600 frt fizetéssel.

| | | | | | |
|--------------------|------------|---------------------|----------|----------------------|-----------|
| Moisilovics Sándor | Pest | Kintsey József | Temesvár | Strausz József | Pest |
| Klee Gyula | " | Stockinger Manó | Kassa | Pawlicsics Miklós | " |
| Eggenberger Ervin | " | Kazinszky Ferencz | Poson | Roman Ferencz | Temesvár |
| Kaiser István | " | Krausz József | " | Gardinovacski Milán | " |
| Albrecht Antal | " | Szigeti Gejza | Pest | Eilenberger Gusztáv | " |
| Kraft Rezső | " | Busfi Korlat | " | Puhr György | Sopron |
| Szidlovski Venáncz | " | Schönwiskzy Ferencz | " | Takács Gyula | " |
| Gergely Ferencz | Nagyszeben | Fabian Antal | " | Alexy Frigyes | " |
| Simoncsics György | Pest | Benesevich János | " | Valasek Ede | Pest |
| Szabó Vilmos | " | Ferny Agoston | " | Frey Béla | " |
| Mayer József | Temesvár | Szilberberg Gyula | " | Gyömörei Nagy József | " |
| Kirch Gyula | " | Schönbauer Gyula | " | Merx Ede | Nagyvárad |

III. Postakalauzok.

a) az I. osztályba, 450 frt fizetéssel.

| | | | | | |
|------------------|----------|------------------|--------|---------------|------|
| Ronkovics István | Temesvár | Aleksics Frigyes | Zágráb | Borde Ferencz | Pest |
|------------------|----------|------------------|--------|---------------|------|

b) a II. osztályba 400 frt fizetéssel.

| | | | | | |
|-----------------|------------|--------------------|--------|------------------|------------|
| Riedl József | Kassa | Tureczky Péter | Sopron | Mészáros Ferencz | Kassa |
| Sander György | Nagyszeben | Kahlsdorf Vincze | Pest | Vájó János | Pest |
| Michl Antal | Temesvár | Ueberreck János | Kassa | Lutsch Márton | Nagyszeben |
| Steiner Venczel | Pest | Proschinger Károly | Pest | | |

c) a III. osztályba 300 frt fizetéssel, valóságos minőségben.

| | | | | | |
|--------------------|-----------|-------------------|----------|-------------------|-----------|
| Lehrner Lajos | Nagyvárad | Löv Zsigmond | Pest | Jallits János | Pest |
| Winter Ferencz | Pest | Bácsmegeyi István | Kassa | Tóth József | Nagyvárad |
| Simoncsics Ferencz | " | Kraker Vilmos | Temesvár | Mihalovics János | " |
| Németh József | Kassa | Varga István | Kassa | Baranovski Károly | Pest |

Uj postaintézetek.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe :

Neue Postanstalten.

In den nachstehenden Orten sind neue Postanstalten in Wirksamkeit getreten :

A es. kir. postaterületen.

| A postahivatal neve
Name des Postamtes | Ország, megye
vagy kerület.
Land, Comitat
oder Kreis | Belföldi
díj-
terület
Inl.
Taxfl. | Külföldi
díjnégyszög.
Ausl.
Taxquadrat. | Távolság mint
Entfernung wie
für | K ö z l e k e d i k
Erhält die Verbindung mittelst | | |
|---|---|---|--|--|---|----------------------|--------------------------|
| | | | | | a postajárat neme
Gattung der Post | honnan
von | hova
nach |
| Altbanovce | határőrvidék | 1053 | 5375 | Simanovce | gy. küld.
het. 4-szer | A. Banovce | Alt-Pazua |
| Surčin | " | 1053 | 5407 | " | het. 3-szor küld.
kocsi het. 4-szer | Surčin | Zimony |
| Kreibitz melletti
Dittersbach | Csehorsz. | 25 | 2644 | Kreibitz | küld. kocsi | Kreibitz | Dittersbach |
| Weseritz mellett
Neumarkt | " | 101 | 2839 | Tuschkau | gy. küld. | Neumarkt | Weseritz |
| Raase | Szilezia | 157 | 2919 | Freudenthal | " | Raase | Karlsberg |
| Muszyna | Gácsorsz. | 200 | 3126 | Krynica | kocsi küld. ny.
naponkint tél.
hetenkint 3-szor | Zegesztów
Muszyna | Krynica |
| Fischlham | Al.-Austria | 276 | 3720 | Lambach | gy. küldőncz | Fischlham | Lambach |
| Grünau | " | 459 | 3855 | Scharnstein | " | Grünau | Scharnstein |
| Kopfung | " | 272 | 3588 | Münzkirchen | " | Kopfung | Münzkirchen |
| Ranshofen | " | 265 | 2517 | Mauerkirchen | gy. küldőncz
naponkint 2-szer | Ranshofen | Braunau |
| Steinhaus
(Wels mellett) | " | 277 | 3721 | Wels | gyalog küldőncz | Steinhaus | Wels |
| Ober Trattnach | " | 276 | 3652 | Grieskirchen | kocsi küld. | Grieskirchen | Haag |
| Měčín | Csehorsz. | 115 | 3090 | Planitz | gy. küldőncz | Měčín | Nepomuk |
| Krukienice | Gácsorsz. | 222 | 2940 | Sambor | het. 4-szer | Krukienice | Mosciska |
| Radomysl
(Rozwadów mell.) | " | 69 | 2646 | Dzików | " | Radomysl | Rozwadów |
| Deliblat | határőrvidék | 1058 | 5411 | Lagerndorf | küldőncz-kocsi | Deliblat | Kubin |
| Dawle | Csehorsz. | 121 | 2904 | Eule | gy. küldőncz | Slap | Königsaal |
| Slap | " | 121 | 2964 | " | " | " | " |
| Strobnitz | " | 279 | 3408 | Gratzen | " | Gratzen | Strobnitz |
| Hussaków | Gácsorsz. | 221 | 2939 | Nizankovice | gy. küldőncz
het. 4-szer | Hussaków | Mosciska |
| Zawafów | " | 252 | 3146 | Monasterzyska | " | Zawafów | Podhayce |
| Grossonntag | Stiria | 694 | 4730 | Friedau | gyal. küldőncz
naponkint 2-szer | Grossonntag | Grossonntag
pályaudv. |
| Prein | Al.-Austr. | 486 | 3930 | Reichenau | gyal. küld. | Prein | Reichenau |
| Launsdorf | Karinthia | 674 | 4486 | Eberstein | "
naponkint 3-szor | Launsdorf | Launsdorf
pályaudv. |

Személyzetiek.

I. Kinevezettek: I-ső osztályu járulnokokká: Luncezer Márton ottományi postamester Nagy-Váradra;

II-od osztályu járulnokokká: Faix Lajos postokiadó Kassára, Römich János postokiadó Temesvárra, Sipos Kálmán fogalmazói gyakornok Nagy-Váradra;

fogalmazói gyakornokokká: Deissl Sándor Nagyváradra;

postamesterekké: a pesti kerületben: Kelemen István Jákóhalmára; — a kassai kerületben: Danielisz János Jászóra, Kállay Victor Jelsvára; — a nagyvárad kerületben: Berzenkovits Győző Révre, Vangyel Szilárd Csorvárra, Angyal János Gurahonezra, Rákóczi Mihály Nyirbaktára, Zemplényi Sándor Nyirbéltekre, Koroján Mihály Rézbányára; — a temesvári kerületben: Engel János Gyérrre, Stefan Domonkos Sosdiára, Lakatos

Pályázatok.

Postatiszti állomásra a posoni postakerületben 700 frt évi fizetéssel, 300 frt biztosíték mellett.

A folyamodványok két hét alatt a posoni m. kir. postaigazgatóságnál beterjesztendők.

Postatiszti esetleg járulnoki állomásra 700 és illetőleg 500 frt fizetéssel; 300 és illetőleg 200 frt biztosíték mellett.

A kérvények két hét alatt a nagyvárad kerületben postaigazgatóságnál benyújtandók.

Postamesteri állomásra Svedlőren (Szepes-megye) tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság 150 frt tiszti fizetés, 24 frt irodai átalány.

A kérvények két hét alatt a kassai m. kir. postaigazgatósághoz nyújtandók be.

Postamesteri állomásra Mura-Szombaton (Vas-megye) tiszti szerződés és 100 frt. biztosíték letétele mellett. — Évi járandóság: 400 frt. tiszti fizetés, 40 frt. irodai átalány.

A kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatóságnál beadandók.

Postamesteri állomásra Tégláson (Szabolcs-megye) szerződés és 100 forint biztosíték mellett. — Évi járandóság: 120 forint évi fizetés, 20 frt. irodai átalány.

Strahalm Ferencz es. k. postatiszt Bécsben előfizetést hirdet „Communications-Kalender“ für das Jahr 1871, czimű naptárra, mely a postahivatalbeliekre nézve azért bir érdekel s ajánlatik megszerzés végett, mivel a naptári részen kívül a bel- és külföldi levél- és kocsipostai küldemények, utalványok és utánvételek díjkiszámítását, a belföldi postajárat összekötéseket, s egyéb postaszati tekintetben hasznos közleményeket tartalmazand.

Megszerezhető ezen naptár előfizetés utján 80 kr; bolti ára 1 frt fog lenni. Az előfizetési díjak postai utalvány utján Bécsbe fennevezett kiadóhoz intézendők.

Personalien.

Antal Csenejre; — a nagyszebeni kerületben: Novák Lajos Beszterczére, Lászlóffi Kapitán Géza Vöröspatakra; — a zágrábi kerületben: Cugsvert Frigyes Bedejára, Gleinarié Rezső Pregradára, Zorec Francisca Starifarkasra, Mattacic Tamás Klanjecre.

II. Áthelyezettek: Reischl János I-ső oszt., Kikovski Bódog III-ad oszt. postatiszték saját kérelmükre Pestről-Bécsbe; Góttl Mór II-od oszt. postatiszt saját kérelmére, Maár Emil III. oszt. postatiszt büntetési képen Pestről-Nagyváradra; Pillon Epifanió II. oszt. postavezető Sopronból-Innsbruckba.

III. Leköszöntek: Balázs Lőrincz III. oszt. járulnok Kassán.

IV. Meghalt: Borbély Mihály II. osztályu járulnok Pesten.

V. Elbocsájtott: Posztel János II-od oszt. járulnok Kassán.

Concurre.

Postamesteri állomásra Tornyán (Aradmegye) tiszti szerződés és 100 frt. biztosíték letétele mellett. Évi járandóság 150 frt. tiszti fizetés, 20 frt. irodai átalány és 300 frt. szállítási átalány.

A kérvények két hét alatt a nagyvárad kerületben postaigazgatóságnál beadandók.

Postamesteri állomásra az ujonan föllábitandó postahivatalnál Egeresen és M.-Nádason (Erdély) tiszti szerződés és 100 frt. biztosíték letétele mellett. — Évi járandóság: 120 frt. fizetés, 20 frt. irodai s megfelelő szállítási átalány.

Postamesteri állomásra az ujonan föllábitandó postahivatalnál Marosujvárt (Erdély) tiszti szerződés és 100 frt. biztosíték letétele mellett. Évi járandóság, 120 frt. tiszti fizetés, 20 frt. irodai és 120 frt. szállítási átalány.

A kérvények két hét alatt a nagyszebeni postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra Duna-Szerdahelyen (Posonmegye) szerződés és 200 frt. biztosíték letétele mellett. Évi járandóság 475 frt. fizetés, 47 frt. irodai és 1111 frt. szállítási átalány.

A kérvények két hét alatt a posoni postaigazgatósághoz intézendők.

Einladung zur Pränumeration auf den „Communications-Kalender“ für das Jahr 1871. von Franz Strahalm, k. k. Post-Offizial in Wien. — Dieses Werk durfte für Postbedienstete von Werth sein, und wird ihnen dasselbe anempfohlen, weil es ausser dem kalendarischen Theile die Tarife für in- und ausländischen Brief- und Fahrpostsendungen, Bestimmungen über Geldanweisungen und Nachnahmen, inländische Postverbindungen, und andere in postalischer Beziehung nützliche Mittheilung enthält.

Dieser Kalender ist zu beziehen im Pränumerationswege um 80 kr. der Verlags-Preis beträgt 1 fl. Die Pränumerationsbeträge sind mittelst Anweisung an den genannten Herausgeber zu senden.

RENDELVÉNYEK

A

MAGYAR POSTA-HIVATALOK SZÁMÁRA.

Közrebocsátja a kereskedelmi ministerium.

13. sz.

Pest, aug. 18-án 1870.

Tartalom.

A nők a postaszolgálathoz alkalmazhatnak s a kiadói vizsgát letehetik. — A fővárosi közmunkák tanácsának küldeményei portomentesek. — Változások — Uj postaintézetek. Pályázatok.

Inhalt.

Zulassung von Frauenspersonen zur Erlernung und Ausübung des Postdienstes. — Portofreiheit der Sendungen des hauptstädtischen Baurathes. — Veränderungen. — Neue Postanstalten. — Concurse.

A nők a postaszolgálathoz alkalmazhatnak s a kiadói vizsgát letehetik.

Zulassung von Frauenspersonen zur Erlernung und Ausübung des Postdienstes.

14738/2789.

A csekélyebb forgalmu, nem kincstári s legkivált vidéki hivataloknál megengedtetik, hogy a postaszolgálathoz a postamester családjához tartozó s kellőleg képezett nők is, előleges vizsga nélkül, de mindenkor a postamester vezetése, szavatolása és felelőssége mellett segédképen alkalmaztassanak.

Mindazáltal köteleztetnek az illető postamesterek, hogy arról az előttes postaigazgatóságnak az alkalmazandó nőgyén megnevezése s képzettségének kimutatása mellett jelentést tegyenek.

Megengedtetik továbbá, hogy a nőszemélyek, ha ez iránt folyamodnak, a postakiadókra nézve előirt föltételek alatt a postaszolgálathoz gyakorlatilag megtanulván, azt a postamester szavatolása és felelőssége alatt önállólag is végezhessek, föltéve, hogy a 18-ik korévet meghaladták, erkölcsi viseletükről, iskolai képzettségükről, továbbá arról, hogy a postakezelést gyakorlatilag megtanulták, hiteles okmányokat birnak fölmutatni, s ha kiállván a postakiadói vizsgát a szokásos esküt leteszik.

Ugyanezen feltételek alatt azon nőszemélyek, nevezetesen a postamesterek özvegyei, kiknek ekkor a postahivatali állomások azon kötelezettség mellett adományoztattak, miszerint a postaszolgálathoz megvizsgált és fölesketett kiadók által fogják saját szavatolásuk és felelősségük alatt elláttatni, ezen kötelezettség alól felmentetnek s a postaszolgálathoz maguk önállólag láthatják el.

Pest, augusztus 10-én 1870.

Bei nicht ärarischen Postämtern von geringeren Geschäftsumgange, insbesondere auf dem flachen Lande, können auch weibliche, zur Familie des Postmeisters gehörige Individuen unter dessen Leitung, Haftung und Verantwortung ohne vorausgegangene Prüfung aushilfsweise im Postdienste verwendet werden, wenn sie die hierzu erforderliche Eignung besitzen.

Die betreffenden Postmeister haben jedoch hiervon unter Namhaftmachung dieser Frauenspersonen und Bestätigung ihrer Befähigung jedesmal die Anzeige an die vorgesetzte Postdirektion zu machen.

Derlei Frauenspersonen können aber auch über Einschreiten unter den analogen Bedingungen, welche in dieser Beziehung für Postexpeditoren vorgeschrieben sind, zur Erlernung und selbständigen Ausübung des Postdienstes unter Haftung und Verantwortung des Postmeisters zugelassen werden. Dieselben müssen jedoch das 18-te Lebensjahr zurückgelegt haben, über ihr Wohlverhalten und die genossene Schulbildung, dann über den in der Postmanipulation erhaltenen praktischen Unterricht sich glaubwürdig ausweisen, die Postexpeditorenprüfung ablegen und sodann den Dienst leisten.

Unter dergleichen Bedingungen können Frauenspersonen und rücksichtlich die Postmeisters-Wittwen, welchen bisher Poststellen unter der Bedingung verliehen wurden, den Postdienst durch einen geprüften und beeideten Postexpeditor unter ihrer Haftung und Verantwortung versehen zu lassen, dieser Verpflichtung enthoben, und ihnen sofort die selbstständige Besorgung des Postdienstes gestattet werden.

Pest, am 10. August 1870.

A fővárosi közmunkák tanácsának küldeményei portomentesek.

Portofreiheit der Sendungen des hauptstädtischen Baurathes.

15914/2993

Az 1870. évi X. t. cz. alapján szervezett „fővárosi közmunkák tanácsa“ az 1865. october 2-án kelt portomentességi rendszabály II. cz. 1. pontjában említett közhatóságok közé soroztatván, a tőle eredő vagy hozzá intézett küldemények a postán, a mondott rendszabály értelmében portomentesen kezelendők.

Pest, 1870. augusztus 11.

Der auf Grund des Gesetzartikels X. von 1870. errichtete hauptstädtische Baurath ist unter die im Art. 2. Punkt 1. des Gesetzes vom 2. October 1865. enthaltenen Behörden und Aemter einzureihen, und sind demnach dessen Sendungen bei der Auf- und Abgabe portofrei zu behandeln.

Pest, 11 August 1870.

Változások.

Veränderungen.

15625/2947.

A Brema, Hamburg és New-York közt közlekedő posta-gőzös rendes járatai fennakadást szenvedvén, az éjszak-amerikai Egyesült Államokba szóló mindennemű levelezés további intézkedésig Belgiumon és Angolországán át irányittassék a szerint kezeltessék. (Külföldi levél-porto-tarifa, 119. lap.)

Pest, július 30-án 1870.

In den regelmässigen Fahrten der Postdampfer von Bremen und Hamburg nach New-York ist eine Unterbrechung eingetreten, daher alle Korrespondenzen nach den Vereinigten Staaten von Nordamerika bis auf Weiteres nicht über Bremen und Hamburg, sondern über Belgien und England abzusenden und demgemäss zu behandeln sind. (Brief-Porto-Tarif für das Ausland, Seite 119.)

Pest, am 30-ten Juli 1870.

17139/3224.

Nagybritaniába szóló kocsipostai küldemények ez idő szerint részint Ostendén, részint Hollandián át, legkivált a pénzküldemények az előbbi, másnemű küldemények az utóbbi szállítási úton irányítandók.

Calaisson és Hamburgon át a Nagybritaniába szóló kocsipostai küldemények jelenleg nem szállíthatók.

Amerikába szóló kocsipostai küldemények kizárólag Belgium- és Angolországán át intézendők.

Pest, augusztus 16-án 1870.

Fahrpostsendungen nach Gross-Britanien sind gegenwärtig über Ostende theils über Holland zu leiten; auf dem letzteren Wege sind insbesondere Geldsendungen, auf dem ersteren Wege die übrigen Sendungen zu befördern.

Die Beförderungswege via Calais und via Hamburg sind dermalen für Fahrpostsendungen nach Gross-Britanien nicht zu benützen.

Für Fahrpostsendungen nach Amerika ist gegenwärtig nur der Weg über Belgien und England zu benützen.

Pest, 16 Aug. 1870.

Új postaintézetek.

Neue Postanstalten.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe :

In den nachstehenden Orten sind neue Postanstalten in Wirksamkeit getreten :

A cs. kir. postaterületen.

| A postahivatal neve
Name des Postamtes | Ország, megye
vagy kerület.
Land, Comitat
oder Kreis | Belföldi
díj-
terület
Inl.
Taxfl. | Külföldi
díjnégyszög.
Ausl.
Taxquadrat. | Távolság mint
Entfernung wie
für | Közlekedik
Erhält die Verbindung mittelst | | |
|---|---|---|--|--|--|---------------------|--------------------------|
| | | | | | a postajarat neme
Gattung der Post | honnan
von | hova
nach |
| Rygllice | Galicia | 195 | 2870 | Tuchow | gy. küld. | Olpyni | Tuchow |
| Zakopana | " | 188 | 3185 | Jablonka | " | Zakopana | Neumark |
| Weisz Treme-
schua | Csehorsz. | 42 | 2714 | Königinhof | " | Weisz
Tremeschua | W. Treme-
schua p. u. |

| A postahivatal neve
Name des Postamtes | Ország, megye
vagy kerület.
Land, Komitat
oder Kreis. | Beföl-
di dij-
terület
Inl.
Taxfl. | Külföldi
dijnégyszög
Ausl.
Taxquadrat | Távolság mint
Entfernung wie
für | K ö z l e k e d i k
Erhält die Verbindung mittelst | | |
|---|--|--|--|--|---|----------------------|-------------------------|
| | | | | | a postajárat neme
Gattung der Post | honnan
von | hova
nach |
| Brzozdowce | Galiczia | 237 | 3011 | Rozdol | " | Rozdol | Borymze |
| Zabierzow | " | 60 | 2806 | Krakau | " | Zabierzow | Zabierzow
p. u. |
| Kuczurmare | Bukovina | 420 | 3586 | Storozinetz | " | Kuczurmare | Kuczurmare
p. u. |
| Planá | Csehorsz. | 128 | 3159 | Cheynow | malle-cariol | Prag
Budweis | Budweis
Tabor |
| Dawidow | Galiczia | 234 | 2885 | Staresiolo | gy. küldöncz
het. 4-szer | Dawidow | Lemberg |
| Kniaze | " | 242 | 2830 | Zloczów | gy. küldöncz | Kniaze | Kniaze p. u. |
| Breitenbach | Csehorsz. | 9 | 1972 | Platten | cariol | Karlsbad | Johanngeor-
genstadt |
| Tereschau | " | 110 | 2901 | Zbirow | küldöncz | Tereschau | Zbirow |
| Niwnitz | Morvaország | 314 | 3361 | Ung. Ostra | " | Ung. Brod. | Strany |
| Nepolokoutz | Bukovina | 416 | 3462 | Sniatyn | " | Nepolokoutz | Nepolokoutz
p. u. |
| Keltschau | Morvaország | 156 | 3358 | Gaya | " | Keltschau | Gaya |
| Urtschitz | " | 153 | 3108 | Prosznitz | " | Urtschitz | Prosznitz |
| Sokolowka | Galiczia | 97 | 2780 | Lopatyn | " | Sokolovka
Toporow | Ozidow
Sokolowka |
| Schattwald | Tirol | 430 | 2625 | Jungholz | " | Reute | Schattwald |
| Vils | " | 430 | 2608 | " | " | Reute
Innsbruck | Vils
Kempten |
| Kutscherau | Morvaország | 156 | 3234 | Morkovitz | " | Neu- Hwicz
dlitz | Wischau |
| Trschitz | " | 160 | 3110 | Leipnig | " | Trschitz | Olmütz v. |
| Grodzisko | Galiczia | 81 | 2768 | Przeworsk | " | Grodzisko | Przeworsk |
| Langen | Voralberg | 423 | 2604 | Bregenz | " | Sulzberg | Bregenz |
| Sulzberg | " | 423 | 2605 | " | " | " | " |
| Morovič | határörvidék | 1050 | 5369 | *) | " | Morovič | Kuzmin
Mitrovitz |
| Kuzmin | " | 953 | 5370 | Csalma | " | Kuzmin | Morovič
Mitrovitz |
| Buckov | Csehorsz. | 24 | 2792 | Schlan | " | Buckov | Bustehrad |
| Billovitz | Morvaorsz. | 166 | 3299 | Ung. Hradisch | " | Billovitz | U. Hradisch |
| Hotzendorf | " | 162 | 3112 | Neutitschein | " | Hotzendorf | Neutitschein |
| Touste | Galiczia | 259 | 3087 | Grzymakov | " | Touste | Grzymakov |
| Moln | F.-Austria | 460 | 3857 | Leonstein | " | Moln | Leonstein |
| Brückl | Karinthia | 674 | 4486 | Eberstein | " | Brückl | Leonstein
p. u. |
| Gr.-Kunzendorf
b. Mähr. Ostrau | Silézia | 159 | 2983 | Mähr.-Osztrau | " | Gr. Kun-
zendorf | Mähr.-
Ostrau |

*) E postahely távolságáról az illető postahivatalok igazgatóságaiak útján fognak értesítettetni. Über die Entfernung dieses Postamtes wird specielle Verständigung erfolgen.

Pályázatok.

Postatiszti, esetleg járulnoki állomásra a posoni postahivatalnál 700 frt és illetőleg 500 frt évi fizetéssel, 300 frt és illetőleg 200 frt biztosíték letétele mellett.

A kérvények 14 nap alatt a posoni postaigazgatóságánál beterjesztendők.

Postajárulnoki állomásra a nagyszebeni postaigazgatóság kerületében 500 frt évi fizetés élvezete s 200 frt biztosíték letétele mellett.

A kérvények három hét alatt a nagyszebeni postaigazgatósághoz intézendők.

Postajárulnoki állomásra a nagyváradi postaigazgatóság kerületében 500 frt évi fizetéssel, és 200 frt biztosíték letétele mellett.

A kérvények két hét alatt a nagyváradi postaigazgatóságánál beadandók.

Postamesteri állomásokra: 1. Az ujonnan föllá-
tandó postahivatalnál **Polhorán** (Zólyom megye) tiszti
szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi já-
randóság 120 frt fizetés, 20 frt irodai és 540 frt szállí-
tási átalány.

2. **Ó-Stubnán** (Turócz megye), tiszti szerződés és
100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 140
frt tiszti fizetés, 20 frt irodai és 1050 frt szállítási áta-
lány.

3. **Mosócson** (Turócz megye), szerződés és 100 frt
biztosíték letétele mellett. Járandóság: 120 frt fizetés,
s 10 frt irodai átalány.

4. **Kékkön** (Nógrád megye), szerződés és 100 frt
biztosíték letétele mellett. Járandóság: 120 frt fizetés,
20 frt irodai s 497 frt szállítási átalány.

A kérvények három hét alatt a posoni postaigaz-
gatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásokra: 1. **Éradonyban** (Bi-
harmegye), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele
mellett. Évi járandóság: 120 frt tiszti, 20 frt irodai és
150 frt szállítási átalány.

2. **Ujkigyóson** (Békés megye), tiszti szerződés és
100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120
frt tiszti, 20 frt irodai átalány.

3. **Nagyváradon** a vaspálya-udvarban föllá-
tandó postahivatalnál tiszti szerződés és 200 frt biztosíték le-
tétele mellett. Évi járandóság: 500 frt fizetés, 50 frt
irodai átalány.

4. **Papfalván** (Biharmegye), tiszti szerződés és
100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120
frt fizetés, 20 frt irodai s 760 frt szállítási átalány.

5. **Gaván** (Szabolcs megye), tiszti szerződés és 100
frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt
fizetés, 20 frt irodai és 420 frt szállítási átalány.

A kérvények három hét alatt a nagyváradi posta-
igazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásokra. 1. Az ujonnan föllá-
litandó postahivatalnál **Örmezőn** (Zemplén megye) tiszti
szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Járandó-
ság 150 frt évi fizetés s 20 frt irodai átalány.

2. Az ujonnan föllá-
litandó postahivatalnál **Ho-
morogdon** (Abauj megye) szerződés és 100 frt biztosí-
ték letétele mellett. Évi járandóság 120 frt fizetés, 20
frt irodai és 380 frt szállítási átalány.

Hétháron (Sáros megye) tiszti szerződés és 100
forint biztosíték letétele mellett. Évi fizetés 120 forint,
irodai átalány 20 forint, szállítási átalány 1140 frt.

Gyakornoki állomásra a kassai postahivatalnál.
A kérvények három hét alatt a kassai postaigaz-
gatósághoz benyújtandók.

Postamesteri állomásokra: Légrádon (Zalame-
gye), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mel-
lett. Évi járandóság: 150 frt tiszti fizetés, 24 frt irodai
és 540 frt szállítási átalány.

2. **Somogy-Endréden** (Somogy megye), tiszti szer-
ződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járan-
dóság: 150 frt tiszti, 30 frt irodai s 270 frt szállítási
átalány.

3. **Köveskállán** (Zalamegye), tiszti szerződés és
100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120
frt tiszti fizetés, 24 frt irodai, 500 frt szállítási átalány.

A kérvények két hét alatt a soproni postaigazga-
tósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra: Bogdán (Temes megye)
tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett.
Évi járandóság 120 frt tiszti fizetés, 20 frt irodai, és
550 frt szállítási átalány.

Baján (Bács megye), szerződés és 400 frt biztosíték
lefizetése mellett. Évi járandóság 760 frt fizetés, 76 frt
irodai és 1265 frt szállítási átalány,

3. **Zsebelyen** (Temes megye), tiszti szerződés és
100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 220
frt tiszti fizetés, 42 frt irodai és 400 frt szállítási áta-
lány, nemkülönben 68 hold postaföldnek visszavonható
haszonélvezete.

4. **Csávoston** (Torontál megye), tiszti szerződés és
100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság 120 frt
tiszti fizetés és 20 frt irodai átalány.

A kérvények két hét alatt a temesvári m. k. pos-
taigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra: Kis-Hartán (Pestme-
gye), szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett.
Évi járandóság: 120 frt fizetés, 20 frt irodai s megfe-
lelő szállítási átalány.

A kérvények három hét alatt a pesti postaigazga-
tósághoz intézendők.

RENDELVÉNYEK

A

MAGYAR POSTA-HIVATALOK SZÁMÁRA.

Közrebesátja a kereskedelmi ministerium.

14. sz.

Pest, aug. 30-án 1870.

Tartalom.

A távirati díjak új szabályozása. — Eljárás a postahivatalbeliek javadalmainak birói lefoglalása esetében. — Változások. — Új postaintézetek. — Pályázatok.

Inhalt.

Neue Taxirungs-Vorschrift für telegrafische Depeschen. — Vorgang bei gerichtlicher Beschlagnahme der Bezüge von Postbediensteten. — Veränderungen. — Neue Postanstalten. — Concourse.

A távirati díjak új szabályozása.

Neue Taxirungs-Vorschrift für telegrafische Depeschen.

17011/3105.

Folyó évi július 1-étől kezdve új táviratozási díj-szabály lépett életbe; mely szerint az 1870 I. tvczikkben elősorolt egyleti államok területe (körülbelül 9 □ mérföldnyi) számozott díjnégyszögekre osztván, mindazon egyszerű vagyis legfeljebb 20 szóból álló sürgönyök, melyek egy és ugyanazon díj négyszög keretén belül fekvő távirada-állomások közt váltatnak, valamint azon sürgönyök, melyek az eredeti díjnégyszögből minden irányban legközelebb fekvő nyolcz hasonló díjnégyszögök távirada-állomásaihoz (egyenes vonalban 24—27 mérföldig) intézetnek, a legalsóbb foku vagyis negyven (40) kr. az itt megjelölt négyszögökön kívül eső helyekre pedig az osztrák- magyar monarchia határain belül hatvan (60) kr., — a monarchia határain túl, de még táviradaegylet területén fekvő helyekre intézett egyszerű sürgönyök nyolczvan (80) kr. táviratozási díj alá esnek.

A husz szót meghaladó további tíz-tíz szóért az alapdíj felerésze számítatik.

Minden távirada-állomás saját díjnégyszögének ábrájával van ellátva; azonfölül azon távirada-állomások teljes jegyzékét bírja, a melyekhez intézett sürgönyökre a legalsóbb foku díjt alkalmazza.

Ezen jegyzéket a kir. postahivatalok saját szék-helyeiken levő, vagy azon távirada-állomástól, melylyel a távirati utalványozásnál érintkeznek, elkérvén, önmaguk használatára és tájékoztatására másolják le.

Vom 1-ten Juli l. Js. ist eine neue Taxirungs-Vorschrift für telegrafische Depeschen ins Leben getreten; wonach das Gebiet der im Gesetzartikel I. von 1870 erwähnten sogenannten Vereins-Staaten in Taxquadrate von ungefähr 9 □ Meilen eingetheilt worden ist; und wonach alle einfachen, d. i. 20 Worte nicht übersteigenden Depeschen zwischen Stationen eines- und desselben Taxquadrates untereinander, sowie zwischen denselben und solchen Stationen, welche innerhalb der nächsten, das Taxquadrat umgebenden 8 Quadratkreisen gelegen sind (in einer gradlinigen Entfernung 24—27 Meilen) dem ersten oder niedrigsten Taxsatze von vierzig (40) kr.; die mit allen ausserhalb dieser Quadratkreisen jedoch innerhalb der Grenzen der öster.-ung. Monarchie gelegenen Stationen gewechselten einfachen Depeschen dem zweiten Taxsatze pr. sechzig (60) kr.; endlich die Depeschen nach solchen, ausserhalb des ersten Taxgebietes gelegenen Stationen der Vereinsstaaten, welche ausserhalb des Gebiets der öster.-ung. Monarchie gelegen sind, dem dritten Taxsatze per achzig (80) Kreuzer unterliegen.

Diese Taxe erhöht sich um die Hälfte für je zehn weitere Worte.

Jede Telegrafen-Station ist im Besitze eines Tableaus des eigenen Taxquadrates und eines Verzeichnisses aller jener Telegrafen-Stationen, an welche durch dasselbe gerichtete Depeschen dem niedrigsten Taxsatze unterliegen.

Dieses Verzeichniss haben die k. Postämter von den Telegrafen-Stationen ihres Amtssitzes, oder von jenen, mit welchen selbe im Verkehre stehen, abzuverlangen und von denselben zum eigenen Gebrauche Abschrift zu nehmen.

A kir. távirdaállomások egyidejűleg utasítottak, hogy a szóban levő jegyzéket a postahivataloknak lemásolás végett engedjék át, s minden egyes új távirdaállomás szervezése által bekövetkezett változást a velők közvetlen érintkezésben levő postahivataloknak, a jegyzéknek e szerinti kiegészítése végett, tudomásukra hozzák.

A kir. postafelügyelők körutjaik alkalmával figyelmet fordítsanak arra, hogy a postahivatalok az említett jegyzék másolatát birják, s a postautalványok távirati díját a szerint szabják meg.

Pesten, 1870. augusztus 13.

Die Telegrafien-Stationen sind gleichzeitig angewiesen worden, Verzeichnisse den Postämtern zum copiren zu übergeben und alle Aenderungen, welche durch Errichtung neuer Telegrafien-Stationen entstehen, denselben behufs hiernach entsprechender Berichtigung des Verzeichnisses mitzutheilen.

Die k. Postinspektoren haben gelegentlich ihrer Amtsrevisionen darauf zu achten, dass die Postämter die Abschriften der erwähnten Verzeichnisse besitzen, und bei Taxirung der telegrafischen Anweisungen darnach vorgehen.

Pest am 13-ten August 1870.

Eljárás postahivatalbeliek javadalmainak lefoglalása esetében.

Vorgang bei gerichtlicher Beschlagnahme der Bezüge von Postbediensteten.

8508/1812.

Tekintettel arra, hogy a postahivatalbelieket hivatalos működésükben az általuk kezelt postaküldemények tekintetében messze terjedő bizalommal kell felruházni, s ennél fogva a postánál megnyugvással csak teljesen megbízható egyének alkalmazhatók, utasítottak a postaigazgatóságok, hogy, valahányszor valamely postahivatalbeli javadalmait a törvényes 300 forinttal lefoglaltatnak, az illető ellen fegyelmi vizsgálatot indítsanak; mely alkalommal az illető köteles kimutatni, hogy összes adósságai mily összeget tesznek ki, mily módon és mi célra keletkeztek, miképen fogja azokat törleszteni, a törvényes minimumból életszükségleteit fedezni, és hivatalos kötelességeinek megfelelni. Ha kitűnnék, hogy az adósságok az egy évi fizetés összegét meghaladják és könnyelműségből eredtek, vagy hogy az illető javadalmazásainak teljes élvezetében sem birta életszükségleteit fedezni, az mint a postaszolgáltatásra nem alkalmas, fegyelmileg elbocsátandó.

Pesten 1870. évi augusztus 9-én.

Mit Rücksicht darauf, dass den Postbediensteten bei ihrer Amtirung hinsichtlich der Postsendungen ein weit gehendes Vertrauen eingeräumt werden muss, in Folge dessen nur vollkommen vertrauenswürdige Personen verwendet werden können, werden die Postdirektionen angewiesen, sobald die Bezüge eines Postbediensteten bis auf den gesetzlichen Betrag von 300 fl. gerichtlich mit Beschlag belegt werden, gegen den Betreffenden die Disciplinar-Untersuchung einzuleiten, in welcher derselbe zu erweisen hat, wie hoch sich die Summe seiner Gesamtschulden beläuft, zu welchem Zwecke dieselben entstanden; wie er dieselben abzutragen, und wie er mit dem gesetzlichen Minimum seine Lebensbedürfnisse zu bestreiten, und seinen ämtlichen Obliegenheiten nachzukommen gedenkt. Sollte es sich herausstellen, dass die Summe der Gesamtschulden den einjährigen Gehaltsbetrag übersteigt, und auf leichtsinnige Weise entstanden ist, oder dass der betreffende im Genusse seiner sämtlichen Bezüge seine Lebensbedürfnisse nicht zu bestreiten vermochte, so ist er als im Postdienste nicht verwendbar, aus demselben im Disciplinar-Wege zu entlassen.

Pest am 9-ten August 1870.

Változások.

Veränderungen.

17690/3316.

Az éjszak-német szövetség főpostahatóságának közlése szerint a svéd kir. postaigazgatás elrendelte, hogy saját területén nyilvánított értékű-málháküldemények súlykülönbség nélkül a levélpostával szállitassanak az esetben, ha a feladó a kocsipostával való szállitást a küldeményre irt ily jegyzet által határozottan ki nem kötötte.

Nach einer Mittheilung des General-Postamtes des norddeutschen Bundes werden seitens der k. schwedischen Postverwaltung auf den dortigen Posten Packetsendungen mit deklarirtem Werthe, sofern nicht der Absender durch einen Vormerk auf der Adresse ausdrücklich die Beförderung mit der Fahrpost verlangt hat, ohne Unterschied des Gewichtes mit der Briefpost befördert.

Minek folytán svéd porto fejében — a levélpostával való szállításnál — sulyportoul egy-egy latért bezárólag 14 oere, s biztosítási illetékül minden 100 német tallér = 56 frt 25 kr. o. é. bezárólag 2 oere szedendő.

Elveszés esetében a svéd postaigazgatás a levélpostával szállított értékcsomagokért az egész nyilvánított értéket téríti meg, a kocsipostával szállítottakért ellenben csak 450 német tallér = 253 o. é. frt. 12½ krig terjedő kárpotlást fizet.

A nyilvánított értékű málhaküldemények díjaztatása, ha a feladó kívánságára a kocsipostával szállítatnak, változást nem szenved.

Mihez képest a svédországi kocsipostai tarifában a következő toldások jegyzendők föl:

A 4-dik lapon a 15—19 sor ekkép változtatandó meg:

„Für alle in Schweden mit der Fahrpost beförderten Packete mit Werthangabe wird, soferne die Sendung in Schweden verloren geht, von Seite der schwedischen Postverwaltung kein höherer Ersatz geleistet, als bis zum Betrage von 450 Thaler Reichsmünze = 253 fl. 12½ kr. ö. W. dagegen findet bei Geldbriefen, welche innerhalb Schweden als Gegenstände der Briefpost befördert werden, und für die in Schweden mittelst der Briefpost beförderten Packete mit Werthangabe die Ersatzleistung in etwaigen Verlustfällen nach Massgabe des deklarierten Werthes statt.“

Az 5-dik lapon a 6 és 7 sor közé ez iktassék:

Auf Seite 5 ist zwischen den Zeilen 6 und 7 von unten einzuschalten:

„Diejenigen Packetsendungen mit Werthangabe, welche in Schweden gegen das geringere Fahrpostporto und eine beschränkte Garantie (siehe die betreffenden Bestimmungen auf Seite 4.) mittelst Fahrpost befördert werden sollen, müssen auf der Adresse den Vermerk „per Fahrpost“ enthalten. Werthpackete, auf deren Begleitbriefen sich der Vermerk „per Fahrpost“ nicht befindet, werden in Schweden mit der Briefpost befördert.“

A 6-dik lapon, ott hol I. (Stralsundon át) szállítási utról van szó 3. a) alatt ezt kell utánírni:

Auf Seite 6 ist unter I. Beförderung auf dem Wege über Stralsund bei 3. a) beizusetzen:

„...sobald die Beförderung der Werthpackete in Schweden auf Verlangen des Absenders mit der Fahrpost erfolgen soll.“

Továbbá ugyanazon lapon a 3. b) alatt, ezen szavak után: „für Briefe mit deklarirtem Werthe“ hozzáírandó:

Ferner ist auf derselben Seite bei 3. b) nach den Worten: „für Briefe mit deklarirtem Werthe“ hinzu zu setzen:

„...und für solche Werthpackete, deren Beförderung mit der schwedischen Fahrpost vom Absender nicht ausdrücklich verlangt wird, und welche in Folge dessen in Schweden mittelst der Briefpost befördert werden.“

Ugyanazon lapon a 24-dik sorban „für Sendungen mit angegebenen Werthe“ szavak után ez jő:

Auf derselben Seite ist ferner in Zeile 24 nach den Worten: „für Sendungen mit angegebenen Werthe“ beizusetzen:

„... wenn die Beförderung mit der Fahrpost erfolgt.“

Ugyanazon lap végére ez irassék:

Am Schlusse derselben Seite ist beizusetzen:

„d) Für Päckereisendungen mit Werthangabe, sobald die Beförderung in Schweden mittels der Fahrpost vom Absender nicht verlangt wird, und in Folge dessen mit der Briefpost stattfindet:

1. Dänisches Porto, wie für Werthpackete nach Dänemark, siehe im Fahrposttarife „Dänemark Seite 6.“

2. Schwedisches-Porto nach dem Tarife, Anlage 2 B.“

Pest, augustus 25-én 1870.

Pest, am 25. August 1870.

Uj postaintézetek.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe :

Neue Postanstalten.

In den nachstehenden Orten sind neue Postanstalten in Wirk-samkeit getreten :

a) A m. kir. postaterületen.

| A postahivatal neve
Name des Postamtes | Ország, megye
vagy kerület.
Land, Comitat
oder Kreis | Belföl-
di díj-
terület
Inl.
Taxfl. | Külföldi
díjnégyszög.
Ausl.
Taxquadrat. | Távolság mint
Entfernung wie
für | K ö z l e k e d i k
Erhält die Verbindung mittelst | | |
|---|---|---|--|--|---|----------------------|---------------------|
| | | | | | a postajárat neve
Gattung der Post | honnan
von | hova
nach |
| Maksa | Háromszék | 1006 | 4858 | Sepsi-Szt.-György | malle és küldőncz | Brassó | Kézdi-
Vásárhely |
| Vásárhely | Zemplén | 366 | 3443 | Tőke-Terebes | malle | Kassa | M.-Sziget |
| Málcza | " | 366 | 3504 | " | küldőncz | Málcza | Vásárhely |
| Vámosgyörk | Heves | 534 | 3951 | Hatvan | vasut | Pest-Hatvan | Miskolcz |
| Füzesabony | " | 545 | 3888 | Bessenyő | " | " " | " |
| Karácsond | " | 535 | 3952 | Árokszállás | " | " " | " |
| Borsodnyék | Borsod | 543 | 3822 | Harsány | " | " " | " |
| Emőd | " | 543 | 3822 | " | " | " " | " |
| Borsod-Mezőke-
resztes | " | 543 | 3889 | " | " | " " | " |
| Rákoskeresztur | Pest | 526 | 4094 | Kőbánya | " | " " | " |
| Sotin | Szerém | 940 | 5278 | Opatovac | cariol és küldőncz | Eszék | Pétervárad |
| Temes-
Bresztovác | Temes | 969 | 4985 | Kiszetó | küldőncz | Temes-
Bresztovác | Kiszetó |
| Algyest | Arad | 766 | 4684 | Borosszebes | személy-szállító-
posta | Arad | Buttyin |
| Morva-Lieszko | Trencsén | 315 | 3423 | Ótura | gyalogposta | Mva.-Lieszko | Vágújhely |
| Böny | Győr | 510 | 4012 | Gönyő | küldőncz | Böny | Győr |
| Erdőbénye | Zemplén | 368 | 3626 | Sárospatak | " | Erdőbénye | Liszka-Olaszi |
| Herlány *) | Abauj | 362 | 3369 | — | " | Herlány | Bőd |

*) Ezen postahivatal földrajzi távolsága iránt, a postahivatalok az igazgatóságok által külön fognak értesíteni — Wegen der geographischen Entfernung dieses Postamtes werden die Postämter durch die vorgesetzten Direktionen verständigt.

A Kerepesi és Tibolddaróczyi postahivatal 1870. január 10-vel, a Dombegyháza-i postahivatal 1870. május 31-el felozlattattak. — Die Postämter Kerepes und Tibolddarócz wurden mit 10. Jänner 1870, das Postamt Dombegyháza mit 31. Mai 1870 aufgehoben.

Fenebbi postahivatalnok forgalomköre. — Bestellungbezirke obgenannter Postämter.

Maksa : Dálnok, Besenyő, Maksa, Eresztevény, Réty, Bita, Várhegy, Léczfalva.

Vásárhely : Bánóc, Berettő, Falkus, Hoor, Lask, Luzony, Morva, Tuska, Újfalu, Vásárhely, Luskocz p., Lankocz p.

Málcza : Abara, Hegyi, Kácsánd, Kisruszka, Málcza, Márk, Nagyruszka, Népepest, Petrik.

Vámosgyörk : Alkár, Adács, Vámosgyörk.

Füzesabony : Dormánd, Füzesabony, Mezőtárkány, Szikszó p.

Karácsond : Bal-Püspöki, Detk, Karácsond, Ludas, Ugra.

Borsodnyék : Borsodnyék, Ládháza, Mályi, Rakás.

Emőd : Adorka p., Csencze p., Emőd, Heőkeresztur, Kegyeltó, Karola p., Szalonta.

Borsod - Mezőkeresztes : Alsó-Ábrány, Felső-Ábrány, Gelej, Keresztes-Püspöki, Mezőkeresztes, Mezőnyárad, Nagymihály.

Rákoskeresztur : Czinkota, Csiktarcsa, Kistarcsa, Rákoscaba, Rákoskeresztur.

Sotin : Grabovo p., Sotin.

Temes-Bresztovác : Bresztovác, Bukorovetz p., Hodos, Hissziás, Kövesd, Kvidia, Lukavetz, Theés, Stancsova, Répás p.

Algyest : Algyest, Berza, Vojvagyén.
 Morvalieszkó : Alsóbotfalu, Felsőbotfalu, Morvalieszkó, Szrnye.
 Böny : Bana, Böny, Györgyház p., Órkény p.

Erdőbénye : Baskó, Erdőbénye, Sima.
 Herlány : Bolyár, Dubnik, Herlány, Keczer-Kosztolány, Keczerlipótz, Keczerpeklin, Mudrócz, Ófalu, Patacsó, Ránk, Tizsite, Vörösvágás, Zsir.

b) A es. kir. postaterületen.

| A postahivatal neve
Name des Postamtes | Ország, megye
vagy kerület.
Land, Komitat
oder Kreis. | Belföldi
díj-
terület
Inl.
Taxfl. | Külföldi
díjnégyszög
Ausl.
Taxquadrat | Távolság mint
Entfernung wie
für | K ö z l e k e d i k
Erbält die Verbindung mittelst | | |
|---|--|---|--|--|---|-----------------------------------|--------------------------------|
| | | | | | a postajárat neme
Gattung der Post | honnan
von | hova
nach |
| Barisz | Galiczia | 252 | 3211 | Monasterzyska | küldöncz | Barisz | Monasterzyska |
| Strass | Stiria | 689 | 4574 | Spielfeld | " | Strass | Spielfeld |
| Wappoltenreith
pályaudvar | Alsó-Austria | 290 | 3413 | Budweis | " | Eggenberg
Wappoltenreith p. u. | Budweis
Brunn a. d.
Wild |
| Dubenetz | Csehorsz. | 42 | 2715 | Jaromér | " | Dubenetz | Jaromér |
| Dobrau | Szilézia | 172 | 2983 | Friedek | " | Teschen | Friedek |
| Setzdorf | " | 50 | 2025 | Friedeberg | " | Freuwalldau | Jauernigg |
| Czernichów | Galiczia | 182 | 2863 | Skavina | " | Czernichow | Krakó p. u. |
| Stojanow | " | 93 | 2668 | Radziechow | " | Stajanow | Radziechow |
| Dobriza | határörvidék | 966 | 5287 | Alibunár | " | Dobriza | Alibunár |
| Zsidnowes
(Judendorf) | Csehorsz. | 32 | 2711 | Jungbunzlau | " | Jungbunzlau | Jičin |
| Kozláv | Galiczia | 254 | 2951 | Tarnopol | " | Kozláv | Jezierna |
| Nawarya | " | 230 | 2884 | Bartatow | " | Nawarya | Lemberg |
| Nowemiasztó | " | 221 | 3005 | Dobromil | " | Nowemiasztó | Dobromil |
| Ósiek | " | 208 | 2998 | Zmigród | " | Ósiek | Zmigród |
| Zamarstynów | " | 231 | 2826 | Lemberg | " | Zamarstynow | Lemberg
város |
| Münchendorf | Alsó-Austria | 311 | 3799 | Wien | " | Münchendorf | Laxenburg |
| Ampfelwang | Felső-Austria | 275 | 3719 | Vöklabruck | " | Ampfelwang | Vöklabruck |
| Weiskirchen
(Wels mellett) | " | 277 | 3721 | Wels | " | Weisskirchen | Wels |
| Maria-Saal | Karinthia | 677 | 4567 | Völkermarkt | " | Maria-Saal | Maria-Saal
p. u. |
| Brody pályaudv. | Galiczia | 98 | 2738 | Brody | malle-kocsi | Brody | Brody p. u. |
| Kanczuga | " | 217 | 2818 | Dubicko | küldöncz | Kanczuga | Przeworsk |
| Kománca | " | 213 | 3132 | Bukowsko | " | Mezőlaborcz | Sanok |
| Mnichowice | Csehorsz. | 122 | 2905 | Schwarz-
kostelec | " | Mnichowice | Rican |
| Vyšehrad | " | 34 | 2793 | Prága | küldöncz és malle | Prága | Budweis
Eule
Visehrad |
| Tarnoruda | Galiczia | 259 | 2955 | Grzymalov | küldöncz | Tarnovuda | Skalat |
| Ferschnitz | F.-Ausztia | 288 | 3726 | Blindenmarkt | " | Ferschnitz | Blindenmarkt |
| Senftenberg | " | 296 | 3597 | Krems | malle és küldöncz | St. Pölten | Göpfriz
Gmünd |

| A postahivatal neve
Name des Postamtes | Ország, megye
vagy kerület.
Land, Komitat
oder Kreis. | Belföldi
díjterület
Incl.
Taxfl. | Külföldi
díjnégyszög
Ausl.
Taxquadrat | Távolság mint
Entfernung wie
für | K ö z l e k e d i k
Erhält die Verbindung mittelst | | |
|---|--|---|--|--|---|-----------------------|------------------------|
| | | | | | a posajárat néme
Gattung der Post | honnan
von | hova
nach |
| Pattigham | A.-Ausztia | 275 | 3718 | Ried | " | Waldzell | Ried |
| Howicz | Morvaorsz. | 165 | 3176 | Hallenkau | " | Neu Hhrozinkau | Wsetin |
| Riegersdorf | Silesia | 170 | 2159 | Skotschau | " | Riegersdorf | Chybi |
| Steinbüshl | Krajna | 670 | 4720 | Radmannsdorf | " | Radmansdorf | Kropp |
| Kürnberg | A.-Ausztia. | 287 | 3790 | St. Péter in
der Au | " | Kürnberg | St. Peter in
der Au |
| Speisendorf | " | 290 | 3412 | Gr.-Siogharts | " | Speisendorf | Gr. Siegharts |
| Gallspach | F.-Austria | 276 | 3653 | Grieskirchen | " | Gallspach | Grieskirchen |
| Rainbach bei
Scheerding | " | 272 | 2456 | Scheerding | " | Rainbach | Scheerding |
| Adasevce | Határórv. | 943 | 5369 | Bačince | " | Schid | Borovič |
| Drenovce | " | 1049 | 5401 | Rajeveselo | " | Drenovce | Rajeveselo |
| Ober-Mosteinitz | Morvaország | 163 | 3173 | Prerau | " | Ober-Mos-
tieinitz | Prerau p. u. |
| Nesselsdorf | " | 162 | 3048 | Stramberg | " | Nesseldorf | Freiberg |
| Orlovitz | " | 156 | 3234 | Morkovitz | " | Orlovitz | Wischau |
| Dobrošin | Galicia | 90 | 2732 | Žolkiev | személy-szállító | Lemberg | Jaroslau |
| Raca | Határórv. | 1050 | 5403 | — *) | küldőncz | Schid | Borovič
Rača |
| Brlog | " | 1028 | 5396 | Otačac | " | Zatalokva | Otočac |

*) E postahivatal távolságáról külön értesítés fog adadni. — Über die Entfernung dieses Postamtes wird specielle Verständigung erfolgen.

Pályázatok.

Gondnoki állomásra a miskolci postahivatalnál 1000 frt fizetéssel szabad lakással vagy annak hiányában 150 frt lakpénzzel s 600 frt biztosíték letétele mellett.

A folyamodványok négy hét alatt a pesti postai igazgatósághoz intézendők.

Postakzessisten-Stelle II. Klasse im Bezirke der Agramer Postdirektion, Jahresgehalt 500 fl., Caution 200 fl.

Gesuche binnen zwei Wochen bei der k. Post-Direktion in Agram einzubringen.

Postamesteri állomásra Krassón (Szatmármegye) tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt tiszti fizetés, 20 frt irodai és 400 frt szállítási átalány.

A kérvények két hét alatt a nagyváradi postai igazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra Török-Becsén (Torontalmegye) szerződés és 600 frt. biztosíték letételének kötelezettsége mellett. — Évi járandóság 900 frt. fizetés, 90 frt irodai átalány és a rendes hajtópénz felszámítása, körülbelül 2500 frt évenként.

Kérvények négy hét alatt a temesvári postai igazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásokra: 1. Tokajban (Zemplénmegye) tiszti szerződés és 600 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóságok: 1200 frt tiszti fizetés, 120 frt irodai és 1240 frt szállítási átalány.

2. Borkuton (Máramarosmegye) tiszti szerződés, és 100 frt biztosíték lefizetése mellett. Évijárandóságok: 200 frt évi fizetés, 20 frt irodai, 288 frt szállítási átalány és a hajtópénzek.

A kérvények négy hét alatt a kassai postai igazgatósághoz beküldendők.

RENDELVÉNYEK

A

MAGYAR POSTA-HIVATALOK SZÁMÁRA.

Közrebocsátja a kereskedelmi ministerium.

15. sz.

Pest, sept. 15-én 1870.

| Tartalom. | Inhalt. |
|---|--|
| A levelezési lapok behozatala a német államokkal, s Luxemburg nagyfejedelemiséggel váltott forgalomnál. — Személyzetiek. — Uj postaintézetek. — Pályázatok. | Einführung von Korrespondenz-Karten im Verkehre mit den deutschen Staaten, und dem Grossherzogthume Luxemburg. — Personalien. — Neue Postanstalten. — Concourse. |

A levelezési lapok behozatala a német államokkal, s Luxemburg nagyfejedelemiséggel váltott forgalomnál.

Einführung von Korrespondenz-Karten im Verkehre mit den deutschen Staaten, und dem Grossherzogthum Luxemburg.

18029/3389.

Ezentúl megengedtetik, hogy az éjszak-német szövetség, Bajorország, Württemberg, Baden és Luxemburg nagyfejedelemiség területére intézett írásbeli közleményekre levelezési lapok vétessenek használatba.

Es ist von nun an gestattet zur Versendung von schriftlichen Mittheilungen nach dem Norddeutschen Bunde nach Bayern, Württemberg, Baden, und nach dem Grossherzogthume Luxemburg Korrespondenzkarten zu verwenden.

A nevezett államokba szóló levelezési lapok postailletéke 5 új krajczár.

Die Gebühr für Korrespondenzkarten nach den vorbenannten Ländern beträgt 5 Neukreuzer.

Addig, míg a nevezett államok közti forgalomnál való használatra külön megfelelő levéljegyek bélyegével ellátott lapok fognak kiadatni, a belföldi forgalomnál már behozott levelezési lapok voendők használatba, az 5 krajczárnyi porto kiegészítésül a levelezési lap czimoldalára 3 krnyi levéljegy ragasztatván.

Bis zur Hinausgabe eigener, mit dem Stempel der entsprechenden Briefmarken versehener Karten für den Verkehr nach den genannten Staaten sind hiezu die im internen Verkehre eingeführten Korrespondenzkarten zu verwenden und ist das Ergänzungs-Porto durch Aufkleben einer Briefmarke zu 3 Nkr. auf der Adressseite zu entrichten.

Elégtelenül bérmentesített levelezési lapokat nem szabad elküldeni.

Ungenügend frankirte Korrespondenzkarten dürfen nicht abgesendet werden.

Irott közleményeket tartalmazó levelezési lapok használata csupán a nevezett államok közti forgalomnál lévén megengedve, más államokba intézve feladott levelezési lapok visszatartandók, s kézbesíthetetlenek módjára kezelendők.

Korrespondenzkarten mit schriftlichen Mittheilungen nach anderen als den oben genannten fremden Staaten sind nicht zulässig und sind, wenn selbe dennoch aufgegeben werden sollten, nicht abzusenden, sondern als unbestellbar zu behandeln.

Az egyelőre csak az éjszakanémet szövetségből, Bajorország, Württemberg és Bádénból érkező levelezési lapok 1 ezüstgaras, illetőleg 3 délnémet értékű krajczáros jegyekkel vagy jegybélyeggel lesznek ellátva.

In der Richtung nach der österr.-ung. Monarchie werden Korrespondenzkarten vorerst aus dem norddeutschen Bunde, aus Bayern, Württemberg und Baden einlangen, welche mittelst Briefmarken oder Markenstempel zu 1 Silbergr. und beziehungsweise 3 kr. südl. frankirt sein werden.

Pesten, 1870. évi september 9-én.

Pest, am 9-ten September 1870.

Személyzetiek. — Personalien.

A földmívelés ipar- és kereskedelemügyi m. kir. minister Kerk Gusztáv postaigazgatósági fogalmazót a nagyszombati postaigazgatóság titkárává, **Abonyi Imre** helyettes postahivatali gondnokot a nagyváradai postakerület másodfelügyelőjévé ideigl. minőségben, **Szkliva Leo** első osztályú postatisztet a brassói postahivatal gondnokává, **Szalatnai Lajos** postaigazgatósági pénztárnokot az országos postagazdászati hivatalhoz másodellenőrré nevezte ki.

I. Kinevezettek. III. osztályú postatisztetekké: **Kraetschmer** Robert I-ső osztályú járulnok Zágrábban; **Kardos** Kálmán I. osztályú járulnok Nagyváradon; **Pauer** István, **Belohradzky** Ödön, **Bogyó** Károly, I-ső osztályú járulnokok, **Morvay** Ákos és **Ercsényi** Ferencz fogalmazó gyakornokok Pesten; — I. osztályú járulnokokká: **Suschnik** János gyakornok, **Novotni** Gyula cs. k. tüzérségi hadnagy Zágrábban; **Varga** Ákos adóhivatali tiszt és **Sacsvay** Károly postakiadó Nagyváradra; II. osztályú járulnokokká: **Szatmári** István gyakornok, **Kamerath** Gyula Nagyváradon; **Vukassovich** Tódor, **Poppovich** Dénes, **Haller** Vida, **Hegymegi** Ferencz, **Sipos** Péter, **Vitényi** Gejza gyakornokok, **Gallinszky** Lajos postakiadó Pesten; **Porkelt** Ede gyakornok Kassán.

Postamesterekké: a posoni kerületben: **Hinffner** József Nyitrára, **Péteri** Lajos Nagysallóra, **Sproncez** Károly Morvalieszkóra, **Skoda** Lőrincz Tótlipsésre; a soproni kerületben: **Sororits** Sándor Gelsére, **Stefaits** Gejza, Iharosberénybe;

a kassai kerületben: **Partl** Mihály Polenára, **Hajtinger** Imre Herlányra, **Kossuch** László Rimabrezó-

ra, **Lászlófy** Kálmán Erdőbényre, **Paulai** Zsigmond Szurdokra, **Dörfel** Aurel Meczenszéfere;

a nagyváradai kerületben: **Vangyel** Szilárd Csorváásra, **Zemplényi** Sándor Nyirbéltekre, **Barkasy** Imre Algyestre, **Bérei** Mór Csucsra, **Orbán** János Csucsára, **Orbán** Sámuel Varsolczra, **Tormai** János Pitvárosra, **Zolmai** István Nagypaládra, **Bartos** Gusztáv Nagydobosra;

a temesvári kerületben: **Parcséts** Ernő Plavnára, **Govrik** Lajos Bresztovácra, **Timon** László Topolyára, **Fildér** György Románbogsánra;

a nagyszombati kerületben: **Csontos** Elek Korondra, **Buda** Imre Rusra, **Schulcz** József Petrozsényre;

a zágrábbi kerületben: **Mirkovich** Szilárd Fuzinébe, **Peer** Ferencz Násiczra.

II. Áthelyeztetett: **Szeniczai** János I-ő osztályú járulnok büntetésképen Pestről Posauba.

III. Leköszöntek: **Csiki** János I-ő osztályú, **Eggenberger** Ervin II. osztályú járulnok Pesten, **Papp** Mihály ideiglenes minőségű postavezető Kassán.

IV. Meghaltak: **Vittek** János III. osztályú postatiszt, **Strausz** József I. osztályú járulnok és **Uhlirz** Kázmér I-ő osztályú postavezető Pesten.

V. Elbocsájtattak: **Pleskács** Gyula II. osztályú járulnok és **Wenninger** Imre III. osztályú postavezető Pesten.

Király György bozsuri postalegény hosszú s hű szolgálataért a díszöltönyvel s ezzel járó pótilletéssel lett kitüntetve.

Uj postaintézetek.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe:

Neue Postanstalten.

In den nachstehenden Orten sind neue Postanstalten in Wirksamkeit getreten:

A cs. kir. postaterületen.

| A postahivatal neve
Name des Postamtes | Ország, megye
vagy kerület.
Land, Comitatus
oder Kreis | Belföldi
díjterület
Inl.
Taxfl. | Külföldi
díjnégyszög.
Ausl.
Taxquadrat. | Távolság mint
Entfernung wie
für | Közlekedik
Erhält die Verbindung mittelst | | |
|---|---|--|--|--|--|-------------------|--------------|
| | | | | | a postajarat neme
Gattung der Post | honnan
von | hova
nach |
| Saubersdorf | Austria | 484 | 3932 | Bécs-Ujhely | küldönöz | Saubersdorf | Bécs-Ujhely |
| Paulusbrunn | Csehorsz. | 99 | 2154 | Tachau | " | Tachau | Bärnau |
| Johann-
Adolfhütte | Stiria | 479 | 4239 | Judenburg | " | Unter-
Zeiring | Judenburg |
| Pöls | " | 479 | 4238 | " | " | " | " |
| Basovizza | Tengermelléki | 876 | 5086 | Triest | személy-szállító | Triest | Fiume |
| Kauth | Csehorsz. | 106 | 3088 | Taus | malle-koesi | Taus | Horázdiovitz |
| Gross-Orecháu | Morvaorsz. | 166 | 3300 | Ung.-Brood | küldönöz | Ung.-Brood | G.-Orecháu |

| A postahivatal neve
Name des Postamtes | Ország, megye
vagy kerület.
Land, Komitat
oder Kreis. | Beföl-
di dij-
terület
Inl.
Taxfl. | Külföldi
dijnégyyszög
Ausl.
Taxquadrat | Távolság mint
Entfernung wie
für | K ö z l e k e d i k
Erhält die Verbindung mittelst | | |
|---|--|--|---|--|---|----------------------|-------------------------|
| | | | | | a postajárat neme
Gattung der Post | honnan
von | hova
nach |
| Smrzitz | Morvaorsz. | 150 | 3108 | Olschan | küldöncz | Smrzitz | Prossnitz |
| Wesseličko | " | 160 | 3110 | Leipnik | " | Wesseličko | Leipnik |
| Borki wielki | Gácsorsz. | 255 | 2953 | Zbaraž | " | Skalat | Tarnopol |
| Nussdorf
am Attersee | Austria | 458 | 3853 | Weyregg | gözös | Kammer | Unterach |
| Oberneukirchen | " | 274 | 3528 | Zwettl | küldöncz | St. Veit | Zwettl |
| Jankau | Csehorsz. | 125 | 3032 | Wlaschim | " | Jankau | Wettitz |
| Proboscht | " | 18 | 2652 | Leitmeritz | " | Proboscht | Leitmeritz |
| Kunewald | Morvaország | 161 | 3047 | Zauchtl | " | Zauchtl | Neutitschein |
| Pohl | " | 161 | 3046 | Weiskirchen | " | Pohl | Pohl p. u. |
| Kapelln | Ausztria | 297 | 3662 | Perschling | " | St. Pölten | Perschling |
| Altenmarkt
bei Radstadt | Salzburg | 464 | 4065 | Radstadt | " | Altenmarkt | Radstadt |
| Stellartin
im Lammerthale | " | 464 | 4065 | " | " | St. Martin | " |
| Perehinsko | Gácsorsz. | 388 | 3332 | Roznitów | " | Perehinsko | Rozniatów |
| Jásliska | " | 212 | 3066 | Komarnik | " | Jásliska | Dukla |
| Waréz | " | 85 | 2649 | Uhrynów | " | Warez | Sokal |
| Babinopolje | Dalmátorsz. | 1103 | 5586 | — | " | Babinopolje | Stagno |
| Ervenik | " | 1046 | 5496 | Obrovazzo | " | Obrovazzo | Kistagne |
| Novogradi | " | 1045 | 5494 | Smilčich | " | Novogradi | Smilčich |
| Žegar | " | 1046 | 5495 | Obrovazzo | " | Obrovazzo | Kistagne |
| Windigsteig | Austria | 280 | 3411 | Waidhofen | " | Windigsteig | Schwarzenau |
| Mettmach | " | 275 | 3651 | Ried | " | Mettmach | Ried |
| Ohlsdorf | " | 459 | 3787 | Gmunden | " | Ohlsdorf | Gmunden |
| Bad Fusch | Salzburg | 456 | 4230 | — | " | Bad Fusch | Bruck in
Pinzgau |
| Rauris | " | 456 | 4146 | — | " | Rauris | Taxenbach |
| Schallan | Csehorsz. | 17 | 2673 | Teplitz | " | Schallan | Teplitz |
| Zdiaretz | Morvaorsz. | 141 | 3167 | Gross-Bittesch | " | Zdiaretz | Tischnovitz |
| Fieberbrunn
im Pillersee | Tirol | 452 | 4062 | Kitzbichl | " | Fieberbrunn | St. Johann |
| Selza | Dalmátorsz. | 1088 | 5548 | Pucischie | " | Selza | Pucischie |
| Prottes | Ausztria. | 309 | 3603 | Matzen | " | Prottes | Gänserndorf |
| Unter-Stinken-
burg | " | 305 | 3477 | Laa | " | Ober-Holla-
brunn | Laa |
| Laufen bei Ischl | " | 461 | 3920 | Ischl | malle és lovas | Ischl | Aussee |
| Stadl Paura | " | 276 | 3720 | Lambach | küldöncz | Paura | Lambach |
| Steinbach
am Attersee | " | 458 | 3851 | Weissenbach | gözös | Kammer | Unterach |
| Maxglan | Salzburg | 448 | 3851 | Salzburg | omnib. s küldöncz | Salzburg
Mayglan | Reichenhall
Salzburg |

| A postahivatal neve
Name des Postamtes | Ország, megye
vagy kerület.
Land, Komitat
oder Kreis. | Belföldi
díj-
terület
Inl.
Taxfl. | Külföldi
díjnéyszög
Ausl.
Taxquadrat | Távolság mint
Entfernung wie
für | K ö z l e k e d i k
Erhält die Verbindung mittelst | | |
|---|--|---|---|--|---|---------------|---------------------|
| | | | | | a postajárat neve
Gattung der Post | honnan
von | hova
nach |
| Kostenblatt | Csehország | 17 | 2673 | Teplitz | küldőncz | Kostenblatt | Bilin |
| Malsice | " | 127 | 3159 | Tabor | " | Tabor | Bechin |
| Cech | Morvaország | 150 | 3043 | Olmütz | " | Cech | Olmütz |
| Prerau | " | 163 | 3110 | Prerau p. u. | " | Prerau | Prerau p. u. |
| Brixlegg | Tirol | 442 | 4059 | Rattenberg | " | Brixlegg | Brixlegg p. u. |
| Liebstadtl | Csehország | 38 | 2680 | Starkenbach | " | Liebstadtl | Liebstadtl
p. u. |
| Klein Chischka | " | 124 | 3095 | Sedletz | " | Kl. Chischka | Nadejkau |
| Miličoves | " | 41 | 2713 | Jičín | " | Neubidschov | Jičín |
| Meggenhofen | Austria | 276 | 3653 | Aisterheim | " | Meggenhofen | Aisterheim |
| Weitensfeld | Karintia | 664 | 4402 | Gurk | " | Weitensfeld | Treibach |

A telpai (Liptóm.) postahivatal, mely 1869. november óta meg volt szüntetve f. é. sept. 16-án ismét életbe lép.

Pályázatok. — Concourse.

Ellenőri állomásra a nagyszabeni postahivatalnál 1000 frt évi fizetés, s 600 frt ovadék lefizetése mellett.

Postajárulnoki állomásra a nagyszabeni postaigazgatóság kerületében, 500 frt évi fizetés és 200 frt biztosíték letétele mellett.

A kérvények két hét alatt a nagyszabeni m. k. postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásokra 1. **Kécsán** (Torontálmegye) tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt tiszti fizetés, 20 frt irodai és 200 frt szállítási átalány.

2. **Merczifalván** (Temesmegye) tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt fizetés, 20 frt irodai és 200 frt szállítási átalány.

3. **Moholon** (Bács-Bodrogmegye) tiszti szerződés és 100 frt tiszti biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt fizetés, 20 frt irodai, 120 frt szállítási átalány és 30 lánccz föld haszonélvezete.

Kérvények két hét alatt a temesvári m. k. postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra Rákospalotán (Pestmegye) tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Járandóság: 160 frt évi fizetés, 36 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

A kérvények két hét alatt a pesti postaigazgatóságnál benyújtandók.

Postamesteri állomásokra 1. **Szent-Mártonban** (Aradmegye) tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság 120 frt évi fizetés, 20 frt irodai, 350 frt szállítási átalány.

2. **Fábiánházán** (Szatmármegye) szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt fizetés, 20 frt irodai s 400 frt szállítási átalány.

A kérvények két hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra Pecsétszegen (Belső-szolnokmegye) tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt fizetés s 20 frt irodai átalány.

A folyamodványok két hét alatt a nagyszabeni postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra Szt.-Mártonban (Túrócmege) tiszti szerződés és 200 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 500 frt tiszti fizetés, 50 frt irodai, 1903 frt szállítási, 105 frt előfogati átalány, 157 frt istálói segélypénz, 32 frt postalegényi jutalom.

A kérvények két hét alatt a posoni k. postaigazgatóságnál betérjesztendők.

Postatiszti, esetleg járulnoki állomásra a soproni postakerületben 700 frt, illetőleg 500 frt évfizetéssel, 300 frt, illetőleg 200 frt óvpénz letétele mellett.

A kérvények két hét alatt a soproni k. postaigazgatósághoz intézendők.

Postmeisters-Stelle in Slatina im Veröcer Comitete gegen Dienstvertrag und Caution vom 200 fl. Jahresbestallung 360 fl.; Amtspauschale 36 fl.; Beförderungspauschale 2964 fl. —

Gesuche binnen zwei Wochen bei der kngl. Post-Direktion in Agram einzubringen.

RENDELVÉNYEK

A

MAGYAR POSTA-HIVATALOK SZÁMÁRA.

Közrebocsátja a kereskedelmi ministerium.

16. sz.

Pest, sept. 24-én 1870.

Tartalom.

A német vasutigazgatóságok egyletének tagjai s a Lipsében megjelenő egyleti közlöny szerkesztősége közt váltott levelezés portomentes. — A „Zmova“ czimű lengyel félhavi folyóirat kitiltása. — Változások. — Vegyesek. — Új postaintézetek. — Pályázatok.

Inhalt.

Portofreiheit der Briefpostsendungen zwischen den Mitgliedern des Vereines deutscher Eisenbahnverwaltungen und der Redaktion der Vereinszeitschrift in Leipzig. — Verbot der Zeitschrift „Zmova.“ Veränderungen. — Vermischtes. — Neue Postanstalten. — Concourse.

A német vasutigazgatóságok egyletének tagjai s a Lipsében megjelenő egyleti közlöny szerkesztősége közt váltott levelezés portomentes.

Portofreiheit der Briefpostsendungen zwischen den Mitgliedern des Vereines deutscher Eisenbahnverwaltungen und der Redaktion der Vereinszeitschrift in Leipzig.

17954/3363.

A német vasutigazgatóságok egylete Lipsében megjelenő közlönyének szerkesztősége ezen egylet ügyigazgatóságának exponált közegeül tekintendő.

Die Redaktion der Zeitung des Vereines deutscher Eisenbahnverwaltungen in Leipzig ist als ein exponirtes Organ der geschäftsführenden Direktion dieses Vereines zu betrachten.

Ez oknál fogva az osztrák-magyar monarchia az egylethez tartozó vasutigazgatóságai, s ezen egylet Lipsében megjelenő közlönyének szerkesztősége közt váltott levelek az 1865. október 2-kán kelt, s a postai Rendelvények azon évi folyamának 249-dik lapján közölt legfelsőbb elhatározás II. fejezet 22-dik pontja értelmében portomentesen kezelendők, feltéve, hogy az elküldő hely pecsétjével vannak ellátva, s a czimoldalon ezen hely megnevezése D. E. V. S. (Deutsche Eisenbahn-Vereins-Sache) betűkkel vannak ellátva.

Briefpostsendungen zwischen den zum Vereine gehörigen Direktionen der Eisenbahnen der österreich-ungar. Monarchie und der Redaktion der Vereinszeitschrift in Leipzig sind daher im Sinne des Artikels II., Absatz 22, der a. h. Entschliessung vom 2-ten Oktober 1865 (Verord. Blt. 1865, S. 249) portofrei zu behandeln, nur müssen derlei Briefpostsendungen mit dem Siegel der absendenden Stelle geschlossen, und auf der Adressseite sowohl mit der Benennung dieser Stelle, als auch mit der Bezeichnung: D. E. V. S. (Deutsche Eisenbahn-Vereins-Sache) versehen sein.

Pesten, 1870. évi september 13-án.

Pest am 13-ten September 1870.

A „Zmova“ czimű lengyel félhavi folyóirat kitiltása.

Verbot der Zeitschrift „Zmova“.

779/eln. szám.

A Párisban megjelenő „Zmova“ czimű lengyel folyóirattól a magyar korona területén a postaszállítás jogosultsága megvonatván, utasítatnak a kir. postahivatalok, hogy ezen folyóiratra sem előfizetést el ne

Der in Paris erscheinenden polnischen Zeitschrift „Zmova“ wurde der Postdebit auf dem Gebiete der ung. Krone entzogen. Es werden somit die kön. Postämter angewiesen für die erwähnte Zeitschrift weder

fogadjanak, sem pedig annak a kir. posta által leendő továbbszállítását vagy kézbesítését ne eszközölgék.

Pesten, 1870. évi sept. hó 11-én.

Pränumerationen anzunehmen noch deren Weiterbeförderung oder Bestellung durch die k. Post zu vermitteln.

Pest, am 11-ten September 1870.

V á l t o z á s o k .

V e r ä n d e r u n g e n .

19630/3655.

A berlini főpostahivatal közlése nyomán az 1862. oct. 15-én 57261/1230. sz. a. azon évi Rend. l. 433-dik lapján megszabott eljárás a Berlinben megjelenő „Bazar“ és „Victoria“ czimű divatlapok postai megrendelése körül f. é. utolsó évnegyedtől kezdve hatályon kívül helyeztetik.

Azon postahivatalok hirlaposztályai, melyek a nevezett lapok megrendelését közvetítik, jövőben e szerint járjanak el.

Pest, 1870. évi sept. hó 21-én.

Laut Mittheilung des General-Postamtes in Berlin, wird die mit der hierortigen Verordnung vom 15. Okt. 1862, Z. 57261/1230. (Post-Verordnungs-Blatt vom Jahre 1862, Seite 433.) — kundgemachte, besondere Verfahrungsweise hinsichtlich des Bezuges der in Berlin erscheinenden Modezeitungen: „Bazar“ und „Victoria“ durch die Post vom 4. Quartale d. J. ab eingestellt werden.

Hiernach haben die k. u. Zeitungsexpeditionen, welche den Bezug dieser Blätter zu vermitteln haben, vorzugehen.

Pest, am 21-ten September 1870.

V e g y e s e k .

V e r m i s c h t e s .

19218/3576

Folyó évi július 22-én 15128/2850 sz. a. a Rendelvények ezévi 78-ik lapján közzétett hirdetmény kapcsán a következők hozatnak a kir. postahivatalok tudomására:

Ha a Franciaországba intézett pénz- és érték-küldemények földői a földáskor határozottan azt kívánják: hogy küldeményeik egész a rendeltetési helyig bérmentesíttessenek, s ha kötelezik magukat, hogy a franco-bárcza megérkezése után a főlészámított illetéket meg fogják fizetni, az ily küldemények Neuenburg és Genf postahivatalokra szóló francia nyelven szerkesztett franco-bárczák kíséretében elindíthatnak.

Az ily küldemények, a szerint, mint az franco-bárczák kíséretében elindítandó kocsipostai küldeményekre nézve általán véve elő van írva, csak ismert személyektől vagy pedig megfelelő pénzüszlet letétele iránt fogadhatók el elszállítás végett.

Az osztrák-magyar-német és a schweizi franco azonban a hetedik díjfok szerint mindenkor a földáskor fizetendő le.

Pest, september 21-én 1870.

Mit Beziehung auf die Kundmachung vom 22. Juli 1870, Z. 15128/2850, (Post-V.-Blatt vom Jahre 1870, Seite 78) wird den k. ung. Postämtern folgendes bekannt gegeben:

Wenn die Aufgeber von Geld- und Werthsendungen nach Frankreich bei der Aufgabe ausdrücklich verlangen, dass diese Sendungen bis zum Bestimmungs-orte Frankirt werden, und sich verpflichten, nach Einlangen der Frankozettel die in Anrechnung gebrachten Gebühren zu entrichten, so können diese Sendungen unter Beifügung von Frankozetteln, welche in französischer Sprache abgefasst sind, und auf das Postamt Neuenburg oder Genf lauten, abgesendet werden.

Derlei Sendungen sind, wie diess überhaupt bei den unter Beigabe von Frankozetteln abzufertigenden Fahrpostsendungen zu geschehen hat, nur von bekannten Personen oder gegen Erlag eines entsprechenden Geldbetrages zur Beförderung anzunehmen.

Das österr.-ungarische-deutsche Franko und das schweizerische Franko nach der siebente Taxstufe ist aber jedenfalls bei der Aufgabe bar zu entrichten.

Pest, am 21-ten September 1870.

19504/3627.

A cattaroi kerületben központosítva volt hadesapatokhoz tartozó személyzet, névszerint tisztek, katonai felek, közkatonák s katonai hivatalnokoktól eredő vagy azokhoz intézett levelek és értéküldemények javára f. é. január 12-én 432/88 sz. a. engedélyezett s a Rendelvények f. é. 1-ső számában közzétett rendelet által engedélyezett postamentesség ezennel megszüntetetik.
Pest, september 21-én 1870.

Die mit h. Erlasse vom 12. Jänner l. J. Z. 432/88. (Verord.-Bl. Jahrg. 1870, Seite 15.) — zeitweilig bewilligte Portofreiheit für Korrespondenzen und Sendungen mit Wertheinschlüssen von und an Militärs- (Offiziere, Militärpartheien, Mannschaft) und Militärbeamte der im Bezirke Cattaro konzentrirten k. k. Truppen- (Personen des Heeres) wird hiermit aufgehoben.
Pest, am 21-ten September 1870.

19698/3676

Az 1867. 5538/1459 sz. a. azon évi Rendelvények 87-ik lapján közzétett rendelet, mely szerint az Oroszországba indított kocsipostai küldemények gyors- vagy viaszosvászonba burkolandók, s zsineggel körülkötendők, a kir. postahivataloknak szigorú ahhoz tartás végett újból emlékeztetbe hozatik.
Pest, september 21-én 1870.

Es wird den k. Postämtern die Verordnung vom Jahre 1867. Z. 5538/1459. (Verord.-Bl. 1870, Seite 87.), welcher zufolge die Fahrpostsendungen nach Russland in Leinen oder Wachstuch emballirt und mit Leinfaden zugebunden sein müssen, zur genauesten Darnachachtung neuerlich in Erinnerung gebracht.
Pest, am 21. September 1870.

Uj postaintézetek.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe :

Neue Postanstalten.

In den nachstehenden Orten sind neue Postanstalten in Wirksamkeit getreten :

A es. kir. postaterületen.

| A postahivatal neve
Name des Postamtes | Ország, megye
vagy kerület.
Land, Komitat
oder Kreis. | Belföldi
díj-
terület
Inl.
Taxfl. | Külföldi
díjnégyszög
Ausl.
Taxquadrat | Távolság mint
Entfernung wie
für | K ö z l e k e d i k
Erhält die Verbindung mittelst | | |
|---|--|---|--|--|---|---------------|-------------------------|
| | | | | | a postajárat neve
Gattung der Post | honnan
von | hova
nach |
| Gerolding | Austria | 296 | 3661 | Spitz | küldöncz | Gerolding | Melk |
| Altschwendt | " | 273 | 3588 | Neumarkt | " | Altschwendt | Neumarkt |
| Tremošná | Csehország | 109 | 2899 | Plass | " | Pilsen | Saatz |
| Brčen | " | 112 | 3091 | Blowitz | " | Brčen | Nepomuk
p. u. |
| Petrowitz bei
Rakonitz | " | 22 | 2789 | Horosedl | " | Rakonitz | Kralewitz |
| Tschenkowitz | " | 52 | 2857 | Grulich | " | Tschenkowitz | Rottwasser
in Mähren |
| Neuberg | Stajer | 485 | 4001 | Langenwang | " | Neuberg | Mürzzuschlag |
| Palfau | " | 474 | 3926 | Hiflau | " | Hiflau | Göstling |
| Freienfeld | Tirol | 638 | 4389 | Sterzing | " | Freienfeld | Freienfeld
p. u. |
| Gansbach | Austria | 296 | 3661 | Spitz | " | Gansbach | Melk |
| Neuhaus a. d.
Donau | " | 273 | 3590 | Neufelden | " | Neuhaus | Windorf |
| Sipbachzell | " | 277 | 3721 | Kremsmünster | " | Wets | Krems-
münster |

| A postahivatal neve
Name des Postamtes | Ország, megye
vagy kerület.
Land, Comitat
oder Kreis | Belföl-
di díj-
terület
Inl.
Taxfl. | Külföldi
díjnégyszög.
Ausl.
Taxquadrat. | Távolság mint
Entfernung wie
für | K ö z l e k e d i k
Erhält die Verbindung mittelst | | |
|---|---|---|--|--|---|--------------------|---------------|
| | | | | | a postajárat neve
Gattung der Post | honnan
von | hova
nach |
| Deschney | Csehorsz. | 48 | 2021 | Kronstadt | küldöncz | Deschney | Gr. Stiebnitz |
| Sattel | " | 43 | 2021 | Neustadt | " | Sattel | Gieshübl |
| Welchau | " | 10 | 2743 | Duppau | " | Welchau | Karlsbad |
| Dunajov | Galiczia | 245 | 2948 | Pomorzany | " | Dunajow | Pomorzany |
| Niebylec | " | 206 | 2874 | Strzyzow | " | Niebylec | Strzyzow |
| Szczurowice | " | 95 | 2701 | " | " | Szczurowice | Lopatyn |
| Axams | Tirol | 437 | 4138 | " | " | Sellrain | Innsbruck |
| Sellrain | " | 437 | 4137 | " | " | " | " |
| Tweng | Salzburg | 467 | 4233 | Rennweg | malle-kocsi
küldöncz | Salzburg
Werfen | Spital
" |

Pályázatok. — Concourse.

Két postatiszti állomásra a nagyszabeni postakerületben 700 frt fizetéssel s 300 frt biztosíték letétele mellett.

A kérvények négy hét alatt a nagyszabeni m. k. postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásokra 1. Hajdu-Böszörményben tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 200 frt tiszti fizetés, 22 frt irodai és 660 frt szállítási átalány.

2. Bereg-Böszörményben (Biharmegye) tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 180 frt tiszti fizetés, 24 frt irodai és 540 frt szállítási átalány.

3. Kismarján (Biharmegye) szerződés és 100 frt biztosíték letétele iránt. Évi járandóság: 120 frt fizetés, 20 frt irodai, 350 frt szállítási átalány.

4. Borson (Biharmegye) szerződés és 100 frt biztosíték letétele iránt. Évi járandóság: 120 frt fizetés, 20 frt irodai, 200 frt szállítási átalány.

A folyamodványok három hét alatt a nagyváradi postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásokra szerződés és 100 frt biztosíték letétele iránt:

1. Csákvárt (Székesfehérvármegye). Évi járandóság 120 frt évi fizetés, 20 frt irodai, 700 frt szállítási átalány.

2. Polgárdon (Székesfehérvármegye) Évi járandóság: 120 frt tiszti, 20 frt irodai s 400 frt szállítási átalány.

3. Tisza-Szajolon (Hevesmegye). Évi járandóság 120 frt tiszti, 20 frt irodai, 300 frt szállítási átalány.

A folyamodványok három hét alatt a pesti postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásra, Szempcezen (Poson-megye) tiszti szerződés és 400 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 730 frt tiszti javadalom, 100 frt irodai és 3050 frt szállítási, 130 frt rakolási átalány, 31 frt postalegényi jutalom.

Fogalmazó-gyakornoki állomásra a posoni k. postaigazgatóságnál 350 frt évi segélydíjjal.

Gyakornoki állomásra a posoni postahivatalnál.

A kérvények két hét alatt a posoni k. postaigazgatóságnál betérjesztendők.

Postamesteri állomásra Königsgnadon (Krassó-megye) tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt tiszti fizetés, 20 frt irodai és 500 frt szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Nagy-Zorlenczen (Krasó-megye) tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt tiszti fizetés, 20 frt irodai és 200 frt gyalogküldöncz átalány.

Kérvények két hét alatt a temesvári postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásra Bodrogkeresztúron (Zemplénmegye) tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 150 frt tiszti fizetés, 24 frt irodai átalány.

Postamesteri állomásra Zemplén-Ladomérban tiszti szerződés és 100 forint biztosíték letétele mellett. Évi fizetés 120 frt, irodai átalány 20 frt, szállítási átalány 500 frt.

A kérvények két hét alatt a kassai postaigazgatóságához intézendők.

Eine Postamtspraktikantenstelle im kroatisch-slavonischen Postdirektionsbezirke.

Gesuche binnen zwei Wochen bei der kngl. Post-Direktion in Agram einzubringen.

RENDELVÉNYEK

A

MAGYAR POSTA-HIVATALOK SZÁMÁRA.

Közrebocsátja a kereskedelmi ministerium.

17. sz.

Pest, october 1-jén 1870.

Tartalom.

Az országos meteorológiai és földdelejjességi központi intézet levelezése portomentes. — A károlyfehérvári postahivatal felhatalmazása a 100 forinton felüli pénzutasványok felvételére és kifizetésére. — Változások. — Pályázatok.

Inhalt.

Portofreiheit der Correspondenzen der kön. ung. Reichs-Anstalt für Meteorologie und Erdmagnetismus. — Ermächtigung des Postamtes in Karlsburg zur Aufnahme und Auszahlung von Geldanweisungen über 100 Gulden. — Veränderungen. — Concourse.

Az országos meteorológiai és földdelejjességi központi intézet levelezése portomentes.

Portofreiheit der Correspondenzen der kön. ung. Reichs-Anstalt für Meteorologie und Erdmagnetismus.

29123/3753.

Az országos meteorológiai és földdelejjességi központi intézet igazgatóságának az intézeti állomásokkal váltott levelezése, 1865. október 2-án kelt legfelsőbb elhatározás II. fejezete 9-ik pontja értelmében a postán díjmentesen kezelendő.

Pesten, 1870. évi szeptember 29-én.

Die Correspondenzen der Central-Direktion der k. ung. Reichs-Anstalt für Meteorologie und Erdmagnetismus mit den Stationen sind im Sinne des Artikels II. Absatz 9. der a. h. Entschliessung vom 2-ten October 1865 portofrei zu behandeln.

Pest, am 29-ten September 1870.

A károlyfehérvári postahivatal felhatalmazása a 100 forinton felüli pénzutasványok felvételére és kifizetésére.

Ermächtigung des Postamtes in Karlsburg zur Aufnahme und Auszahlung von Geld-Anweisungen über 100 Gulden.

19823/3699.

A károlyfehérvári postahivatal f. é. október hó 15-től kezdve 1000 forintig terjedő pénzutasványok felvételére és kifizetésére, a pesti és bécsi postahivatalokkal váltott forgalomnál pedig egész 5000 forintig terjedő pénzutasványok felvételére lett felhatalmazva.

Pest, september 25-én 1870.

Das Postamt in Karlsburg wurde vom 15-ten October l. J. zur Aufnahme und Auszahlung von Geldanweisungen bis 1000 Gulden, im Verkehr mit den Postämtern in Pest und Wien aber zur Aufnahme von Geldanweisungen bis 5000 Gulden ermächtigt.

Pest, am 25-ten September 1870.

Változások.

Veränderungen.

19950/3725.

A postai „Rendelvények“ mai számához a Nagy-britanniába és Irlandba értéknilyvánítás nélkül intézett málhaküldemények kocsi-postai tarifája van mellékelve, mely akkor veendő alkalmazásba, ha a földadó azt ki-

Der heutigen Nummer des „Verordnungsblattes“ liegt ein neuer Fahrposttarif für Päckereien ohne Werthangabe nach Grossbritannien und Irland, welcher für den Fall, als der Absender die Beförderung über

vánja, hogy küldeménye Hollandián (Rotterdam-on) át szállíttassék.

Ezen tarifában a németalföldi tengeri és a brit szállítmányi illetékek, valamint a vám- és kézbesítési díjak együvé vannak foglalva.

A Nagybritannia és Irlandba via Rotterdam irányított pénz- és értékűküldemények díjaztatása egyelőre változatlan marad.

Ez oknál fogva a Nagybritannia és Irland kocsipostai tarifája következőleg helyesítendő:

A 30-ik lapon a 21- és 22-ik sorban „London“ helyett irassék: „zum Bestimmungsorte“.

Továbbá a 31 és 32 számmal ellátott lap eltávolítván, helyébe az új pótlap ragasztassék.

Pesten, 1870. évi sept. hó 27-én.

Holland (Rotterdam) verlangt hat, zur Anwendung kommt.

In diesem Tarife sind die niederländischen See- und britischen Frachtgebühren, sowie die Zoll- und Bestellgebühren mit innbegriffen.

Hinsichtlich der auf dem Wege über Rotterdam zu befördernden Geld- und Werthsendungen nach Grossbritannien und Irland, tritt vorläufig keine Aenderung ein.

Im Fahrposttarife „Grossbritannien und Irland“ sind daher nachstehende Aenderungen zu machen:

Auf Seite 30 ist in Zeile 21 und 22 statt „London“ zu setzen: „zum Bestimmungsorte“.

Ferner ist das mit den Seitenzahlen 31 und 32 versehene Blatt, aus diesem Tarife zu entfernen, und sind an dessen Stelle die neuen Ergänzungsblätter beizulegen.

Pest, am 27-ten September 1870.

Pályázatok. — Concourse.

Titkári állomásra a pesti postaigazgatóságnál 1200 frt fizetéssel és 200 frt lakpénzzel.

Postatiszti, esetleg járulnoki állomásra a pesti postaigazgatóság kerületében 700 illetőleg 500 frt évi fizetés és 300, illetőleg 200 frt biztosíték letétele mellett.

A kérvények négy hét alatt a pesti m. k. postaigazgatósághoz intézendők.

Postajárulnoki állomásra a temesvári postakerületben, 500 frt évi fizetés és 200 frt biztosíték mellett.

A folyamodványok két hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz benyújtandók.

Postamesteri állomásokra tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele iránt:

1) **Konyáron** (Biharmegye). Évi járandóság 120 frt fizetés, 20 frt irodai, 300 frt szállítási átalány;

2) **Palotán** (Csanádmegye.) Évi járandóság 200 frt fizetés, 20 frt irodai atalány, 36 frt postalegény-illeték s 1100 frt szállítási átalány,

3. **Kotajon** (Szabolcsmegye). Évi járandóság 150 frt fizetés, 30 frt irodai, 400 frt szállítási átalány.

A kérvények három hét alatt a nagyváradai postaigazgatósághoz intézendők.

Bács-Bresztovác, Ó-Sztapár, Gombos és Bogojevo helységekben Bács-Bodrogmegyében az alföld-fumei vasut zombor-eszéki szakaszának megnyitáskor életbeléptetendő postamesteri állomásokra.

Évi járandóság: tiszti fizetés az ó-sztapári és gombosi postahivataloknál 150 ft, a bresztováci

és bogojevoi postahivataloknál 120 frt; szállítási átalány: Bresztovácson 792 frt, Bogojevon 160 frt; irodai átalány 20 frt, tiszti biztosíték 100 frt.

Postamesteri állomásra R-Bogsánon (Krassó-megye), tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt tiszti fizetés és 20 frt irodai átalány.

A kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra Magyar-Bollyban (Bárányamegye) szerződés s 100 frt biztosíték letétele iránt. Évi járandóságok: 150 frt tiszti fizetés, 30 frt irodai s megfelelő szállítási átalány.

A folyamodványok két hét alatt a soproni k. postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra Bilkén (Beregmege) szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság 120 frt tiszti fizetés, 20 frt irodai, és 300 frt szállítási átalány.

A kérvények két hét alatt a kassai m. kir. postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra Ó-Turán (Nyitra-megye) szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság 120 frt fizetés, 20 frt irodai, 237 frt szállítási átalány.

A kérvények négy hét alatt a posoni postaigazgatósághoz intézendők.

RENDELVÉNYEK

A

MAGYAR POSTA-HIVATALOK SZÁMÁRA.

Közrebocsátja a kereskedelmi ministerium.

18. sz.

Pest, october 25-én 1870.

Tartalom.

A szatmári postahivatal felhatalmazása a 100 forinton felüli pénzutasványok felvételére és kifizetésére. — Változások. — Különfélék. — Személyzetiek. — Uj postaintézetek. — Pályázatok.

Inhalt.

Ermächtigung des Postamtes in Szatmár zur Aufnahme und Auszahlung von Geldanweisungen über 100 Gulden. — Veränderungen. — Verschiedenes. — Neue Postanatalten. — Concourse.

A szatmári postahivatal felhatalmazása a 100 forinton felüli pénzutasványok felvételére és kifizetésére.

Ermächtigung des Postamtes in Szatmár zur Aufnahme und Auszahlung von Geldanweisungen über 100 Gulden.

20991/3908.

A szatmári postahivatal f. é. november hó 1-től kezdve 1000 forintig terjedő pénzutasványok felvételére és kifizetésére, a pesti és bécsi postahivatalokkal váltott forgalomnál pedig egész 5000 forintig terjedő pénzutasványok felvételére lett felhatalmazva.

Pesten, 1870. october 12-én.

Das Postamt in Szatmár wurde vom 1. November l. j. zur Aufnahme und Auszahlung von Geldanweisungen bis 1000 Gulden, im Verkehre mit dem Postämtern in Pest und Wien aber zur Aufnahme von Geldanweisungen bis 5000 Gulden ermächtigt.

Pest den 12. October 1870.

Változások.

Veränderungen.

20614/3835.

Levelezések, vagyis közönséges és ajánlott levelek, levelezési lapok, árumustrák és szalag alatti nyomtatványok, ha a német hadak által megszállt francia területre intézettek, csak az éjszakanémet szövetség postaintézeteinek közvetítésével szállíthatnak el; ez okból ezen levelezésekre ugyanazon postailletékek alkalmazandók, melyek a német államokba intézettekhez onnan eredőkre nézve vannak megszabva.

Az ily levelezések az elindítási s illetőleg rendeltetési hely fekvéséhez képest a Saarbrücken—Remilly, vagy pedig Frankfurt a. M.—Nancy vasúti postahivatalok közvetítésével fognak tovább szállíttatni, ez okból azokat Cöln—Verviers-en át semmi szűn alatt sem szabad irányítani.

Pest, oct. 20. 1870.

Korrespondenzen, d. i. gewöhnliche und rekommandirte Briefe, Korrespondenzkarten, dann Sendungen mit Waarenproben und Drucksachen unter Band, nach und aus den von den deutschen Truppen besetzten Gebiethstheilen Frankreichs, können derzeit nur durch Vermittlung der Postanstalten des norddeutschen Bundes befördert werden, und es sind für diese Korrespondenzen die gleichen Portogebühren, wie für Korrespondenzen nach und aus den deutschen Staaten einzuheben.

Dieselben werden je nach Lage des Absendungs- und beziehungsweise des Bestimmungsortes durch die Eisenbahn-Postbureaux Saarbrücken-Remilly, oder durch die Eisenbahnpostbureaux Frankfurt a. M.—Nancy vermittelt, und dürfen in keinem Falle auf die Bahnpostämter Cöln—Verviers geleitet werden.

Pest, am 20. October 1870.

Az illető határszéli postahivatalok jelentése szerint az olaszországi és egyházállami kocsipostai tarifában II. számmal jelölt szállítási alkalom igénybevételevel Olaszországba intézett kocsipostai küldemények felszerelésére vonatkozó határozatokat a felvevő postahivatalok gyakran figyelmen kívül hagyják.

Miután az olasz szállító intézetek oly kocsipostai küldeményeket, melyeknek kísérő iratai az ott érvényes szabályoknak meg nem felelnek, továbbszállítás végett átvenni nem akarnak, a k. postahivatalok a következők pontos megtartására utasítatnak:

Minden egyes küldemény, mely a fenebb említett uton indittatik el, — ide értve a levélalakú pénzküldeményeket is — német-olasz vagy német-francia nyelven kiállított kísérőcímmel (szállítólevéllel) láttassék el.

Ezen kísérőcímmel a közönséges adatokon kívül az elküldő neve, a nyilvánított értékű küldeményeknél azonfölül az érték betűkkel irandó ki, s azon pecsét nyomandó le, melylyel maga a küldemény van lepecsételve.

Hasonló pecsétlenyomatok alkalmazandók a vámi nyilatkozatokra is, melyek a kizárólag pénzt vagy értékpapírokat tartalmazókat kivéve — minden egyes küldeményhez csatolandók.

A kevésbé ismert olaszországi helyekre szóló küldeményeknél kívánatos, hogy a kísérő iraton azon tartomány is feljelöltessék, melyben a rendeltetési hely fekszik.

Ezen szabályokat a k. postahivatalok az olaszországi és egyházállami kocsipostai tarifa 12-ik lapján jelölik föl.

Pest, oct. 20. 1870.

Nach einer Anzeige der betreffenden Gränz-Postämter werden die Bestimmungen über die Einrichtung der Begleitpapiere zu den auf den Beförderungswege II. des Fahrposttarifes „Italien und Kirchenstaat“ beförderten Fahrpostsendungen nach Italien von den Aufgäbe-Postämtern häufig ausser Acht gelassen.

Da die italienischen Transportanstalten sich weigern Fahrpostsendungen, deren Begleitpapiere den dasselbst gültigen Vorschriften nicht vollkommen entsprechen, zur Weiterbeförderung zu übernehmen, so wird den k. Postämtern zur genauesten Darnachachtung folgendes bekannt gegeben:

Jeder auf den oben bezeichneten Wege zu befördernden Fahrpostsendung, — daher auch jeder Geldsendung in Briefform — muss eine in deutscher und italienischer, oder in deutscher und französischer Sprache abgefasste, offene Begleitadresse (Frachtbrief) beigegeben werden.

Diese Begleitadresse muss ausser den gewöhnlichen Angaben auch den Namen des Absenders und bei Sendungen mit deklarirten Werthe die Werthangabe in Worten geschrieben — enthalten, und mit einem Abdrucke des zum Verschliessen der Sendung verwendeten Siegels versehen sein. Die gleichen Siegelabdrücke sind auf den Zoll-Deklarationen, von welchen alle Sendungen, mit Ausnahme jener, welche blos Geld- oder Werthpapiere enthalten, — begleitet sein müssen, anzubringen.

Bei Sendungen nach weniger bekannten Orten Italiens empfiehlt es sich, auf der Begleitadresse auch die Provinz, in welcher der Bestimmungsort gelegen ist, anzugeben.

Die k. Postämter haben hievon auf Seite 12. des Fahrposttarifes Italien und Kirchenstaat Vormerkung zu nehmen.

Pest, 20. Oktober 1870.

Az éjszak-német szövetség főpostahatóságának közlése szerint Angolországba értéknyilvántással vagy a nélkül intézett csomagok, valamint a csomagalaku pénzküldemények szállítása Hamburgon át helyreállítatott.

Ennek betudásával az Angolországgal váltott forgalomra nézve ez idő szerint a következő irányok állanak nyitva:

I. Belgiumon (Ostenden) át értéknyilvántással nélkül és 4000 frtig terjedő értéknyilvántással föladott csomagok számára.

II. Hamburgon át nem nyilvánított értékű csomagalaku pénzküldemények számára.

III. Hollandián (Rotterdamon) át nem nyilvánított értékű csomagok, s csomagalaku pénzküldemények számára; a nyilvánított értékű csomagok számára csak akkor, ha súlyuk egy fonton fölül terjed.

Az értéknyilvántással nélkül és 4000 frtig terjedő értéknyilvántással föladott csomagok, ha a föladó ha-

Nach einer Mittheilung des General-Postamtes des norddeutschen Bundes können von jetzt an Packete mit und ohne Werthangabe, sowie Geldsendungen in Packetform nach England wieder wie früher auf dem Wege über Hamburg befördert werden.

Demnach bieten sich für den Postverkehr mit England gegenwärtig folgende Wege dar:

I. Via Belgien (über Ostende) für Packete ohne Werthangabe und für Packete mit angegebener Werthe bis 4000 fl. ö. W.

II. Via Hamburg für Packete mit und ohne Werthangabe und für Geldsendungen in Packetform.

III. Via Holland (über Rotterdam) für Packete mit und ohne Werthangabe und für Geldsendungen in Packetform, für Packete mit Werthangabe jedoch nur dann, wenn dieselben ein Gewicht von mehr als 1 Pfund haben.

Packete ohne Werthangabe und Packete mit angegebener Werthe bis 4000 fl. ö. W. werden stets

tározottan más szállítási irányt nem jelöl meg, mindenkor Belgiumon (Ostendén) át szállítandók, ez uton jutván el leggyorsabban rendeltetések helyére.

Oly küldemények, melyek Belgiumon (Ostenden) át a földő kívánsága ellenére nem szállíthatók, s ha a földő emellett nem követeli azt, hogy küldeménye Hollandian (Rotterdamon) át szállíttassék, Hamburgon át indítandók el.

Rotterdamon át a küldemények csak a földő egyenes kívánságára szállítandók.

Az eddigi tarifa változást nem szenved.
Pest, october 20. 1870.

dann via Belgien (über Ostende) als demjenigen Wege, welcher die grösste Beschleunigung gewährt, — befördert, wenn nicht der Absender die Benützung eines anderen Weges ausdrücklich verlangt hat.

Solche Sendungen, deren Beförderung via Belgien (über Ostende) wegen der vorbezeichneten Beschränkung nicht zulässig ist, werden beim Mangel einer Bestimmung des Absenders, dass die Beförderung via Holland (über Rotterdam) geschehen solle, via Hamburg befördert.

Die Beförderung über Rotterdam findet nur auf ausdrückliches Verlangen der Absender statt.

Eine Aenderung in den bisherigen Tarifen ist nicht eingetreten.

Pest, am 20. Oktober 1870.

20613/3834.

Franciaországba s azon át intézett kocsipostai (pénz- értékküldemények s közönséges csomagok) a jelen háboru folytán Németországon át, további intézkedésig, nem szállíthatnak.

Lindau- és Schweiczon át (l. Rend. ez évi 78. lap.) a kocsipostai küldemények Franciaországba, vagy azon át való elszállítás végett csak oly föltét alatt fogadtatnak el, ha a küldemény értéke a szállítás költségeit megközelítő számítás szerint fedezi. Párisba s a német hadak által megszállott francia területre szóló kocsipostai küldemények átalán véve nem fogadtatnak el.

Pest, oktober 20. 1870.

In Folge der Kriegsereignisse werden Fahrpostsendungen — (Geld, Werth- und gewöhnliche Packetsendungen) — nach Frankreich, sowie im Transit durch Frankreich bis auf Weiteres auf dem Wege über Deutschland nicht mehr befördert.

Auf dem Wege über Lindau und die Schweiz (siehe P. V. B. vom Jahre 1870, Seite 78.) werden Fahrpostsendungen zur Beförderung, nach und im Transit durch Frankreich nur unter der Bedingung angenommen, dass der Werth der Sendungen die wahrscheinlichen Transports-Kosten deke. Nach Paris und den von den deutschen Truppen besetzten Gebiethstheilen des französischen Territoriums werden Fahrpostsendungen zur Beförderung überhaupt nicht angenommen.

Pest, 20. Oktober 1870.

31960/4095.

A badeni közlekedési intézetek igazgatóságának közlése szerint a Strassburggal és kerületével váltott kocsipostai forgalom ismét megnyitott.

Az oda intézett kocsipostai küldemények Kehl-en át irányítandók.

Pest, october 20. 1870.

Nach einer Mittheilung der Direktion der badischen Verkehrsanstalten ist der Fahrpostverkehr mit Strassburg (loco und Bezirk) wieder eröffnet worden.

Dahin bestimmte Fahrpostsendungen sind auf Kehl zu instradiren.

Pest, am 20. Oktober 1870.

Különfélek. — Verschiedenes.

20746/3870.

F. é. szeptember 9-én 18029/3389. sz. a. a Rend. 93-ik lapján közzétett hirdetmény kapcsán értesítettnek a kir. postahivatalok, hogy ezentul Luxemburg nagyhercegségből az osztrák-magyar birodalomba intézett levelezési lapok is elő fognak fordulni.

Pest, october 20. 1870.

Mit Beziehung auf die Verordnung vom 9. September d. J. Z. 18029/3389. (Verordnungsblatt, Seite 93.) wird den Postämtern bekannt gegeben, dass nunmehr auch aus dem Grossherzogthume Luxemburg Korrespondenzkarten nach der österreichisch-ungarischen Monarchie vorkommen werden.

Pest, am 20-ten October 1870.

21083/3922.

Azon czélból, hogy a már használaton kívül helyezett régi kiadási bélyeges levélborítékok meglevő készlete értékesíthessék, intézkedés történt az iránt, hogy ama borítékokon levő bélyeglenyomatokra a most érvényben levő 5 kros levéljegyek ragasztatván, az alsó-ausztriai postakerületben ily módon áruba bocsátassanak.

A postahivatalok az ily borítékok miatt kifogást ne tegyenek.

Pest, october 30. 1870.

Um die vorhandenen Vorräthe an den ausser Gebrauch gesetzten gestempelten Briefcouverts älterer Emission noch zu verwerthen, ist die Verfügung getroffen worden, dass die darauf befindlichen Stempelabdrücke mit jetzt gültigen Briefmarken zu 5 xr überklebt und diese Couverts sofort im n.-östr. Postbezirke wieder in Verschleiss gebracht werden.

Dieselben sind daher von den Postämtern nicht zu beanstanden.

Pest, am 20. october 1870.

15186/3917.

A bajor kir. kormánynak legújabb intézkedése szerint a magyarországi gyapjunak és gyapjumustráknak a bajor területen való be- és átvitele, a fennállott tilalom megszüntetése mellett, ismét megengedett, ha hivatalos igazolványokkal bebizonyítatik, hogy a gyapju vészmentes helyről származik, és vészes helyeken nem volt lerakva.

Miről a kir. postahivatalok a „Rendelvények“ múlt évi 16-ik számának 146-ik oldalán közzétett rendelet kapcsán tudomás és mihez tartás végett értesítetnek.

Pest, october 8. 1870.

Nach einer von der königl. baierischen Regierung getroffenen neuesten Verfügung ist die Einfuhr und der Durchzug von Sendungen mit Wolle und Wollmustern bei gleichzeitiger Aufhebung des bestandenen Verbotes neuerdings gestattet, wenn es durch ämtliche Zeugnisse erwiesen ist, dass die Wolle aus seuchenfreien Orten stammt und in verseuchten Orten nicht gelagert war.

Wovon die königl. Postämter mit Beziehung auf die, auf der 146-ten Seite der 16-ten Nr. des Verordnungsblattes vom v. J. kundgemachten Verordnung zur Kenntniss und Darnachachtung verständigt werden.

Pest, 8. Oktober 1870.

Személyzetiek. — Personalien.

A földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi m. kir. minister Bernolák Sándor tiszteletbeli segédfogalmazót valóságos minist. segédfogalmazóvá, Bene Károly, első osztályu postatisztet a miskolci postahivatalhoz gondnokká, Frivisz Károly I-ő osztályu postatisztet a mozgópostahivatalokhoz II. osztályu postahivatali ellenőrré és főnöki helyettesé nevezte ki.

A számtisztek létszámának rendezése alkalmával: Weidinger Károly az I-ső, Geiszberg Róbert, Kandó Gejza és Weyrother Román a II-ik; Baumgarten Antal, Kolarszky Lőrincz, Tót József, Balog Lajos és Páka József a III-ik; Szilágy Béla, Török Ferencz, Tusetić Béla, Török Imre, Benyó Vilmos és Német József a IV-ik; Krövik Károly, Wimmer Gusztáv, Liebhardt József, Algai Ferencz, Fülöp György, Manhold Antal, Jappel Győző és Göllner József az V-ik osztályba léptettek elő, Petróti János, Kákonyi Dezső gyakornokok és Pjacssek Mihály díjnok VI. osztályú, ideiglenes minőségű számtisztekké nevezettek ki.

Kinevezettek I. osztályu postatiszté: Klusch Károly fogalmazó Nagyszébenben; — II-od

osztályu postatiszté; Nogál Pál, piskolti postamester Nagyváradra; — III-od osztályu postatisztékké: Lozert Lajos I-ső osztályu járulnok Zágrába; Kautz Károly I-ső osztályu járulnok Posenba, Burczinsky Károly I-ső osztályu járulnok Pestre; I-ő osztályu járulnokokká: Rassko Antal, fogalmazó gyakornok Posenba; Rosenauer Mihály, es. k. hadnagy Pestre; II-od osztályu járulnokokká: Lelovich György és Fiedler Antal gyakornokok Sopronba; Wolf Gusztáv, postakiadó Kassára; Selmeczy Ignácz gyakornok és Csáth Zsigmond postakiadó Nagyváradra; Koiss Imre postakiadó Pestre;

postamesterekké: a posoni kerületben: Galasz Arnold Szlaniczára. Török Gyula Polhorára; — a kassai kerületben: Holczberger Péter Szaploneczára; Sohlmann Márton Svedlérre; — a nagyvárad kerületben: Karaján Mihály, Rézbányára; Kovács István Ottományba, Aszód Sámuel Tornyára; Szitts Lajos Téglásra; — a temesvári kerületben: Kerner Károly Bocsára; — a nagyszébeni kerületben: Ehrlich Mihály Szászkereszturra; Réther Péter Szászkezdre; a zágrábi kerületben: Slama Vendel Čadjovicára, Kernits Rokus Vukára, Hirschl Szilárd Csalmára, Popovič Sámuel Vukovárra, Mirkovič Emilia Szuszekra; postavezetők: Schneider György, Löbl József,

Pahr Simon a soproni, *Holczberger* Péter a kassai kerületben.

II. **Leköszönt:** *Laubner* József II-od osztályú járulnok Posonban.

III. **Meghaltak:** *Konrád* Vincze I-ső osztályú postatiszt Zágrábban.

IV. **Elbocsáttatott:** *Bitter* Lajos II-od osztályú postatiszt Pesten.

Uj postaintézetek.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe:

Neue Postanstalten.

In den nachstehenden Orten sind neue Postanstalten in Wirksamkeit getreten:

A cs. kir. postaterületen.

| A postahivatal neve
Name des Postamtes | Ország, megye vagy kerület.
Land, Komitat oder Kreis. | Belföldi díjterület
Inl. Taxfl. | Külföldi díjnégyszög
Ausl. Taxquadrat | Távolság mint
Entfernung wie für | K ö z l e k e d i k
Erhält die Verbindung mittelst | | |
|---|--|------------------------------------|--|-------------------------------------|---|---------------|---------------|
| | | | | | a postajarat neme
Gattung der Post | honnan
von | hova
nach |
| Jedlicze | Galicia | 208 | 2933 | Zmigród | küldőncz | Jedlicze | Krosno |
| Krepna | " | 208 | 3064 | " | " | Krepna | Zmigród |
| Roznów | " | 406 | 3521 | Kutty | " | Roznów | Popielniki |
| Komorau | Csehország | 110 | 2901 | Mauth | " | Hořowitz | Komorau |
| St. Beguina | " | 110 | 2961 | " | " | Komorau | St. Beguina |
| Gr.-Latein | Morvaország | 150 | 3043 | Olmütz | " | Gr.-Latein | Prosznitz |
| Gams bei Stainz | Stajer | 676 | 4490 | Landsberg | " | Landsberg | Stainz |
| Glanegg | Karinthia | 667 | 4484 | Feldkirchen | " | Glanegg | Glanegg p. u. |

Pályázatok. — Concourse.

Négy postatiszti és négy járulnoki állomásra a pesti postaigazgatóság kerületében 700, s illetőleg 500 frt fizetéssel, 300, illetőleg 200 frt biztosíték letétele mellett.

A kérvények négy hét alatt a pesti postaigazgatóságához intézendők.

Postatiszti állomásra 700 forint évi fizetéssel, és 300 forintnak biztosítékul készpénzben való letétele mellett.

A kérvények két hét alatt a kassai m. kir. postaigazgatóságnál nyújtandók be.

Két postajárulnoki állomásra a nagyváradi posta-igazgatóság kerületében 500 frt évi fizetéssel, 200 frt tiszti biztosíték letétele mellett.

A kérvények négy hét alatt a nagyváradi postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásokra: 1. Székesfehérvár vaspályai postahivatalnál, tiszti szerződés és 400 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 1000 frt fizetés, 100 frt irodai atalány;

2. H.-M.-Vásárhelyen (Csongrádmegye) tisztiszerződés és 600 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 830 frt fizetés, 83 frt irodai, 1518 frt szállítási atalány;

3. Zichyfalván (Fehérmegye), tisztiszerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt fizetés, 20 frt irodai, 200 frt esetleg 300 frt szállítási atalány.

4. Szolnokon (Hevesmegye), tisztiszerződés és 600 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 1200 frt fizetés, 120 frt irodai, 700 frt szállítási atalány.

A kérvények négy hét alatt a pesti m. k. postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásra Almáson (Tornamégye), tisztiszerződés és 100 frt. biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 200 frt fizetés, 20 frt irodai, 204 frt szállítási atalány.

A kérvények négy hét alatt a kassai m. k. postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásokra: tisztiszerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett:

1. Szobotiszton (Nyitramegye). Évi járandóság: 180 frt fizetés, 20 frt irodai, 803 frt szállítási átalány;

2. Koritniczán (Liptómege). Járandóság az 5 nyári hónapra: 50 frt fizetés, 8 frt 30 kr irodai, 95 frt. szállítási átalány;

3. Verbón (Nyitramegye). Évi járandóság: 120 frt fizetés, 20 frt irodai, 400 frt szállítási átalány;

4. díjtalan gyakornoki állomásra a komáromi postahivatalnál.

A kérvények négy hét alatt a posoni m. k. postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásokra: tisztiszerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett:

1. Kenecsen (Veszprémege). Évi járandóság: 200 frt fizetés, 36 frt irodai, 660 frt szállítási átalány;

2. Német-Szent-Mihályon (Vasmege). Évi járandóság 200 frt fizetés, 20 frt irodai átalány.

A kérvények négy hét alatt a soproni m. k. postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásokra: tisztiszerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett:

1. Pészakon (Torontálmegye). Évi járandóság: 150 frt fizetés és 20 frt irodai átalány;

2. Székesuton (Temesmege). Évi járandóság: 150 frt fizetés és 20 frt irodai átalány;

3. Varjason (Temesmege). Évi járandóság: 150 frt fizetés és 20 frt irodai átalány.

A kérvények négy hét alatt a temesvári m. k. postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásokra: tisztiszerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett.

1. Rusevon (Pozsegamege). Évi járandóság: 120 frt fizetés, 20 frt irodai, 400 frt szállítási átalány;

2. Čepinen (Verőczemegye), és Sokrižon (Varasdmegye). Évi járandóságok: 120 frt fizetés és 20 frt irodai átalány.

A kérvények négy hét alatt a zágrábi k. postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásra Vadászon (Aradmegye), tisztiszerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt fizetés, 20 frt irodai, 700 frt szállítási átalány.

Postamesteri állomásra Piskolton (Biharmegye) tisztiszerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett, Évi járandóság 150 frt fizetés és 24 frt irodai átalány.

A kérvények két hét alatt a nagyváradi m. k. postaigazgatóságához intézendők.

Berlinben Hoffmann A. és társai sept. 10-én a jelen háboruban megbénított harcászok s az elesettek özvegyei s árvái javára „Albumblatt des Kladderadatsch“ című lapot adtak ki, melyre a k. postahivatalok megrendeléseket elfogadhatnak.

A nevezett lap egy-egy példányának bolti ára 4½ ezüstgaras, az előre fizetendő szállítási költség kivételképen csak ½ ezüstgaras, mely szállítási díj az osztrák-magyar s a németszövetségi postaigazgatás közt felezetni fog.

Pest, oct. 20. 1870.

Im Verlage von A. Hoffmann & Comp. in Berlin, ist am 10. September d. J. zum Besten der Verwundeten und der Hinterbliebenen der Gefallenen des gegenwärtigen Krieges ein „Albumblatt des Kladderadatsch“ erschienen, auf welches die k. Postanstalten Bestellungen annehmen können.

Der Einkaufspreis des Blattes beträgt 4½ Silbergroschen, und die dafür zu erhebende Speditionsgebühr ausnahmsweise nur ½ Silbergroschen pr. Exemplar, welcher Betrag zwischen der öster.-ung. Postverwaltung und derjenigen des norddeutschen Bundes halbscheidig, zu theilen ist.

Pest, am 20. Oktober 1870.

Békesi Gáspár nyirbátori postamester tűzvész által 1500 frt kárt szenvedett. Felhivatnak a postamester urak, hogy kárvallott ügytársukat telhetőleg segíeyezték, s adományaikata nagyváradi postaigazgatóságához küldjék.

Der Postmeister in Nyirbátor Kaspar Békesi, hat in Folge einer Feuerbrunst 1500 fl. Schaden erlitten. Die Herrn Postmeister werden eingeladen diesen ihren Standesgenossen thunlichst zu unterstützen und die hiefür gewidmeten Beträge an die Postdirection in Grosswardein einzusenden.

RENDELVÉNYEK

A

MAGYAR POSTA-HIVATALOK SZÁMÁRA.

Közrebocsátja a kereskedelmi ministerium.

19. sz.

Pest, november 11-én 1870.

Tartalom.

A német vasuti egylethez tartozó vasuti igazgatóságok jegyzéke — Változások. — Különfélék. — Személyzetiek. — Pályázatok.

Inhalt.

Verzeichniss der zum deutschen Eisenbahnverein gehörenden Eisenbahnverwaltungen. — Veränderungen. — Verschiedenes. — Personalien. — Concurse.

A német vasuti egylethez tartozó vasuti igazgatóságok jegyzéke.

Verzeichniss der zum deutschen Eisenbahnverein gehörenden Eisenbahnverwaltungen.

22469/4201.

Miután azon levelezések, irat- s nyomtatványküldemények, melyeket a német vasuti egylethez tartozó vasutigazgatóságok egymás közt váltanak, és melyeket ezenkívül az egylet ügyében az államhatóságokhoz intéznek, bizonyos föltételek alatt portomentesen kezeltetnek (l. a posták, vasutüzlet és távirdák számára kiadott R. L. 1850. II. kötet 5. l.), ez oknál fogva a német vasuti egylethez tartozó vasuti igazgatóságok jegyzéke a kir. postahivatalok tudomására hozatik.

Da Correspondenzen und Sendungen von Akten und Drucksachen, welche zwischen den zum deutschen Eisenbahnverein gehörigen Eisenbahn-Direktionen gewechselt und welche ausserdem in Angelegenheiten des Vereines von ihnen an Staatsbehörden versendet werden, unter gewissen Bedingungen portofrei zu behandeln sind, (V. B. für Posten, Eisenbahnbetrieb und Telegrafien vom Jahre 1850, II. Band, S. 5.) so wird den k. u. Postämtern nachstehend ein Verzeichniss der zum deutschen Eisenbahnvereine gehörenden Eisenbahnverwaltungen bekannt gegeben.

Az egylet tagjainak jegyzéke.

Verzeichniss der Vereinsmitglieder.

| Nro | Vasutak
Eisenbahnen | Igazgatóságok
Verwaltungen | Székhely
Sitz |
|-----|---|---|------------------|
| 1. | Aachen-Mastricht | Aachen-mastrichti vasuttársaság igazgatósága. — Direktion der Aachen-Mastricht Eisenb.-Gesellschaft. | Aachen. |
| 2. | Altona-Kiel és Schleswig-Baden állami vasut. (Staats-Eisenb.) | Altona-kieli vasuttársaság igazgatósága. — Direktion der Altona-Kieler Eisenb.-Gesellschaft. | Altona. |
| 3. | Badeni államvasut.
Badische Staatseisenbahn. | Baden-nagyfejedelemségi közlek. intézetek igazgatósága. — Direktion der Grossh-Badischen Verkehrs-Anst. | Karlsruhe. |

| Nro | Vasutak
Eisenbahnen | Igazgatóságok
Eisenbahnen | Székhely
Sitz |
|-----|--|---|------------------|
| 4. | Bajor keleti vasutak.
Baierische Ostbahnen. | Bajor-keleti vasutak igazgató tanácsa. —
Verwaltungsrath der k. Baier. Ostbahnen. | München. |
| 5. | Bajor államvasutak.
Baierische-Staats-Eisenbahnen. | Bajor kir. közlek. intézetek főigazgatósága. —
Generaldirektion der k. Baier. Verkehrsan-
stalten. | München. |
| 6. | Bebra-hanau-hesseni (hassische)
éjszakai vasut. (Nordbahn.) | Porosz kir. vasutigazgatóság. — Königl. preuss.
Eisenbahn-Direktion. | Kassel. |
| 7. | Berg-marki.
Bergisch-Märkische. | dtto dtto | Eberfeld. |
| 8. | Berlin-Anhalt. | Berlin - anhalti vasutárs. igazgatósága. —
Direktion der Berlin - Anhaltischen Eisenb.-
Gesellschaft. | Berlin. |
| 9. | Berlin-Görlitz. | Berlin-görlitz-i vasutárs. igazgatósága. — Di-
rektion der Berlin-Görlitzer Eisenb.-Gesellsch. | Görlitz. |
| 10. | a) Berlin-Hamburg, | Berlin-hamburgi vasutárs. igazgatósága. —
Direktion der Berlin-Hamburger Eisenbahn-
Gesellschaft. | Berlin. |
| | b) Hamburg-Bergedorf. | Hamburg-bergedorfi vasutt. igazgatósága. —
Direktion der Hamburg-Bergedorfer Eisenb.-
Gesellschaft. | Hamburg. |
| 11. | Berlin-Potsdam-Magdeburg. | Berlin-potsdam-magdeburgi vasutárs. igazg. —
Direktion der Berlin-Potsdam-Magdeburger
Eisenb.-Gesellschaft. | Berlin. |
| 12. | Berlin-Stettin. | Berlin-stettini vasutársaság igazgatósága. —
Direktion der Berlin-Stettiner Eisenb.-Gesell. | Stettin. |
| 13. | Braunschweig. | Braunschweig-lüneburgi fejed. vasutak igazg
— Herzogl. Braunschweig - Lüneburgische
Generaldirektion der Eisenbahnen. | Braunschweig. |
| 14. | Breslau Schweinitz-Freiburg. | Breslau-schweinitz-freiburgi vasutt. igazg. —
Direktion der Breslau-Schweinitz-Freiburger
Eisenbahn-Gesellschaft. | Breslau. |
| 15. | Frankfurt-Hanau. | Frankfurt-hanau-i vasutt. igazgatótanácsa. —
Verwaltungsrath der Frankfurt - Hanauer
Eisenb.-Gesellsch. | Frankfurt a/m. |
| 16. | Fridrich-Franz vasutak (Eisen-
bahnen). | Meklenburg-nagyfejed. vasutigazgatóság. —
Grossherz. Mecklenburgische Eisenbahndirekt. | Schwerin. |
| 17. | Glückstadt-Elmshorn. | Glückstadt-elmshorni vasutt. igazgatósága. —
Direktion der Glückstadt-Elmshorner Eisenb.
Gesellschaft. | Glückstadt. |
| 18. | Hannoverai államvasut. (Hannoverische Staatseisenbahn.) | Porosz kir. vasutigazgatóság. — Kön. preuss.
Eisenbahndirektion. | Hannover. |

| Nro | Vasutak
Eisenbahnen | Igazgatóságok
Verwaltungen | Székhely
Sitz |
|-----|--|--|------------------|
| 19. | Hessische Ludwigs-Eisenbahn. | Hesseni Ludvig vasutt. igazgatótanácsa. —
Verwaltungsrath der Hessisch. Ludwigs-E.-G. | Mainz. |
| 20. | Hamburg. | Hamburgi vasuttársaság igazgatótanácsa. —
Verwaltungsrath der Hamburger Eisenb.-Ges. | Hamburg v. d. H. |
| 21. | Kirchheim. | Kirchheimi vasutt. igazgatótanácsa. — Ver-
waltungsrath der Kirchheimer Eisenb.-Ges. | Kirchheim u. T. |
| 22. | Köln-Minden. | Köln-mindeni vasutt. igazgatótanácsa. — Direk-
tion der Köln-Mindener Eisenb.-Gesellsch. | Köln. |
| 23. | Leipzig-Dresda és Cottbus-
Grossenheim. | Lipcese-dresdai vasutt. igazgatósága. — Direk-
tion der Leipzig-Dresdener Eisenb.-Compagnie. | Leipzig. |
| 24. | Ludvig-vasut
Ludwigs-Eisenb. (Nürnberg-Fürth) | Ludvig-vasutt. igazgatósága. — Direktion der
Ludwigs-Eisenb.-Gesellschaft. | Nürnberg. |
| 25. | Lübek-Büchen. | Lübek-bücheni vasutt. igazg. — Direktion
der Lübek-Büchener Eisenb.-Gesellsch. | Lübeck. |
| 26. | Märk-Posen. | Märk-poseni vasutt. igazgatótanácsa. — Ver-
waltungsrath der Märkisch-Posener Eisenb.-G. | Guben. |
| 27. | Magdeburg-Cötten-Halle-Leipzig. | Magdeburg-cötten-halle-leipzig vasutt. igaz-
gatósága. — Direktion der Magdeburg-Cötten-
Halle-Leipziger Eisenb.-Gesellschaft. | Magdeburg |
| 28. | Magdeburg-Halberstadt. | Magdeburg-halberstadti vasutt. igazgatósága. —
Direktion der Magdeburg-Halberstädter E.-G. | " |
| 29. | Main-Neckar. | Main-neckari vasutt. igazg. — Direktion der
Main-Neckar-Eisenbahn. | Darmstadt. |
| 30. | Main-Weser. | Porosz kir. vasutigazg. — Königl. Preuss.
Eisenbahn-Direktion. | Kassel. |
| 31. | Nassau-i. | dtto dtto | Wiesbaden. |
| 32. | Alsóslésiai-marki.
Niederschlesische -Markische. | dtto dtto | Berlin. |
| 33. | Alsóslésiai mellékvasut.
Niederschlesische Zweigbahn. | Alsóslésiai mellékvasutt. igazgatósága. —
Direktion der Niederschlesischen-Zweigbahn-
Gesellschaft. | Glogau. |
| 34. | Nordhausen-Erfurt. | Nordhausen-erfurti vasutt. igazgat. — Direk-
tion der Nordhausen-Erfurter Eisenb.-Gesellsch. | Nordhausen. |
| 35. | Felsőslésiai.
Oberschlesische. | Felsőslésiai vasutt. igazgatótanácsa. — Ver-
waltungsrath der Oberschlesischen Eisenb.-G. | Giessen. |
| 36. | Felsőslésiai (Oberschlesische).
Breslau - Posen - Glogau, Stagard-
Posen, Neisse-Brieg, és Vilmosut
(Wilhelmsbahn). | Felsőslésiai vasut porosz kir. igazgatósága. —
Königl. Preuss. Direktion der Oberschlesischen
Eisenbahnen. | Breslau. |

| Nro | Vasutak
Eisenbahnen | Igazgatóságok
Verwaltungen | Székhely
Sitz |
|-----|--|---|--------------------|
| 37. | Oldenburg-államvasut.
(Staatseisenb.) | Oldenburg-nagyfej. vasutigazgatóság. —
Grossherz. Oldenburgische Eisenb.-Direktion. | Oldenburg. |
| 38. | Keleti vasut, porosz államvasut.
Ostbahn, Preuss.-Staatsbahn. | Porosz kir. keleti vasut igazg. — Königl.
Preuss. Direktion der Ostbahn. | Bromberg. |
| 39. | Keleti porosz déli vasut.
Ostpreuss.-Südbahn. | Keletiporosz déli vasutt. igazgatótanácsa. —
Verwaltungsrath der Ostpreuss. Südbahn-Ges. | Königsberg i. S. |
| 40. | Pfalzi vasutak.
Pfälzische-Eisenbahnen. | Pfalzi vasutak igazg. — Direktion der
Pfälzischer Eisenbahnen. | Ludwigshafen a. K. |
| 41. | Oder-jobbparti vasut.
Rechte Oderufer-Eisenb. | Oder-jobbparti vauit. igazg. — Direktion der
Rechten Oder-Ufer-Eisenbahn-Gesellsch. | Breslau. |
| 42. | Rajnai (Rheinische). | Rajnai vasutt. igazg. — Direktion der Rhei-
nischen Eisenb.-Gesellschaft. | Köln. |
| 43. | Saarbrücken-Rhein-Nahr. | Porosz kir. vasutigazg. — Königl. Preuss.
Eisenbahn-Direktion. | Saarbrücken. |
| 44. | Szász államvasut (Sächsische
Staatsbahn) Löbau-Zittau-Reichen-
berg, Göstritz-Gara és magán
vasutak (Privatbahnen). | Szász kir. államvasutak főigazg. — Königl.
Generaldirektion der Sächsischen Staats-Eisen-
bahnen. | Dresda. |
| 45. | Taunus-vasut (Eisenb.) | Taunus-vasutt. igazgatótanácsa. — Verwal-
tungsrath der Taunus-Eisenb.-Gesellschaft. | Frankfurt a/m. |
| 46. | Thüringia és Verra. | Thüringiai vasutt. igazgatósága. — Direktion
der Thüringischen Eisenbahn-Gesellsch. | Erfurt. |
| 47. | Tilsit-Insterburg. | Tilsit-insterburgi vasutt. igazgatótanácsa. —
Verwaltungsrath der Tilsit-Insterburger E.-G. | Tilsit. |
| 48. | Westfalia. | Westfaliai vasutak por. kir. igazg. — Königl.
Preuss. Direktion der Westfalischen Eisenb. | Münster. |
| 49. | Württemberg államvasutak (Staats-
Eisenb.) | Württ. kir. vasutak igazg. — Königl. Württ.
Eisenb.-Direktion. | Stuttgart. |

B. Osztrák-magyar vasutak.

Oesterr.-ung. Eisenbahnen.

| | | | |
|-----|--|---|----------|
| 50. | Alföld-Fiume (Nagyvárad-Észek). | Kir. szab. Alföldfiumei vasut igazgatósága. —
Verwaltungsrath der k. priv. Alföld-Fiumaner
Eisenbahn. | Pest. |
| 51. | Aussig-Teplitz. | Aussig-teplitzi cs. kir. szab. vasutt. igazg. —
Direktion der Aussig-Teplitzer k. k. priv. E.-G. | Teplitz. |
| 52. | Cseh éjszaki vasut.
Böhmische Nordbahn. | Cs. kir. szab. Cseh éjszaki vasutt. igazg. taná-
csa. — Verwaltungsrath der k. k. priv. Böhm.-
Nordbahn-Gesellschaft. | Prag. |

| Nro | Vasutak
Eisenbahnen | Igazgatóságok
Verwaltungen | Székhely
Sitz |
|-----|--|--|------------------|
| 53. | Cseh nyugati vasut.
Böhm. Westbahn. | Cs. k. szab. Cseh nyugati vasutt. igazg. tanácsa.
— Verwaltungsrath der k. k. Böhm. Westb. | Bécs — Wien. |
| 54. | Buschtehrad. | Cs. kir. Buschtehradi vasut igazg. — Direk-
tion der k. k. priv. Buschtehrader Eisenb. | Prag. |
| 55. | Pécs-Barcs. | Cs. kir. szab. pécs-barcsi vasut igazg.-tanácsa.
— Verwaltungsrath der Fünfkirchen-Barcs-
Eisenbahn. | Pest. |
| 56. | Galiciai Károly-Lajos-vasut (Gali-
cische Carl-Ludwig-Bahn.) | Cs. kir. szab. Galiciai Károly Lajos-vasut
igazg.-tanácsa. — Verwaltungsrath der k. k.
priv. Carl Ludwig-Bahn. | Bécs. — Wien. |
| 57. | Gratz-Köflach. | Cs. kir. szab. gratz-köflachi vasut s bányá-
társ. igazg. tanácsa. — Verwaltungsrath des
k. k. priv. Gratz-Köflacher Eisenbahn und
Bergbau-Ges. | " " |
| 58. | Ferdinand császár éjsz. vasut. —
Kaiser Ferdinands-Nordbahn, és
morva-sleziai éjszaki vasut. —
Märische-Schlesische-Nordbahn. | Ferdinand császár éjszaki vasut igazg. —
Direktion der a. p. Kaiser Ferdinands
Nordbahn. | " " |
| 59. | Ferencz József császár vasut. —
Kaiser Franz Josef-Bahn. | Cs. kir. szab. Ferencz József császár vasut
igazg. tanácsa. — Verwaltungsrath der k. k.
priv. Kaiser Franz Josef-Bahn. | " " |
| 60. | Erzsébet császárnő-vasut. — Kai-
serin Elisabeth-Bahn. | Cs. kir. szab. Erzsébet császárnő-vasut igazg.
tanácsa. — Verwaltungsrath der k. k. priv.
Kaiserin Elisabeth-Bahn. | " " |
| 61. | Kassa-Oderberg. | Cs. kir. szab. Kassa-Oderbergi vasut igazg.
tanácsa. — Verwaltungsrath des Kaschau-
Oderberger Eisb-Ges. | Pest. |
| 62. | Rudolf korona hg. vasut. — Kron-
prinz-Rudolf-Bahn. | Cs. kir. szab. Rudolf korona hg-vasut igazg.
tanácsa. — Verwaltungsrath der k. k. priv.
Kronprinz Rudolf-Bahn | Bécs — Wien. |
| 63. | Lemberg-Csernowitz-Jassy. | Cs. k. szab. Lemberg-csernowitz-jassy-i
vasut. igazgató tanácsa. — Verwaltungsrath
des k. k. priv. Lemberg-Csernowitz-Jassy-
Eisb-Ges. | " " |
| 64. | Mohács-Pécs. (Fünfkirchen.) | Cs. kir. szab. Első Dunagőzhajózási társaság.
igazg. — Administration des ersten k. k.
priv. Donau-Dampfschiffahrt-Ges. | " " |
| 65. | Austr. Éjszaknyugati vasut. —
Oester. Nordwest-Bahn. | Cs. kir. szab. Austr. éjszaknyugati vasut
igazgatósága. — Verwaltungsrath der k. k.
priv. Oesterr. Nord-Westbahn. | " " |
| 66. | Austr. éjszaki és délkeleti államva-
sut. — Oesterr. nördliche und sü-
döstliche Staats-Eisb. Bécsujszönyi
és Brün-rössitzi. — Wien-Neu-
Szöny u. Brüner-Rössitzer-Eisb. | Cs. k. szab. austr. államvasutt. igazg. taná-
csa. — Verwaltungsrath der k. k. priv.
Oesterr. Staats-Eisenbahn-Ges. | " " |

| Nro | Vasutak
Eisenbahnen | Igazgatóságok
Verwaltungen | Székhely
Sitz |
|-----|--|---|------------------|
| 67. | I. erdélyi (Siebenbürger.) | Kir. szab. első erdélyi vasut igazg. tanácsa.
— Verwaltungsrath des k. priv. Ersten Siebenbürger-Eisb. | Pest. |
| 68. | Déli vasut (austr.) és tiroli. — Südbahn (Oesterr.) und Tiroler. | Cs. kir. szab. déli vasutt. igazgató tanácsa. — Verwaltungsrath des k. k. priv. Südbahn-Ges. | Bécs — Wien. |
| 69. | Déléjszaki német összekötő vasut. Süd-Norddeutsche Verbindungs. | Cs. kir. szab. déléjszaki német összekötő vasut igazg. tanácsa. — Verwaltungsrath der k. k. priv. Südnorddeutschen Verbindungsbahn. | " " |
| 70. | Tiszai vasut (Theisz-Eisb.) | Cs. kir. szab. tiszai vasutt. igazg. tanácsa. — Verwaltungsrath des k. k. priv. Theisz-Eisb.-G. | " " |
| 71. | Turnau-Kralup-Prag. | Cs. kir. szab. turnau-kralup-pragai vasut igazg. tanácsa. — Verwaltungsrath der Turnau-Kralup-Prager E.-B. | Prag. |
| 72. | Magyar keleti. — Ung. Ostbahn. | Kir. szab. magyarkeleti vasut igazg. tanácsa. — Verwaltungsrath der k. priv. ung. Ostb. | Pest. |
| 73. | Magyar állami vasut (éjszaki és keleti vonal.) — Ung. Staatsbahn (nördliche und südliche Linie.) | Magy. kir. államvasut üzletigazgatósága. — Betriebsdirektion der k. ung Staats-Eisb. | " |

C. Külállami.

Fremdländische.

| | | | |
|-----|---|---|-------------------|
| 74. | Grandcentral belge. | Grandcentral belge vasut (Eisb.) főigazgatósága (Generaldirektion.) | Brüssel. |
| 75. | Lüttich. Maastricht. | Lüttich-maastrichti vasutt. igazg. — Direktion der Lüttich-Maastrichter Eisb.-Ges. | Lüttich. |
| 76. | Németalföld-rajnai. — Niederländ.-Rhein.-Eisenb. | Németalföld-rajnai vasutt. igazg. — Direktion der Niederländ.-Rhein.-E.-G. | Utrecht. |
| 77. | Németalföldi államvasut. — Niederländ.-Staats-Eisenb. | Németalföldi államvasut üzletársulatának főigazg. — Generaldirektion der Betriebsgesellschaft der Niederländ.-Staatsbahn. | Haag. |
| 78. | Varsó-bécsi és Varsóbrombergi. — Warschau-Wiener und Warschau-Bromberger. | Varsó-bécsi és Varsó-brombergi vasut igazg. — Direktion der Warschau-Wiener und Warschau-Bromberger Eisenbahn. | Varsó — Warschau. |

Jövendőben a k. postahivatalok az 1860. sept. 3-án 50,500 sz. a. azon évi postai Rend. 342-ik lapján közzétett hasonló sorozat helyett a fenebbi sorozatot használják.

Pest, november 2. 1870.

Hievon werden die k. ung. Postämter mit Bezug auf den h. ä. Erlass vom 3. Sept. 1860. Z. 50500/1179 (P. V. B. v. Jahre 1860, S. 342.) zur Wissenschaft und Darnachtung in Kenntniss gesetzt.

Pest, 2. November 1870.

Változások. | Veränderungen.

22196/4142.

A berlini főpostahatóság közlése szerint ezentul az értéknnyilvántással s a nélkül földadott csomagok az amerikai egyesült államokba s más tengerentuli országokba ismét. Hamburg vagy Bremán át szállithatók el.

Pest oct. 27. 1870.

Nach einer Mittheilung des General-Postamts in Berlin können von jetzt an Pakete mit und ohne Werthangabe wieder auf dem Wege über Hamburg oder Bremen nach den vereinigten Staaten von America und nach anderen, überseeischen Ländern versendet werden.

Pest, am 27. October 1870.

22921/4281.

Az olasz kir. postaigazgatás közlése szerint, ezentul az Egyházi államban intézett s onnan eredő levelezés az Olaszországba intézettekkel s onnan eredőkkel azonos elbánás és díjazás alá esik.

Minél fogva a külföldi (egyházi állami) levélpostatatarifa szabványai ekkép módosítandók:

A 33. lap egészen töröltetvén a helyébe jegyeztesék: „Egyházi állam“ lásd Olaszországi levélpostatatarifa 27 és következő lapjait.“

Továbbá 34. a lapon második irányítási ut (Franciaországon át) ezentul nem fogván használatni, szintén kitörölendő.

Pest, november 2. 1870.

Nach einer Mittheilung der k. italienischen Postverwaltung sind von nun an Correspondenzen aus und nach dem Kirchenstaate so zu behandeln und zu taxiren, wie Correspondenzen aus und nach Italien.

Im Briefportotarife für das Ausland- (Kirchenstaat) sind daher folgende Aenderungen zu machen:

Seite 33 ist zu streichen und dafür zu setzen: „Kirchenstaat“ siehe Briefporto-Tarif „Italien“ (Seite 27 und folgende).

Ferner ist der auf Seite 34 enthaltene Beförderungsweg II. (über Frankreich) welcher nicht mehr zu benützen ist, zu streichen.

Pest, 2. November 1870.

Különfelek. — Verschiedenes.

22197/4143.

A berlini főpostahatóság közli, hogy nem rég Metz és Parisból léghajó útján számos, apró nyílt lapokból álló s egy borítékba zárt levél érkezett továbbszállítás végett a Lille-ből az éjszakknémet postaigazgatáshoz.

Ennek folytán a nevezett postahatóság intézkedett az iránt, hogy jövendőben — mint az a már ily módon érkezett közleményekkel történt — az ily lapokat, ha különben tartalmuknál fogva a továbbszállításból kizárva nincsenek, az átvevő postahivatal borítékba zárván, a czimezett fél nevével s azon megjegyzéssel lássa el, miszerint „a foglalat léghajó-posta által Franciaországból érkezett.“

Az ily levelek nem bérmentesítettekül s az éjszakknémet postaterületen földadottakul tekintetvén, 2 ezüstgaras = 10 kr. postadíj alá vonatnak.

A kir. postahivatalok ez intézkedésről az esetben, ha az osztr.-magy. postaterületre szoló ily levelek fordulnak elő, ahhoz tartás végett értesítetnek.

Pest, oct. 27. 1870.

Nach einer Mittheilung des Generalpostamtes des norddeutschen Bundes ist vor kurzem eine Anzahl aus Metz und Paris vermittels Luftballons abgesandter Briefe, bestehend aus kleinen offenen Zetteln, in ein Couvert eingeschlossen, von dem Post-Bureau in Lille der norddeutschen Postverwaltung zur Weiterbeförderung zugegangen.

Seitens des Generalpostamtes Berlin ist nun die Einrichtung getroffen worden, dass, wie dies mit den bereits in dieser Weise eingegangenen Zetteln geschehen ist, in künftigen Fällen dergleichen Zettel, sofern selbe ihrem Inhalte nach nicht etwa von der Weiterbeförderung auszuschliessen sind, von der norddeutschen Eingangspostanstalt in Couverts eingeschlossen und letztere mit der Adresse des Empfängers und dem Vermerke „Einlage per Luftballon-Post aus Frankreich eingegangen“ versehen werden.

Diese Briefe werden als unfrankirte, im norddeutschen Postgebiete eingedelte Briefe behandelt und daher mit 2 Silbergroschen = 10 kr. taxirt.

Die k. Postämter werden hievon, für den Fall, dass solche für das Postgebieth der östr.-ung. Monarchie bestimmten Briefe vorkommen sollten, in Kenntniss gesetzt.

Pest, 27. Oktober 1870.

Személyzetiek. — Personalien.

I. Kinevezettek: a) III. osztályu postatisztek: Ermit Caesar I. osztályu járulnok Posonban, — Schneller Ferencz I. oszt járulnok Pesten;

b) I. osztályu járulnokká: Laurenti Gyula postakiadó Posonban.

c) II. osztályu járulnokokká: Schneider József gyakornok és Joó Dezső postakiadó Posonban; — Fragner Péter gyakornok Zágráiban; — Kräutner Tivadar postakiadó N.-Szebenben; — Krausz Vincze gyakornok Pesten; — Augusz Ferencz gyakornok N.-Váradon;

d) postakalauzokká: Barkóczy Antal, Huber Ferencz N.-Szebenben; — Balog György N.-Váradon;

e) postamesterekké: a pesti kerületben: Markovich János Horgosra; — a posoni kerületben: Raksányi Antal Verbóra, — Kempelen János Duna-szerdahelyre; — Kádár Nándor Ujlakra; — a kassai kerületben: Javorszki József Kapira; Nagy Áron Homrodra, Husz János Héthársra; — a nagyváradi kerületben: Rákoczy Mihály Nyirbaktára, Claisen Mihály Hadadra, Ajtai István Margitára, Csukás Endre Papfalvára, Kremlicza Vincze a nagy-

váradi pályaudvarba, Mikola Károly Gávára, — Benyucz Sámuel Eradonyba; — a temesvári kerületben: Jánosi Antal Kupuszínára; — a nagy-szebeni kerületben: Moldován Lajos Verespatakra; — a zágrábi kerületben: Gyorgevič Márk Csalmára, Ciric János Cadjavicára.

II. Áthelyezettek: Szládik János II. osztályu postatiszt Pestről a posoni kerületbe a komáromi postahivatalnak vezetésére: Vaidovics György és Tót József III. oszt., Bartha Ferencz, Neubauser Nándor és Somogyi Mátyás ideiglenes minőségű postavezetők Nagy-Váradról Pestre; Beregi Antal II. oszt., Nagy Péter, Güntner Ignác és Holcberger Péter ideiglenes minőségű postavezetők Kassáról Pestre; — Reschreiter György ideigl. minőségű postavezető Pestről Nagy-Váradra.

III. Nyugdíjaztattak: Gubits Ferencz I. oszt. és Deisztler József II. oszt. postavezető Nagy-Váradon.

IV. Leköszöntek: Bittera Geiza II. oszt. járulnok Pesten, honvéd hadnagygyá kineveztetése alkalmából, és Schneider Gyula II. oszt. járulnok Temesvárt.

V. Elbocsájtott: Szabó Károly II. osztályu járulnok Pesten.

VI. Meghalt. Zink János II. osztályu számtiszt Nagy-Szebenben.

Az algyesti postahivatal működését f. é. oct. elején megszüntetvén, az annak forgalmi köréhez tartozott Algyest, Berza és Vojvogyin helysé-

gek a buttyini postahivatal forgalmi köréhez osztattak be.

Az előpataki postahivatal működése a téli idény alatt megszünt.

Pályázatok. — Concourse.

Postamesteri állomásokra: tiszt szerződés és 100 frt biztosíték letétele iránt:

1. Bulyban (Szabolcsmegye). Évi járandóság: 180 frt fizetés, 20 frt irodai, 480 frt szállítási átalány;

2. Búdszent-Mihály (Szabolcsmegye). Évi járandóság: 180 frt fizetés, 20 frt irodai átalány;

A kérvények három hét alatt a nagyváradi postai igazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra a vaspályai állomásnál Posonban szerződés és 200 frtnyi biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 450 frt tisztifizetés, 50 frt irodai átalány, két szobából álló lakás.

Postamesteri állomásra Melesitzen (Trencsén-megye) szerződés és 100 frt tiszt szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Javadalom: 120 frt. tiszt fizetés, 20 frtnyi irodai átalány.

A kérvények négy hét alatt a posoni postai igazgatóságnál beterjesztendők.

Postamesteri állomásokra tiszt szerződés és 100 frt. biztosíték letétele mellett:

1. Csávoson (Torontálmegye). Évi járandóság: 120 frt fizetés, 20 frt irodai átalány;

2. Sosdián (Temesmegye). Évi járandóság 120 fizetés, 20 frt irodai átalány;

3. Steierlaken (Krassómegye). 200 frt biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 380 frt fizetés, 38 frt irodai, és 870 frt szállítási átalány.

Gyakornoki állomásra a temesvári postahivatalnál.

A kérvények négy hét alatt a temesvári postai igazgatósághoz intézendők.

Postmeisterstelle in Oroszlávje im Agrar Comitate, gegen Dienstvertrag und Caution von 100 fl. Jahresbestallung 200 fl. Amtspauschale 20 fl. Beförderungspauschale 1080 fl.

Postmeisterstelle in Gornja Reka im Kreutzer Comitate gegen Dienstvertrag und Caution von 100 fl. Jahresbestallung 120 fl. Amtspauschale 20 fl.

Gesuche binnen zwei Wochen bei der Postdirektion in Agram einzubringen.

RENDELVÉNYEK

A

MAGYAR POSTA-HIVATALOK SZÁMÁRA.

Közrebesátja a kereskedelmi ministerium.

20. sz.

Pest, december 5-én 1870.

Tartalom.

A hirlapok jutalmi mellékleteinek kezelése a németországi államokkal váltott csereforgalomnál. — Elbánás a nyilvánított értékű küldeményekkel, ha Elsass- és Lotharingiába vagy onnan ide intéztetnek. — Változások. — Új postaintézetek. — Személyzetiek. — Pályázatok.

Inhalt.

Behandlung der Zeitschriften mit Prämien im Wechselverkehr mit den deutschen Staaten. — Behandlung der Briefe mit declarirten Werthe nach und aus Elsass und Lothringen. — Veränderungen. — Neue Postanstalten. — Personalien. — Concourse.

A hirlapok jutalmi mellékleteinek kezelése a németországi államokkal váltott csereforgalomnál.

Behandlung der Zeitschriften mit Prämien im Wechselverkehr mit den deutschen Staaten.

23430/4376.

Az osztr.-magy. monarchia és a németországi államok postaigazgatásai közt létrejött egyezmény alapján, az ezen államokkal váltott csereforgalomnál a hirlapkiadók által az előfizetőknek kedvezményképen adott mellékletek (praemiumok) u. m. kép- s egyéb műtárgyak, könyvek s hasonnemiek, csak azon esetben kezelendők az érdekelt postaintézetek által hirlapi mellékletek gyanánt, ha az ily praemiumok ára a hirlap előfizetési árában beufoglaltatván, a kiadó ennél fogva a praemiumokat külön díj nélkül küldi szét.

Ha a praemiumok, alkatuknál fogva hirlapokhoz bemellékelve küldhetők szét, vagy legalább nehézség nélkül foglalhatók az újságesomagba, ily módon szállítandók a nélkül, hogy az előfizető terhére új szállítási díj számíttatnék föl.

Ellenben ha a praemiumok a fenebb említett módon el nem szállíthatók, hanem azokat külön csomagolva, például göngyöletté alakítva vagy külön tártályba zárva kell szétküldeni, — az ily praemiumok kocsipostai tárgyakul tekintetvén, portofizetés mellett küldendők szét a megrendelő postahivatalhoz, az azért járó porto az előfizetőtől a közbesítés alkalmával szedtetvén be. Ha valamely hirlap praemiumának több példánya intéztetik egy ugyanazon megrendelő postaintézethez, lehet a példányokat együvé csomagolni, mely esetben a portoköltség az előfizetők terhére aránylagosan osztandó föl.

A külsönös forgalmi érintkezésben levő államokban megjelenő hirlapoknál lehet követelni, hogy a

Zwischen den Postverwaltungen der öst. ung. Monarchie und der deutschen Staaten ist folgende Vereinbarung zu Stande gekommen :

Bei Zeitschriften, welche den Abonnenten Prämien — bestehend in Bildwerken oder anderen Kunstgegenständen, Büchern und dergleichen — gewähren, hat die Besorgung der Prämien durch die beteiligten Postanstalten nur insoweit einzutreten, als die Kosten für die Prämien in den gewöhnlichen Abonnementsbetrag für die Zeitschrift mit eingeschlossen sind, die Verleger mithin die Prämien liefern, ohne dafür besondere Zahlung in Anspruch zu nehmen.

Sofern die Prämien ihrer Beschaffenheit nach als Beilagen der Zeitschriften versandt, oder mindestens in die Zeitungspackete ohne Schwierigkeit eingeschlossen werden können, ist die Versendung in dieser Weise zu bewirken, ohne dass den Abonnenten besondere Beförderungskosten angerechnet werden.

Sofern dagegen die Prämien zur Beförderung in der angegebenen Weise nicht geeignet sind, sondern in abgesondeter Verpackung — z. B. auf Rollen gewickelt oder in besondere Behältnisse eingeschlossen — versandt werden müssen, sind die Prämien als Gegenstände der Fahrpost portopflichtig an die Debits-Postanstalten abzusenden, und ist das Porto von den Abonnenten bei der Aushändigung einzuziehen. Sind nach derselben Debits-Postanstalt mehrere Exemplare von Prämien derselben Zeitschrift abzusenden, so können sämtliche Exemplare zusammengepackt und die Portokosten auf die Abonnenten nach Verhältniss vertheilt werden.

Bei den in den Staaten des Wechselverkehrs erscheinenden Zeitschriften ist in Anspruch zu nehmen,

kocsipostával szétküldendő praemiumok csomagolása a kiadók költségére történjék.

Külföldi hírlapok közös tartályban szállíthatók azon postaintézetiig, mely azokat a külföldön megrendelte, ez utóbbi postaintézet föladata lévén, az egy tartályban kapott praemiumokat külön-külön csomagoltatni, s az egyes érdekelte postaintézetekhez eljuttatni. Azonban az ezért járó költség az előfizető terhére rovatván, a praemiumok továbbszállításánál utánvételépen szedendő be. Ugyanily módon hajtatik be a praemiumnak a megjelenés helyéről az említett szétküldő portointézethez történt szállításért netán mutatkozó postaköltség, valamint a külföldről bejövő praemiumot esetleg terhelő vámilleték. Az ily költségek az egyes praemiumokra egyenlő részben vetendők ki. Az arra vonatkozó számla elküldése di j m e n t e s e n s ily megjelölés mellett történik: „csomagolásért, porto, vám stb fejében fizetett költség“ — úgy, hogy a küldeményért csupán csupán a közönséges csomagporto lesz beszedendő.

Luxemburg nagyfejedelemséggel váltott forgalmánál a fenebbi határozatok csak annyiban érvényesek, a meunyiben a praemiumok szétküldése levélpostával eszközölhető.

A postahivatalok ezentul eszerint járjanak el.
Pest, nov. 22. 1870.

dass die Verpackung der mit der Fahrpost zu befördernden Prämien von den Verlegern auf deren Kosten erfolge.

Bei ausländischen Zeitschriften kann die Beförderung bis zu der Postanstalt, welche dieselben vom Auslande verschrieben hat, in gemeinschaftlichen Behältnissen stattfinden, und es ist dann Sache dieser Postanstalt, die weitere Verpackung der Prämien zur Versendung an die Debits-Postanstalten zu bewirken. Die dadurch entstehenden Kosten sind jedoch von den Abonnenten zu tragen und bei der Weiterbeförderung der Prämien durch Postvorschuss einzuziehen. Dasselbe gilt von etwaigen Portokosten, welche durch die Beförderung vom Verlagsorte bis zur erwähnten Speditions-Postanstalt entstehen, und von etwaigen Zollgebühren für den Eingang der Prämien vom Auslande. Die derartigen Kosten sind auf die einzelnen Prämien pro rata zu vertheilen. Die Anrechnung geschieht portofrei unter dem Zusatze: „baare Auslagen für Verpackung, Porto, Zoll etc.“, so dass für die Sendung nur das gewöhnliche Packetporto zur Erhebung kommt.

Im Verkehr mit dem Grossherzogthum Luxemburg kommen die vorstehenden Bestimmungen nur insoweit zur Anwendung, als die Beförderung der Prämien zu den Zeitschriften ihrer Beschaffenheit nach mit der Briefpost erfolgen kann.

Die Postämter haben sich hiernach zu benehmen.
Pest, 22. November 1870.

Elbánás a nyilvánított értékű küldeményekkel, ha Elsass- és Lotharingiába vagy onnan ide intéztetnek.

Behandlung der Briefe mit declarirtem Werthe nach und aus Elsass und Lothringen.

23264/4349.

A berlini főpostahatóság közli, hogy ezentul Elsass és Lotharingiába s onnan ide a levélküldeményeken kívül nyilvánított értékkel terhelt levelek is fogadhatnak el postai elszállítás végett.

Nach einer Mittheilung des General-Postamtes in Berlin werden von jetzt ab ausser den Briefpostsendungen auch Briefe mit declarirtem Werth, zur Beförderung nach und aus dem Elsass und Lothringen zugelassen.

Ily nyilvánított értékű levelek egyelőre a következő németországi ideigl. átlagdíj alá esnek:

Für derartige Briefe mit Werthangabe kommt vorläufig der nachstehende provisorische Durchschnittstarif in Anwendung:

a) porto fejében az ajánlott levelekre szabott díj, vagyis egy lat (15 grammes) sulyig 15 uj krajczár (3 ezüstgaras, 10 délnémet ért. kr., 35 centimes);

a) Porto, wie für rekommandirte Briefe, d. i. bis zum Gewichte von 1 Loth (15 Grammes) 35 Neukreuzer (3 Silbergrösch, 10 Kreuzer südd. Whrg. 15 centimes);

b) az ennél nagyobb, 15 lat (250 grammes) terjedő sulynál 20 uj krajczár (4 ezüstgaras, 14 déln. ért. kr., 50 centimes);

bei grösserem Gewichte bis zum Maximum von 15 Loth (250 grammes) 20 Neukreuzer (4 Silbergr., 14 Kreuzer südd. Whrg. 50 centimes);

b) értékporto fejében minden 40 forint (100 franc = 26 $\frac{2}{3}$ porosz tallér) 5 uj krajczár (1 ezüstgaras, 4 déln. ért. kr., 10 centimes).

b) Assekuranzgebühr für jede 40 fl. Österr. Währ. (100 Franken = 26 $\frac{2}{3}$ Thaler) 5 Neukreuzer (1 Silbergr. 5 Kreuzer südd. Whrg. 10 centimes).

Nyilvánított értékű levelek a föladáskor bérmentesítendők.

Die Briefe mit Werthangabe müssen bei der Aufgabe frankirt werden.

Elsass- és Lotharingiában a következő német postahivatalok állítottak föl:

In Elsass und Lothringen sind folgende deutsche Postanstalten eröffnet, und zwar:

a) Elsassban. — In Elsass: Baar, Bannfeld, Bischweiler, Brumat, Buxweiler, Colmar, Drulingen, Drusenheim, Erstein, Geispolsheim, Hagenau, Hatten, Hochfelden, Illkirch-Grafenstaden, Ingweiler, Lauterburg, Lützelstein (La Petite Pierre), Markolsheim, Mauerminster (Marmoutier), Molsheim, Mutzig, Neuweiler (Nein-

viller), Niederbronn, Ober-Ehnheim (Obernay), Pfaffenhofen, Reichshofen, Rheinau, Röschoog, Rosheim, Saarwerden (Saar-Union), Salmbach, Schiltigheim, Schlettstadt, Seltz, Strassburg, Suffelnheim, Sultz a/Wald, Walburg, Wanzenau, Wasselnheim, Weissenburg, Wendenheim, Wörth und Zabern.

Lotharingában. — In Lothringen. Ars a. d. Mosel, Blittersdorf-Gross (Gross-Bliedersdorff), Bolchen (Boulay), Corny, Delme, Dieuze, Falkenberg, Finstringen (Finistrang), Forbach, Götzbrück, Gorze, Gr.-Tännchen (Gr.-Tenquin), Hellimer, Heming, Marsal, Mars la Tour, Metz, Metzerville (Metzervisse) Monceel a. d. Seille, Püttlingen, (Buttelange), Reichshofen (Richicourt), Remilly, Rohrbach, Saarburg, Saarelb, Saargemünd, Salzburg (Chateau-Salins), Solgne, St.-Avoird, Sierk, Styring-Wendel Vic a. d. Seille, und Dollmünster. Ausserdem Lützelburg für Pfalzburg und Lemberg für Bitsch.

Erről a k. postahivatalok ahhoz tartás végett értesítettek.

Pest, nov. 22-én 1870.

Die k. u. Postämter werden hievon zur Darnachtung in Kenntniss gesetzt.

Pest, 22. November 1870.

Változások.

Veränderungen.

23634/4423.

A külföldi (Malta, Tunis, Tripolis) levélpóstatarifa 35. lapján a 7. sor, 109. lapon a 6. és a 110. a) lapon az 5. sor ekkép helyesítendő: „Von 15 zu 15 Grammes = $\frac{1}{10}$ Zoll-Loth.“

Továbbá a 35. lapon a 9. sorban 26 kr. helyébe 23 kr., a 10. sorban 32 kr. helyébe 29 kr. s a 21. sorban 55 kr. helyébe 49 kr. irassék. — Ez utóbbi lapon, az árumustráknál e szavak „geniessen keine Portoermässigung“ kitöröltetvén, azok helyébe ez jegyzendő föl: „unterliegen dem Frankirungszwange, Taxe wie für Drucksachen.“

Ugyanazon lap végén levő mindkét jegyzet ekkép igazítandó ki:

**) 13 kr. internes Porto
16 kr. fremdes Porto.
29 kr.

Pest, 21. Nov. 1870.

Pest, nov. 21. 1870.

24274/4568.

A berlini főpostahatóság közlése szerint Hamburg-Newyork és Brema-Newyork közt közlekedő postagözösök rendes járatai ismét helyreállván, az Amerikai Egyesült Államokba szóló levelek, nyomtatványok és mustraküldemények ez uton irányíthatók.

A k. postahivatalok erről figyelmeztetéssel a f. é. jul. 30-án 15625/2947. sz. a. az évi Rend. 84. lapján közzétett hirdetemnyre értesítettek.

Pest, nov. 22. 1870.

Laut Mittheilung des Generalpostamtes in Berlin haben die Postdampfschiffe der Routen Bremen-Newyork und Hamburg-Newyork ihre regelmässigen Fahrten wieder aufgenommen, und können demnach Briefe, Drucksachen und Waarenproben nach den Vereinigten Staaten von America von jetzt ab auch wieder auf diesen Wegen befördert werden.

Hievon werden die k. ung. Postämter mit Beziehung auf die Verlautbarung vom 30. Juli l. J. Z. 15625/2947. Verord. Blatt vom Jahre 1870, Nr. 13. Seite 84, in Kenntniss gesetzt.

Pest, 22. Nov. 1870.

23072/4311.

A m. k. postahivatalok utasítatnak, hogy a Róma, Florencz és Anconában székelő cs. és kir. képviselőségeknek czimzett hivatalos pénzküldeményeket a triesti cs. k. postahivatalhoz irányítsák.

Pest, nov. 21. 1870.

Die k. ung. Postämter werden angewiesen, alle an die k. u. k. Missionen in Florenz, Rom und Ancona lautenden geldbeschwerten Dienst-Packete an das k. k. Postamt in Triest zu instradiren.

Pest, 21. Nov. 1870.

Uj postaintézetek.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe :

Neue Postanstalten.

In den nachstehenden Orten sind neue Postanstalten in Wirksamkeit getreten :

A m. kir. postaterületen.

| A postahivatal neve
Name des Postamtes | Ország, megye
vagy kerület.
Land, Komitat
oder Kreis. | Belföldi
díj-
terület
Inl.
Taxfl. | Külföldi
díjnégyszög
Ausl.
Taxquadrat | Távolság mint
Entfernung wie
für | K ö z l e k e d i k
Erhält die Verbindung mittelst | | |
|---|--|---|--|--|---|---------------------|-----------------------|
| | | | | | a postajárat neme
Gattung der Post | honnan
von | hova
nach |
| Szurdok | Marmaros | 580 | 3838 | M.-Petrova | küldöncz | Szurdok | M.-Sziget |
| Tovarisova | Bács | 940 | 5279 | Bács | „ | Szonta | Palánka |
| Nagyteremia
(Marienfeld). | Torontal | 956 | 4979 | Bánátkomlós | „ | Nyera-Du-
goselo | Mokrin |
| Bednja | Varasd | 696 | 4806 | Krapina | „ | Bednja | Ivanec |
| Csucs | Kolos | 771 | 4364 | Bánffyhunjad | vasut | Nagyvárad | Kol'osvár |
| Csucs | Zarand | 776 | 4687 | Nagyhalmagy | küldöncz
kocsiposta | Csucs
N.-Várad | Butyuin
Branyicska |
| Nagypalád | Szatmár | 384 | 3765 | Tiszaujlak | „ | N.-Palád | Halmi |
| Kupuszina | Bács | 937 | 5113 | Hodság | „ | Kupuszina | Apatin |
| Apostag | Pest | 723 | 4126 | Dunavecse | gyalogposta és
gőzhajó | Apostag
Pest | Dunavecse
Zimony |
| Bogda
(Neuhof) | Temes | 968 | 4910 | Brukenau | küldönczkocsi | Bogda | Allios |

Megszüntettek: a monyorókeréki, kisunyomi, feketetői, algyesti és a nagykapusi postahivatalok.

Helyreigazítás. A 14 számú rendelvénnyel az új postaintézetek rovata alatt a herlányi postahivatal díjnégyszög száma nem 3379, hanem 3369.

Aufgelöst wurden: Die Postämter in Monyorókerék (Eberau), Kisunyom, Feketető, Algyest und Nagykapus.

Berichtigung. Im Verordnungsblatte Nr. 14, Seite 90 Spalte Herlány ist die Nummer des Taxquadrates von 3379 auf 3369 richtigzustellen.

A fenebbi ujjpostahivatalok kézbesítési köre:

Szurdok: Bateza, Barezánfalva (Berszána), Dragomérfa (Dragomeresti), Glód, Jód, Konyha (Kuha), Rozávlya, Sajó, Sajópolyána, Szacsal (Sascielu), Szelistye, Sztatinka, Szurdok (Sztremtura).

Tovarisova: Tovarisova.

Nagyteremia: Nagyteremia (Marienfeld).

Bednja: Bednja, Bednica, Benkovec Rinkovec mellett, Berdo Jesenje mellett, Brezovagora, Cerje Šaša mellett, Cvetlin, Gorenc mali, Gorenc veliki, Jamno, Jazbin, Trakostjan mellett, Jesenje dolnje, Jesenje gornje, Ježovec, Lužan Šaša mellett, Meljan, Osonjak, Pasnik, Ples, Podgorje Bednjansko, Prašnica Prebukovje, Purga-Bednjanska, Rinkovec, Sajičovo, Šaša, Sinkovića-Bednjanska Sinkovića Šaška, Trakostjan, Verhowec-Bednjanski, Viletinec, Vranojelje, Vrbno.

Csucsá: Bucsa, Csarnóháza, Csucsá, Feketető, Kásapatak, Kissebes, Nagysebes.

Csús: Acsuva (Aciuva), Acsucza (Aciutia) Csúcs, Bugyeszi (Budesti), Dumbrava, Gros, Guravoj (Guravalei), Lazur, Magulicza, Mermesd, Plescucza, Pojana, Rosztócs, Talacs Vidra.

Nagypalád: Almás Bódpalád, Kispalád, Kishódos, Magosliget, Nagyhódos, Nagypalád, Tisztaberek, Uszka.

Kupuszina: Kupuszina.

Apostag: Apostag, Dunaegyháza.

Bogda: (Neuhof), Bogda (Neuhof), Baricza (Charlottenburg), Buzad, Kommeat (Lichtenwald), Rekasel (Altringen), és Sintár (Buchberg).

Személyzetiek.

I. Kinevezettek: a) II-od osztályú járulnokká: Pollagh Ferencz gyakornok Pestre, Weisz Károly gyakornok Temesvárra.

b) Postamesterekké a pesti kerületben: Esztergami Fer. Kishartára, Kovács Gy. Csongrád-Sámsonra, Jantsky J. Nagyperkátára, ifj. Szántó Pál Laczházára, Virág János Ludasra, Steppinger Zsigmond Csákvárra, Rajner Ferencz Pest Ferenczvárosba; — a posoni kerületben: Urbán József Kékköre, Hodzsa György Ó-Stubnára, Mayer Mátyás Szempeczre, gr. Forgách Antal Gácsra; — a kassai kerületben: Paulay Gábor Tokajba, Popovics János Borkutra; — a nagyvárad kerületben: Ambrózy Márton Beregböszörményre, Darvay Péter Krassóra, Gobóczy Károly Kismarjára, Fodor Károly Fábianháza, Danyeik István Borsra, Getze János Kisnyiresre; — a temesvári kerületben: Kalesz János Nagyteremiára, Richter Miklós Königsgrádnra,

Personalien.

Waberer Károly Kécsára, Ofner Lipót Moholra; — a zágrábi kerületben: Klúcc János Ó-Sziszekre, Fürst Gyula Dubravicára, Leséán Boldizsár Szlatinára.

II. Áthelyezettek: Krausz József I-ső osztályú számtiszt Temesvárról Brünne, Szendrei János II-od osztályú járulnok Nagyváradról Pestre, Berogi Antal II-od osztályú postavezető Pestről Kassára.

III. Kielégítés mellett kilépett Ewald Győző II-od osztályú postatiszt Pesten.

Nyugdíjaztatott: Engelsberger Bertalan I-ső osztályú postakalauz Temesvárt.

IV. Leköszöntek: Petrovics György I-ső osztályú, Simon Miklós III-ad osztályú postatisztek, és Popovics Dénes II-od osztályú járulnok Pesten.

V. Meghaltak. Czulik János II-od osztályú postatiszt Pesten, Rind Ferencz II-od osztályú postavezető Temesvárt.

Pályázatok. — Concourse.

Egy postatiszti s egy járulnoki állomásra a posoni postaigazgatóság kerületében, 700 s illetőleg 500 forint fizetéssel, 300 s illetőleg 200 frt biztosíték letétele mellett.

A kérvények négy hét alatt a posoni postaigazgatósághoz intézendők.

Egy postatiszti s egy járulnoki állomásra Erdélyben 700 s illetőleg 500 frt fizetéssel, 300 s illetőleg 200 frt biztosíték letétele mellett.

A kérvények négy hét alatt a nagy-szebeni postaigazgatósághoz intézendők.

Postajárulnoki állomásra a kassai postakerületben 500 frt fizetéssel s 200 frt biztosíték letétele mellett.

A kérvények négy hét alatt a kassai igazgatósághoz intézendők.

Postajárulnoki állomásra a soproni postakerületben 500 frt fizetéssel s 200 frt biztosíték letétele mellett.

A kérvények négy hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

Két **postajárulnoki** állomásra a zágrábi postakerületben 500 frt fizetéssel s 200 frt cautio letétele mellett.

A kérvények négy hét alatt a zágrábi postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásokra: tiszt szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett:

1. Miskolczon, Fizetés 200 frt szállítási átalány 1250 frt.

2. Seregélyesen (Fejérmegye). Fizetés 120 frt, irodai átalány 20 frt, szállítási átalány 400 frt.

3. Ujszászon (Pestmegye). Fizetés 120 frt, irodai átalány 20 frt, szállítási átalány 1357 frt.

A kérvények négy hét alatt a pesti postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásokra szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett:

1. Tótváradon (Aradmegye). Fizetés 180 frt, iradai átalány 24 frt, szállítási átalány 300 frt.

2. Margittán (Biharmegye). Fizetés 250 frt, irodai átalány 48 frt, szállítási átalány 1000 frt, postalegényilleték 32 frt.

3. Kisvárdán (Szabolcsmegye) 200 frt biztosíték letétele mellett. Fizetés 500 frt, irodai átalány 50 frt, szállítási átalány 1000 frt.

4. Bratkán (Biharm.) Fizetés 120 frt, irodai átalány 20 frt, szállítási átalány 150 frt;

5. Érsemjénben (Biharm.) Fizetés 150 frt, irodai átalány 24 frt;

6. Butyiban (Aradmegye). Fizetés 240 frt, irodai átalány 40 frt, szállítási átalány 3375 frt.

A kérvények négy hét alatt a nagyváradai postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásokra szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett:

1. Szentjánoson (Mosonmegye). Járandóságok: 120 frt fizetés 24 frt irodai, 660 frt szállítási átalány;

2. Pornón (Vasmege). Járandóság: 120 frt fizetés, 24 frt irodai, 660 frt szállítási átalány.

Gyakornoki állomásra a soproni postaterületben.

A kérvények négy hét alatt a soproni postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásra Sóvárótt (Sárosmegye) tiszti szerződés és 100 forint biztosíték letétele mellett. Járandóságok 120 frt tiszti fizetés, 20 frt irodai és 250 frt szállítási átalány.

A kérvények a kassai m. kir. postaigazgatóságnál négy hét alatt benyújtandók.

Postamesteri állomásra Neuzinán (Torontálmegye) tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele

mellett. Evi járandóság: 120 frt tiszti fizetés és 20 frt irodai átalány.

A kérvények két hét alatt a temesvári postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásra Mlavan (Nyitramegye) tiszti szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. Fizetés: 260 frt, irodai átalány 26 frt.

A kérvények négy hét alatt a posoni m. kir. postaigazgatóságához intézendők.

Posta-istállótartási állomásra postamesteri ranggal és czimmal Károlyfehérvárt Erdélyben. — Járandóságok: 250 frt. évi fizetés, 1000 frt. évi átalány a társzekérjáratoknak a postahivatal és pályaudvar között naponként 4-szeri továbbításáért; — 375 frt évi átalány, a cariolpostának a városi és várbeli postahivatalok között naponként 3-szori továbbításáért; — az időnkint fenálló hajtó és ostoppénz, a malle- és különpostáknak szállításáért Kfehervártól Szászsebesig és Tövisig, mely évenként mintegy 6300 forintra rug; — 300 forint ova-dék készpénzben leteendő.

A postamester köteles legalább 20 jó lovat, ahhoz szükséges szerszámokat és egyenruhával ellátandó postalegényeket tartani.

A kérvények négy hét alatt az erdélyi postaigazgatóságához benyújtandók.

Postmeister-Stellen zu Klanjec im Warasdiner- und zu Popovača im Kreutzer Comitatus gegen Dienstvertrag und Caution von je 100 fl. Für Klanjec: Jahresbestellung 120 fl., Amtspauschale 20 fl. und Beförderungspauschale 630 fl. Für Popovača: Jahresbestellung 200 fl., Amtspauschale 20 fl. Für die Beförderung der Reit- und Cariolposten nach Kuttina, Sissek und Križ, Jahrespauschale pr. 876 fl., und für die Beförderung der Malleposten nach Kuttina und Sissek, der Bezug der Rittgebühren im beiläufigen jährlichen Betrage pr. 2160 fl.

Eine Postamts-Praktikantenstelle im kroatisch-slavonischen Post-Directions-Bezirk.

Gesuche binnen drei Wochen bei der k. Post-Direction in Agram einzubringen.

RENDELVÉNYEK

A

MAGYAR POSTA-HIVATALOK SZÁMÁRA.

Közreboesátja a kereskedelmi ministerium.

21. sz.

Pest, december 24-én 1870.

Tartalom.

Távirati sürgönyök stafetái továbbszállítása. — Eljárás a tudakozványok és reclamációk elintézése körül a német államok közti csereforgalomnál. — Póthatározat a német vasutegylet küldeményeinek portomentessége iránt. — Postaigazgatósági kerületek szabályozása. — A postaügy vezetésének a határörvidéken a m. kir. kereskedelmi ministeriumra való átruházása. — A határörvidéki postahivatalok névsora. — A postautánvételek és utalványok számvitelének módosítása. — Váltások. — Személyzetiek. — Pályázatok.

Inhalt.

Behandlung der Telegramme, welche pr. Staffette weiter zu befördern sind. — Behandlung der Laufzettel und Reklamationen im Wechselverkehre mit den deutschen Staaten. — Erklärung betreffend die Portofreiheit der Sendungen in Angelegenheiten des deutschen Eisenbahns-Vereins. — Regulierung der Postdirections-Bezirke. — Uebertragung der Verwaltung des Postwesens in der Militärgrenze an das k. ung. Handels-Ministerium. — Verzeichniss der Postämter in der Militärgrenze. — Aenderungen in der Rechnungslegung über Postanweisungen und Nachnahmen. Veränderungen. — Personalien. — Concurse.

Távirati sürgönyök stafetái továbbszállítása.

Behandlung der Telegramme welche pr Staffette weiter zu befördern sind.

24315/4916.

Azon fennálló szabály, mely az 1851. febr. 8-án 284 sz. a. azonévi R. L. 117. lapján s 1866. sept. 24. 8307. sz. a. azonévi Rend. L. 296. lapján közzétett utasításban gyökerezik, s mely szerint a távirdai állomások által a postahivataloknak stafetái továbbszállítás végett átadott magánsürgönyök hivatalos sürgönyök módjára levén kezelendők, az azokért járó hajtásdíjak hitelezettek; más szóval a szolgálatot tevő postamester javára a kezelési kimutatásban számíttatván föl utólagosan egyenlítették ki, — a f. é. december hó végével hatályon kívül helyeztetik.

E helyett az összes kir. távirdai állomások egyidejűleg utasítottak, hogy a jövő 1871. január 1-jétől kezdve a sürgönyök esetleges stafetái szállításáért járó illetékeket, a többi a kincstárt illető díjakkal együtt a sürgöny feladójától előlegesen beszedvén, azokat a postahivatalnak, melynek a sürgöny stafetái továbbszállítás végett átadott, ezen átadás alkalmával, tehát előlegesen fizessék meg.

Megjegyeztetik, hogy ezen új rendszabály hatálya a hivatalos, vagy is a belföldi hatóságoktól s hivataloktól eredő, s ilyenekhez intézett sürgönyökre nem terjed ki, s hogy az ily sürgönyökért járó hajtásdíjak csak úgy mint eddig hitelezés útján fedeztetnek.

A többi, a távirati sürgönyök postai továbbszállítására s express kézbesítésére vonatkozó szabályok érvényben maradnak.

A fenebbi új rendszabály fogantatásánál kiválszólag arra figyelmeztetnek a kir. postahivatalok, hogy

Die bestehende Vorschrift, welche sich auf die Verordnung vom 8. Februar 1851 Z. 284 (Vdgsbl. v. J. 1851 Seite 117) und vom 24. September 1866 Z. 8307 (Vdgsbl. v. J. 1866 S. 296) gründet und nach welcher die von den Telegrafestationen zur staffettenmässigen Weiterbeförderung übergebenen Privattelegramme gleich den amtlichen Telegrammen zu behandeln und die für die Beförderung aufgelaufenen Staffettengebühren nachträglich zu begleichen sind, — wird mit Ende Dezember d. J. ausser Kraft gesetzt.

Anstatt dessen wurden sämmtliche kön. Telegrafämter angewiesen, vom 1. Jänner 1871 angefangen, die für die etwaige staffettenmässige Weiterbeförderung der Telegramme entfallenden Gebühren sammt den übrigen dem Aerar zukommenden Gebühren vom Aufgeber der Depesche im Vorhinein einzuheben und selbe an das Postamt, welchem die Depesche zur staffettenmässigen Weiterbeförderung übergeben wird, gleich bei der Uebergabe zu entrichten.

Diese Vorschrift hat übrigens bei amtlichen, d. i. von einem inländischen Amte oder Behörde an ein inländisches Amt oder Behörde gerichteten Telegramme keine Anwendung zu finden und sind die für derlei Telegramme entfallenden Beförderungs-Gebühren so wie früher zu creditiren.

Die übrigen auf die postalische Weiterbeförderung und expressmässige Bestellung telegrafischer Depeschen Bezug habenden Verordnungen bleiben auch fernerhin in Giltigkeit.

Bei Ausführung der obigen neuen Vorschrift werden die k. Postämter insbesondere darauf aufmerksam

a stafetai szállítás díjait mindenkor szorosan a fennálló szabályok szerint számítsák föl, s a többi előirt adatokkal együtt a sürgöny átvételéről szóló bizonylatba iktatván, azoknak kifizetését aláírásilag nyugtázzák.

A hibásan számított s utólagosan be nem hajtható díjakért a felvevő postahivatal felelős.

Pest, december 12. 1870.

Eljárás a tudakozványok és reklamációk elintézése körül a német államok közti csereforgalomnál.

Az osztr.-magyar birodalom és a németországi államok postaigazgatásai a hiányzó vagy megcsonkított postai tárgyak iránt utnak indított tudakozványok, továbbá az ajánlott küldemények, értéknnyilvántással vagy a nélkül postára adott küldemények elveszése iránt emelt reklamációk elintézését illetőleg a következőkben állapodtak meg.

1. A fennevezett államok közti csereforgalomnál előforduló viszjelentések és tudakozványok hiányzó vagy csonkított küldemények iránt, ajánlat nélkül indítandók el; s csak kivételesen és oly esetekben, ha jelentékeny tárgyak forognak fenn, vagy ha az első tudakozvány válasz nélkül maradván, egy másodiknak elindítása vált szükségessé, kell amaz okmányokat ajánlat mellett utnak indítani.

2. Ha valamely postahivatalnál ajánlott küldemények, értéknnyilvántás nélkül fölrott csomagok és nyilvánított értékű szállítmányok elveszése iránt történik reklamáció — a mennyiben csereforgalmi küldemény forog fenn — a tudakozványok ezentul nem azon postahivatalhoz, melyhez a reclamált küldemények közvetlenül rovatoltattak, hanem egyenesen a rendeltetési hely postahivatalához boríték alatt mint „hivatalos a k“ intézendők. A rendeltetési hely postahivatala az általa tett nyomozás eredményét a tudakozványon jegyzi föl, s magát a tudakozványt szintén boríték alatt s „hivatalos“ megjelöléssel az elindító postahivatalnak küldi vissza.

Ha a rendeltetési hely postahivatala azt constaltta, hogy a reclamált küldemény ott megérkezett s a címzettnek kézbesítve lett, az elindító postahivatal erről a feladó félt értesíti.

Ellenben, ha kitünik, hogy a küldemény a rendeltetés helyére nem érkezett meg, az elindító postahivatal tartozik a küldemény feltartóztatása iránt az átváltozó postahivatalokhoz fordulni.

A kir. postahivatalok jövőben e szerint járjanak el.

Pest, december 14. 1870.

gemacht, die Staffettengebühren stets genau nach der bestehenden Verordnungen zu berechnen, dieselben nebst den übrigen vorgeschriebenen Daten in den Empfangschein über die Depesche einzuzeichnen und die Empfangsname derselben mittelst Unterschrift zu bestätigen.

Für unrichtige Berechnung der Gebühren, wenn ein fehlender Betrag nachträglich nicht eingebracht werden kann, sind die Aufgabs-Postämter haftbar.

Behandlung der Laufzettel und Reklamationen im Wechselverkehre mit den deutschen Staaten.

25593/4890.

Die Postverwaltungen der österr.-ung. Monarchie und der deutschen Staaten haben sich in Betreff der Behandlung der Laufzettel über fehlende oder beschädigte Gegenstände und der Reklamationen wegen Abhandenkommens von recomandirten Sendungen, von Packeten ohne Werthangabe und von Sendungen mit Werthangabe über folgende Punkte geeinigt:

1. Die im Wechselverkehre vorkommenden Rückmeldungen und Laufzettel über fehlende und beschädigte Sendungen sind für gewöhnlich nicht mehr als recomandirt zu behandeln, nur in besonders wichtigen Fällen, namentlich, wenn es sich um bedeutende Objekte handelt, so wie auch, wenn dem ersten Laufzettel wegen ausgebliebener Antwort ein zweiter nachgesandt wird, ist von der Rekomandation der betreffenden Schriftstücke Gebrauch zu machen.

2. Sobald Reklamationen wegen Abhandenkommens von recomandirten Sendungen, von Packeten ohne Werthangabe oder von Sendungen mit Werthangabe bei den Postämtern erhoben werden, sollen die Laufzettel, — insoferne es sich um Sendungen des Wechselverkehres handelt, — nicht mehr zunächst an diejenigen Postämter, an welche die Sendungen direkt spedirt worden sind, sondern zuerst stets an die Postanstalt des Bestimmungsortes unter Couvert mit der Bezeichnung „Dienstsache“ übersendet werden. Die Postanstalt des Bestimmungsortes bemerkt auf dem Laufzettel das Ergebniss der von ihr angestellten Nachforschungen und sendet sofort den Laufzettel, und zwar ebenfalls unter Couvert mit der Bezeichnung: „Dienstsache“ an die Postanstalt des Abgangsortes zurück.

Ist am Bestimmungsorte der Sendung die Ankunft daselbst, respective die Uebermittlung an den Adressaten festgestellt worden, so benachrichtiget die Postanstalt des Abgangsortes der Sendung den Absender hievon.

Ist am Bestimmungsorte der Sendung die Ankunft nicht festgestellt worden, so veranlasst die Postanstalt des Abgangsortes der Sendung den Nachweis des Verbleibs bei den Postanstalten, welche die Sendung umspedirt haben.

Die k. Postämter haben sich hiernach zu benehmen.

Póthatározat a német vasutegylet küldeményeinek portomentessége iránt.

Erläuterung betreffend die Portofreiheit der Sendungen in Angelegenheiten des deutschen Eisenbahn-Vereins.

24988/4721.

F. é. november 2-án 22469/4201 sz. a. a Rende-
vények 19-ik számában közzétett rendelet kapcsán ér-
tesítettnek a kir. postahivatalok, hogy az 1850. febr.
15-én 745. sz. a. azon évi Rend. I. II. k. 5. lapján kihir-
detett rendelet értelmében a német vasutegylet-
hez tartozó vasutigazgatóságok portomentessége, mely csupán
nevezett igazgatóságok egymás közt s a közhatóságok-
kal az egyetl érdekekben váltott leveleire, irat- s nyom-
tatványküldeményeire szorítkozik — oly föltétel
alatt lett engedélyezve, hogy a postára adott tárgyak
a levélpostával elszállíthatók, az illető igazgatóság pe-
csetjével ellátva, s a címoldalon a feladó igazgatóság
neve, azonfelül e betűk legyenek följelölve: N. V. E.
Ü. (német vasutegyleti ügy).

Azon kitétel, miszerint a tárgyak a levélpostával
elszállíthatók legyenek, akkép értelmezendő, hogy
ezen a bezárólag egy font súlyú küldemények a le-
vélpostával, azonfölül husz font súlyig a kocsipostával
mint levélpostai tárgyak portomentesen szállíttassanak.

Ugyanezen föltétel alatt s módon szállítandók
portomentesen az oszt.-magyar birodalom-
beli s a nevezett egyetlethez tartozó vasutigazgatóságok által a Lipcsé-
ben megjelenő egyetli közlöny szerkesztőségéhez inté-
zett levélküldemények. (L. f. é. Rend. 16. számát).

Pest, december 13. 1870.

Mit dem Erlasse vom 15. Februar 1850, Z. 745
P. s. (Verordnungsblatt für Posten, Eisenbahnbetrieb
und Telegraphen vom Jahre 1850, II. Band, Seite 5.)
wurde den Correspondenzen und Sendungen von Akten
und Drucksachen in Angelegenheiten des deutschen
Eisenbahnvereins, welche zwischen den zu diesem Ve-
reine gehörigen Eisenbahndirektionen gewechselt, und
welche in Angelegenheiten des Vereines von ihnen an
Staatsbehörden versendet werden, die Portofreiheit un-
ter der Bedingung gestattet, dass die Stücke zur Be-
förderung in den Briefpacketen geeignet, mit dem Sie-
gel der Eisenbahndirektion geschlossen und auf der
Adressseite sowohl mit der Benennung der absenden-
den Direction als auch mit der Bezeichnung D. E. V. S.
(deutsche Eisenbahn-Vereinssache) versehen sind.

Die Bestimmung, dass die Stücke zur Beförderung
in Briefpacketen geeignet sein müssen, wird dahin er-
läutert, dass derlei Sendungen von nun an mit der
Brief-Post bis zum Gewichte von ein Pfund, mit der
Fahrpost dagegen bis zum Gewichte von 20 Pfund
inclus. portofrei zu befördern sind.

Diess gilt auch für Sendungen zwischen den zum
Vereine gehörigen Direktionen der Eisenbahnen der
österreich.-ung. Monarchie und der Redaktion der Vereins-
Zeitschrift in Leipzig — (P. V. B. vom Jahre 1870,
Nr. 16.)

Postaigazgatósági kerületek szabályo- zása.

Regulirung der Postdirektions-Bezirke.

6913/2361.

A postaigazgatósági kerületek beosztásában a jövő
1871. január 1-jétől kezdve a következő változás áll be.

In der Eintheilung der Postdirektions-Bezirke
werden vom 1-ten Jänner 1871 nachfolgende Aende-
rungen eintreten:

1. Nógrádmegyében fekvő postahivatalok:

Balassa-Gyarmat, Fülek, Gács, Kékkő, Losonc, Poltár, Rétság, Romhány, Szakal, Szécsény, Vad-
kert, Vámosfalva;

valamint Tolnamegyében fekvő ezen postahiva-
talok:

Báttaszék, Bonyhád, Bölske, Dombóvár, Dunaföldvár, Duna-sz.-György, Gyöng, Felső-Ireg, Hö-
gyész, Kocsola, Kölesd, Nagydorog, Paks, Pinczehely, Simontornya, Szegszárd, Tamási, Tevel, Tolna, Zomba

és pedig az első a posoni, az utóbbiak a soproni
postaigazgatóság kerületéből a pestibe;

1. Die Postämter im Neograder Comitato:

dann im Tolnauer Comitato:

werden u. z. erstere aus dem Pressburger, die an-
deren aus dem Oedenburger Postdirektionsbezirke je-
nem der Postdirektion in Pest,

2. Mosonmegyei ezen postahivatalok:

Boldogasszony, Hegyeshalom, Gálos, Köpcsény, Lében-sz.-Miklós, Magyar-Óvár, Moson, Nezsider,
Oroszvár, Parndorf, Rajka, Szt-János, Zurány.

a soproni postaigazgatóság kerületéből a po-
soniba kebelezettek át.

2. die Postämter im Wieselburger Comitato:

aus dem Bezirke der Postdirektion in Oedenburg
jenem der Postdirektion in Pressburg einverleibt.

Pest, december 11. 1870.

**A postaügy vezetésének a határőrvidéken
a m. kir. kereskedelmi ministeriumra
való átruházása.**

**Uebertragung der Verwaltung des Post-
wesens in der Militärgrenze an das k.
ung. Handels-Ministerium.**

24541/4619.

1871. évi január 1-től kezdve a postaügy vezetését és főigazgatását a horvát-tótországi és a szerbbánati határőrvidéken a földmivelés, ipar és kereskedelemügyi m. kir. ministerium veszi át.

A zimonyi cs. kir. postafelügyelőség, ennek számveteli osztálya és az eddigi felügyelőségi pénztár hatásköre f. évi decemberhó 31-vel megszűnik, a kerületéhez tartozó, az alábbi jegyzékben elősorolt postahivatalok, az azoknál alkalmazott tisztviselők és hivatalbeliekkel együtt, és pedig a horvát-tótországi határőrvidéken a pétervárad-i ezredbeliekkel együtt a zágrábi, a szerbbánati és a titeli zászlóaljbeliek a temesvári postaigazgatóság közvetlen igazgatása alá helyeztetnek.

A kir. postaigazgatóságok a határőrvidékeket illető hatásköreikhez tartozó ügyekben ezentul a fennnevezett postaigazgatóságokkal lépnek közvetlen érintkezésbe.

Vom 1. Jänner 1871 wird die oberste Leitung und Verwaltung des Postwesens in der kroat-slav. und serbanater Militärgrenze von dem königl. ung. Handels-Ministerium übernommen.

Die Wirksamkeit des Postinspektorats in Semlin inclus. Rechnungsabtheilung und der Inspektoratskasse wird mit 31-ten Dezember 1870 eingestellt, und werden die in den Bezirk desselben gehörigen, in dem beigeschlossenen Verzeichnisse namentlich aufgeführten Postanstalten sammt dem bei den Letzteren angestellten Bediensteten u. z. jene in der kroat-slav. Militärgrenze incl. des peterwardeiner Regiments der Postdirektion in Agram, jene der banater Grenze sammt dem Titeler Grenzbataillon der Postdirektion in Temesvár untergeordnet.

Die königl. Postdirektionen haben in allen die Militärgrenze betreffenden in ihrem Wirkungskreise gelegenen Angelegenheiten mit den vorgenannten Postdirektionen in Verkehr zu treten.

Pest, december 23. 1870.

A határőrvidéki postahivatalok névsora.

Verzeichniss der Postämter in der Militärgrenze.

| Nro | Postahivatal
Postamt | Közigazgatási kerület
Polit. Verwaltungs-Bezirk | Postaigazgatósági kerület,
hova a postahivatal kebelezetik
Postdirektions-Bezirk, in
welchen das Postamt einverleibt
wird. |
|-----|----------------------------|--|--|
| 1 | Adasevce | pétervárad-i 9-ik sz. ezred | Zágráb |
| 2 | Alibunar állomás (Station) | szerb-bánsági 14. sz. ezred | Temesvár |
| 3 | Banovajaruga | gradiscái 8. sz. ezred | Zágráb |
| 4 | Banovce- Ó (Alt-) | pétervárad-i 9. sz. ezred | " |
| 5 | Banilovic | szluini 4. sz. ezred | " |
| 6 | Bavaniste | német-bánsági 12. sz. ezred | Temesvár |
| 7 | Baziás | szerb-bánsági 14. sz. ezred | " |
| 8 | Bednik állomás (Station) | 2-ik bánati 11. sz. ezred | Zágráb |
| 9 | Bellovár állomás (Station) | polgári község | " |
| 10 | Bersaska | szerb-bánsági 14. sz. ezred | Temesvár |
| 11 | Beska | pétervárad-i 9. sz. ezred | Zágráb |
| 12 | Besljinovac | 2-ik bánati, 11. sz. ezred | " |
| 13 | Borloven-uj | román-bánsági 13. sz. ezred | Temesvár |
| 14 | Bosovic | " | " |
| 15 | Brlog-stacia | ottocsáni 2. sz. ezred | Zágráb |
| 16 | Brood állomás (Station) | polgári község | " |
| 17 | Bruvno | liccai 1. sz. ezred | " |
| 18 | Bründl | ogulini 3. sz. ezred | " |
| 19 | Bünic | ottocsáni 2. sz. ezred | " |
| 20 | Carlopage | polgári község | " |
| 21 | Casma | varasd-körösi 5. sz. ezred | " |
| 22 | Carug | titeli zászlóalj | Temesvár |
| 23 | Deliblat | szerb-bánsági 14. sz. ezred | " |

| Nro | Postahivatal
Postamt | Közigazgatási kerület
Polit. Verwaltungs-Bezirk | Postaigazgatósági kerület,
hova a postahivatal kebelezetetik
Postdirektions-Bezirk, in wel-
chen das Postamt einverleibt
wird |
|-----|----------------------------------|--|---|
| 24 | Dobrica | szerb-bánsági 14. sz. ezred | Temesvár |
| 25 | Drenovce | broodi 7. sz. ezred | Zágráb |
| 26 | Dubica állomás (Station) | 2-ik bánáti 11. sz. ezred | " |
| 27 | Fejértemplom (Weisskirchen) | polgári község | Temesvár |
| 28 | Garesnica | varasd-kőrösi 5. sz. ezred | Zágráb |
| 29 | Garcin állomás (Station) | broodi 7. sz. ezred | " |
| 30 | Generalskistol állomás (Station) | ogulini 3. sz. ezred | " |
| 31 | Gergjevac | varasd-szt.-györgyi 6. sz. ezred | " |
| 32 | Glina állomás (Station) | 1. bánáti 10. sz. ezred | " |
| 33 | Gospic " " | liccai 1. sz. ezred | " |
| 34 | Gracac " " " | " | " |
| 35 | Gradisca-Ó (Alt) | gradiscái 8. sz. ezred | " |
| 36 | " uj. Állomás (Neu-Station) | " | " |
| 37 | Herkules fürdő (Bad) | román-bánsági 13. sz. ezred | Temesvár |
| 38 | Hertkovce | pétervárad 9. sz. ezred | Zágráb |
| 39 | Jablomat | ottocsáni 2. sz. ezred | " |
| 40 | Jamina | pétervárad 9. sz. ezred | " |
| 41 | Jassenovác állomás (Station) | 2. bánáti 11. sz. ezred | " |
| 42 | Jezerana " " | ogulini 3. sz. ezred | " |
| 43 | Josefsdorf | titeli zászlóalj | Temesvár |
| 44 | Josefthal állomás (Station) | ogulini 3. sz. ezred | Zágráb |
| 45 | Ivanic-Kloster állomás (Station) | varasd-kőrösi 5. sz. ezred | " |
| 46 | Ivanic vár (Festung) | " | " |
| 47 | Karansebes állomás (Station) | román-bánsági 13. sz. ezred | Temesvár |
| 48 | Karlovec | polgári község | Zágráb |
| 49 | Karlsdorf | szerb-bánsági 14. sz. ezred | Temesvár |
| 50 | Klenak | pétervárad 9. sz. ezred | Zágráb |
| 51 | Koienica | ottocsáni 2. sz. ezred | " |
| 52 | Kornja | román-bánsági 13. sz. ezred | Temesvár |
| 53 | Kostainica állomás (Station) | polgári község | Zágráb |
| 54 | Kostanjevac | szluini 4. sz. ezred | " |
| 55 | Körös (Kriz) állomás (Station) | varasd-kőrösi 5. sz. ezred | " |
| 56 | Kubin | német-bánsági 12. sz. ezred | Temesvár |
| 57 | Kupinova | pétervárad 9. sz. ezred | Zágráb |
| 58 | Kuzmin | " | " |
| 59 | Lagerdorf | szerb-bánsági 12. sz. ezred | Temesvár |
| 60 | Lapac- alsó (Unter) | liccai 1. sz. ezred | Zágráb |
| 61 | Malihallan állomás (Station) | " | " |
| 62 | Medák " " | " | " |
| 63 | Mehadia " " | román-bánsági 13. sz. ezred | Temesvár |
| 64 | Mikanovce " " | broodi 7. sz. ezred | Zágráb |
| 65 | Mitrovicz " " | pétervárad 9. sz. ezred | " |
| 66 | Moldova-Ó (Alt) | szerb-bánsági 14. sz. ezred | Temesvár |
| 67 | Morovic | pétervárad 9. sz. ezred | Zágráb |
| 68 | Neudorf állomás (Station) | német-bánsági 12. sz. ezred | Temesvár |
| 69 | Novska " " | gradiscái 8. sz. ezred | Zágráb |
| 70 | Ogulin | ogulini 3. sz. ezred | " |
| 71 | Ohaba-bistra | román-bánsági 13. sz. ezred | Temesvár |
| 72 | Okucane állomás (Station) | gradiscái 8. sz. ezred | Zágráb |
| 73 | Oriovac " " | broodi 7. sz. ezred | " |
| 74 | Orolik | " | " |
| 75 | Orsova-Ó állomás (Alt. Station) | román-bánsági 13. sz. ezred | Temesvár |
| 76 | Ottocsász állomás (Station) | ottocsáni 2. sz. ezred | Zágráb |
| 77 | Pancsova " " | polgári község | Temesvár |
| 78 | Pazua-Ó állomás (Alt. Station) | pétervárad 9. sz. ezred | Zágráb |
| 79 | Perlasz | német-bánsági 12. sz. ezred | Temesvár |

| Nro | Postahivatal
Postamt | Közigazgatási kerület
Polit. Verwaltungs-Bezirk | Postaigazgatósági kerület,
hova a postahivatal kebelezetik
Postdirektions-Bezirk, in wel-
chen das Postamt einverleibt
wird. |
|-----|---------------------------------|--|--|
| 80 | Perusič állomás (Station) | ottocsáni 2. sz. ezred | Zágráb |
| 81 | Pétervárad állomás (Station) | polgári község | " |
| 82 | Petnik | román bántási 13. sz. ezred | Temesvár |
| 83 | Petrinja állomás (Station) | polgári község | Zágráb |
| 84 | Petrovosello | ottocsáni 2. sz. ezred | " |
| 85 | Pitomača | varasd-szt.-györgyi 6. sz. ezred | " |
| 86 | Plasky | ogulini 3. sz. ezred | " |
| 87 | Plošćia- Ó (Alt-) | varasd-körösi 5. sz. ezred | " |
| 88 | Podove | 2. bánáti 11. sz. ezred | " |
| 89 | Rimislje | szluini 4. sz. ezred | " |
| 90 | Rosičnikamen | ogulini 3. sz. ezred | " |
| 91 | Rača | pétervárad 9. sz. ezred | " |
| 92 | Rajevosello | broodi 7. sz. ezred | " |
| 93 | Rakovica | ogulini 3. sz. ezred | " |
| 94 | Ruszkberg | román-bántási 13. sz. ezred | Temesvár |
| 95 | Sakula | német-bántási 12. sz. ezred | " |
| 96 | Samac | broodi 7. sz. ezred | Zágráb |
| 97 | Serb | liccai 1. sz. ezred | " |
| 98 | Severin | varasd-sz.-györgyi 6. sz. ezred | " |
| 99 | Sibinj | gradiscái 8. sz. ezred | " |
| 100 | Simanovce | pétervárad 9. sz. ezred | " |
| 101 | Sziszek- Uj (Neu-) | 2. bánáti 11. sz. ezred | " |
| 102 | Salankamen | pétervárad 9. sz. ezred | " |
| 103 | Stefanje | varasd-körösi 5. sz. ezred | " |
| 104 | Smja | 2. bánáti 11. sz. ezred | " |
| 105 | Surčin | pétervárad 9. sz. ezred | " |
| 106 | Szent-György (St.-Georg) | ottocsáni 2. sz. ezred | " |
| 107 | " állomás (Station) | varasd-sz.-györgyi 6. sz. ezred | " |
| 108 | Sz.-Iván " " | varasd-körösi 5. sz. ezred | " |
| 109 | Sz.-Rock " " | liccai 1. sz. ezred | " |
| 110 | Szlatina " " | román-bántási 13. sz. ezred | Temesvár |
| 111 | Szluin | szluini 4. sz. ezred | Zágráb |
| 112 | Teregova | román-bántási 13. sz. ezred | Temesvár |
| 113 | Titel | titeli zászlóalj | " |
| 114 | Tomaševac | német-bántási 12. sz. ezred | " |
| 115 | Topusko állomás (Station) | 1. bánáti 10. sz. ezred | Zágráb |
| 116 | Uđbina | liccai 1. sz. ezred | " |
| 117 | Ulma állomás (Station) | szerb-bántási 14. sz. ezred | Temesvár |
| 118 | Uzdin | német-bántási 12. sz. ezred | " |
| 119 | Vališselo | szluini 4. sz. ezred | Zágráb |
| 120 | Veljun | ogulini 3. sz. ezred | " |
| 121 | Verbova állomás (Station) | gradiskai 8. sz. ezred | " |
| 122 | Vergimnest állomás (Station) | 1. bánáti 10. sz. ezred | " |
| 123 | Verhovina | ottocsáni 2. sz. ezred | " |
| 124 | Verpolje állomás (Station) | broodi 7. sz. ezred | " |
| 125 | Vinkovce " " | " | " |
| 126 | Virje | varasd-sz.-györgyi 6. sz. ezred | " |
| 127 | Vojnič állomás (Station) | szluini 4. sz. ezred | " |
| 128 | Zavalje | ottocsáni 2. sz. ezred | " |
| 129 | Zengg | polgári község | " |
| 130 | Zermanja | liccai 1. sz. ezred | " |
| 131 | Zimony állomás (Semlin Station) | polgári község | Temesvár |
| 132 | Zrepaya | német-bántási 12. sz. ezred | " |
| 133 | Zupanje | broodi 7. sz. ezred | Zágráb |
| 134 | Zutalokva | ogulini 3. sz. ezred | " |

A postautánvételek és utalványok szám- vitelének módosítása.

Änderungen in der Rechnungslegung über Postanweisungen und Nachnahmen.

24541/4619.

A fenebbi intézkedés folytán, mely szerint a határ-örvidéki postaügy a m. kir. kereskedelmi ministerium vezetése alá helyeztetett, utasítatnak a kir. postahivatalok, hogy az 1868. évi április hó 10-én 4936/1244 szám alatt kelt rendelet értelmében (lásd az 1868. évi Rend. lap 10. számát) vezetendő c) betűvel jegyzett utánvételi és utalványozási bevételi és kiadási naplókat jövő évi január 1-től kezdve szüntessék meg, és az ezen naplókba felvett a horvát-tót és szerb-bánáti határörvidék postahivatalaihoz intézett, illetőleg onnan eredő utánvételek és utalványok az A) betűvel jelölt bevételi és kiadási számadásokba vegyék fel.

A határörvidéki postahivatalok a postai utalványok és utánvételek megjelölésénél az eddig használt „zimonyi postakerület“ nevezete helyett, jövőre nézve „zágrábi illetőleg temesvári postakerület“ nevezetét fogják használni.

Pest, december 23. 1870.

In Folge der gleichzeitig kundgemachten Unterordnung des Postwesens in der Militärgrenze unter das k. ung. Handels Ministerium werden die königl. Postämter angewiesen, die Führung der in Folge h. v. Erlasses vom 10. April 1868, Z. 4936/1344 (V. Bl. v. J. 1868, Nr. 10) angeordneten Einnahms- und Ausgab-Journale beziehungsweise Einzahlungs- und Auszahlungsverzeichnisse C. über Postanweisung und Postnachnahmen, in welchen die an, beziehungsweise von Aemtern in der Militärgrenze gerichteten oder von denselben herrührenden Anweisungen und Nachnahmen aufzunehmen waren, vom 1-ten Jänner 1871 an einzustellen, und die aus der Militärgrenze herrührenden beziehungsweise dahin gerichteten Anweisungen und Nachnahmen in die Einnahms- und Ausgab-Journale beziehungsweise Einzahlungs- und Auszahlungsverzeichnisse A) einzutragen.

Gleichzeitig werden die Postämter in der Militärgrenze statt des bisherigen Vermerkes in den Postanweisungen und Nachnahmescheinen: „Postbezirk Semlin“ die Bezeichnung: „Postbezirk Agram beziehungsweise Temesvár“ gebrauchen.

V á l t o z á s o k .

V e r ä n d e r u n g e n .

24546/4624.

A felső-olaszországi vasut-társasággal létrejött egyezmény folytán ezentul Olaszországba Görz- és Alán át mindenemü, bérmentesíten vagy a rendeltetési helyig bérmentesített kocsipostai küldeményt lehet elszállítani.

Az oszt.-olasz határig való bérmentesítés f. é. december 1-jétől nincs megengedve.

Az olaszországi kocsipostai tarifa 11—14 számokkal jelölt lapjai eltávolítottván, azok helyébe a jelen számmal szétküldött II. tarifa füzendő be.

Azon kir. postahivatalok, melyek a külföldi postaintézetekkel közvetlen csererovatolásban állanak, azon küldemények díjazásánál, melyek külállamokból Olaszországba, vagy innen oda intézettek, legkivált arra ügyeljenek, hogy az Olaszország-, Serbia, Egyesült-Dunafejedelemségek- s Törökországból eredő vagy oda intézett küldemények belföldi szállításáért járó díjt a belföldi kocsipostai tarifa szerint, ellenben a németországi államokba intézett, onnan eredő, vagy ezen államok területén átszállított küldeményeknél a feladási hely, illetőleg a németországi külföldi, és Görz

In Folge eines mit der Gesellschaft der oberitalienischen Eisenbahnen getroffenen Uebereinkommens können nunmehr Fahrpostsendungen jeder Art nach Italien auf dem Wege über Görz oder Ala entweder unfrankirt oder bis zum Bestimmungsorte frankirt versendet werden.

Die Frankirung bis zur öster-italienischen Grenze ist vom 1. Dezember d. J. an nicht mehr zulässig.

Aus dem Fahrposttarife Italien sind die Seiten 11 bis einschliesslich 14 zu entfernen und an deren Stelle der dem heutigen Verordnungsblatte beiliegende Tarif II. einzuheften.

Jene k. Postämter, welche mit ausländischen Postanstalten im unmittelbaren Fahrpostkartenwechsel stehen, haben bezüglich der Taxirung der Sendungen aus fremden Staaten nach Italien und vice versa wohl zu beachten, dass für Sendungen aus und nach Russland, Serbien, den vereinigten Fürstenthüerm Moldau und Walachei, dann der Türkei für die inländische Beförderungsstreke der interne Fahrposttarif, dagegen für Sendungen aus und nach den deutschen Staaten oder im Transit durch die letzteren für die Beförderung zwischen dem Aufgaborte, beziehungsweise der deutsch-

s Ala határszéli pontok közti szállításáért járó díjt az egyszerűsített külföldi tarifa szerint vessék ki.

Az összes k. postahivatalok gondot fordítsanak arra, hogy azon határozatok, melyek a kísérő levelek s vámi nyilatkozatok mellékelésére, szerkezetére s arra vonatkoznak, miszerint a kísérőlevelek és vámnyilatkozatok a feladó pecsétlenyomatával legyenek ellátva, pontosan megtartassanak; mert különben a határszéli postahivatalok szolgálati rendje s a küldemények továbbszállítása fennakadást szenved.

fremdländischen Grenze und den Taxgrenzpunkten Görz oder Ala der vereinfachte Auslands-Tarif in Anwendung zu kommen hat.

Die k. Postämter haben sorgfältig darüber zu wachen, dass die Bestimmungen über die Beigabe und die Einrichtung der Begleitadressen und der Zolldeklarationen insbesondere jene wegen Aufdrückung des Siegels des Aufgebers auf die Begleitadressen und Zolldeklarationen genau beachtet werden, da anderenfalls Störungen im Dienstbetriebe der Grenzpostämter und Verspätungen in der Weiterbeförderung der Sendungen unvermeidlich sind.

Pest, december 13. 1870.

25461/4813.

Strassburgba (Elsass) intézett kocsipostai küldeményekhez ez idő szerint csak oly vámnyilatkozatok melléklendők, mint a minők a vámegyeleti területre szóló küldeményekre nézve vannak előírva (Rend. 1868. 101 lap). Ennélfogva külön francia nyelven kiállított vámnyilatkozatok elmaradnak.

A fennevezett helyre szóló küldeményekhez zárt kísérőiratok is csatolhatók.

Miről a királyi postahivatalok, vonatkozással f. é. oct. 20-án 21960/4095 sz. a. a Rend. 105 lapján közzétett hirdetményre ahhoz tartás végett értesítetnek.

Zu den Fahrpostsendungen nach Strassburg im Elsass sind dermalen nur solche Zolldeklarationen erforderlich, wie sie für die Fahrpostsendungen nach dem Zollvereinsgebiete vorgeschrieben sind. (V. Bl. 1868. S. 101); daher denselben besondere Zolldeklarationen in französischer Sprache nicht beigegeben werden müssen.

Diesen Sendungen kann von nun an auch ein verschlossener Begleitbrief beigelegt werden.

Hievon werden die k. Postämter mit Bezug auf die Mittheilung v. 20. Oct. 1870 (V. B. 1870. S. 105) zur Darnachachtung in Kenntniss gesetzt.

Pest, december 14. 1870.

25595/4842.

Elsass- és Lotharingiában pótlólag a következő német postahivatalok állítottak fel:

a) **Elsassban.** — **Im Elsass:** Andalach (Andlau-au-val), Bergheim, Egisheim, Ensisheim, Epfig, Hartenheim, Ittenheim, Kaisersberg, Lembach, Mimzenheim, Mühlhausen, Nestenholz (Chatenois), Niederrödern, Neu-Breisach, Rappoltsweiler, Reichenweier, Rufach, Sennheim (Cernay), Truchtersheim und Weiler (Villé.)

b) **Lotharingiában.** — **In Lothringen.** Albersweiler (Abreschwiler), Albesdorf (Albestroff), Binsendorf (Bonzouville), Cirey an der Vezouze, Courcelles-Chanssy, Kattenhofen (Cattenouv), Lixheim, Lörchingen (Lorguie), Maizières bei Metz, Montigny bei Metz, Mörchingen (Morchange), Moyenvic, Verny und Vigy.

Pest, december 14. 1870.

Im Elsass und Lothringen sind ferner folgende Postanstalten eröffnet:

Kászony beregmegeyi postahivatal helyneve „Mezőkászony“-ra lett atváltoztatva, illetőleg helyesítve. A mérföldmutatókban e szerint jegyzendő be.

Das Postamt Kászony im Bereger Comitatus hat von nun an die Benennung „Mezőkászony“ zu führen, und sind die Meilenweiser hienach zu berichtigen.

A konyári postahivatal működése további intézkedésig meg lett szüntetve.

Die Aktivierung des Postamtes in Konyár ist bis auf Weiteres eingestellt worden.

Személyzetlek.

Ő cs. és ap. királyi felsége 1870. december hó 7-én kelt legfelsőbb elhatározásával Vrabély Károly posoni postaigazgatónak, saját kérelme folytán történt nyugdíjaztatása alkalmából, félszázados szolgálati ideje alatt szerzett érdemei elismerésül a királyi tanácsosi czimnt díjmentesen adományozni méltóztatott.

Brielmayer Máté pesti postaigazgató ezen

Personalien.

állomásától fölmentetvén, rangjának megtartása mellett a posoni postaigazgatóság vezetésével bízott meg.

A földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi m. k. minister a fumei postahivatalhoz Brelich Péter postahivatali gondnokot postafelügyelővé és Schopp József I. osztályu postatisztet ugyanazon postahivatalhoz, Miller Frigyes I. osztályu postatisztet a nagyszabeni postahivatalhoz ellenőrré nevezte ki.

Pályázatok. — Concourse.

Postatiszt, esetleg járulnoki állomásra a nagyszabeni postahivatalnál 700 frt. illetőleg 500 frt. évi fizetéssel, 300 frt., illetőleg 200 frt. biztosíték letétele mellett.

A kérvények négy hét alatt a nagyszabeni postaigazgatóságához benyújtandók.

Postajárulnoki állomásra a komáromi postahivatalnál, tisztifizetés 500 frt, biztosíték 200 frt.

A kérvények négy hét alatt a posoni postaigazgatóságához intézendők.

Postajárulnoki állomásra a soproni postaigazgatóság kerületében 500 frt. évi fizetéssel, 200 frt. tisztibiztosíték letétele mellett.

A kérvények négy hét alatt a soproni postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásokra tisztibiztosíték letétele mellett és 100 frt. biztosíték letétele mellett.

1. Bihar-Dioszegyen. Évi járandóság: 250 frt fizetés, 48 frt irodai, 1301 frt szállítási átalány.

2. Érendréden (Szatmárm.) évi járandóság 250 frt fizetés, 30 frt. irodai, 361 frt. szállítási átalány.

3. Okányban (Biharm.) évi járandóság: 180 frt. fizetés, 24 frt irodai, 332 frt szállítási átalány.

4. Csizéren (Krasznam.) évi járandóság 120 frt fizetés, 20 frt irodai, 832 fr. szállítási átalány.

5. Mezőhegyesen (Csanádm.) évi járandóság: 225 frt. fizetés, 30 frt irodai átalány.

6. Darvason (Biharm.) évi járandóság: 120 frt fizetés, 20 irodai átalány.

7. Kótajban (Szabolcsm.) évi járandóság: 150 frt fizetés, 30 frt irodai 400 frt szállítási átalány.

Folyamodványok három hét alatt a nagyváradi postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásokra, tisztibiztosíték letétele mellett és 100 frt. biztosíték letétele mellett.

1. Medgyesen (Erdély). Évi járandóság: 820 frt. fizetés, 82 frt. irodai átalány, s a rendes hajtásdíjak. Biztosítékképen 600 frt. lefizetendő.

2. Horgospatakán (Erdély). Évi járandóságok: 180 frt fizetés, 30 frt irodai, 945 frt szállítási átalány. Ovadékpénzül leteendő 100 frt.

3. Szászrégenben. Járandóság: 750 frt fizetés, 75 frt irodai átalány, 630 frt küldönczjáratú átalány s a rendes hajtópénz a malleposta szállításáért. Biztosítékul leteendő 400 frt.

4. Berethalmon (Erdély) 100 frt biztosíték iránt. Évi járandóság: 120 frt fizetés, 20 frt irodai, 335 frt szállítási átalány.

A kérvények három hét alatt a nagyszabeni postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásokra szerződés és 100 frt. biztosíték letétele mellett:

1. Radosócsón (Nyitramegye). Évi járandóság 120 frt. fizetés, 20 frt. irodai átalány.

2. Udvardon (Komárommegye). Évi járandóság: 120 frt fizetés, 20 frt irodai, 116 frt szállítási átalány.

3. Oszadán (Liptómege); évi járandóság: 120 frt fizetés, 20 frt irodai, 1397 frt szállítási átalány.

4. Dobronán (Zólyomm.) járandóság: 120 frt fizetés, 20 frt irodai, 316 frt szállítási átalány.

A kérvények három hét alatt a posoni postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásra Pizskén (Esztergommege) szerződés és 100 frt. biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 120 frt. fizetés, 20 irodai átalány.

A kérvények három hét alatt a pesti postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásra Cservenkán (Bácsmege) tisztibiztosíték letétele mellett és 100 frt. biztosíték letétele mellett. Évi járandóság: 220 frt. fizetés és 22 frt. irodai átalány.

Postamesteri állomásra Franzdorfon (Kraszmege) szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett. — Évi járandóság: 120 frt fizetés, 20 frt irodai, 500 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a temesvári m. k. postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásokra: szerződés és 100 frt biztosíték letétele mellett:

1. Körösmezőn (Mármarosm.); évi járandóság: 200 frt fizetés, 20 frt irodai, 150 frt előfogati, s 552 frt szállítási átalány;

2. Bereznán (Mármarosm.); évi járandóság: 120 frt fizetés, 20 frt irodai, 350 frt szállítási átalány.

Fölvívás. Bezerédi Pál kadarkuti postamester tűzvész folytán vagyonában tetemes kárt szenvedett. Ez oknál fogva fölvívatnak a postamester urak, hogy kárvallott ügytársukat telhetőleg segíeyezék, könyöradományaikat a soproni postaigazgatóságához küldvén be.

A kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatóságához intézendők.

Postmeisterstelle in Fuzine im Fiumaner Comitate gegen Dienst-Vertrag und Caution von 100 fl. Bestallung 120 fl. Amtspauschale 20 fl. Botenpauschale 400 fl.

Gesuche binnen drei Wochen bei der kgl. Post-Direction in Agram einzubringen.

Aufruf. Der Postmeister in Kadarkut Paul Bezerédi erlitt durch Feuerbrunst in seinem Vermögen einen empfindlichen Schaden. Die Herrn Postmeister werden daher zur möglichsten Unterstützung ihres Berufsgenossen mit den Bedeuten eingeladen, die hiezu gewidmeten Spenden an die Postdirection in Oedenburg einzusenden.

Pest, 1870. Nyomatott az „Athenaeum“ nyomdájában.

